

**MF**  
 QUOTIDIEN  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr.20**

**ASSURANCES**  
**PAX**  
 PARTOUT  
 AGENCE GÉNÉRALE  
 POUR LE VALAIS  
**MICHEL SCHMID**  
 Tél. 027/22 29 77  
 AV. DE LA GARE  
 1950 SION

**martini matériaux**  
**martigny**  
 Cheminées de salon -  
 barbecue - dalles - pavés  
 pour l'aménagement  
 extérieur  
 Rue du Léman 24 ☎ 026/2 28 85  
 1920 Martigny 1 Tx 473 266

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

# L'ignominie de la Fédération valaisanne des caisses-maladie

Rapportant servilement des propos exprimés, semble-t-il, lors d'une récente réunion du comité de la Fédération valaisanne des caisses-maladie (FVCM), M. Pierre Chevalley a commis un article, dans notre édition d'hier jeudi, en page 25, intitulé «Le point sur la santé avec la FVCM».

Après un premier sous-titre «Exploitation des malades», il reprend en substance et sans commentaire les accusations diffamatoires proférées par la communauté de travail de cette fédération à l'encontre d'un seul et unique foyer, géré par la «Fondation Saints-Cosme-et-Damien» - que je connais fort bien car ce n'est pas par hasard que je lui accorde, modestement, mon soutien. (Je signale

d'ailleurs que des poursuites pénales sont en cours à propos de ces accusations ignominieuses.)

Précisons tout d'abord que cette fondation sans but lucratif, structurée avec un comité formé de personnalités généreuses et compétentes - que je connais tout aussi bien - a pour but d'être au service de personnes souffrantes et âgées, dans des institutions proches de leur domicile, et d'aligner son action et son service sur les besoins et les aspirations des malades. Elle accueille des patients ayant épuisé leurs droits et qui ont séjourné dans des établissements de soins chroniques à des tarifs une fois et demie à plus de deux fois supérieurs à ceux que la fondation applique.

Dans la dialectique collectiviste des membres du comité de la FVCM, ces malades, au sortir forcé des établissements précités, doivent être guéris ou mourir. Car, selon certaines conceptions philosophiques et économiques, les meilleurs clients de certaines grosses caisses sont les clients morts!

La fondation fonctionne sans aucune subvention de l'Etat et c'est, semble-t-il, ce que la FVCM lui reproche. C'est tout de même paradoxal lorsque l'on sait que les caisses elles-mêmes sont largement subventionnées par les pouvoirs publics et que leur rôle est de venir en aide à tous les patients, qu'ils soient soignés dans des établissements subventionnés ou non. La discrimination de traite-

ment de la FVCM entre ces différentes catégories de personnes est illégale et choquante. Elle ne répond pas aux buts précis que devraient chercher à atteindre des caisses subventionnées.

La FVCM conteste le prix de 110 francs par jour que tout expert compétent en soins de la personne âgée handicapée trouve raisonnable, d'autant plus que la fondation poursuit, dans chaque cas particulier et dans le sens de la continuité, des traitements instaurés dans les établissements de soins chroniques. A ce forfait ne s'ajoute que la moyenne journalière de 3 francs pour les soins médicaux fournis.

Les pensionnaires du foyer Saints-Cosme-et-Damien sont sans aucun doute mieux

entourés que ceux de prétendues institutions pour personnes âgées, qui n'ont pas de médecin, alors que la fondation dont je parle en a un qui n'hésite pas à mettre en cause sa propre santé et sa tranquillité familiale pour être disponible quasiment jour et nuit.

Pour moi, ces caisses redeviendront crédibles lorsqu'elles nous aideront à faire disparaître l'exploitation des personnes âgées dans les lieux où elle existe effectivement et non en démolissant basement ceux qui, précisément, se dévouent dans l'enthousiasme pour aider les gens à vivre le plus longtemps possible dans la dignité.

En tant que contribuable, j'ai parfaitement le droit d'exiger que ces caisses subventionnées effectuent des

enquêtes objectives auprès de ces foyers, qui sont, eux, d'ignobles mouiroirs... parfois bon marché, il est vrai!

Jean Paul II, dans «Familiaris Consortio», parle de cultures qui conduisent les personnes âgées à des formes inacceptables de marginalité, qui sont source à la fois de souffrances aiguës pour elles-mêmes et d'appauvrissement spirituel pour tant de familles. Si soulager, dans la mesure de nos moyens et de notre foi, cette souffrance et vouloir changer cet état de fait injuste s'appelle exploiter les malades... la conduite de la FVCM - dans ce cas particulier où la diffamation remplace toute raison et charité - peut être taxée d'immorale et honteuse.

André Luisier

## Martigny-Sion JOUR J - 2



Le Valais du football cause et court! Dix-neuf ans après le dernier défi cantonal, il se passionne pour LE derby. Côté joueurs, on tente naturellement d'échapper à la fébrilité ambiante. Mais leur «pour nous, c'est un match comme un autre» n'est pourtant pas aussi convaincant que d'habitude. Au fait, les étrangers des deux clubs se sentent-ils eux aussi concernés par ce duel de prestige? La question méritait d'être posée. Carlos Manuel (notre photo ASL), Uwe Rapolder, Rabi Chicha et Ole Niels Oestergard y ont répondu en toute franchise. **20**

## TENNIS - COUPE DAVIS Avant Suisse-Mexique **11**

LÉGUMES  
 EXOTIQUES  
**UNE  
 PREMIÈRE  
 EN VALAIS**  
**39**

GARAGE  
**TANGUY MICHELOUD**  
 Rue de la Dixerence  
 SION - Tél. (027) 31 36 88  
**HONDA**  
 AUTOMOBILES

# Alerte chimique à Viège Un nuage toxique sur la ville

Vive émotion hier à Viège. Un nuage de vapeurs toxiques s'est échappé des usines Lonza aux environs de 10 h 20, suite à la surchauffe d'un réacteur. Immédiatement la police cantonale lança un appel sur les ondes, invitant la population des quartiers ouest à rester chez elle, portes et fenêtres fermées.

L'alarme a pu être levée à 11 h 30, le nuage s'étant alors dissipé. L'incident n'a pas fait de victimes mais les dégâts sont importants.

L'accident a été causé par une panne soudaine d'un réacteur qui, après un mauvais départ, a engendré une tension électrique anormale provoquant un incendie. Le déga-

gement de chaleur fut tel que le réacteur s'est partiellement décomposé; un nuage s'est formé, s'élevant dans le ciel, à 200 mètres de hauteur. Le réacteur incriminé servait à la production d'une substance intermédiaire pour les plastiques.

L'alerte a jeté un grand émoi dans la population, qui

avait encore en mémoire les explosions de novembre dernier. L'alarme a été déclenchée car le nuage contenait, outre divers solvants, de la chloraniline, de la chlordiéthylaniline et du chlorure d'aluminium; on s'est aperçu plus tard que les quantités mesurées s'avéraient être sans danger. **25**



**Valais** **Vins valaisans à l'assaut du monde**  
 Avec 93% du vin suisse exporté en 1987, le Valais s'impose en maître sur le plan helvétique. Des marques reconnues, un rapport qualité-prix appréciable, laissent augurer un avenir positif sur le grand marché international. Pourtant, si certaines entreprises dynamiques sont convaincues de l'intérêt d'ouvrir, sans tarder, des créneaux de distribution sur l'échiquier mondial, les détracteurs ne manquent pas. La proximité de 1992 réveillera-t-elle les esprits endormis? **23**

# Chirac à l'« Heure de vérité » : refus du déclin tranquille...

A 2 diffusait hier soir la dernière grande émission de cette pré-campagne, à laquelle doit succéder la campagne officielle, étroitement contrôlée par le Conseil constitutionnel. Cette émission a été essentielle à un second titre: Jacques Chirac intervenait après Raymond Barre et surtout après la publication du « projet » de François Mitterrand, qui, pour des raisons obscures, avait décliné l'invitation de François-Henri de Virieu.

Cette dernière « Heure de vérité » a-t-elle clarifié une ultime fois le débat électoral, en termes de bilan et de propositions? Jacques Chirac s'est peu appesanti sur la « Lettre aux Français » de François Mitterrand, sauf sur deux points pour en dénoncer le danger. D'abord, l'instauration d'un revenu minimum garanti, qui ne comporte aucune incitation à la recherche d'un emploi et, au contraire, suscitera une véhémence protestation de ceux qui travaillent.

## Impôt sur les grandes fortunes et fuite des capitaux

Mais c'est surtout sur le rétablissement de l'impôt sur les grandes fortunes que Jacques Chirac a été définitif dans sa démonstration: comment rétablir un impôt qui taxe plus le capital en France que dans les pays voisins, alors même que 1992 va instituer une totale fluidité des capitaux? François Mitterrand souhaite-t-il que les Français aillent placer leurs ressources en RFA ou au Luxembourg?

Cette affaire de l'impôt sur les grandes fortunes illustre une constante de l'approche européenne des socialistes français. Ils sont sincèrement attachés à la construction de l'Europe, François Mitterrand comme Pierre Mauroy, qui, en 1982, refuse de quitter le SME alors que le FF s'effondre. Mais ils appliquent le plus souvent, et avec une parfaite candeur, une politique économique et sociale qui rend totalement inaccessible l'unité de l'Europe, dont la

caractéristique première est d'être d'abord un rapport de forces. Questionné sur ses propres propositions, Jacques Chirac s'en est quelquefois tiré par une réponse prudente. Baisse de la TVA, qui coûtera au Trésor français 20 milliards de FF par an? Les partenaires de la France devront faire une partie du chemin... Financement des retraites? Il faut attendre, pour se prononcer, le redémarrage de l'emploi...

## Ethique de la conviction

En fait, le débat électoral, à moins de trois semaines du premier tour, n'est pas technique. Les Français ont tout vu et tout entendu depuis 1981. Ils sont saturés de programmes et de propositions, surtout s'il y a en 110.

L'enjeu de cette campagne, et c'est son originalité, se situe ailleurs. Il est d'abord psychologique, dans la mesure où il se résume dans une bataille de communication. Avec une avalanche de sondages quotidiens,

l'intérêt des socialistes est de persuader les électeurs, et surtout les plus indécis, que les jeux sont faits. En clair, la communication intensive, qui rythme cette campagne, joue comme un facteur aggravant de l'indifférence des Français et le bénéfice n'en est pas perdu par tout le monde.

L'enjeu est plus encore déontologique, c'est-à-dire lié à des valeurs, et la première d'entre elles tient à ce que Max Weber appelait l'éthique de la conviction. Le 24 avril, les Français diront oui ou non à un président-candidat, qui, en sept ans et même en quarante ans de carrière, a dit tout et son contraire, s'est rallié sans crier gare à ce qu'il piétinait la veille et se tait sur le premier ministre qu'il nommera le 8 mai, sur son gouvernement et plus encore sur sa majorité.

Une fois de plus, François Mitterrand convie les Français à une sorte de happening politique et il est servi en cela par son retrait sur l'Aventin depuis deux ans et surtout par l'extrême docilité du PS.

Pierre Schäffer

# DÉCHARGE CHIMIQUE DE BONFOL Mise au point des géologues

Propriété de la société Ciba-Geigy S.A. qui compte d'autres entreprises chimiques bâloises comme partenaires, la décharge de produits chimiques de Bonfol suscite périodiquement des controverses. Depuis quelques mois, des travaux devant assurer l'étanchéité de la décharge sont menés sur place, ce qui a provoqué diverses interventions du syndicat de la FOBB, en raison des dangers que courent les ouvriers et du non-respect de certaines prescriptions de sécurité.

A la suite de la publication de plusieurs articles récents contenant des inexactitudes, une mise au point vient d'être publiée par les propriétaires, les entreprises chargées des travaux d'assainissement sous la direction du bureau de géologues Colombi, Schmutz et Dorthe, csd, de Berne et la commune de Bonfol.

Le bureau de géologues rappelle

que la décharge contient essentiellement des résidus de fabrication de colorants, composés principalement de solvants et de produits auxiliaires organiques et minéraux. Selon le chef du laboratoire cantonal des eaux, cette décharge ne fait courir aucun danger à la population. Tant l'inspecteur cantonal du travail que la Caisse nationale en cas d'accident jugent les mesures prises comme suffisantes et conformes à la législation.

Les quelques incidents qui se sont produits ont d'ailleurs été rapidement maîtrisés et n'ont causé aucune blessure.

Pour sa part, l'Autorité communale de Bonfol renouvelle son entière confiance au maître d'ouvrage, à la direction des travaux, soit le bureau csd, et aux organes fédéraux et cantonaux de contrôle ainsi qu'aux entreprises engagées sur le chantier.

# VOTATIONS CANTONALES DU 24 AVRIL PDC valaisan: trois fois OUI

Le comité cantonal du PDC valaisan s'est réuni mercredi 5 avril afin de prendre position sur les objets soumis au vote populaire le 24 avril prochain. Les conseillers d'Etat, MM. Gertschen et Bornet ont exposé l'enjeu et les matières du prochain scrutin. Après discussion, le comité cantonal recommande, à l'unanimité, d'accepter les trois lois cantonales:

● **La loi sur les chemins pour piétons et les sentiers de randonnée pédestre (LCPR).** - 8500 kilomètres de sentiers pédestres sillonnent les vallées et montagnes valaisannes. Si ceux-ci permettent de promouvoir le tourisme et la détente estivale, il faut tout de même admettre que leur entretien n'est pas toujours satisfaisant. La LCPR permettra d'aménager, de baliser et protéger les chemins existants. Des

subventions cantonales seront octroyées aux communes afin de mener à bien cette tâche. Cette loi permettra enfin de mieux mettre en valeur les atouts de notre géographie selon des critères de sécurité et d'agrément.

● **La loi sur la profession d'avocat et l'assistance judiciaire.** - Le Valais est un des rares cantons à ne disposer d'aucune loi sur l'exercice de la profession d'avocat. La nouvelle loi permettra de fixer des exigences quant à l'exercice de la profession, d'organiser une surveillance et de définir les devoirs de celui qui l'exerce. Quant à l'assistance judiciaire, elle constitue un pilier de notre ordre démocratique qui veut que chacun, quels que soient ses moyens financiers, puisse faire valoir ses droits en justice. Il était donc important que l'on ait aussi des disposi-

tions claires et précises à ce sujet, pour le bien de tous les justiciables valaisans.

● **La loi d'application de la législation fédérale sur la circulation routière.** - Depuis 1963, date du décret actuellement en vigueur, le trafic automobile a subi une très grande évolution, de l'augmentation des accidents à la lutte contre la pollution atmosphérique. Notre législation devait aussi s'adapter aux nouvelles dispositions élaborées sur le plan fédéral afin de mieux répartir les compétences entre les autorités cantonales et communales et afin de faire face efficacement aux problèmes de circulation. La nouvelle loi apporte des solutions pratiques dans ces domaines et comble les lacunes de la législation actuelle.

**PDC valaisan**  
Le président: P. Moren  
Le secrétaire: N. Buttet

## Franc propos

« PAS DE FUMÉE... SANS FLUOR! »

# Réponse de la direction de l'usine d'aluminium Martigny S.A.

**Le franc propos de votre numéro des 18-19 mars dernier était consacré à un article de Me Léo Farquet intitulé « Pas de fumée... sans fluor! ». L'auteur y traite des émissions fluorées des usines d'aluminium et nous met nommément en cause. Usant de notre droit de réponse tel que prévu par la loi, nous tenons à apporter, sur un certain nombre de points abordés dans ledit article, quelques rectifications et compléments qui, nous l'espérons, permettront de dépassionner le débat.**

1. Les différentes mesures d'émissions réalisées par le Service de protection de l'environnement montrent que les normes fixées par la loi sur la protection de l'environnement sont parfaitement respectées en ce qui concerne notre entreprise.

Me Farquet appelle de ses vœux un arsenal de mesures étatiques visant un renforcement des contrôles. Il nous semble quelque peu cavalier de demander au Conseil d'Etat de prendre des mesures spéciales à notre encontre alors même que nous respectons dans l'état actuel les dispositions de l'Ordonnance fédérale sur la protection de l'air.

2. Le système d'épuration actuellement en service dans notre entreprise, sur lequel Me Farquet jette le discrédit, se caractérise par l'action conjuguée d'une installation d'absorption (épuration primaire) et d'un lavage des fumées rejetées en toiture. Cette épuration secondaire permet de filtrer en grande partie les constituants non captés par l'épuration primaire. Il s'agit là d'un avantage non négligeable de nos moyens d'épuration des émissions fluorées par rapport au système du capotage intégral des cuves d'électrolyse, préconisé par l'auteur de l'article, pour lequel aucun lavage secondaire n'est installé. De récents résultats ont clairement montré que les émissions de halles d'électrolyse équipées d'un tel système ne s'avèrent pas inférieures, bien au contraire, à celles obtenues ces dernières années à Martigny.

3. Me Farquet parle de relâche-

ment de la surveillance de l'électrolyse et fait allusion aux fins de semaine et aux jours fériés. Une usine d'électrolyse d'aluminium se caractérise essentiellement par la régularité de son fonctionnement. En pratique, il n'y a pas d'opérations différentes pratiquées les jours fériés. On constate au contraire que des opérations « polluantes » telles que le puitsage de l'aluminium ne sont pas pratiquées le dimanche. L'épuration, quant à lui, est entièrement automatisé et ne nécessite ainsi aucune intervention humaine. Le lavage en toiture est également en constant fonctionnement. Des dispositifs d'alarme permettent le contrôle permanent de la bonne marche de ces dispositifs. En cas de défaut bénin, un homme de piquet peut intervenir rapidement, avant même que ce défaut entraîne une panne plus importante. Des contrôles d'émissions fluorées nous ont démontré qu'aucune différence significative n'existe entre les jours « ordinaires » et les jours fériés.

4. Me Farquet affirme que les immissions de fluor mesurées aux environs de notre usine en 1984-1985 révéleraient des variations inquiétantes. A notre connaissance, ainsi qu'à celle d'instances officielles compétentes, on ne constate nullement des variations des immissions. De surcroît, les dates indiquées par l'auteur de l'article relèvent de la pure fantaisie. En 1985, durant toute la période active de la végétation, notre usine était à l'arrêt forcé suite à l'attentat perpétré contre nos redresseurs de courant.

5. Nous rappelons que nous n'avons pas attendu les suggestions de Me Farquet pour procéder aux divers contrôles de qualité de nos matières premières afin de garantir une exploitation optimale. Ces me-

sures ont jusqu'à ce jour donné entière satisfaction et il n'y a donc aucune raison apparente de renforcer encore les dispositions légales dans ce domaine.

6. Le dernier paragraphe de l'article nous surprend quelque peu. Me Farquet nous accuse d'adopter un comportement négatif en recourant « systématiquement » contre les décisions du Conseil d'Etat imposant des contrôles stricts, ce qui à ses yeux ne ferait « rien pour établir la confiance ». Une décision (et une seule!) du Conseil d'Etat du 6 mai 1987 entend nous imposer un mode de contrôle parfaitement discriminatoire par rapport aux autres usines d'aluminium du canton. Nous nous y sommes effectivement opposés, estimant qu'une telle mesure n'était pas fondée juridiquement. Nous avons porté l'affaire devant le Tribunal administratif cantonal. Par là même, nous n'avons fait qu'exercer l'un de nos droits les plus élémentaires, tels qu'ils sont reconnus par la loi à tout administré. Me Farquet est bien placé pour le savoir. Cela dit, nous respecterons, comme il se doit, la décision judiciaire qui interviendra et nous continuerons, en attendant qu'elle soit rendue (ce qui n'est toujours pas le cas aujourd'hui) à procéder aux mesures de contrôle idoines selon la pratique que nous avons suivie jusqu'ici. Ainsi, sous la surveillance du Service cantonal de l'environnement, nous procédons présentement à l'analyse de nos émissions. Bien que cette campagne de mesures ne nous soit pas imposée de par l'effet suspensif du recours susmentionné, nous tenons à montrer que les charges polluantes rejetées dans l'atmosphère par notre entreprise respectent parfaitement les teneurs imposées par la loi.

7. Nous constatons avec amertume qu'une fois de plus on salit à l'aide d'arguments fallacieux une entreprise établie de longue date. Ceci constitue certainement un grand encouragement pour les responsables communaux et cantonaux qui œuvrent sans relâche afin d'attirer en Valais de nouvelles industries!

**Usine d'aluminium Martigny S.A.**  
La Direction

## Le saviez-vous

Un incendie a détruit près de la moitié de la ville de Montréal en 1721.

★ ★ ★

Beaucoup de spécialistes s'accordent à penser que la population mondiale se stabilisera au cours des 100 prochaines années, après avoir doublé et atteint les 19 milliards d'individus. Pour l'instant, on enregistre trois naissances par seconde dans le monde.

★ ★ ★

Lors de son accession à l'indépendance, le 1er janvier 1804, Haïti, ancienne colonie française, a été la première république noire.

★ ★ ★

L'échelle de Beaufort, utilisée par les météorologistes et les marins pour mesurer la force du vent, a été inventée en 1806 par l'amiral anglais Sir Francis Beaufort. Elle est graduée de zéro - vitesse du vent de moins d'un kilomètre et mer comme un miroir - à 12, ouragan avec des vents de plus de 118 km/h et mer entièrement blanche d'écume.

## Mémoire théâtre avril-mai

**Sierre**  
Maison de Courten  
21, 22, 23, 28, 29 et 30 avril;  
5, 6 et 7 mai  
à 20 h 30.  
«**Délicate balance**»  
d'Edouard Albee  
par les Compagnons des arts  
mise en scène:  
Roberto Salomon.  
Réservation: tél. (027) 55 88 66.

**Vercorin**  
Salle communale  
27 mai  
à 20 h 30  
«**Délicate balance**»  
d'Edward Albee  
par les Compagnons des arts  
mise en scène:  
Roberto Salomon.

**Saint-Léonard**  
Salle du collège  
15, 16 avril  
à 20 h 15  
«**Amour, fantôme et guéridon**»  
de Jean des Marchenelles et Jacques Thareau  
par Les Arlequins.  
Réservation:  
tél. (027) 31 22 91.

**Sion**  
Petithéâtre  
20, 21 mai,  
à 20 h 30  
«**La salle à manger**»  
de A.-R. Guzney  
par les Ateliers du Petithéâtre  
mise en scène:  
Françoise Gugger.

Théâtre de Valère  
20 avril  
à 20 heures  
«**Chii Sako**»  
solo de Carlota Ikeda  
19 mai, à 20 h 30  
«**Délicate balance**»  
d'Edward Albee  
par les Compagnons des arts  
mise en scène:  
Roberto Salomon.  
Réservation: tél. (027) 23 21 20.

**Vétroz**  
Salle de l'Union, 8, 9, 14, 15, 16,  
21, 22, 23 avril à 20 h 30  
«**Safariré**»  
par le Théâtre de la Grappe.

**Iséribles**  
23 avril à 20 h 30  
«**C'est malin**»  
de Fulbert Janin  
par la Troupe du Masque  
mise en scène:  
Jean-Luc Borgeat.

**Riddes**  
Salle de l'Abeille  
7, 14 mai  
à 20 h 30  
«**Les Choutes**»  
de Barillet et Grédy  
par les Amateurs associés.

**Saillon**  
Centre scolaire, 9 avril à 20 h 30  
«**Les Choutes**»  
de Barillet et Grédy  
par Les Amateurs associés.

**Fully**  
9 avril à 20 h 30  
«**C'est malin**»  
de Fulbert Janin  
par la Troupe du Masque  
mise en scène:  
Jean-Luc Borgeat.

**Martigny**  
Casino, 18 avril à 20 h 30

«**Les Choutes**»  
de Barillet et Grédy  
par les Amateurs associés.

**Le Châble**  
Salle polyvalente  
30 avril  
à 20 h 30

«**Les Choutes**»  
de Barillet et Grédy  
par les Amateurs associés.

**Bovernier**  
16 avril à 20 h 30  
«**C'est malin**»  
de Fulbert Janin  
par la Troupe du Masque  
mise en scène:  
Jean-Luc Borgeat.

**Monthey**  
Salle de la Gare, 28, 29 avril  
à 20 h 30

«**Les Choutes**»  
de Barillet et Grédy  
par les Tréteaux du Bourg  
mise en scène:  
Gérard Constantin.  
Réservation: tél. (025) 71 55 17.

**Vouvry**  
Salle Arthur Paret  
8, 9, 15, 16 avril à 20 h 30;  
10 avril à 14 h 30  
«**Le moulin enchanté**»  
«**Un sacré coupe de veine**»  
«**Edgard et sa bonne**»  
par les jeunes de la troupe Nos  
Loisirs.

## « LES CHOUTES »

Cette année, les amateurs montheyens ont porté leur choix sur les célèbres auteurs Barillet et Grédy: « Les Choutes ». Trois fringines plutôt sympathiques et sacrément dynamiques se démènent dans la mansarde de l'une d'elles où il se passe de drôles de choses. Le rythme est très alerte et les Tréteaux du Bourg ont soigné les détails pour offrir à leur public fidèle une soirée divertissante à souhait. Après le succès de « Diable d'homme », les comédiens montheyens ont plongé dans le répertoire comique contemporain avec cette pièce pleine de situations hilarantes et surprenantes à plus d'un titre. Rendez-vous à Monthey les 28 et 29 avril à 20 h 30 à la grande salle de la Gare (en attendant l'autre). Réservation à l'Office du tourisme de Monthey, téléphone (025) 71 55 17.

# UNIVERSITÉ DE FRIBOURG Les lauréats valaisans

Le service de presse de l'Université de Fribourg vient de communiquer la liste des étudiants ayant réussi leur doctorat, licence ou diplôme d'enseignement secondaire à la Faculté des lettres au terme du semestre écoulé.

Rico Meyer de Tourtemagne, domicilié à Sion; Philippe Roduit de Bagnes, domicilié à Miège.

**Diplôme d'enseignement secondaire**

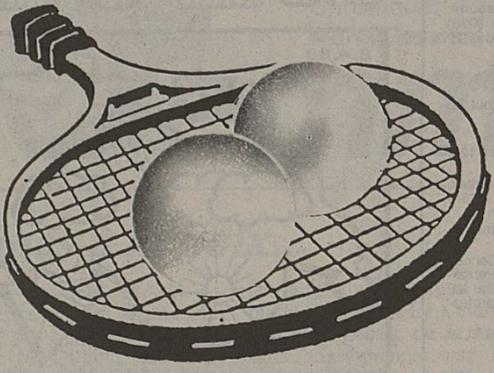
Gilbert Briand d'Albinen, domicilié à Naters; Chantal Mounir de Miège, domiciliée à Salquenen; et Alessandra Medici, Tessinoise de Novazzano, domiciliée à Termen.

A toutes et à tous, nos sincères félicitations et meilleurs vœux pour leur avenir.

**Doctorat**  
Armin Imstef de Mund.

**Licence**  
Waldemar Burgener de Visperterminen; Roland Bourdin d'Hérens, domicilié à Sion; Eliane Chevrier d'Évolène; Philomène Eyer de Naters;

laissez-nous  
vous séduire



## TENNIS ET DÉTENTE À LA PORTE D'OCTODURE

Demandez nos conditions  
pour profiter  
tout au long de la saison  
de notre court de tennis  
en gazon synthétique  
«Tous temps».

Inscription au (026) 2 71 21  
Egalement Centre fitness et sauna

**C'est bien sûr**

Georges Chappuis, directeur  
1920 Martigny-Croix  
Telephone (026) 2 71 21

HÔTEL \*\*\*\*  
LA PORTE  
D'OCTODURE  
MARTIGNY

Mettez-vous dès aujourd'hui à votre  
compte.  
La réussite vous appartient.  
Nouvelle société de service cherche  
partenaires.

### Affaire unique en Suisse

Gros potentiel de développement.  
Pour traiter dès Fr. 20 000.-.  
Ecrire à «Express Matin», case postale  
558, 1001 Lausanne.

22-052805

Urgent!  
A vendre, région Lausanne,

### 3 x 2 pans lamellés

collés, portée totale 13,70 m,  
largeur base 62 cm, épaisseur  
base 16 cm, hauteur totale centre  
6,50 m, matériaux en bon  
état.

Guex S.A., Jongny  
Tél. (021) 921 96 81.

22-16218

## Connaissez-vous SPANATOURS et ses trois possibilités

Sa règle d'or le TOUT COMPRIS

Une heureuse collaboration AIR-CITY SPANATOURS  
BUCHARD



### Vacances pour familles et groupes de jeunes

9 jours Fr. 287.-  
Départ tous les vendredis soir  
Hôtel, bungalow ou appartement  
Transport, hébergement,  
assistance.

### Costa Brava

7 jours Fr. 720.-  
Départ tous les mercredis  
Hôtel MONTECARLO, pension  
complète, boissons, excursions,  
soirées, etc.

### Costa Brava standing

8 jours Fr. 1095.-  
Départ les lundis et les vendredis  
en ligne régulière de Air-City  
Hôtels EDEN-ROC et MURLA-PARK  
Egalement en tarif tout compris.

Pour en savoir plus, téléphonez au (027) 31 18 63 - 31 39 15

## PLUS LE PLAN DE TRAVAIL EST FONCTIONNELLEMENT UTILISÉ, PLUS LE BILAN EST BRILLANT.



**VOKO** Le système  
universel  
de bureau

Sur peu de place, sans tout bouleverser,  
plus de qualité et d'espace au  
poste de travail, grâce aux cloisons  
aménagées de VOKO.

### LES EQUIPEMENTS RMT DE VOKO: LA REFERENCE POUR LES ANNES 90.

bureautique **Gaillard** sa

Rue du Léman 35, 1920 Martigny, tél. 026/2 81 93

Nouveau!

### Transporteur John Deere Amt 600

traction 4 roues



Distributeur:  
**P. Brandalise**, 1868 Collombey-le-Grand  
Tél. (025) 71 79 79.

36-667835

LIQUEURS  
**BURO** FILS  
DEPUIS 1895  
**GRANGES**  
Tél. 027/58 27 27

LIQUEURS  
BIÈRES  
EAUX MINÉRALES

MAGASIN - DÉPÔT  
ouvert le samedi matin  
SERVICE À DOMICILE

BIÈRE



**Hürlimann**

cristallina MILK SNACK  
**SIESTA**



Plonger...  
mélanger...  
soulever...  
... et savourer

Siesta, le savoureux  
snack douceur fraîcheur de Cristallina.  
Siesta est un  
produit laitier  
ferme disponible  
dans les variantes  
pêche, kiwi/banane  
et framboise - à  
essayer sans tarder.

UCPL



# Chronique: Maria Gessler

## La Femme

### Régimes à la noix...

Un régime miracle par-ci, un régime bidon par-là. Un régime à la noix inventé par le Dr X., un autre proposé par M. Dupont qui vous assurera de son efficacité fulgurante! Lequel choisir? Posez donc la question à votre organisme (le premier concerné). S'il le pouvait, il vous encouragerait vivement à ne pas commettre d'imprudence à son égard. Il vous dirait combien il est peu conseillé de suivre un quelconque régime sans avis médical. La majorité de ces «régimes» est très déséquilibrée et fondée sur aucune étude scientifique sérieuse. Les régimes et remèdes non adaptés peuvent être les causes de diverses atteintes à la santé, comme malaises, fatigues, dépressions nerveuses, carences nutritionnelles, notamment.

#### Pas de pilule miracle...

Les marchands de larges promesses se remplissent les poches pendant que vous videz les vôtres. Si au moins le tissu adipeux excé-

dentaire fondait aussi bien! La pilule, le thé qui font maigrir presque à la vitesse de la lumière, et sans conséquences sur la santé, n'ont pas encore été inventés. Après le thé de Chine, le café, ne voit-on pas sur le marché actuellement les comprimés de citron qui font maigrir... Il ne faut par rêver et se laisser bernier!

Il n'existe pas de solution unique, identique pour tous, car il n'y a pas d'égalité face à l'obésité. Chaque personne est un cas bien particulier, avec ses propres réactions organiques. L'alimentation amaigrissante devrait alors être personnalisée, en fonction des habitudes alimentaires, des goûts personnels, etc. Il y a cependant des bases nutritionnelles qui peuvent être suivies par tous, à savoir une alimentation équilibrée, saine et variée. Ceci n'exclut pas le plaisir de savourer de bons petits plats, car la diététique et la gastronomie peuvent être de doux complices...

### Elles sont revenues de Rome... les cloches

Mais quelle est leur origine? Elle semble se perdre dans la nuit des temps. Toutefois, on sait que les cloches étaient déjà en usage en Chine et dans l'Inde dès la fin de l'âge du bronze. Les Grecs et les Romains s'en servaient aussi. Les Francs en possédaient. Charlemagne en généralisait l'usage. Au Moyen Age, elles indiquaient les heures des exercices religieux; alors on leur construisit des demeures aériennes et on leur donna des noms de baptême.

Plus tard, les cloches prirent des proportions considérables. Au XVIIe siècle, on les orna de décorations somptueuses et symboliques.

Aujourd'hui, l'industrie de la fonderie des cloches est florissante en Allemagne mais les plus grosses cloches se trouvent en Russie et au Japon.

Et si on vous traite de cloche...haussez les épaules, c'est plutôt flatteur!

### Jéroboam et compagnie...

Ouvrir une bonne bouteille, c'est courant me direz-vous... Mais parfois, c'est une «grosse bouteille» que l'on déguste en bonne compagnie! Comment s'appellent-elles?

Le magnum contient deux bouteilles traditionnelles et le magnum bordelais correspond à deux bouteilles bordelaises, soit une capacité de 1,5 litre.

Puis vient le jéroboam ou double magnum. C'est un récipient contenant 4 bouteilles traditionnelles (3 litres dans le cas de la bouteille bordelaise). Le réhoboam contient trois magnums ou six bouteilles (4,5 litres). L'impériale ou mathusalem contient quatre magnums soit 8 bouteilles (6 litres). Dans la liste, vient ensuite le salmanazar, bouteille géante contenant 6 magnums ou 9 litres. La balthazar représente huit magnums soit 16 bouteilles (12 litres), enfin le nabuchodonosor contient dix magnums soit 20 bouteilles (15 litres). A votre bonne santé!

#### Pensée

La fausse modestie consiste à se mettre sur le même rang que les autres pour mieux montrer qu'on les dépasse.

Sully Prudhomme

#### Menu

Salade verte et radis

★

Cabillaud aux crevettes

★

Pommes vapeur

★

Salade de fruits

#### La recette du jour

##### Cabillaud aux crevettes

Pour quatre personnes: 800 g de filets de cabillaud, 200 g de champignons de Paris, 100 g de crevettes cuites et décortiquées, beurre, 1 dl de crème, 1 jaune d'œuf, sel, poivre.

Faites sauter au beurre les champignons émincés. Mettez-les dans un plat allant au four. Posez par-dessus les filets de poissons et les crevettes. Salez, poivrez, parsemez de noisettes de beurre et faites cuire vingt minutes à four chaud. Pour servir, nappez de crème fraîche tiède mélangée au jaune d'œuf et ajoutez sel et poivre.

### Il maintient tout en douceur...



Soutenir les plantes, fixer les jeunes arbres à un tuteur, épauler de fragiles boutures, cela réclame beaucoup de soin et de douceur... car il ne faut pas blesser les tiges ou les troncs ou encore entraver la croissance. Un nouveau lien protecteur de jardin, idéal pour attacher et soutenir, est à la disposition des amateurs de jardinage. Son enveloppe de mousse souple pro-

tège l'écorce, un fil de métal assure le maintien tout en douceur, sans gêner la croissance. Ce lien résiste aux intempéries, n'absorbe pas l'humidité, ne pourrit pas et n'est pas le refuge des larves ou bactéries. Il résiste au gel, reste souple et solide. «Florifix» en rouleaux de dix ou de cent mètres, c'est le lien universel tendre et efficace... (Photo: Flora Press)

### Ce merveilleux persil...

Aliment médicament comme l'ail, l'oignon, le pissenlit (c'est le moment de commencer à en consommer), la carotte et le poireau, il se différencie pourtant sensiblement de ce dernier. Le persil est riche en calories, protéines, glucides, potassium, calcium, fer, vitamine C, vitamine PP et vitamine A. Mais il est pauvre en sodium, cuivre et eau. Pour une même quantité, le persil à des avantages nutritionnels supérieurs à ceux du poireau et à d'autres légumes. Il ne faut pas oublier cependant que la consommation du persil est moins élevée que celle de la plupart des légumes. «C'est pourtant un des plus précieux aliments de sécurité que la nature a mis généreusement à la disposition de l'espèce humaine.» Tout peut être utilisé dans le persil: la plante entière, les semences, les racines. C'est un stimulant général et nerveux, il est anti-anémique, antirachitique, antiscorbutique, diurétique, apéritif, régénérateur capillaire, stomachique, vaso-dilatateur.

En usage interne: les semences ou racines ou feuilles combattent les rhumatismes, la lithiase urinaire, les

troubles des règles. Faire bouillir 50 g pour un litre d'eau pendant cinq minutes, laisser infuser pendant quinze minutes et boire deux tasses par jour avant les repas.

Contre les oxyures: faire bouillir dans une tasse d'eau une pincée de persil, une de céleri et une de violette. Boire le matin à jeun.

En usage externe: suc plus alcool à 70 degrés en parties égales contre les névralgies: appliquer avec le doigt sur le trajet du nerf, les gencives et les joues (névralgies dentaires). Conserver le flacon bien bouché.

Contre les taches de rousseur pourtant bien charmantes... et les éruptions du visage: lotions deux fois par jour avec du suc ou une infusion de persil.

Egalement, pour éclaircir le teint, des lavages matin et soir pendant une semaine avec une décoction tiède de persil (une poignée pour un demi-litre d'eau, bouillir quinze minutes) sont recommandés.

Mais surtout, n'oubliez pas de saupoudrer et généreusement vos salades, vos plats de persil ou de l'incorporer à vos gratins, soufflés et tartes salées.

Toutes vos annonces au 027/21 21 11

## Cinémas - Spectacles

**Sierre** BOURG 027/55 01 18

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h - 14 ans Patrick Bruel dans un film de Georges Lautner  
**LA MAISON ASSASSINÉE**  
d'après le roman de Pierre Magnan.  
Jusqu'à dimanche, ce soir à 22 h - 16 ans Derniers jours de prolongation  
**LIAISON FATALE**  
Le film que vous devez voir.

**Sierre** CASINO 027/55 14 60

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h - 14 ans V.o. s.-titr. fr.-all.  
Des images d'une beauté stupéfiante...  
**YELEN (La lumière)**  
Un film de Souleymane Cissé.  
Jusqu'à dimanche, ce soir à 22 h - 14 ans V.o. italienne s.-titr. fr.-all.  
Le meilleur des Fellini  
**INTERVISTA**  
Le maestro remonte le fil de sa mémoire. Magnifique! Extraordinaire!

**Sion** ARLEQUIN 027/22 32 42

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 12 ans  
**LE CRI DE LA LIBERTÉ (Cry freedom)**  
Après «Gandhi», le nouveau film de Richard Attenborough.  
Une amitié qui a pour toile de fond l'Afrique du Sud et ses déchirements. Un film d'une actualité brûlante. A voir absolument, c'est bouleversant.

**Sion** CAPITOLE 027/22 32 42

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
**LES GENS DE DUBLIN**  
Une histoire d'amour, de passion et de mort, au pouvoir miraculeux. Le dernier chef-d'œuvre de John Huston tiré d'un roman de James Joyce, avec Anjelica Huston. Un chef-d'œuvre...

**Sion** LUX 027/22 15 45

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h et 22 h 16 ans  
Danger... Désir... Désespoir...  
**FRANTIC (Frénétique)**  
de Roman Polanski, avec Harrison Ford et Emmanuelle Seigner. Musique d'Ennio Morricone. Un film obsessionnel, angoissant et cauchemardesque.

**Martigny** CASINO 026/2 17 74

Chaque soir, deux films  
Aujourd'hui à 14 h 30 et 19 h - Sans limite d'âge  
Le cadeau de Pâques aux enfants  
**LES AVENTURES DE CHATRAN**  
avec le chat Chatran, le chien Pousquet et d'autres animaux.  
Jusqu'à dimanche, ce soir à 21 h - 14 ans Prolongation deuxième semaine.  
Six nominations aux Oscars 1988  
**WALL STREET**  
d'Oliver Stone («Platoon»), avec Michael Douglas et Charlie Sheen.

**Martigny** CORSO 026/2 26 22

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans Dormir toute la journée... Faire la fête toute la nuit... C'est «cool» d'être un vampire!  
**GÉNÉRATION PERDUE**  
Un film de Joël Schumacher.

**St-Maurice** ROXY 025/65 26 86

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans Action, suspense, humour noir, un polar de choc ultra-moderne  
**ROBOCOP**  
de Paul Verhoeven (Avoriaz 1988).

**Monthey** MONTHEOLO 025/71 22 60

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans Superbel Prolongation!  
Patrick Bruel dans  
**LA MAISON ASSASSINÉE**

**Monthey** PLAZA 025/71 22 61

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans Superbel James Caan est fantastique dans  
**JARDINS DE PIERRE**

**Bex** REX 025/63 21 77

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 15 - 16 ans Michael Douglas et Glenn Close dans un film d'Adrian Lyne  
**LIAISON FATALE**  
Une terrifiante histoire d'amour  
A 22 h 30 - 18 ans - Parlé français  
Amusements érotiques à Paris  
**LES ENFILÉES**

**Crans** CRISTAL 027/41 11 12

Aujourd'hui à 16 h 30 - 12 ans  
**DIRTY DANCING**  
A 18 h 30, 21 h et 23 h - 16 ans  
**WALL STREET** (V.o. angl. s.-titr. fr.-all.)

**Sion** Théâtre Valère 027/22 30 30

Prochain spectacle: jeudi 14 avril à 20 h  
**ALEXANDRE RODRIGUES**  
Guitare et musique de chambre inédite, avec: Gyula Stuller, violon; Suzy Rybicki, violoncelle; Liliane Jaques, flûte.  
Organisation CMA - Location: Galaxie-Vidéo.  
Tél. (027) 23 40 41.

BOUTIQUE de prêt-à-porter féminin

*le Style*

Marc Morand 9 MARTIGNY

## ANNONCES DIVERSES

**GRANDE VENTE SPÉCIALE DE CUIR**

au

**Café Helvétia, à Monthey**  
**demain samedi 9 avril 1988**  
**de 8 à 17 heures**  
sans interruption

**Dames - Hommes - Jeunes**  
Vestes longues, jupes, pantalons, ensembles, blousons, dès Fr. 198.-

**L. Héritier & Varone**

**CURE ANTICELLULITE**

10 bains d'ozone  
10 massages à air rythmé  
20 séances: Fr. 500.-

**du lundi au vendredi soir**  
INSTITUT DEESSE

Grand-Pont 2, Sion  
Tél. 027/22 84 00

**CREDIT COMPTANT**

Jusqu'à Fr. 40'000 - sans garanties. Discret et sans enquête après de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

Je sollicite un crédit comptant de Fr.

Remboursement mensuel env. Fr.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Etat civil \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Service rapide 01/211 76 11, Morisieur Lambert  
Talstrasse 58, 8021 Zurich

**CITY BANK**

**SINGER**  
dès Fr. 359.-  
au lieu de 535.-

027 22 80 29

Démonstration  
Grand-Pont 29  
Sion

**La nouvelle LADA... samara**

**10 950.-**  
Un prix vraiment surprenant!

5 places - 3 portes - 1300 cm<sup>3</sup> -  
Traction avant - Catalyseur  
Livrab. du stock

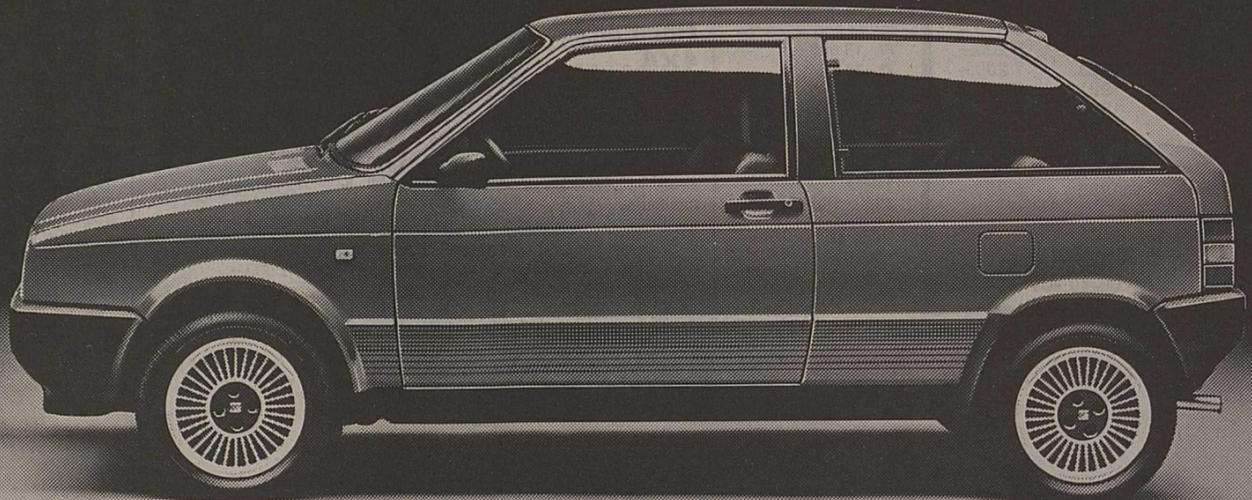
Comparer les prix - c'est choisir **LADA**

Agence officielle **LADA**  
YVON WITSCHARD  
**GARAGE DE LA CROISÉE**  
Chemin des Follatères 1  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 2 52 60



# «SEAT Ibiza, rêve de mes jours, te voici enfin!»

Tu es belle et tu ne me coûteras pourtant pas une fortune. Souple à bas régime, ton moteur système Porsche à injection Bosch LU-Jetronic sait aussi manifester un tempérament de feu. Les dimensions de ton habitacle, cellule de sécurité étudiée par Karmann, sont aussi généreuses que son équipement. Ton style est unique, puisque dû à Giugiaro, créateur de la mode des plus grandes. Et, en plus, tu m'offres encore ce savoir-faire éprouvé du groupe Volkswagen. SEAT Ibiza, tu seras bientôt à moi. SEAT Ibiza existe en diverses variantes, 3 ou 5 portes. SEAT Ibiza 1,5 iL (90 ch) à partir de Fr. 13 080.-.



Modèle présenté ci-dessus: SEAT Ibiza 1,5 iGLX (90 ch), 3 portes, Fr. 15 970.-



UNE MARQUE DU GROUPE VOLKSWAGEN.

Prestations offertes par le constructeur et importateur Spancar, Buchs: carrosserie garantie 6 ans contre la perforation par corrosion • 2 ans d'assurance voyages Intertours Winterthur Spancar incluse dans le prix • 1 an de garantie sans limitation du kilométrage.

Glis/Brig: Walter Seematter, 028/23 28 07 • Martigny: Garage Facchinetti, 026/2 69 94 • Muraz/Monthey: Garage Oppliger Frères SA, 025/71 77 66 • Pont de la Morge/Sion: Garage du Mont d'Orge, 027/36 37 00 • Veyras/Sierre: Autoval SA, 027/55 26 16 • Crans-Lens: Garage «La Dellege», 027/43 27 37 • St-Gingolph: Garage Fiorillo, 025/81 33 30 • Saigesch: Garage Brunner, 027/55 37 13 • Visp: Garage Moderne AG, 028/46 43 33

Elle est tout à fait charmante, votre SEAT Ibiza. Veuillez s'il vous plaît me faire parvenir de plus amples informations.

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_ 36001

Rue/No.: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Prière de retourner à Spancar Automobile SA, Bahnhofstr. 32, 8107 Buchs ZH.

## ANNONCES DIVERSES

### La meilleure recette

Pour la **RÉNOVATION** de votre cuisine, choisissez

**Majjo** CUISINES Tél. (026) 6 27 27 1907 SAXON

- Cuisines
- Salles de bains
- Carrelages

### Bien entretenu – longue vie

- Réparations
- Révisions
- Rénovations
- Remplacement d'installations complètes



### Service Stores + volets à rouleau

**Emil Schenker SA, Schönenwerd**  
Protection contre le soleil et les intempéries

**Bureau Valais**  
1962 Pont-de-la-Morge, tél. 027/36 47 89

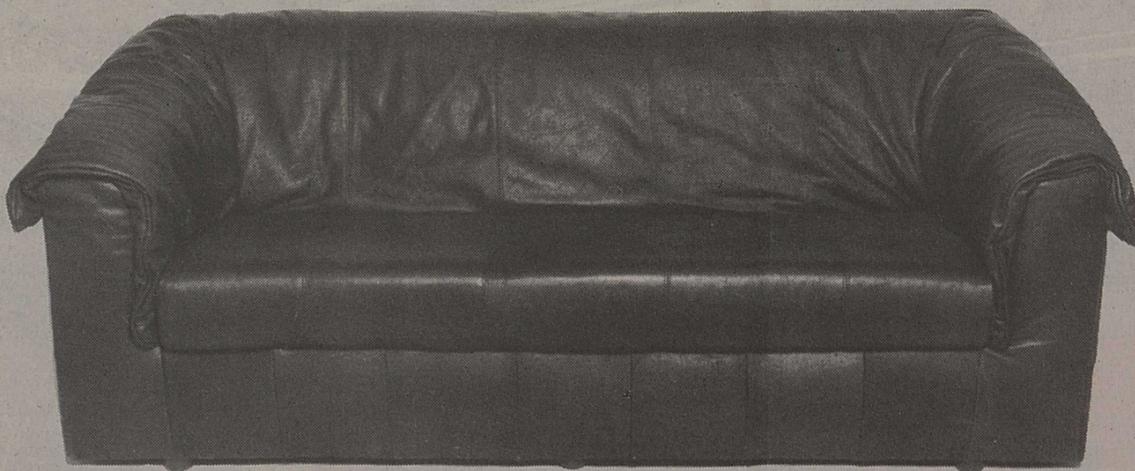
**Schenker**  
**Stores**



### 11<sup>e</sup> Foire de BROCANTE & d'ANTIQUITÉS

Neuchâtel: 8 - 9 - 10 avril 1988  
Halle d'exposition «PANESPO»

– Modèle Rambo, seulement Fr. 1536.–. Je ne vaud pas la peau des fesses. (je les respecte trop!) –



MOD. RAMBO CANAPÉ 3 PL. BUFFLE PURE ANILINE. (CANAPÉ 2 PLACES: 1325.– FAUTEUIL: 960.–) TIRAGE LIMITÉ

EST-IL VRAI QUE L'ON PEUT NE PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE? CERTAINEMENT, CAR NOUS AVONS DU CARACTÈRE, DE L'AUDACE, DE LA FOUGUE, UNE PERSONNALITÉ TRÈS MARQUÉE. NOUS SOMMES LES PLUS BEAUX SALONS EN CUIR DE SUISSE ET D'EUROPE; TOUS CHEZ ESPACE CUIR. ET POUR UNE BONNE RAISON. NOUS NE VOULONS PAS ÊTRE COMMERCIALISÉS PAR N'IMPORTE QUI. ET SI VOUS OSEZ RISQUER LE COUP DE FOUDRE EN VENANT NOUS VOIR, C'EST VOUS QUI ALLEZ NOUS PLAIRE.

NOUS SOMMES À VOTRE DISPOSITION POUR TOUS RENSEIGNEMENTS ET RECOMMANDATIONS PERSONNALISÉS À VOTRE DOMICILE / LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA SUISSE / GARANTIE: 10 ANS SUR TOUS LES MODÈLES / OUVERT SANS INTERRUPTION JUSQU'À 18 H 30. SAMEDI JUSQU'À 17 H.

AVENUE TOURBILLON 35, SION – TÉL. 027/22 81 45

LE CUIR CARACTÉRIEL

**ESPACE**  
CUIR

#### Antiquités

Visitez notre superbe exposition de meubles anciens.

Grand choix sur 2 étages à la place des Tanneries 17

chez l'antiquaire spécialisé

Michel Sauthier  
rue des Tanneries 1 et 17, Sion  
Tél. (027) 22 25 26.  
036-668957

#### A donner

A prendre sur place 2 machines à laver le linge, Ferrum, 15 kg et séchoir 30 kg + une grande calandre.

Tél. (021) 963 62 40 prof.  
Tél. (021) 963 62 88 privé.  
22-120-50-6

#### PRÊTS

discrets, rapides, simples. Egalement si crédit en cours. Sans enquête auprès de l'employeur.

☎ (062) 35 14 46 de 10 h à 21 h.  
29-300387

A vendre

chiienne lucernoise 4½ ans

chassant tous gibiers, bon rappel, cause surnombre.

Tél. (066) 58 45 19.

14-058382

#### Bricoleurs

A vendre fenêtres, embrasures, portes balcon, volets.

Devant l'église de Salquenen, à gauche, le samedi 9 avril 1988 dès 10 heures.

036-300634

#### Un robinet qui fuit?

Une canalisation bouchée? Une seule adresse: COSTA P. & FILS Installations sanitaires Sion - (027) 22 37 48. Nouveau: service de dépannage rapide, dans les 24 heures.

036-673561

#### chaîne stéréo

semi-professionnelle table de mixage. Fr. 3000.-

Tél. (027) 86 18 13 de 13 à 23 heures.  
036-400358

#### 20 TV couleur neufs

derniers modèles, de grandes marques européennes, écran: 67 cm ou 51 cm avec télécommande Fr. 650.- à Fr. 1100.- pièce

#### 10 vidéos VHS neuves

grandes marques, avec télécommande, garantie 1 an, Fr. 650.-

☎ (037) 64 17 89.  
22-301231

VÉHICULES AUTOMOBILES

OCCASIONS AVEC GARANTIE «OK»  
Facilités de paiement

Ascona C 1300 S	1982	5 500.-
Opel Ascona 1800 GL	1985	12 600.-
Opel Senator CD 30E, toutes options, 40 000 km	1984	20 200.-
Opel Ascona 1800 GLS, 5 p.	1986	14 900.-
Opel Ascona GL 1,8 E, 5 p.	1985	12 600.-
VW Golf GL 1800 CLII	1987	15 800.-
Renault 5 Alpine	1981	6 200.-
Renault 9	1983	7 200.-
Golf GLS 1600	1981	6 500.-
Passat GLS	1980	4 800.-
Alfa Oro 2,5 l	1985	10 800.-
BMW 520 aut.	1979	5 200.-
Citroën Pallas	1983	5 600.-
Renault 5 TS	1980	5 200.-

Vendeurs: Joseph Cavallo Amédée Praz Christian Rey  
22 98 75 22 14 93 38 41 66

Garage de l'Ouest, Sion, 027/22 81 41

A vendre  
**Opel Kadett GSi**  
1985, blanche, jantes + pneus Michelin TRX 9, radiocassette, 4 jantes avec pneus d'été, expertisée.  
Fr. 13 900.-  
Tél. (026) 6 30 52 dès 18 h.  
036-673326

A vendre  
**Ford Sierra break**  
1987, 17 000 km, valeur à neuf  
Fr. 24 800.- cédée  
Fr. 18 500.-  
036-056725

A vendre  
**Golf Cabriolet GLI**  
49 000 km, 1982, Fr. 12 000.-  
036-056725

A vendre  
**Golf**  
1980, 140 000 km, Fr. 3700.-  
Tél. (027) 38 12 15 et 38 12 04.  
036-673381

A vendre  
**bus Dodge**  
Tradesman 300 camping, équipé, expertisé.  
Tél. (025) 26 44 64.  
036-830858

A vendre  
**BMW 325 IX**  
3.1987, 13 000 km, gris mét., intérieur cuir, toutes options.  
Tél. (027) 22 16 44 et dès 19 heures 31 34 71.  
036-673301

A vendre  
**Fiat Panda**  
4x4, 20 000 km, 1985, expertisée du jour, Fr. 8500.-  
Tél. (021) 960 12 86 le soir.  
036-830872

Superbe occasion  
**R5 Alpine turbo**  
1983, expertisée, radiocassette, 4 jantes, pneus hiver, 4 pneus été, état de neuf.  
Fr. 9000.-  
Tél. (026) 4 26 58 de 18 à 19 heures.  
036-400350

A vendre  
**Range Rover Vogue**  
1987, inj., 168 CV, Fr. 45 900.- ou crédit.  
Tél. (037) 61 63 43.  
17-612807

A vendre  
**Saab 99 GL**  
très bon état, expertisée, Fr. 5000.-  
Tél. (027) 38 11 08.  
036-673350

Alfa 6 B	84	55 000 km
Alfa 75 2,5 Verde	86	45 000 km
Alfa 33 SL	85	50 000 km
Alfa 75 2,0	86	43 000 km
Alfetta 2,5 GTV	83	49 000 km
Alfetta 2,0	82	143 000 km
Alfa 75 2,5	86	45 000 km
Ford Granada 2,8i GL, aut.	82	
BMW 323i Hartge	85	31 000 km
BMW 520i	85	43 000 km
Fiat Ritmo 105 TC	81	80 000 km

**GARAGE DU MONT S.A.**  
Av. Maurice-Troillet 65 - SION  
(027) 23 54 12-20  
(027) 36 11 42 privé  
Service de vente  
Ouvert le samedi matin  
Agence officielle  
Vendeurs:  
Corthesy Louis  
Fresard Bernard  
privé 55 04 53  
privé 36 25 64  
*Alfa passionne la route*

# Nouvelle 4x4 permanente: Camry 2000/16V Sedan 4WD, fr. 29 900.-

L'énorme succès commercial de la Camry 2000/16V l'a confirmé: la berline Toyota de 2 litres est en tête de sa classe. A peine était-elle arrivée sur le marché qu'elle était si demandée qu'il y a eu, par moments, des difficultés de livraison. Voici que Toyota présente une nouvelle version de cette vedette à moteur multisoupapes: la Camry 2000/16V 4WD à transmission intégrale permanente.

La nouvelle Camry est absolument sans concurrence dans la classe moyenne supérieure, en ce qui concerne le rapport qualité/prix. Elle constitue une synthèse parfaite de technique de pointe et de confort.

**Camry 2000/16V Sedan 4WD:** 4 portes, 5 places, 1998 cm<sup>3</sup>, 86 kW (117 ch) DIN, 4 cylindres, 16 soupapes, fr. 29 900.-; toit ouvrant électrique, fr. 950.-; climatiseur, fr. 1700.-.

**Transmission intégrale permanente.**  
Le sigle 4WD signifie que la force d'entraînement est répartie de façon optimale entre les 4 roues. Il en résulte d'excellentes qualités routières: grande fidélité de trajectoire, par tous les temps, sur tous les revêtements. Même des conditions difficiles imprévisibles ne peuvent pas prendre de court la Camry Sedan 4WD. Dans les circonstances les plus défavorables, par exemple dans la neige, la boue ou en terrain meuble, il suffit d'appuyer sur un bouton pour bloquer le différentiel central et poursuivre ainsi son chemin sans problème.

**Technique.**  
1998 cm<sup>3</sup>, 86 kW (117 ch) DIN, 4 cylindres, 16 soupapes, 2 arbres à cames en tête, TCCS (Toyota Computer Controlled System) adaptant constamment l'injection et l'allumage cartographique aux conditions du moment, 5 vitesses,

transmission intégrale permanente, suspension McPherson à roues indépendantes, barres anti-roulis, direction assistée, freins avant et arrière à disque.

**Equipement de la Camry 2000/16V 4WD.**  
Volant réglable, lève-glace électriques devant et derrière, 2 rétroviseurs extérieurs à chauffage et à réglage électriques, régulateur de vitesse de croisière, verrouillage central, radio-cassette à affichage numérique, 3 gammes d'ondes, décodeur pour informations routières et 4 haut-parleurs, sièges sport à possibilités de réglage multiples, dossier de banquette rabattable en deux parties (communication totale entre le coffre et l'habitacle) et ainsi de suite.  
6 ans de garantie contre la perforation par la corrosion.

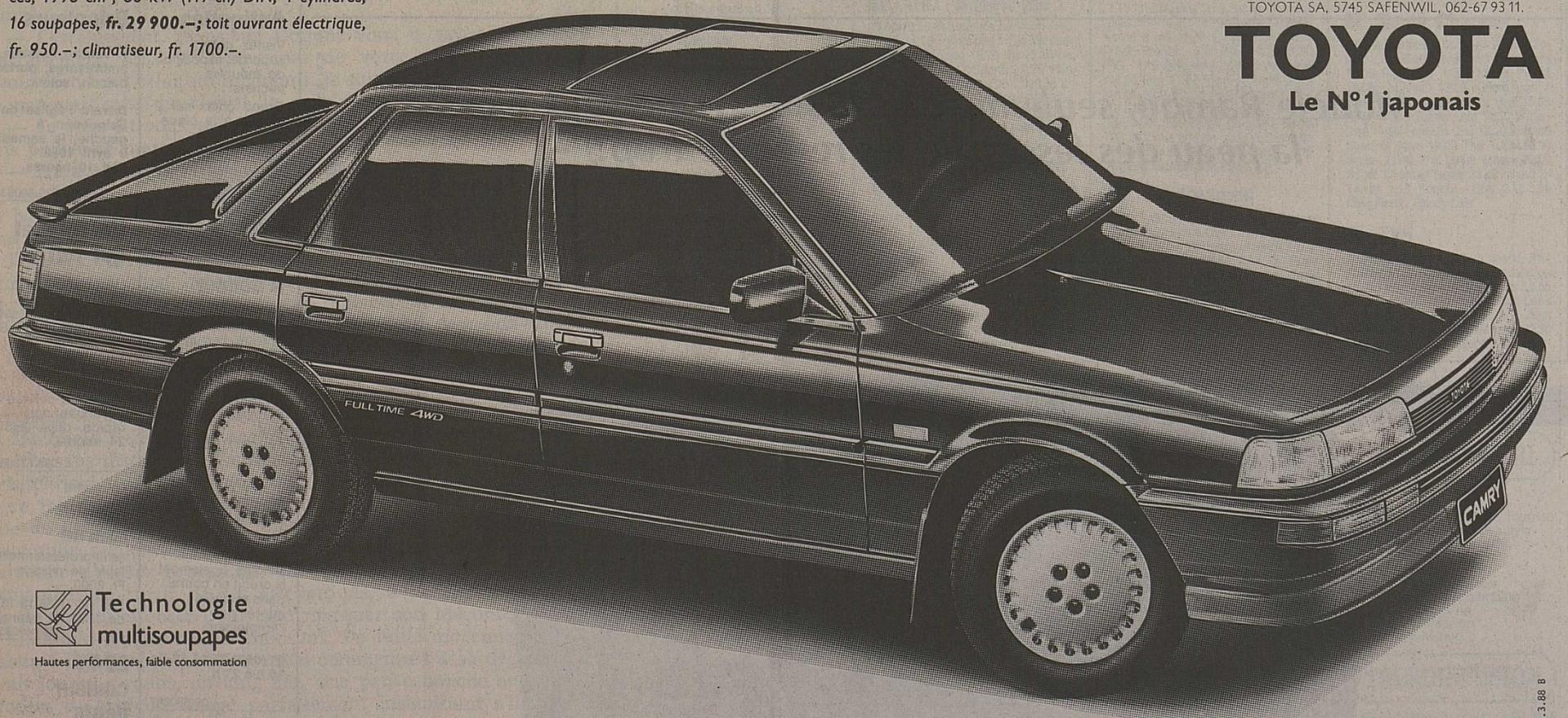


**Camry 2000/16V Sportswagon XLi:** 5 portes, 5 places, fr. 23 990.-.  
**Camry 2000/16V Sportswagon GLi:** 5 portes, 5 places, fr. 26 700.-.  
**Camry 2000/16V Sedan GLi:** 4 portes, 5 places, fr. 25 590.-. En option: boîte automatique à 4 rapports et verrouillage de convertisseur fr. 1500.-, freinage antiblocage fr. 2150.-.

FINANCEMENT AVANTAGEUX PAR MULTI-LEASING TOYOTA  
TELEPHONE 01-495 24 95

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.

**TOYOTA**  
Le N°1 japonais



Technologie multisoupapes  
Hautes performances, faible consommation

**Agences principales:** Martigny: Centre de Vente Toyota, Av. du Simplon 148, Tél. 026/22 22 22 - **Sierre:** G. Montani, Rue de la Gemmi, Tél. 027/55 63 62 - **Sion:** Emil Frey S.A., Rue de la Dixence 83, Tél. 027/31 36 01

**Agences locales:** Le Bouveret: Ch. Bussien, Tél. 025/81 23 92 - **Chermignon:** J.L. Vaudan, Garage des Alpes, Tél. 027/43 24 21 - **Fully:** Garage de Chataignier, Tél. 026/5 45 66  
**Iséables:** Garage du Manoir, C. Jules, Tél. 027/86 47 46 - **Monthey:** F. Udriot, Garage Bel-Air, Tél. 025/71 26 63 - **Orsières:** Garage du Carrefour, W. Droz, Tél. 026/4 10 77 - **Saillon:** Ch. Bertholet, Tél. 026/6 20 04 - **Saxon:** Fr. Taccoz, Garage, Tél. 026/6 35 40 - **Sierre:** Balmer + Salamin, Garage d'Anniviers, Tél. 027/55 61 31 - **St. Germain-Savièse:** M.L. Ferrari, Garage Central, Tél. 027/25 18 42 - **St-Maurice:** Garage Horizonville, Tél. 025/65 13 90 - **Troistorrents:** A. Défago, Garage St-Christophe, Tél. 025/77 18 64 - **Verbier:** Garage et Parking de Verbier, H. Trumpy, Tél. 026/76 66 6/7 - **Vétroz:** A. Delaloye, Garage St-Christophe, Tél. 027/36 33 33 - **Vollèges:** F. Magnin, Tél. 026/8 88 34 - **Vouvry:** G. Buillard, Garage de Vouvry, Tél. 025/81 19 16

**FUST** Ing. dipl. Appareils électroménager  
Cuisines encastrées  
Luminaires

Qualité, immense choix,  
service avec garantie de prix bas

- Livraison, installation et service par les spécialistes Fust
- Rabais à l'emporter, garantie jusqu'à 10 ans
- Choix permanent de 1'000 appareils d'occasion
- Paiement contre facture

**BAUKNECHT T 1504**

Un réfrigérateur de qualité à un prix choc! Contenance 125 l, casier de congélation 16 l avec tiroir coulissant. Divers accessoires. Charnière à droite. Autres modèles: Bosch KTF 1410, Fr. 16.-/mois\*, ELECTROLUX RE 1400, Fr. 20.-/mois\*, SIBIR W 80, Fr. 23.-/mois\*, etc.

**Prix choc Fust**



**298.-**

Location 13.-\*/m  
net à 10 jours

Location: durée minimal 4 mois

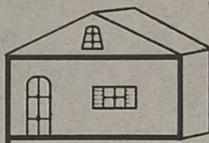
**FUST**  
ELECTROMÉNAGER  
CUISINES LUMINAIRES

Sion, avenue de Tourbillon 47  
Villeneuve, Centre Riviera  
Vevey, rue de la Madeleine 37  
Lausanne, rue Haldimand 12  
Lausanne, place Centrale 1

Réparation rapide toutes marques

027/ 22 77 33  
021/ 960 26 55  
021/ 921 70 51  
021/ 20 77 33  
021/ 22 33 37  
021/ 20 10 10

17/M12



**Philippe Terrettaz**

Menuiserie - Fenêtres  
Volets aluminium - Verres isolants  
Rénovation - Isolation - Vêranda

**1961 AVEN-CONTHEY**  
Tél. (027) 36 39 42

36-041990

**Tondeuse à gazon**

avant d'acheter, comparez  
nos prix et services  
Châssis en alu

Moteur:  
Robin  
Mitsubishi  
Briggs et  
Stratton



Pousser  
ou tractée  
mono-vitesse  
Bi-vitesse  
Frein de couteau  
Débroussailluse Robin

Importation directe  
**MATÉRIEL FORESTIER & JARDIN**  
**MAURICE JAQUET SA**

BEX: Ø (025) 63 14 14  
SION: Ø (027) 31 34 24



**299.-**



**179.-**

Aspirateur HOOVER  
«Sensotronic 11» 299.-  
Aspirateur ROTEL  
«642 electronic» 179.-



**199.-**

Aspirateur HOOVER  
«Compact electronic de Luxe» 199.-  
Aspirateur KRUPPS  
«Vactronic» 199.-



**199.-**

**PLACETTE**

**sur la scène romande du salon  
nous tenons les premiers rôles!...**



**CRÉDIT**

le crédit  
le meilleur marché  
de Suisse  
Fr. 1000.- en 12 mois  
= Fr. 45.- d'intérêts

ameublements  
**Vionnet**

CHARRAT (VS)  
☎ 026/5.33.42

**N°1**  
oblige!

PARTICIPATION  
ROMANDE CONFORT  
SA  
CHARRAT ROMANDE  
DE L'AMÉBIEMENT

«Séduction absolue.  
Uno. Et rien d'autre.»



Uno. La compacte la plus appréciée en Europe.

Elle a déjà séduit plus de 2 millions d'automobilistes. D'autres encore l'adoptent chaque jour. Est-ce son succès qui la rend si attirante? Est-ce l'inverse? Toujours est-il qu'il semble bien que le rapport entre l'espace intérieur, les performances, le rendement, le prix et la ligne extérieure n'ait jamais été si équilibré sur une compacte. Ajoutez-y la qualité de la finition, la tenue de route et le confort et dites-nous comment vous résisterez à l'envie de vous laisser séduire. Son nouveau moteur Fire 1000 cm<sup>3</sup> à injection électro-

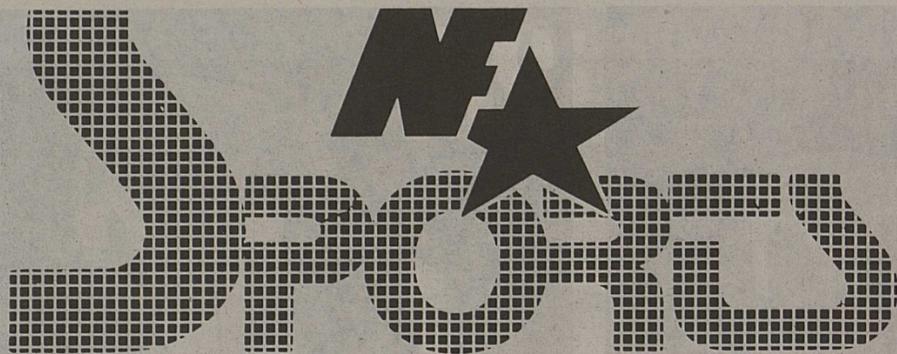
nique, mis au point par ordinateur, est des plus économiques (5,8 l aux 100 km) et véritablement fulgurant (145 km/h de vitesse de pointe). L'erreur étant humaine, les robots les plus modernes assurent le montage d'un groupe propulseur qui est encore plus compact, plus léger, plus économique et plus puissant que son prédécesseur. Et pour satisfaire à toutes les exigences, l'Uno sait se faire plus puissante ou plus raisonnable. **Vous pouvez opter pour l'Uno 75 i.e., l'Uno Turbo i.e., cette véritable bombe**

**ou l'Uno Diesel Super. L'Uno 45 i.e. sera à vous à partir de fr. 11 950.-. Et Fiat Crédit SA vous offre une autre séduction: financement et leasing avantageux (Uno 45 i.e., 3 portes, fr. 183.- par mois pendant 48 mois à raison de 10 000 km par an).**

**Enfin, 6 ans de garantie anticorrosion vous permettent de voir l'avenir avec le sourire.**

**FIAT**

La nouvelle voie.



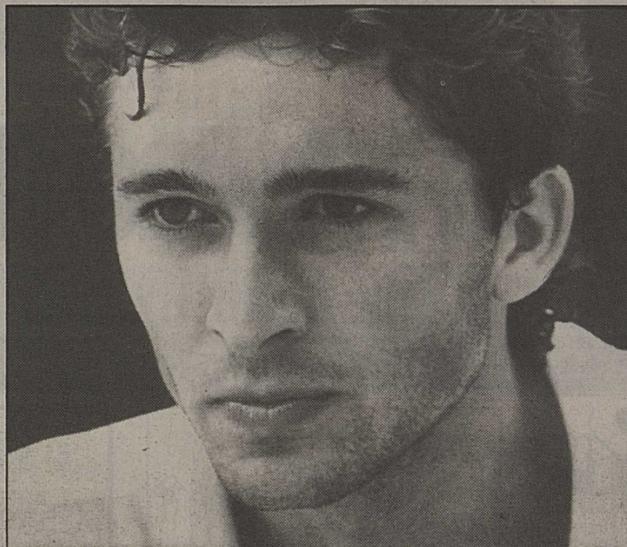
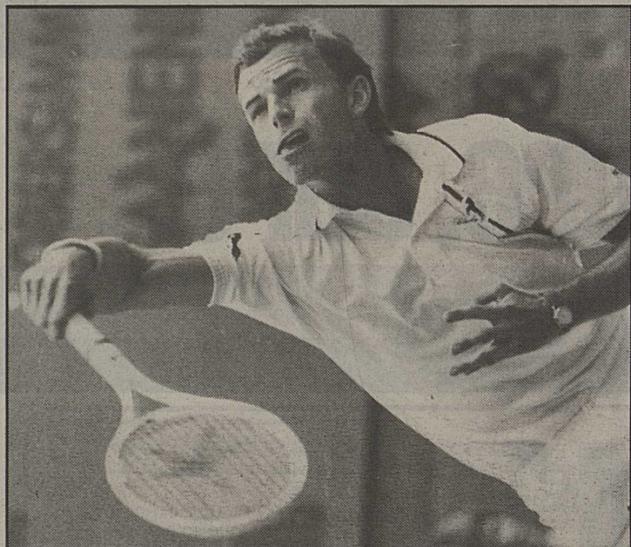
## Ski alpin

## Conradin Cathomen arrête la compétition

Le Grison Conradin Cathomen, 29 ans, a annoncé son retrait de la compétition. Le coureur de Laax a disputé dix saisons de coupe du monde, au cours desquelles il a remporté deux descentes (Val Gardena en 1982, Val-d'Isère en 1983). Il est encore monté huit fois sur le podium, entrant à 36 reprises dans les points coupe du monde (15 premiers). Mais son meilleur résultat, Cathomen l'a obtenu en 1982 à Schladming, où il est devenu vice-champion du monde de descente, derrière l'Autrichien Harti Weirather.

## Tennis – Coupe Davis: pour la survie dans le groupe mondial

## SUISSE-MEXIQUE: TOUT EST POSSIBLE!



Ils défendront la survie du tennis helvétique au sein du groupe mondial, à Saint-Gall. – Heinz Günthardt (à gauche), l'expérience en simple et la classe en double. Claudio Mezzadri (au centre),

généralement à l'aise sur une surface lente. Roland Stadler (à droite), moins de talent que ses deux compères, certes, mais quelle rage de vaincre! Les Mexicains n'ont qu'à bien se tenir... (Photos AP)

Dans la rencontre Suisse - Mexique, la formation helvétique, sans Jakob Hlasek, jouera sa survie dans le groupe mondial. A la Kreuzbleiche de Saint-Gall, Claudio Mezzadri, Roland Stadler et Heinz Günthardt, handicapé par les séquelles d'une fracture du pouce gauche, défendront les couleurs helvétiques. La forme du jour du Zurichois de Dübendorf et du Tessinois seront déterminantes. Si Stadler (contre Lavalle) et Mezzadri (face à Lozano) enlèvent aujourd'hui leur simple, la Suisse pourra aborder le double en toute sérénité.

Les Mexicains, dirigés par Günther Bosch, l'ancien entraîneur de Boris Becker, ont renoncé à Francisco Maciel (24 ans), lui préférant Jorge Lozano (25 ans), mieux classé à l'ATP et récent demi-finaliste à Philadelphie. Maciel ne sera que remplaçant, de

même qu'Agustin Moreno (21 ans). Ce dernier est pourtant mieux placé dans la hiérarchie mondiale que Lavalle (230e), dont le recul s'explique par une pause de trois mois due à une blessure. Il y a un an, il figurait encore en 53e position.

Claudio Mezzadri (29e ATP en simple, 30e en double), n'a certes pas obtenu de très bons résultats ces dernières semaines, mais il s'est préparé sérieusement à cette rencontre. Et le green-set de Saint-Gall, spécialement «ralenti» pour lui, devrait lui convenir. La proverbiale combativité de Roland Stadler (191-954) lui permettra-t-elle de remporter – enfin – une rencontre importante de coupe Davis? L'issue de la rencontre tient en bonne part dans la raquette à long manche du Zurichois.

Heinz Günthardt (969-162) vient d'être libéré du plâtre qui lui avait été posé après sa chute à skis. Malgré son manque d'entraînement, il devrait être en mesure, sur sa classe, de soutenir efficacement Claudio Mezzadri dans le

double. Jakob Hlasek s'est remis plus rapidement que prévu de son accident du 22 janvier dernier, mais il aurait été trop risqué pour lui de reprendre déjà la compétition. Il se contentera du rôle de capitaine, alors que Rolf Hertzog aura celui de remplaçant.

La Suisse et le Mexique ne se sont rencontrés qu'une fois dans le cadre de la coupe Davis: en 1981, à Tijuana, dans une rencontre également décisive pour le maintien dans le groupe mondial, les Mexicains l'avaient emporté 3-2. Individuellement, les joueurs qui disputeront les simples à Saint-Gall ne se sont que rarement affrontés: Stadler a battu Lozano en 1981, en coupe Davis (6-4 4-6 6-4 7-5), Mezzadri n'a jamais rencontré un Mexicain.

## Au programme

**Aujourd'hui, vendredi 8 (dès 15 heures):** Roland Stadler contre Leonardo Lavalle, suivi de Claudio Mezzadri contre Jorge Lozano.

**Samedi 9 (15 heures):** Heinz Günthardt-Mezzadri contre Lavalle-Lozano.

**Dimanche 10 (14 heures):** Stadler contre Lozano, suivi de Mezzadri contre Lavalle.

## LES MEXICAINS EN BREF

**Leonardo Lavalle.** Né le 14 juillet 1967. 1m88, 79 kg. Gaucher. Classements ATP (fin mars): 230e simple, 123e double. Meilleur classement simple: 51e (mars 1986). Vainqueur du tournoi junior de Wimbledon en 1985. **Jorge Lozano.** Né le 17 mai 1963. 1m80, 72 kg. Droitier. ATP 79-32. ATP 79 (mars 1988). Demi-finaliste à Philadelphie 1988. **Francisco Maciel.** Né le 7 janvier 1964. 1m87, 75 kg. Droitier. ATP 287-631. ATP 35 (juin 1986). Finaliste à Athènes 1986. **Agustin Moreno.** Né le 31 mars 1967. 1m80, 72 kg. Droitier. ATP 139-171. ATP 139 (mars 1988).

## Les autres rencontres

## Suède - Tchécoslovaquie en tête d'affiche

Mats Wilander, le joueur le plus performant de ce début d'année, sera à la tête de l'équipe de Suède qui reçoit, dès aujourd'hui vendredi et jusqu'à dimanche, à Norrköping, celle de Tchécoslovaquie, dans le match vedette des quarts de finale du groupe mondial de la coupe Davis.

Wilander sera épaulé par Stefan Edberg (les deux hommes joueront les simples et le double) et Mikael Pernfors, Anders Järryd ayant déclaré forfait au dernier moment

en raison d'une blessure au genou. Néanmoins, la Suède, tenante du trophée, paraît à l'abri d'un accident, malgré les qualités des Tchécoslovaques Miloslav Mecir,

Milan Srejber et Tomas Smid.

La France, conduite par Yannick Noah et Henri Leconte, tous les deux de retour en forme, et aussi avec Guy Forget et Thierry Tulasne, ne devrait pas trop souffrir sur le court couvert en terre battue de Clermont-Ferrand devant l'Australie, privée de son leader Pat Cash. Le champion de Wimbledon a préféré rester auprès de sa compagne norvégienne, qui doit donner naissance à leur deuxième enfant ce week-end. L'Australie, victorieuse de la coupe Davis en 1986, sera représentée par Mark Woodforde, Darren Cahill, John Fitzgerald et Wally Masur.

A Francfort, l'Allemagne fédérale, avec Boris Becker – lui aussi en regain de forme – Carl-Uwe Steeb, Eric Jelen et Patrick Kühnen, devrait logiquement vaincre le Danemark, représenté notamment par Michael Mortensen et Peter Bastiansen. Mais Becker et les siens devront être vigilants face à une équipe qui, au tour précédent, a tout de même

éliminé l'Espagne.

A Belgrade, la Yougoslavie affrontera sur Slobodan Zivojnovic pour battre l'Italie dans un match qui s'annonce très «chaud». Si la formation yougoslave aura l'avantage d'évoluer à domicile sur la surface de son choix (synthétique), l'Italie, avec Francesco Cancellotti et Paolo Cane, possède des arguments tout à fait valables.

En matches de barrages, dont les vainqueurs resteront dans le groupe mondial en 1989 et les vaincus seront relégués en zone géographique, le Paraguay enregistrera la rentrée de Victor Pecci qui, aux côtés d'Hugo Chapacu, recevra à Asuncion la Nouvelle-Zélande. A Murcie, l'Espagne, conduite par les frères Sanchez, devrait sauver sa tête dans le groupe mondial devant le Brésil (Cassio Motta et Luiz Mattar). Quant au match Israël - Inde, il n'aura pas lieu, les Indiens ayant refusé de se rendre dans l'Etat hébreu. Israël a été déclaré vainqueur par forfait et l'Inde condamnée à la relégation.

## TOURNOI DE HILTON HEAD

## Les favorites expéditives!

Les têtes de série ont réalisé, dans l'ensemble, une entrée en compétition expéditive lors du 2e tour du tournoi de Hilton Head (Caroline du Sud), comptant pour le circuit féminin et doté de 300 000 dollars.

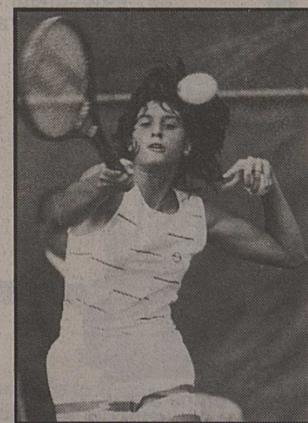
La Bulgare Manuela Fragnière-Maleeva (N° 3) a été la plus impitoyable, infligeant une correction (6-0 deux fois) à la Sud-Africaine Karen Schimper. L'Américaine Martina Navratilova (N° 1) n'a laissé pour sa part qu'un jeu par set à sa compatriote Terry Phelps, tandis que l'Argentine Gabriela Sabatini (N° 2) a dominé sa compatriote Patricia Tarabini 6-1 6-2.

## Les résultats

**Hilton Head (Caroline du Sud). Tournoi du circuit féminin, 300 000 dollars.**

**Simple, 1er tour:** Federica Bon-signori (It) bat Gisele Miro (Bre) 3-6 7-6 7-5. **2e tour:** Martina Navratilova (EU/1) bat Terry Phelps (EU) 6-1 6-1. Elna Reinach (AfS) bat Pam Casale (EU) 6-7 7-0 6-2. Raffaella Reggi (It/8) bat Camille Benjamin (EU) 5-7 6-3 6-2. Manuela Fragnière-Maleeva (Bul/3) bat Karen Schimper (AfS) 6-0 6-0. Andrea Holikova (Tch) bat Judith Wiesner (Aut) 6-2 1-6 6-3. Lori McNeil (EU/5) bat Bon-signori 6-1 7-5. Zina Garrison (EU/6) bat Petra Huber (Aut) 6-4 7-5. Bettina Fulco (Arg) bat Laura Garrone (Ita) 6-3 7-5. Helen Kelesi (Can) bat Adriana Villagran (Arg) 6-3 6-4. Claudia Kohde-Kilsch (RFA/4) bat Elly Hakami (EU) 7-5 6-4. Gabriela Sabatini (Arg/2) bat Patricia Tarabini (Arg) 6-1 6-2. Mercedes Paz (Arg) bat Jana Novotna (Tch) 6-2 6-2. Anna-Maria Cecchini (Ita) bat Iva Budarova (Tch) 3-6 6-1 6-0. Sylvia

Hanika (RFA) bat Arantxa Sanchez (Esp) 7-5 6-2. Wiltrud Probst (RFA) bat Iwona Kuczyńska (Pol) 6-1 6-4. Sabrina Goles (You) bat Laura Lapi (Ita) 6-4 6-4.



**Gabriela Sabatini.** – Elle n'a pas connu le moindre problème face à sa compatriote Tarabini. (Photo ASL)

## Les quarts de finale

## GROUPE MONDIAL.

A Norrköping: Suède - Tchécoslovaquie (synthétique).

A Clermont-Ferrand: France - Australie (terre battue).

A Francfort: RFA - Danemark (synthétique).

A Belgrade: Yougoslavie - Italie (synthétique).

## GROUPE MONDIAL, MATCHES DE BARRAGE.

A Saint-Gall: Suisse - Mexique (synthétique).

A Asuncion: Paraguay - Nouvelle-Zélande (terre battue).

A Murcie: Espagne - Brésil (terre battue).

Israël - Inde: Inde forfait et reléguée d'office.

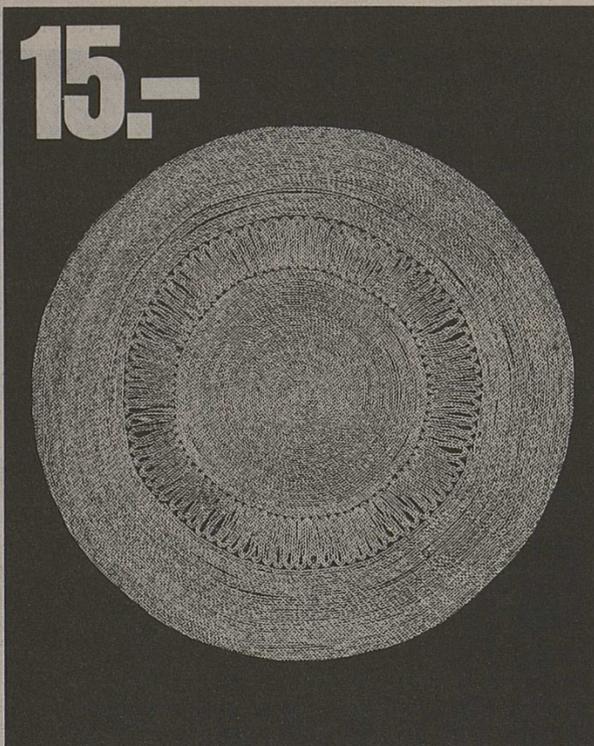


Boris Becker. – Les Allemands partiront favoris contre le Danemark. Attention toutefois à l'excès de confiance! (Photo AP)

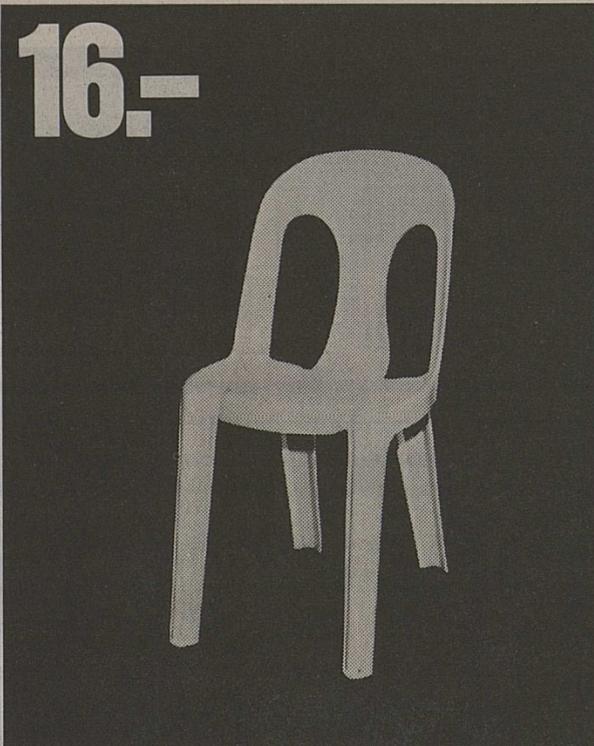
Chaque  
jeudi



Balle  
de match



Tapis en jonc naturel, diam. 150 cm: 15.-



Chaise: 16.-



Siège monobloc, dossier haut: 25.-

# La résine dure, dure.

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Pour compléter notre équipe de pros, nous cherchons

**serruriers  
soudeurs  
mécaniciens méc. gén.  
manœuvres qualifiés**

Faites donc confiance à une véritable maison valaisanne.

**VAL  
TEMPORAIRE**  
MONTHÉY SION BRIG

Patrick Clavien  
Rue des Cèdres 26, Sion  
Tél. (027) 22 17 18

Engageons, 1er juin ou à convenir, à 6 km de Nyon

**1 ferblantier  
couvreur  
1 installateur  
sanitaire**

Bon salaire à personnes consciencieuses et expérimentées, capables de travailler sans surveillance.

Débutants munis d'un CFC bienvenus.

Tél. (022) 69 17 36, repas.

22-052708

**Albergo  
Ristorante  
Ticino**  
Ascona

Via Miraccio 20  
093 35 35 81  
Cossi Luciano

Cherchons pour tout de suite ou date à convenir  
**sommelier ou sommelière**  
Cossi Luciano, Albergo Ticino, 6612 Ascona. 84-56

Restaurant  
**La Vieille Ferme**  
cherche  
**jeune commis de cuisine**  
Suisse ou permis B ou C pour début juin  
**apprenti(e) sommelier(ère)**  
Entrée début août.  
Demander: M. Yvan Mabillard,  
tél. (021) 964 64 65. 89-1969

**Ford Kaspar sa**  
Nous engageons pour notre garage de Sion, au 1.7.1988,  
**un apprenti mécanicien**  
(sur automobiles légères)  
Prendre contact avec Ph. Bender,  
dir. au (027) 22 12 71.  
**Kaspar sa Ford**

Cherchons  
**orchestre disco**  
3-4 musiciens pour animer notre soirée des promotions du 29 avril 1988.  
Veuillez téléphoner à HOTEL-CONSULT, INSTITUT HÔTELIER CESAR RITZ, LE BOUVERET. Tél. (025) 81 30 50 M. Racine.

**HOPITAL  
RÉGIONAL** MARTIGNY ENTREMONT  
SALVAN FINHAUT

A l'occasion de l'ouverture de notre nouvel hôpital, nous souhaitons nous assurer la collaboration de

**1 infirmière instrumentiste**  
responsable du bloc opératoire  
**2 infirmières instrumentistes ou TSO**  
**2 infirmières anesthésistes SSAR-ASI**  
**2 infirmières en soins intensifs**  
avec certificat ASI  
**1 infirmière sage-femme**  
responsable de division (pédiatrie, gynécologie, obstétrique).

Pour tous renseignements, veuillez contacter l'infirmier-chef général, M. Bacci.

Les candidatures sont à envoyer à la direction:  
**Hôpital régional de Martigny**  
1920 Martigny - Tél. (026) 2 53 01. 36-672121

**Husqvarna**  
Débroussailleuse avec bobine fil nylon dès Fr. 398.-

**Motoculteur 3,5 CV**  
largeur de travail 53 cm  
Fr. 1250.-

**Husqvarna**  
un meilleur nom pour la qualité  
Les excellentes tondeuses à gazon avec la garantie antitrouille illimitée sur le boîtier Insonorisé dès Fr. 890.-

**Pompe à eau**  
dès Fr. 530.-

**Taillie-haie 45 cm**  
Fr. 225.-

**Tronçonneuses** dès Fr. 595.-

**A 50 m du service auto**  
Avenue Maurice-Troillet 1  
Bâtiment La Tour  
SION - (027) 23 43 47-48  
Ouvert le samedi matin

**Boux**  
Machines outils  
Vente et réparation neuf et occasion

# Votre voie toute trouvée.

Être commandant/e de bord. Se sentir responsable. Découvrir chaque jour de nouveaux horizons!  
Les CFF désirent former des

## mécaniciens/ennes de locomotive

Vous avez terminé avec succès un apprentissage de 4 ans dans une branche technique ou vous êtes en possession d'un diplôme de maturité et vous désirez débiter une formation de 20 mois en qualité de mécanicien/enne de locomotive, tout en recevant un salaire complet. Age maximum 30 ans. Début de la formation à convenir. Vous vous sentez concerné/e? Appelez-nous au **021 42 20 00**. Les jeunes gens et les jeunes filles intéressés recevront une documentation relative à la formation de mécanicien/enne de locomotive.

Information professionnelle CFF  
Case postale 345  
1001 Lausanne

La formation de mécanicien/enne de locomotive m'intéresse. G 267

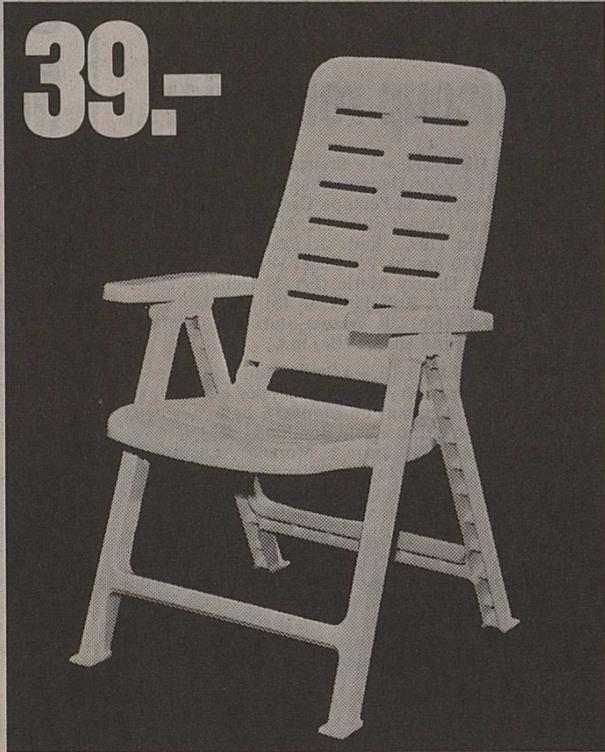
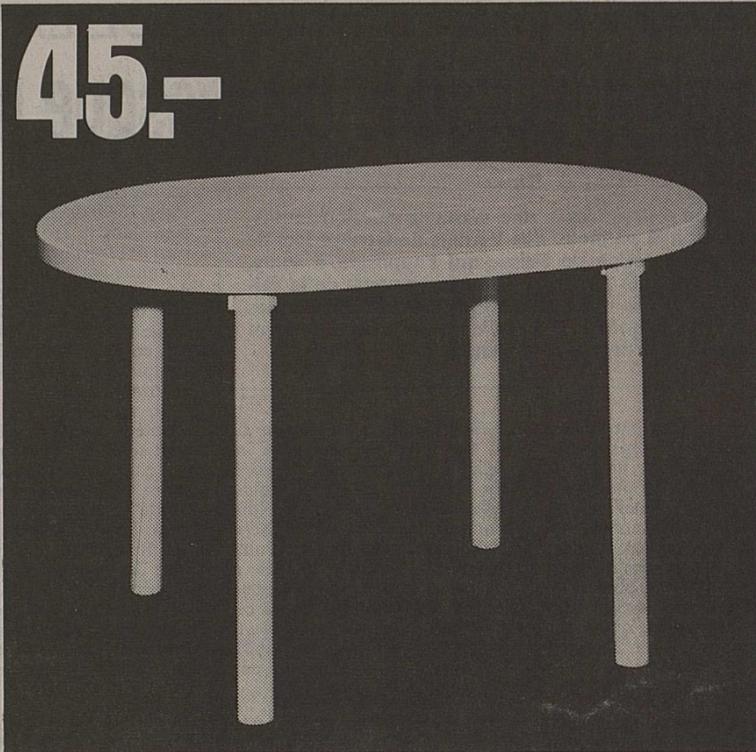
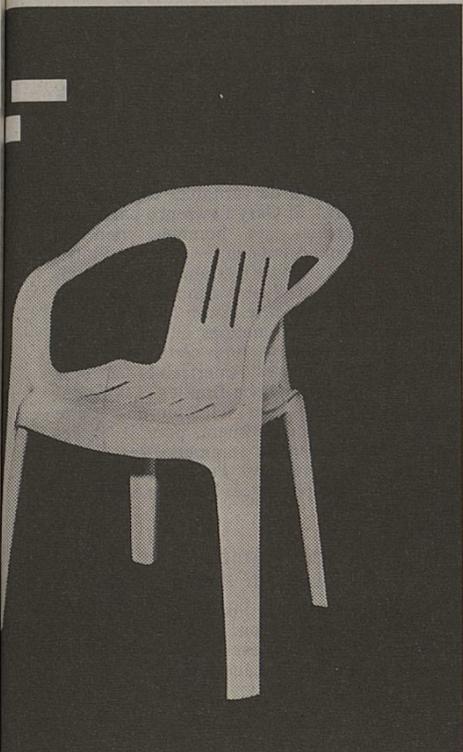
Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Rue/No: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Né/e le: \_\_\_\_\_

Certificat/diplôme: \_\_\_\_\_



Loc, dossier bas: 15.-

Table, dim.: 120x80x72 cm (haut): 45.-

Fauteuil, réglable 5 positions: 39.-

# CONFORAMA

Le pays où la vie est moins chère.

Conthey-Sion  
Route des Rottes  
Tél.: 027/36 47 37

Lundi: 13 h 30-19 h  
Mardi à vendredi:  
8 h 30-12 h, 13 h 30-19 h  
Samedi: 8 h-17 h

Bussigny-Lausanne  
Meyrin-Genève  
Wallisellen-Zürich

FRANCFORT 874

Meubles, électroménager, vidéo, TV, Hi-Fi, lustrerie, literie, tapis, moquette. Parking gratuit 300 places.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Entreprise du Valais central  
cherche plusieurs  
**manœuvres d'usine**

Tél. (027) 221 719.

36-7441

**AIR CITY S.A.**  
Compagnie aérienne privée suisse  
cherche  
**hôtesses-stewards**  
bilingues français-allemand, connais-  
sances d'anglais.  
Suisses ou permis valable. Libres tout  
de suite.  
Faire offres avec curriculum vitae et  
photographie à AIR CITY S.A., case  
postale 123, 1215 Genève 15.

18-028178

Petite entreprise cherche  
**1 charpentier CFC**  
et  
**2 manœuvres en  
charpente**

Suisses ou permis valables.  
Tél. (025) 71 63 12.

36-4812

Cherchons  
**chauffeurs poids lourds**  
pour camions malaxeurs.

Régions: Villeneuve et Monthey.  
Activité stable et intéressante.

Offres à **Bétonfrais & Pompages  
S.A., tél. (021) 701 48 44.**

22-669479

Nous sommes à la recherche  
d'un  
**bon serrurier**  
au bénéfice d'un CFC ou de  
plusieurs années d'expé-  
rience.  
Suisse ou permis valable.  
Tél. (025) 23 49 23.

36-4812

## IDEAL JOB MET SA COMPÉTENCE AU SERVICE DU SPORT SUISSE



Mener de front une carrière sportive et une activité professionnelle est un exploit que bon nombre de sportifs accomplissent quotidiennement. Le plus souvent par la force des choses et au prix de contraintes qui rendent plus difficile leur épanouissement, tant sur le plan personnel que sportif.

**Toutes forces unies**

Ideal Job et l'Aide sportive suisse ont créé une structure d'accueil - conseil, aide et placement - pour offrir à tous les sportifs et aux passionnés de sport un service personnalisé de

recherche d'emploi. Ideal Job, en tant que seule et unique Agence officielle de l'emploi pour le sport suisse met désormais son expérience, la qualité de ses relations quotidiennes avec le marché de l'emploi, sa compétence et son dynamisme à leur service. Pour les aider à trouver un emploi répondant à leurs aspirations.

**Des solutions "sur mesure"**

Vous êtes sportif ou amateur de sport? Vous désirez vous investir davantage dans votre discipline favorite? Vous ne parvenez plus à concilier sport et emploi? Tous ces cas sont de notre

compétence, nous les connaissons d'expérience. Spécialistes de l'emploi temporaire et fixe, nous sommes présents dans les principales villes de Suisse. Ensemble nous trouverons à chaque fois une solution personnalisée et suffisamment souple pour concilier au mieux vos exigences sportives et professionnelles.

Appelez-nous, nos spécialistes vous réserveront le meilleur accueil et toute leur attention.

**idealjob**  
TEMPORAIRE & FIXE



Fondation  
Aide Sportive Suisse

Bulle 029/ 2 31 15 ■ Fribourg 037/22 50 13 ■ Genève-Bureau 022/86 50 05 Industrie 32 55 20  
Lausanne 021/20 68 11 ■ Morges 021/802 45 45 ■ Sion 027/21 31 11 ■ Vevey 021/921 20 55  
Yverdon 024/23 11 33 ■ Bâle ■ Olten ■ Zoug ■ Zurich

CYCLISME

On a beaucoup roulé hier...

● GRAND PRIX DE DENAIN. - Le Français Pascal Poisson a remporté le traditionnel GP de Denain (France), 29e édition du nom. Le Suisse Rolf Järmann, de l'équipe Cyndarella-Isotonic, a terminé 7e, son coéquipier Werner Stutz 10e, Mauro Gianetti 13e. Grand Prix de Denain (199,3 km): 1. Pascal Poisson (Fr) 4 h 32'12'' (moyenne 43,930 km/h). 2. Michel Vermote (Be) à 5''. 3. Steve Bauer (Can). 4. Thierry Marie (Fr). 5. Hendrik Devos (Be). 6. Jan Wijnants (Be). 7. Rolf Järmann (S). 8. Johan Lammerets (Ho). 9. Olaf Lurvik (No). 10. Werner Stutz (S). 11. Mauro Gianetti (S) à 12''. 12. Marnix Lameire (Be) m.t. ...

● TOUR DE BASSE-SAXE AMATEURS. - Les coureurs de l'Est continuent à dominer ce tour couru dans le nord de la RFA. 4e étape, Oldenburg - Papenburg (137 km): 1. Lubos Lom (Tch) 2 h 50'18''. 2. Arwi Tammesalu (URSS). 3. Werner Müller (RFA). 4. Jacek Bodyk (Pol). 5. Carsten Wolff (RDA). Puis: 13. Hans Haltiner (S) tous m.t. 68. Ernst Meier (S) à 2'58''. 70. Andreas Keller (S), m.t. 87. Beat Meister (S) à 16'36''. 93. René Stüssi (S) m.t. ...

● TOUR DU VAUCLUSE OPEN. - Absent de Paris-Roubaix dimanche prochain, le Français Charly Mottet se donne à fond dans le Tour du Vaucluse open. Il a remporté la 2e demi-étape contre la montre sur 16 km, avec une seconde d'avance sur Jérôme Simon et 15'' sur Claude Criquiélon, qui est second du général à 13'' de Mottet. 2e étape à Apt. Ire demi-étape (87 km): 1. Michel Bibollet (Fr) 2 h 20'10'' (moyenne 37,241 km/h). 2. Didier Virvaleix (Fr, am.) à 1'37''. 3. Olaf Ludwig (RDA, amateur). 4. Uwe Raab (RDA, am.). 5. Thierry Richard (Fr, am.). 6. Fabrice Philippot (Fr, am.). ...

● TOUR DU PAYS BASQUE. - L'Irlandais Sean Kelly a remporté la 4e étape du Tour du Pays basque, longue de 194 km menant de Bidassoa à Salviatierra. Au classement général, Kelly occupe le deuxième rang derrière le Hollandais Luc Suykerbuyk (24 ans). 4e étape, Vera da Bidassoa - Salviatierra (194 km): 1. Sean Kelly (Irl) 4 h 45'18'' (moyenne 40,799 km/h). 2. Manuel Jorge Dominguez (Esp). 3. Benny Van Brabant (Be). 4. Jean-Jacques Philipp (Fr). 5. Dag-Erik Pedersen (No). 6. Geert-Jan Theunisse (Ho). ...

VOILE: COUPE DE L'AMERICA Recours rejeté

La Cour Suprême de l'Etat de New York, après avoir réservé son jugement le 25 février dernier, a rejeté la demande de participation du Royal Burnham Yacht-Club à la prochaine coupe de l'America. Le milliardaire britannique Peter de Savary, au nom du RBYC, avait lancé une action en justice le 25 janvier dernier, après la décision du San Diego Yacht-Club de réserver l'édition avancée de la coupe de l'America à un duel américano-néo-zélandais. Le juge Carmen Ciparick a annoncé que la prochaine défense du trophée se résumait à un tête-à-tête entre le San Diego Yacht-Club, tenant du titre, et le groupe néo-zélandais représenté par le banquier Michael Fay, auteur du défi. Carmen Ciparick a affirmé que le « deed of gift » (règlement de l'épreuve) permet au premier challenger d'interdire la participation d'autres prétendants si lui et le tenant du titre ne parviennent pas à un accord sur les règles de la compétition. Or, une entente semble peu probable à l'heure actuelle, le point de désaccord le plus important restant la nature du bateau. Les Néo-Zélandais préchent pour un monocoque («New Zealand» a officiellement été lancé fin mars), tandis que les Américains préparent un multicoque pour la défense du trophée. Une affaire qui pourrait d'ailleurs retourner en justice après l'ultimatum lancé par Michael Fay le 29 mars dernier.

A l'étranger ● PALMA DE MAJORQUE. - Championnat d'Europe, Flying Dutchman. 4e régates: 1. Adler-Temke (Bré), 2. Schwarz-Heinrich (RFA), 3. Sela-Amir (Ist). Puis les Suisses: 24. Martin Ingold-Philippe Känzig, 30. Rainer Fröhlich-Rüdi Mathis, 31. Alex et Daniel Schroff, 34. Pete et Jan Eckert, 38. Charles Favre-Christophe Berthoud, 51. Silvio Müller-Jan Hippmann. Classement après 4 des 7 régates: 1. Batzill-Lang (RFA), 2. Doreste-Noguer (Esp), 3. Pollen-Björkom (Nor). Puis: 17. Fröhlich-Mathis, 18. Schroff-Schroff, 26. Müller-Hippmann, 27. Favre-Berthoud, 32. Eckert-Eckert, 34. Ingold-Känzig.

HIPPISME A GÖTEBORG Finale de la coupe du monde

Ire épreuve. Barème au chrono: 1. Ian Miller (Can), Big Ben, 53''03, 2. Laura Tidball-Balisky (Can), Quartz, 53''18, 3. Liz Edgar (GB), Rapier, 53''96, 4. Philippe Le Jeune (Be), Nistria, 54''04, 5. Michaela Murphy (GB), Gusto Monroe, 55''13, 6. Joan Scharffenberger (EU), Victor, 55''31, 7. Susan Hutchinson (EU), Woodstock, 55''97, 8. Wout Jan Van des Schans (Ho), olympic Treffer, 56''23, 9. Hap Hansen (EU), Juniperus, 56''36, 10. Peter Eriksson (Su), Democritos, 57''13. Puis: 21. Willi Melliger (S), Corso, 60''13. Epreuves d'encadrement. Barème S: 1. Joe Turi (GB), Krüger, 0/41''35, 2. Millar, Big Ben, 0/41''86, 3. John Whitaker (GB), Clonoe Temple, 4/41''12 au barrage. Puis: 19. Mwelliger, Elastique, 8. Bar. S: 1. Whitaker, San Salvador, 0/52''54, 2: Hugo Simon (Aut), Azek, 0/53''46, 3. Skelton, Le Mexico, 0/54''84. Puis: 17. Melliger, Feuerball, 4/57''98. Bar. S: 1. Monahan-Prudent, The Empress, 0/37''06, 2. Franke Sloothaak (RFA), Leandra, 0/39''99, 3. Turi, Krüger, 0/41''80. Puis: 9. Melliger, Elastique, 15/55''18, tous au barrage.

BASKET - AVANT LA FINALE DE LA COUPE DE SUISSE Mission impossible ou presque pour SF Lausanne

SF Lausanne s'attaquera à une véritable mission impossible demain à la patinoire des Vernets de Genève lors de la finale de la coupe de Suisse qui l'opposera à Pully. Largement dominés par les Pulliérens au cours de la saison, les Lausannois n'aborderont pas cette finale à armes égales. Ils n'aligneront en effet qu'un seul étranger, le pivot américain Mike Wiley étant suspendu.

Sans Wiley et leur entraîneur Matan Rimac, qui a également payé un lourd tribut à un geste malheureux à l'issue du match de championnat à Champel le 19 mars dernier, les Lausannois ne possèdent sur le papier aucune chance de victoire. Pully est sans aucun doute l'équipe la plus forte du pays. La formation dirigée par Gary Lawrence n'accuse que deux défaites cette saison en 27 matches.

Les champions de Suisse ont soif de revanche. Personne n'a oublié le dénouement extraordinaire de la finale 1986 lorsqu'un panier à trois points à l'ultime seconde du Genevois Olivier Deforel avait crucifié les Pulliérens. Deux ans après, la plaie ne s'est pas complètement refermée du côté pulliéren. Elle le sera certainement demain lorsque la victoire sera acquise. Au niveau suisse, le plus dan-

gereux adversaire de Pully est... Pully. Les Vaudois tombent souvent dans la facilité et se payent bien des frayeurs inutiles. Ainsi cet automne par exemple, ils ont été à deux doigts de s'incliner dans leur salle devant Chêne. Mais dans une finale de coupe, il est certain que les cousins Stockalper et leurs équipiers afficheront toute la concentration voulue. Si, au niveau de l'adresse, le shooter yougoslave Boro Vucevic peut soutenir la comparaison avec les cousins Stockalper, SF Lausanne ne masquera pas une infériorité flagrante dans le jeu intérieur. Le pivot international Christof Ruckstuhl sera trop esoué sous les panneaux face au duo américain formé de Vince Reynolds et de Kevin Holmes. Dans cette finale, Pully aura tout intérêt à privilégier le jeu intérieur. Mais on le sait, les Pulliérens adorent se

livrer à de véritables concours de tirs... Si Gary Lawrence parvient à «tenir» ses hommes, rien ne s'opposera à une victoire de Pully. La finale féminine entre Birsfelden et Nyon s'annonce beaucoup plus ouverte. Entre les deux meilleures formations du pays, la différence se fera certainement au niveau des Américaines entre la Baloise Olivia Bradley et la Nyonnaise Tina Hutchinson. Cette finale constituera, pour le basket féminin, le sommet d'une saison tronquée par l'avalanche de forfaits prononcés l'automne dernier. Le programme des finales du samedi 9 avril 13 h 45: Finale féminine, Birsfelden - Nyon. 16 heures: Finale masculine, Pully - SF Lausanne.

FINALE DE LA COUPE D'EUROPE A GAND

Le sacre pour Tracer Milan

Tracer Milan a battu un courageux Maccabi Tel Aviv par 90-84 (52-41), dans une finale passionnante de la coupe d'Europe des clubs champions, à Gand. Dans la salle du Flanders Expo gantois, Tracer a dominé la rencontre sous la raquette, grâce à ses Américains Bob McAdoo et Rickey Brown. Le troisième Américain, Mike D'Antoni, régnait, comme à l'accoutumée, en maître à la distribution. L'histoire s'est donc répétée, puisque l'an passé, les Milanais s'étaient

déjà imposés contre le même adversaire, à Lausanne-Malley. A Lausanne, Tracer avait arraché le succès (71-69). Depuis, les hommes de Casalini ont toujours largement dominé Maccabi, l'emportant les deux fois dans la poule quart de finale et une fois dans la coupe intercontinentale. A Gand, malgré un score éloquent, Tracer a été à la peine. Maccabi a eu le mérite de ne pas se laisser abattre après un retard de 11 points à la mi-temps. Les Israéliens

devaient perdre rapidement Kevin Magee en seconde période. Mais, ils eurent, alors, un sursaut extraordinaire, permettant aux 10 500 spectateurs de vivre un suspense extraordinaire. Grâce aux tirs d'extérieur de Willie Simms, Maccabi parvint à la parité 78 partout. Il ne restait que six minutes à jouer. Les Italiens s'en remirent à la classe de quelques individualités. Mike D'Antoni, en premier, distributeur et marqueur hors pair. Mais Fausto Bargna et McAdoo, 25 points chacun, se montraient les plus efficaces. Micky Berkowitz,

vieillissant et parfaitement bouclé par une défense italienne agressive, n'inscrivit que 3 points. Avec l'excellent «guard» Jamchy (24 points), l'Américain Barlow, 21, fut le plus efficace. Dans la finale pour la 3e place, Partizan Belgrade a pris le meilleur 105-93 sur l'équipe grecque d'Aris Salonique, malgré les 39 points du fameux Nick Gallis. Divac, côté Belgrade, avec 31 points et 14 rebonds, était le grand artisan de cette victoire. La première de ses trois coupes, Milan l'avait conquise en 1966, face à Slavia Prague.

NATATION

Oslo: La dernière chance...

La liste des présélectionnés helvétiques pour les Jeux olympiques de Séoul, établie après les championnats suisses d'hiver de Zurich il y a deux semaines, comprend dix noms. La délégation qui se rendra en Corée du Sud pourrait cependant être plus étoffée, les nageurs et nageuses ayant échoué à Oerlikon se voyant offrir ce week-end à Oslo une deuxième - et très vraisemblablement ultime - chance de qualification. En théorie, ceux qui n'obtiendraient pas la limite dans la capitale norvégienne auraient encore l'occasion de décrocher leur billet lors des championnats nationaux d'été. Mais on leur demanderait alors des performances bien plus élevées, de sorte que l'espoir de les obtenir serait quasiment nul. Le meeting international d'Oslo se présente donc bel et bien comme la dernière possibilité de qualification. Les relais sont les premiers concernés, avec toutefois une exception pour le Tessinois Alberto Bottini, qui a frôlé la limite de 7 centième sur 200 m libre à Zurich avec son temps de 1'52''06. Dans les épreuves par équipes, le relais 4 x 100 m 4 nages féminin paraît le plus à même d'obtenir le feu vert des sélectionneurs. Marie-Thérèse Armentero (libre), Patricia Brühlhart (brasse) et Eva Gysling (dos) sont déjà retenues individuellement, reste à savoir si Carole Brook (papillon) les rejoindra.

Toujours dans le camp féminin, le 4 x 100 m libre tentera de saisir sa chance. En l'absence de Marie-Thérèse Armentero, qui se trouve au Canada, le trio Lara Preacco, Sabine Aeschlimann et Nadia Krüger devra être chronométré en 2'55''66 pour obtenir sa sélection. La situation paraît moins favorable chez les messieurs, où deux hommes, parmi le quatuor Roger Birrer, Marcel Krist, Alex Miescher et Bottini, devraient nager en 51'' pour venir composer un relais avec Stefan Volery et Dano Halsall.

La sélection suisse pour Oslo

Messieurs: Theo David (Genève), Roger Birrer (Bâle), Alberto Bottini (Lugano), Marcel Krist (Winterthur), Alex Miescher (Genève), Rocco Bustelli (Lugano), Roberto Facchinetti (Bellinzona). Dames: Carole Brook (Berne), Sabine Müller (Uster), Eva Gysling (Berne), Sabine Aeschlimann (Berne), Nadia Krüger (Berne), Lara Preacco (Genève), Andrea Mächler (Genève), Patricia Brühlhart (Vevey). Les présélectionnés pour Séoul: Stefan Volery (Neuchâtel), Dano Halsall (Genève), Etienne Dagon (Genève), Patrick Ferland (Vevey), Pierre-Yves Eberle (Genève), Theo David (Genève), Marie-Thérèse Armentero (Genève), Patricia Brühlhart (Vevey), Eva Gysling (Berne), Fränzi Nydegger (Uster).

● TRACER MILAN - MACCABI TEL AVIV 90-84 (52-41)

Milan: Bargna 25, Aldi 7, Pittis 8, D'Antoni 17, Governa, Premier 3, Meneghin 5, Brown 17, Montecchi 8, McAdoo 25. Entraîneur: Franco Casalini. Maccabi: Simms 15, Daniel 2, Aroesti, Berkowitz 3, Lippin, Katz, Jamchy 24, Magee 13, Cohen 6, Barlow 21. Entraîneur: Ralph Klein.

Ski alpin

Encore Pirmin Zurbriggen!

Vainqueur de la coupe du monde, Pirmin Zurbriggen a mis un terme à sa saison sur une ultime victoire en s'adjugeant le second slalom spécial FIS de Villars. Meilleur temps dans les deux manches, il a relégué le Grison Paul Accola à 1'32 et le Valaisan Jean-Daniel Delèze à 1'79. Villars. 2e slalom spécial FIS (160 m dénivelé, 52/56 portes): 1. Pirmin Zurbriggen (Saas-Almagell) 1'19''72 (39''81 + 39''91). 2. Paul Accola (Davos) à 1'32 (40''54 + 40''50). 3. Jean-Daniel Delèze (Salins) à 1'79 (40''30 + 41''21). 4. Lorenz Aregger (Hasle) à 2'19. 5.

Patrick Staub (Saanen) à 2''20. 6. Oliver Künzi (Adelboden) à 2''69. 7. Nobuyuki Mori (Jap) à 2''93. 8. Steve Locher (Salins) à 3''29. 9. Christophe Berra (Champéry) à 3''77. 10. Michael von Grünigen (Schönried) à 3''82. ● GSTAAD. Slalom géant FIS. Dames: 1. Petra Bernert (S) 2'14''29; 2. Corinne Spahr (S) à 0''95; 3. Manuela Rief (Aut) à 1'86; 4. Brigitte Gadiet (S) à 2''21; 5. Chantal Bournissen (S) à 2''85; 6. Heidi Zeller (S) à 2''89; 7. Gudrun Oberholzer (Aut) et Manuela Bless (S) à 2''96; 9. Claidia Strobl (Aut) à 3''60; 10. Gaby May (S) à 4''00.

En bref

Full contact

CE SOIR A LAUSANNE Championnat d'Europe

Aujourd'hui se disputera à Lausanne, à la salle des Bergières, le championnat de full contact professionnel. Les adversaires pour le titre suprême européen seront le Suisse Karl Mottet et le Français Pascal Leplat. Ces deux sportifs sont invaincus à ce jour. Cette soirée est organisée par deux champions de ces disciplines, Jérôme Canabate de Lausanne et René Frête, président de la Fédération suisse de full contact et disciplines assimilées. Plusieurs combats amateurs et diverses démonstrations compléteront cette soirée avec à la clé, peut-être, un titre de champion d'Europe pour la Suisse...

ment de la dernière occasion d'obtenir leur sélection, alors que les garçons auront encore la possibilité de se qualifier la semaine prochaine à Heilbronn (RFA). La sélection suisse:

MESSIEURS. -60 kg: Serge Noble, Jean-Claude Spielmann. -65 kg: Andreas Fischer. -71 kg: Alain Cortat, Olivier Cantieni, Alain Noble, Roger Huber. -78 kg: Olivier Schaffter, Pascal Kammermann. -86 kg: Daniel Kistler, Patrick Gandolfi, Dino Eisenring. -95 kg: Andreas Isler, Marcel Wenger. +95 kg: Clemens Jehle. DAMES. -48 kg: Daniela Eggenberger. -52 kg: Fränzi Wyss. -56 kg: Gisela Hämmörling. -61 kg: Kathrin Ott.

RÉDACTION SPORTIVE 1950 SION

Centrale 027 23 30 51 Jean-Pierre Bähler 025 22 02 Jacques Marliéthoz 022 95 85 Gérard Jolis 088 11 21 Christian Michellod 026) 2 62 46 Blaise Cravillini 55 80 49



Etienne Dagon. - Le Biennois du CN Genève avait remporté la première médaille suisse dans l'histoire des Jeux. Comme l'échec de Séoul se rapproche, il pourra tester sa forme actuelle à Oslo.

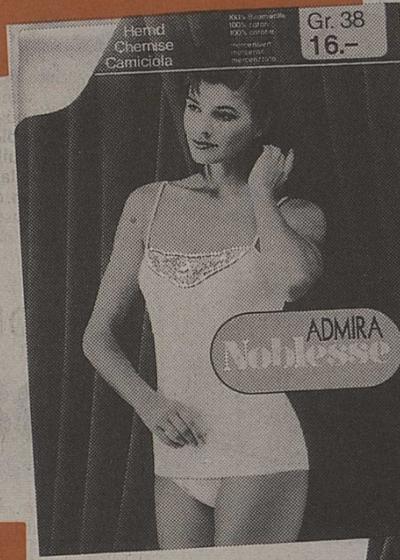
# Une bonne affaire? Oui, à MIGROS

Multipack

## Admira Noblesse 1.- de moins

Pur coton peigné, mercerisé, incrustation de dentelle, teinte unie.

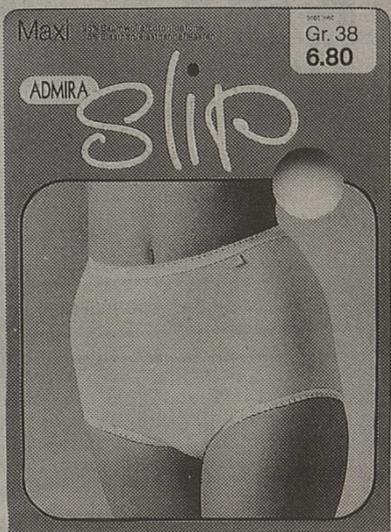
Exemples: **Chemise de dame**



Nouveau



Slip maxi 7.- au lieu de 8.- à partir de 2



Exemple: Slip de dame maxi

Multipack

## Slip Admira 1.- de moins

Coton avec 5% d'élasthanne pour une adhérence parfaite.

**5.80**  
au lieu de **6.80**  
à partir de 2

La pièce **15.-** au lieu de **16.-**  
à partir de 2

## Tous les réveils M-quartz 8.- de moins

Exemples: **Réveil M-Clock.** Couvercle rabattable avec miroir intégré. Réveil à son acoustique progressif et répétition d'alarme après 5 minutes.



Réveil Golf  
20.- au lieu de 28.-



2 ans de garantie

**30.-** (pile non comprise)  
au lieu de **38.-**

Prrière de rapporter les piles usagées aux points de vente.



Multipack du 6 au 19.4

## Tous les produits Curl -.60 de moins

Shampoings et produits de soins et de styling pour une belle chevelure et une coiffure parfaite.

Exemple: **Shampooing Volume.**

**2.20**  
Le flacon de 300ml au lieu de **2.80**  
(100ml -.87)  
à partir de 2

Offre spéciale du 6 au 19.4

## Mio Douce, Floffy et Exelia 1.- de moins

A Douçissant traitant pour un linge doux et frais.

Exelia Exotique, Classique et Florence. Concentré 4x.



1kg **4.50** au lieu de **5.50**



Mio Douce concentré normal. Fleurette et le nouveau Naturel.

3kg **3.80** au lieu de **4.80**  
(1kg 1.26<sup>6</sup>)

Mio Douce super concentré. Fleurette et le nouveau Naturel. 2kg 5.50 au lieu de 6.50 (1kg 2.75)



Floffy 4kg **5.40** au lieu de **6.40**  
(1kg 1.35)

Démarrage numérique:



Les sonorités avec le Touch de:



**sport autos**

Route du Simplon 148  
Tél. 026/290 80  
1920 Martigny

7181 M à 499.-.

Le nouveau combiné de base d'un prix intéressant: OUC-stéréo/OM/OL, 18 mémoires de stations, décodeur de trafic SDK, sortie Bi-Level avec contrôle de puissance, auto-reverse, 2 x 6 watts.



# BAINS

De tout temps, les salles de bains ont été des havres de tranquillité et de bien-être.

# BAINS

d'aujourd'hui et de demain vous présente

**TROESCH**  
SUISSE

CUISINES ET SALLES DE BAIN

Köniz/Berne, Sägemattstr. 1 • Thoune, C.F.L. Lohnerstr. 28 • Olten, Aarburgerstr. 103 • Zurich-Oerlikon, Thurgauerstr. 56 • Bâle, Venedig-Str. 31 (Dreispietzareal) • Crissier-Lausanne, 6 Ch. Longemarlaz • Sierre, 44-46 route de Sion  
Arbedo-Bellinzona, Via del Carmagnola



## "Patience, les petites, la nouvelle Mazda 121 vous attendra."

Et cela vaut la peine d'attendre la nouvelle 121.

Avant tout, c'est une voiture pas comme les autres. Une voiture? Plutôt un bon copain, qu'on retrouve toujours avec plaisir, prêt à faire les 400 coups en toute connivence. Signes distinctifs: toit dépliant électrique, sièges à «géométrie variable», moteur souple de 1,3 l. Venez la voir tout de suite chez votre agent Mazda. Elle vous fera sûrement des confidences intéressantes.

Mazda 121 moteur 1,3 l, version L Fr. 12 700.-, LX Fr. 13 700.-, Canvas Top (toit dépliant à commande électrique) Fr. 14 990.-.

**MAZDA**  
La qualité fait des folies

ADVICO OK AFFAIRES IMMOBILIÈRES



SPHERE MANAGEMENT

**Votre 2-3½ pièces**  
dans  
**résidence de luxe**  
à Vouvry

Contactez-nous à

Place Tübingen 5  
1870 Monthey  
Tél. (025) 71 10 56



**L'affaire du mois**

Dans petit résidentiel

**SION**

Gravelone

**beau duplex 130 m²**

avec balcons-terrasses

- living avec cheminée
- cuisine moderne, sortie sur terrasse
- 4 chambres, 2 salles d'eau
- calme, vue, soleil

Fr. 430 000.-

Pour traiter: D. Lathion

**cogestim**sa

maupas 6, 1004 lausanne, (021) 20 88 77

A louer à Sion, dans immeuble neuf, rue de l'Envol 8

**joli 2 pièces**

avec balcon, cuisine avec machine à laver.  
Loyer: Fr. 690.-/mois + Fr. 80.- de charges.  
Prise de possession: 1er juin 1988  
Pour traiter:

**bernard roduit**  
gérances

LICENCE SC. ECON. ET SOCIALES  
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION  
TEL. 027/ 22 34 64-22 90 02

# ATHLÉTISME: DÉPART DU TOUR DU CHABLAIS

# UN ENVOL IMPRESSIONNANT

Plus de trois cents coureurs au départ d'une épreuve de course à pied dans le Chablais: l'événement est rare. Il devrait pourtant se répéter ce printemps à huit reprises, au fil des étapes du Tour du Chablais 1988. Mercredi soir, à Collombey, la première étape a été remportée par le favori, le Portugais de Sion, Alirio de Oliveira.

Sixième à Morat-Fribourg l'an dernier, Alirio de Oliveira est actuellement l'un des meilleurs coureurs évoluant en Suisse, pays où il s'est installé. Sur les 7870 m du parcours de Collombey, le Portugais n'a pas attendu pour faire parler la poudre. Vainqueur du premier Tour du Chablais, l'Agaunois Pierre-Alain Farquet a dû s'incliner. A la régulière. Tout comme le Lausannois François Vuilleminier. Relevons la quatrième place du Haut-Valaisan de Rarogne, Arnold Marti.

Chez les vétérans 1, Bernard Wœffray de Saint-Maurice en est à sa neuvième victoire dans le Tour du Chablais. Après 1987, il a, en effet, entamé une série qui pourrait bien être parfaite. Derrière lui, René Rappaz, Agaunois également, a permis au TAC de Saint-Maurice de réussir un très joli doublé.

Une mention également pour la Moudonnoise Madeleine Nyffenegger, l'une des animatrices de la première édition. Collombey lui a permis d'endosser le maillot jaune de sa catégorie.

**A Villeneuve**

Mercredi prochain, c'est Villeneuve qui accueillera la deuxième étape du Tour du Chablais. Le parcours - 10 km - sera entièrement plat. Il empruntera les rues de la ville et la réserve des Grangettes.

Rappelons qu'il n'est pas obligatoire de prendre part aux huit étapes. Outre le classement au

temps, un classement aux points sera établi sur cinq épreuves. De plus le profil du Tour a été conçu pour les champions comme pour les populaires.

Inscriptions: Radio Chablais, tél. (025) 71 73 73 pendant les heures de bureau jusqu'à mercredi à 17 heures.

**Résultats**

**Seniors:** De Oliveira Alirio, Sion 23'29"26; 2. Farquet Pierre-Alain, Saint-Maurice, 23'58"29; 3. Vuilleminier François, Lausanne, 24'14"97; 4. Marti Arnold, Rarogne, 24'33"35; 5. Chollet Christian, Riaz, 24'55"30; 6. Volery Georges, Riaz, 25'24"15; 7. Pittet François, Porsel, 25'25"49; 8. Masson Daniel, Glion, 25'29"30; 9.

Schmidt Georges, Monthey, 25'42"80; 10. Rithner Amédée, Choëx, 25'46"43.

**Juniors:** 1. Tcheu Alain, Jonigny, 26'56"54; 2. Dubois Jean-Luc, Bex, 27'08"85; 3. Ansey Tarsis, Fully, 27'19"65; 4. Roulet David, Bex, 28'20"02; 5. Cherix Daniel, Bex, 28'33"92; 6. Magoni Bruno, Territet, 28'44"03; 7. Gex-Fabry Alexis, Collombey-le-Grand, 29'07"41; 8. Avanthay Emmanuel, Champéry, 29'13"05; 9. Arlettat Georges, Fully, 29'39"85; 10. Beroud Jerry, Bouveret, 29'55"00.

**Vétérans 1:** 1. Wœffray Bernard, Saint-Maurice, 25'31"77; 2. Rappaz René, Saint-Maurice, 26'34"72; 3. Althaus Edgar, Mon-

they, 27'30"74; 4. Ritrovato Angelo, Monthey, 27'38"14; 5. Nacha Wolfgang, Moudon, 27'41"39.

**Vétérans 2:** 1. Widmer Jean-Pierre, Avanchet, 26'35"26; 2.

Raetz Eberhard, Corseaux, 29'57"17; 3. Feuz Jean-Rodolphe, Villeneuve, 30'46"40; 4. Genolet Serge, Sion, 31'19"58; 5. Decosterd Philippe Chailly, 33'15"39.

**Dames:** 1. Nyffenegger Made-

leine, Moudon, 29'56"25; 2. Bellon Martine, Troistorrents, 30'28"75; 3. Bellon Valérie, Troistorrents, 31'01"26; 4. Bossy Josianne, Salvan, 32'43"21; 5. Martin Sonia, Bex, 33'27"53.



C'est parti! Alain Farquet (29) et Alirio de Oliveira (52) se trouvent aux avant-postes dès le départ de ce Tour du Chablais.

**Automobilisme**

## Cédric et Pirmin

Lors de la deuxième et troisième manches du championnat de Suisse de formule Ford 1600, à Monza, le pilote de Martigny, Cédric Reynard, parrainé par Pirmin Zurbruggen, a gagné... les deux manches.

Samedi 2 avril, sous la pluie, Cédric a pris le meilleur sur Olivier de Siebenthal, avec plus de six secondes d'avance. Sur le sec, dimanche, avec une aisance que lui donne... l'habitude de la victoire, Cédric a réglé le duel d'avec son coéquipier du Schnellmann

Racing, Urs Gerber, en passant la ligne d'arrivée avec 8'65 d'avance. Après une belle bagarre, tout de même, qui permit à Cédric de signer le record du tour!

En tête du championnat de Suisse, avec 41 points, son poursuivant à 28 points, Cédric Reynard est le favori N° 1. Comme Pirmin.

Samedi 9 avril, à Montreux, Pirmin se mettra au volant de la voiture de Cédric, devant le public. Nous vous attendons! Pour la fête du sport.

**Ski**

### Courses FIS à Château-d'Œx

Château-d'Œx accueillera ce week-end deux épreuves de slalom FIS, organisées par le Ski-Club Les Bouquetins de Genève. Deux courses sont au programme sur les pentes de la Braye.

Plus de 150 coureurs ont annoncé leur participation, dont les Suisses de l'équipe nationale: Brigitte Gadiet, Corinne Schmidhauser et Chantal Bournissen. Les équipes autrichiennes, allemandes et américaines seront également présentes lors de ces épreuves.

Cette manifestation clôturera en beauté une saison d'hiver 1987-1988 qui aura apporté beaucoup de satisfactions, grâce aux excellents résultats des membres de l'équipe nationale.

**Lutte**

### Cours à Sierre

En ce vendredi 8 avril, de 19 h 30 à 21 h 30, au local de lutte de la maison d'école de Borzuat, aura lieu un cours cantonal de lutte suisse.

Quarante à cinquante lutteurs prendront part à ce cours donné par M. Jimmy Martinetti de Martigny et M. Paul Jollien de Savièse, chef technique cantonal.

**Football**

### DANS LE CHABLAIS VAUDOIS

#### Au programme du week-end

- Deuxième ligue: Bex 85 - Puidoux-Chexbres; Grandson - Moudon, Cheseaux - Stade Payerne; CS La Tour-de-Peilz - Saint-Barthélemy; Pully - Lutry; Donneloye - Vallorbe.
- Troisième ligue: Pontaise-Vevy - Polisportiva Vevy; Lutry 11 - Espagnols Montreux; Savigny - Roche; Villeneuve - Yvorne; Montreux 2 - Rapid Montreux.
- Quatrième ligue: Villeneuve 2 - Ollon; Roche 2 - Collonges; Cheseaux 2 - Bex 85 2.
- Cinquième ligue: Pugliese 2 - Ollon 2; Bex 85 3 - Leysin.

**Gymnastique artistique**

### Championnat valaisan par équipes

- Programme**
- Date: 17 avril.  
Lieu: Sierre, salle omnisports.
- 7.30 Réunion des juges.
  - 7.45 Appel des gymnastes CP 4, 5, 6, niveaux 3, 4, 5, 6, juniors et élite.
  - 8.00 Début des concours.
  - 9.30 Appel des gymnastes CP 1, 2, 3 plus programme d'introduction.
  - 9.45 Début des concours.
  - 9.45 Appel des gymnastes niveaux 1 et 2.
  - 10.00 Début des concours.
  - 13.30 Proclamation des résultats (équipes A et B, dames et messieurs plus programme d'introduction).
  - 13.45 Réunion des juges.
  - 14.00 Appel des gymnastes.
  - 14.15 Début des finales par engin.
  - 17.30 Proclamation des résultats.

**Curling**

### Tournoi international à Verbier

Les 8, 9 et 10 avril prochains se déroulera à Verbier le 5e tournoi international de curling.

36 équipes s'affronteront dans le cadre merveilleux du centre sportif de Verbier, dès le vendredi 8 avril à 9 heures.

Dotée d'une planche de prix de plus de 40000 francs, cette compétition verra la participation de cinq équipes finalistes des championnats suisses, soit: Genève-Servette «skippée» par Weil; Zermatt par Bircher; Neuchâtel par Carrera; Gstaad-Sweeger par Bürki; Vercorin par Renggli.

De plus cette importante manifestation sera honorée de la présence d'équipes étrangères telles que Aberdeen d'Ecosse, Saint-Gervais et Mégève de France.

A n'en pas douter, ce week-end Verbier - «le must des vacances» - vivra un tournoi tout à fait exceptionnel.

Pour toutes informations: M. Willy Griessen, tél. (026) 7 59 55.

**Hockey sur glace**

### Assemblée du HC Sion

L'assemblée générale ordinaire du HC Sion est convoquée pour le lundi 11 avril à 20 h 15 à l'Hôtel du Cerf à Sion.

**ORDRE DU JOUR**

1. Contrôle des présences.
  2. Nomination des scrutateurs.
  3. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
  4. Rapport du président.
  5. Rapport du chef technique.
  6. Rapport du responsable du Mouvement-Jeunesse.
  7. Présentation des comptes.
  8. Rapport des vérificateurs des comptes.
  9. Approbation et décharge au comité.
  10. Admissions et démissions.
  11. Nominations statutaires.
  12. Divers.
- Les joueurs des équipes, novices, minis, moskitos et piccolos, seront représentés par leurs parents.

HC Sion

# OÙ IRONS-NOUS SKIER?

- **Anzère:** 80-270 cm, neige dure à printemps, pistes bonnes à praticables. Tout fonctionne. Piste de fond 3 + 15 km. Piscine ouverte.
- **Arolla:** 110-280 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Bellwald:** 30-100 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 9 km.
- **Bettmeralp:** 110-180 cm, neige dure à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 5 km, piscine et tennis ouverts.
- **Blatten-Belalp:** 20-200 cm, neige dure, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 5 km, piste de luge ouverte.
- **Bürchen - Törbel - Ronalp:** 20-80 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Brunson:** 10-40 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Champéry-Planachaux:** 20-250 cm, neige dure à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Liaisons Portes-du-Soleil ouvertes selon conditions météorologiques. Centres sportif et de fitness ouverts.
- **Champex:** 80-150 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 21 km.
- **Chandolin-Saint-Luc:** 50-180 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Liaison Saint-Luc ouverte. Pistes de fond 1,5 et 4,5 km, promenades hivernales 2x4 km. Liaison Saint-Luc ouverte.
- **Les Collons - Thyon:** 60-170 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 3 km, piscine ouverte.
- **Crans-Montana - Aminona:** 100-180 cm, neige de printemps, pistes excellentes. Tout fonctionne. Pistes de fond 1, 10 et 12 km. Promenades pédestres 50 km, tennis, patinoire du Sporting, halle de glace, piste de luge, piscines, centre équestre et garderies ouverts.
- **Eischoll:** 20-120 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Erner-Galen:** 150 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Evolène:** 40-200 cm, neige poudreuse à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 15 km.
- **Fiesch - Kühboden:** 60-200 cm, neige dure à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 2 km.
- **Les Glettes - Les Cerniers:** fermé.
- **Grächen:** 70-90 cm, neige poudreuse à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 13 km, centre sportif ouvert.
- **Grimentz:** 120-200 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 3, 4, 12 km, piscine ouverte.
- **Leukerbad:** 130 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout

- fonctionne. Piste de fond 5 km, curling, patinoire et centre thermal ouverts.
- **Gemmi:** 200 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Le télésiège fonctionne. Pistes de fond 8 km.
- **Torrent:** 250 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de retour ouverte.
- **Lauchernalp - Lötschental:** 200-320 cm, neige poudreuse à dure, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Les Marécottes - La Creusaz-Salvan:** 0-200 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piscine couverte et zoo ouverts.
- **Mayens-de-Riddes - La Tzoumaz:** 60-120 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Morgins:** 122-220 cm, neige dure à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 20 km. Liaisons Portes-du-Soleil ouvertes selon conditions météorologiques. Stade de slalom et tennis ouverts.
- **Nax:** 20-120 cm, neige poudreuse à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Nendaz - Mont-Fort:** 30-350 cm, neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 10 km et patinoire ouvertes.
- **Obergoms:** 120-180 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 42 km.
- **Oberwald - Hungerberg:** 180-290 cm, neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Oyronnaz:** 100-300 cm, neige poudreuse à mouillée, pistes bonnes. Tout fonctionne, sauf Loutze. Piste de fond 15 km.
- **Rosswald:** 120 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Rothwald:** 120-150 cm. Tout fonctionne.
- **Saas-Almagell:** 30-60 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 26 km.
- **Saas-Fee:** 90-200 cm, neige poudreuse, pistes très bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 8 km, piste de luge ouverte.
- **Saas-Grund:** 30-150 cm, neige poudreuse à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 26 km.
- **Saint-Luc - Chandolin:** 60-180 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne. Liaison Chandolin ouverte. Pistes de fond 1,5 km et 5 km, promenades hivernales 2x4 km.
- **Simplon-Pass:** 100 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Super-Saint-Bernard:** 90-160 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 10 km ouverte à Bourg-Saint-Pierre. Piscine, piste ita-

- lienne 10 km, ouvertes.
- **Saint-Luc - Chandolin:** 40-180 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 1,5 et 5 km. Liaison Chandolin ouverte, promenades hivernales 2x4 km.
- **Täsch:** 30-40 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 16 km dont deux éclairées, piste de luge 2 et 3 km ouverte, piscine ouverte.
- **Torgon:** 40-200 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 6 km. Liaisons Portes-du-Soleil ouvertes selon conditions météorologiques. Patinoire et curling ouverts.
- **Unterbäch - Brandalp - Ginals:** 10-110 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.
- **Val Ferret - La Fouly:** 100-120 cm, neige mouillée. Tout fonctionne. Piste de fond 6 km.
- **Val-d'Illiez - Les Crosets - Champoussin:** 100-250 cm, neige dure à printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Liaisons Portes-du-Soleil ouvertes selon conditions météorologiques. Piste alpine nocturne ouverte tous les vendredis soirs. Bains thermaux ouverts.
- **Verbier:** 70-200 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 4,5 km, piste de luge et centre sportif ouverts.
- **Vichères-Bavon:** 60-150 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 20 km à Liddes.
- **Vercorin:** 50-180 cm, neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 4 km.
- **Veyonnaz:** 50-205 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 10 km et piscine ouvertes.
- **Zermatt:** 60-160 cm, neige poudreuse, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 7 km.
- **Zinal:** 70-200 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond 10 km. Piscine couverte ouverte.

**Alpes vaudoises**

- **Les Diablerets:** 50-240 cm, neige dure à printemps, pistes très bonnes. Piste de fond 25 km. Renseignements détaillés au (025) 53 13 77 ou (030) 5 10 70 ou (025) 53 12 92.
- **Leysin:** neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne. Piste de fond: tracée, pistes de 3 et 9 km.
- **Villars-Gryon:** 50-200 cm, neige de printemps, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent y compris la liaison sur Les Diablerets. Pistes de fond ouvertes.

**Body-building**

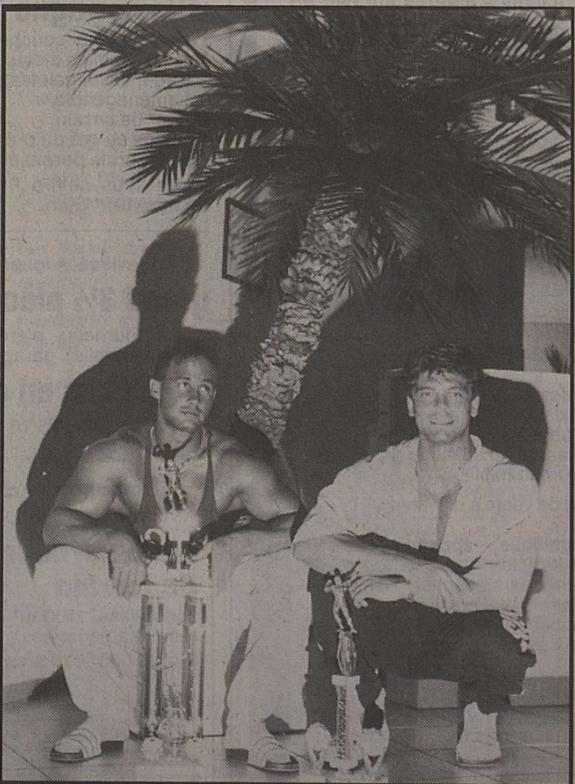
## Les frères Mariéthoz (Sion) à l'honneur à Epalinges

Le championnat suisse des espoirs et la coupe internationale de body-building se sont disputés à Epalinges.

Le Valais était représenté par les deux frères, Didier et Fabrice Mariéthoz du Tropical's Fitness à Sion.

Didier a obtenu le titre de vice-champion suisse seniors (grande taille) et Fabrice celui de vice-champion international juniors. Ce dernier est sélectionné pour le championnat d'Europe qui se déroulera en Allemagne en mai prochain.

Ces deux athlètes étaient soutenus par une solide cohorte de supporters valaisans à Epalinges.



Bravo. - Fabrice et Didier ont fait honneur au Valais à Epalinges.

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**A vendre à CRANS-MONTANA**

Magnifique chalet à vendre à 2,5 km du centre de Crans, 4 chambres à coucher, séjour avec cheminée, bain, douche, cuisine séparée, garage-box, 900 m<sup>2</sup> de terrain, surface: 115 m<sup>2</sup>.

En partie meublée: Fr. 445 000.-

Splendide appartement en bordure du golf, 2 grandes chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine, garage, grande terrasse, 96 m<sup>2</sup>, non meublée.

Prix de vente: Fr. 600 000.-

Tout renseignement complémentaire: **AGENCE IMMOBILIA**, (027) 41 10 67-68. Visites également samedi et dimanche.

ACHAT-VENTE  
SERVICE ENTRETIEN  
EXPERTISES-CONSEILS  
ADMINISTRATION  
SERVICE COMPTABILITÉ

A louer à Monthey pour tout de suite ou date à convenir

**appartement 3 1/2 p.**  
Loyer Fr. 650.- + charges.

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**DECALCO SA**  
2612 CORMORET  
Tél. 039 / 44 17 41

A louer à Sion, centre ville, immeuble Le Concorde

**appartement 2 1/2 pièces 73,8 m<sup>2</sup>**  
**appartement 3 1/2 pièces 121,18 m<sup>2</sup>**  
**appartement 5 1/2 pièces 165,86 m<sup>2</sup>**

- habitable tout de suite
- contrat de location de longue durée possible
- possibilité d'aménager en bureaux.

Renseignements et visite:

**AFIMMOB**

J.-C. FOURNIER & B. LATHION SNC  
Place du Midi 30 - SION  
Tél. (027) 22 34 74

36-673603

A vendre à Sion

**IMMEUBLE**

locatif, avec 12 appartements

Tous renseignements: case postale 5, 3930 Viège.

36-673483

A louer à Sion, centre ville

**STUDIO MEUBLÉ**

Fr. 600.- + charges  
Libre dès le 1.5.1988.

**ATAG Fiduciaire Générale SA**  
Place du Midi 29  
1950 Sion  
(027) 22 57 72

**CRANS-MONTANA:**

Ravissant studio à vendre à proximité du centre, 33 m<sup>2</sup>, meublée avec beaucoup de goût, terrasse, ensoleillement max., vue imprenable.

Prix de vente à discuter.

Magnifique appartement en bordure de forêt, 2 grandes chambres à coucher, 1 salle de bains + W.-C. séparés, cuisine équipée, parking couvert, situation très calme.

Prix meublée Fr. 240 000.-

Tout renseignement complémentaire: **AGENCE IMMOBILIA**, (027) 41 10 67-68. Visites également samedi et dimanche.

Bureau immobilier

**ZBINDEN & BIETRY S.A.**  
A vendre à Martigny, pour raison de santé

**ÉTABLISSEMENT PUBLIC avec IMMEUBLE**

Plusieurs appartements. Très bon rendement. Réf. CB

Tél. 021 - 29 55 11 - Téléf. 021 - 29 55 16  
Avenue C.-F. Ramuz 70  
1009 Pully-Lausanne

**ZB**

Particulier vend aux Mayens-de-Mase

**parcelles pour chalets**

complètement équipées. Situation exceptionnelle. Accès été-hiver.

Tél. (027) 41 45 05 repas.

036-056724

**MONTANA-CRANS (VALAIS)** superbe station été-hiver des championnats du monde de ski. A vendre, cause départ, proximité télécabines Les Violettes, arrêt bus, promenades

**bel appartement 2 p. avec balcon, sud**

Vaste hall d'entrée, armoires, salle de bains, cuisine séparée, salon avec sortie sur balcon, 1 chambre. Cave, parc, premier étage. Cédé, sans réservation à Fr. 134 000.-, montant de départ minimum demandé, dès Fr. 20 000.-. Formalités à disposition. Autorisé pour permis C.

Renseignements, visites et vente: tél. (027) 22 86 07 dès 9 heures, le soir (027) 83 17 59.

**MICHEL GEORGES - IMMOBILIER.**  
36-673274

A vendre de particulier à Veyras-sur-Sierre

**terrain 673 m<sup>2</sup>**  
avec accès, en zone villas.

Tél. (027) 55 33 55.

036-673505

A vendre à Sion, av. de Tourbillon

**dépôt en sous-sol**

env. 1000 m<sup>2</sup> avec accès camion. Convientrait comme dépôt de meubles. Conditions à discuter;

**appartement 3 1/2 pièces**  
tout confort Fr. 240 000.-;

**appartement 4 1/2 pièces**  
tout confort Fr. 280 000.-.

Pour tous renseignements: régle immobilière René Antille, rue Rainer-Maria-Rilke 4, 3960 SIERRE, tél. (027) 55 88 33.  
36-673279

**Siders**

Zu mieten oder zu kaufen gesucht, mit oder ohne Möbel.

**Studiowohnung**

N.B. Ich spreche nur deutsch.

Offerten unter Chiffre MA 89685 an Mengis Annoncen, Postfach, 3900 Brig.

**Sierre**

A vendre

**villa contiguë**

3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, 2 salles d'eau. Garage, cave, galetas, buanderie + local aménageable. 230 m<sup>2</sup> de terrain. Finitions au gré du preneur. Aide fédérale possible.

Ecrire sous chiffre P 36-056554, Publicitas, 1951 Sion.

036-056554

**Savièse. A louer**

**grand 3 1/2 pièces**

(fourneau pierre ollaire, lave-vaisselle), garage

**2 1/2 pièces en duplex**

Tél. (027) 25 16 76 dès 19 h.

036-056512

Promotion - Achat - Vente

A vendre à Arvillard, 4 km de Sion

**belle parcelle de terrain**

zone villas, 1100 m<sup>2</sup> environ, entièrement aménagée.

Fr. 140 000.-, 10% fonds propres.

*Farmabar SA*

Rue du Léman 23  
Tél. (026) 2 88 88  
1920 MARTIGNY 1

036-400359

**Espagne**

Vente de villas, appartements, bungalows à Alcoceber/Espagne, dans une zone de tranquillité et de micro-climat, en bordure de la mer.

Tout renseignement vous sera aimablement communiqué directement par le constructeur M. Ramon Foix, El Palmar, Les Fuentes, à Alcoceber (Castellon).

Tél. (964) 41 42 01, le matin.  
Des prospectus sont à disposition.

036-320064

**Chermignon-Dessus**

A louer au centre du village

**local commercial 65 m<sup>2</sup>**

Tél. (027) 43 44 51 du lundi au vendredi, de 8 à 11 h 30 et de 14 à 17 h 30.

036-056700

Cherche à louer

**alpage**

pour environ 100 moutons.

Tél. (028) 44 24 75.

36-120713

A vendre à Sion dans immeuble à proximité du collège

**appartement 4 1/2 pièces**

Grand salon, salle à manger, cuisine entièrement équipée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, grand balcon.

Fr. 290 000.-.

Ecrire sous chiffre P 36-673378, Publicitas, 1951 Sion.

**Morgins, Champéry**

cherche à louer hiver 1988-1989 (5 mois)

**appartement 4-5 lits**

Ecrire à Heidi Clerc, 1261 Gingins  
Tél. (022) 69 17 33.

22-301174

**Valais central, alt. 1300 m, à louer**

**maison**

indépendante, meublée, bien située.

Tél. (027) 36 20 36 et repas 36 31 46.

036-056657

**Sion, place de la Gare, à louer**

**petit bureau ou studio**

25 à 30 m<sup>2</sup> dès Fr. 580.- par mois, charges comprises.

Tél. (027) 23 34 94.

036-671292

**Savièse**

Cherche à acheter

**terrain agricole**

Ecrire sous chiffre Q 36-304318, Publicitas, 1951 Sion.

036-304318

Je cherche à louer au centre de Martigny

**studio**

prix raisonnable.

Tél. (027) 86 18 13 de 13 h à 23 heures.

036-400357

A vendre à Vex, à 150 mètres du centre, très belle

**parcelle d'environ 2700 m<sup>2</sup>**

Fr. 150.- le m<sup>2</sup>.

Ecrire sous chiffre V 36-673589, Publicitas, 1951 Sion.

036-673589

**Savièse. A vendre villa**

vue exceptionnelle, 3 chambres à coucher, grand salon, bains, salle d'eau, sous-sol avec 2 chambres et grand garage. Prix à discuter.

Tél. (027) 22 97 59, dès 20 heures ou week-end.

036-304298

A vendre à bas prix entre Sierre et Sion

**appartement 4 1/2 pièces**

90 m<sup>2</sup>, cave, garage plus place de parc.

Tél. (027) 58 33 21.

036-110418

**Martigny**

Rue du Léman, à vendre

**appartement 5 1/2 pièces**

120 m<sup>2</sup>, éven. pour bureau.

Fr. 280 000.-.

Tél. (026) 2 81 66.

036-400359

**chalet, mobilhome**

Tél. (022) 96 03 89 heures des repas.

036-400364

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Bureau d'ingénieurs et géologues-conseils cherche

**secrétaire expérimentée à temps partiel.**

Nous offrons un travail varié à personne bilingue (français-allemand) indépendante avec esprit d'initiative.

Faire offre manuscrite à:

**COLOMBI SCHMUTZ DORTHE S.A.**  
Avenue de la Gare 15  
1950 SION

036-056704

**Fabrique dans le Chablais valaisan** cherche

**mécanicien d'entretien de machines ouvriers de production**

év. travail par équipe. Avec permis B.

Faire offre sous chiffre S 36-056712, Publicitas, 1951 Sion.

036-056712

Entreprise générale d'installations électriques, J.J. Fürst, 1800 Vevey, 1815 Clarens-Montreux, cherche

**monteurs électriciens CFC**

désireux de s'investir et de prendre des responsabilités dans tous les travaux d'installations, courant fort et téléphoniques.

Faire offres écrites ou téléphoner à: J.J. Fürst, installations électriques, rue de Grammont 5, 1815 Clarens, tél. (021) 964 63 33.

22-166413

**Pavillon des Sports, Sion** cherche

**serveuse**

Horaire régulier. Bonne ambiance de travail. Sans permis s'abstenir. Entrée tout de suite ou à convenir.

Se présenter ou téléphoner au (027) 31 39 98.

036-673500

**Centre sportif à Sion** cherche

**dame comme réceptionniste pour les week-ends.**

Ecrire sous chiffre C 36-673622, Publicitas, 1951 Sion.

036-673622

**Café au centre de Sion** engage

**serveur(se)**

Horaire du soir. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 71 71.

036-673467

Jeune fille 22 ans en possession du CFC, 3 ans de pratique cherche place comme

**employée de commerce**

Région de Sion, date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-435484, Publicitas, 3960 Sierre.

036-435484

On cherche

**jeune fille ou dame**

pour aider dans un alpage avec buvette.

Tél. (025) 71 30 37.

036-056682

**Sion**

Famille 2 enfants cherche

**jeune fille au pair**

dès juillet-août 1988. Vacances scolaires.

Tél. (027) 23 40 05.

036-056708

**Urgent! Famille à Sion** cherche

Groupe de hardrock cherche

Tél. (027) 31 22 66.

036-056710

**jeune fille**

pour s'occuper de deux enfants (4 ans et 3 mois) et aider au ménage. Fr. 500.- par mois. Pas sérieuse s'abstenir.

Tél. (027) 22 29 07 prof. ou 31 47 32 privé dès 19 heures.

036-300627

**Jeune Suisse**

avec permis de conduire cherche travail dans usine ou l'hôtellerie.

Ecrire sous chiffre U 36-300635, Publicitas, 1951 Sion.

036-300635

**Machiniste**

cherche emploi

Région Martigny.

Ecrire sous chiffre P 36-400351, Publicitas, 1920 Martigny.

036-400351

**Changement d'adresse**

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**  
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.-**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

**Adresse habituelle**

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Changement définitif  
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une X dans la case désirée)

**Nouvelle adresse**

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Changement valable						y compris
du			au			
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année	

**IMPORTANT: les abonnés par messagerie sont priés de transmettre directement au service des abonnements tout changement de nom ou d'adresse.**

**Tél. (027) 23 43 55-56.**

VÉHICULES AUTOMOBILES

Fr. 6.-\*

par jour



\* Polo X, 1300 cm<sup>3</sup>, 55 ch, injection, 5 vitesses, fr. 180.- par mois, en leasing sur 48 mois et 10000 km par an.

<b>VEVEY</b>	<b>GARAGE DE BERGÈRE</b>	☎ 021/921 02 55
Champéry	Garage B. Défago	☎ 025/79 12 76
Les Évouettes	Garage D. Clerc	☎ 025/81 17 34
Monthey	Garage de Monthey SA	☎ 025/71 73 13
Vérossaz	Garage G. Coutaz	☎ 025/65 27 48
Vouvry	Garage Cornut	☎ 025/81 36 04

A vendre avec gros rabais

**5 compresseurs XAS 40 Dd**

Pour tous renseignements s'adresser au: **Garage ABC, Martigny**, tél. (026) 2 52 15.

036-673526

A vendre

**moteur Ford Sierra**

4x4, 23 000 km, prix à discuter.

Tél. (027) 22 60 22 repas.

036-320065

**Démarrage difficile? Régime irrégulier? Perte de puissance? Eclairage défectueux? Mauvais contacts? Réception radio insatisfaisante?**

Pour toutes les questions électriques et électroniques relatives à la voiture:

**Le Service Bosch est là! Rapidement - fidèlement - avantageusement.**

**GUEX**  
Grand-Saint-Bernard 42  
**MARTIGNY**  
Tél. 026/2 20 06

A vendre  
**Golf GTi 1600**

1982, 90 000 km, vert foncé mét., 5 vitesses, radiocassette, 2 jeux de roues plus options, Fr. 9300.- à discuter.

Tél. (027) 55 50 71 midi et soir.

036-435486

**Respectez la nature**

**Vivre c'est respirer**

Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires C.C.P. 10-12739

**Peut-on résoudre votre problème avec de l'argent - Oui? C'est parfait. Nous vous aiderons.**

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de

Mensualité désirée

Fr. \_\_\_\_\_

env. Fr. \_\_\_\_\_

B 587

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue/No domicile \_\_\_\_\_ NPA/Lieu \_\_\_\_\_

ici depuis \_\_\_\_\_ domicile précédent \_\_\_\_\_ né le \_\_\_\_\_

nationalité \_\_\_\_\_ profession \_\_\_\_\_ état civil \_\_\_\_\_

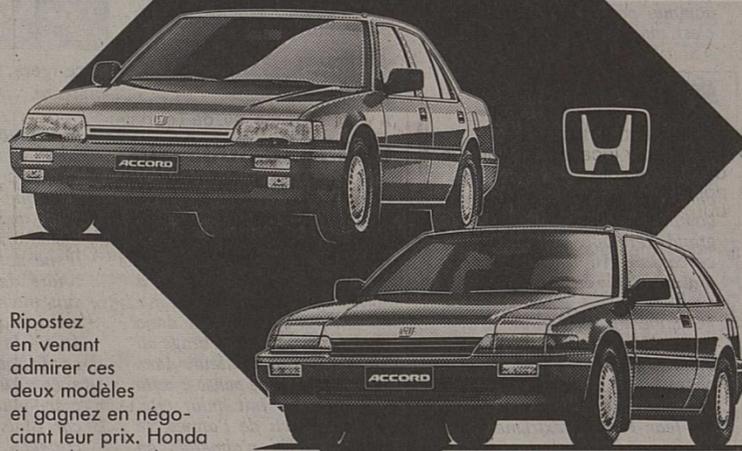
employeur \_\_\_\_\_ revenu conjoint Fr. \_\_\_\_\_ depuis? \_\_\_\_\_

salaires mensuel Fr. \_\_\_\_\_ nombre d'enfants mineurs \_\_\_\_\_ signature \_\_\_\_\_

**Banque Rohner**

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

**Grande offensive Accord Sedan 2.0 et Accord Aerodeck 2.0: Ripostez et gagnez!**



Ripostez en venant admirer ces deux modèles et gagnez en négociant leur prix. Honda Accord: une technologie d'avant-garde alliée à un équipement complet et luxueux.

**HIGH TECH**

Champions du monde de Formule 1, 1987: Nelson Piquet et Williams-Honda.

**HONDA AUTOMOBILES**

Pour obtenir les adresses des agents Honda, téléphonez au 022/82 11 82

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

On cherche

**dame**

ou

**jeune fille**

pour aider au ménage, travail à temps partiel, horaires à convenir.

Tél. (026) 5 39 62 heures repas.

036-830860

Groupe de hardrock cherche

**keyboarder**

S'adresser à Tony au (027) 55 26 40.

036-435475

Restaurant de montagne cherche

**3 sommeliers**

du 15 juin au 15 octobre. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 81 83.

036-056702

**2 Yougoslaves**

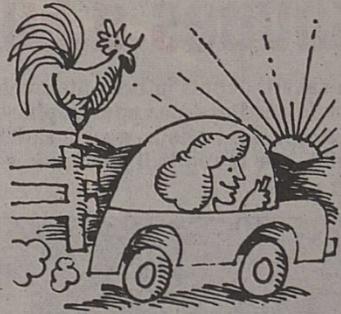
l'un maçon avec permis de conduire cherchent

**n'importe quel travail**

Tél. (027) 23 10 25 de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 heures.

036-304322

Restez en forme



**Partir bien reposé** (tcs) Pas à la sortie du travail ou après trois à quatre heures de sommeil seulement.

Quelqu'un pour qui le sens de la solidarité n'est pas un vain mot, 24 heures sur 24

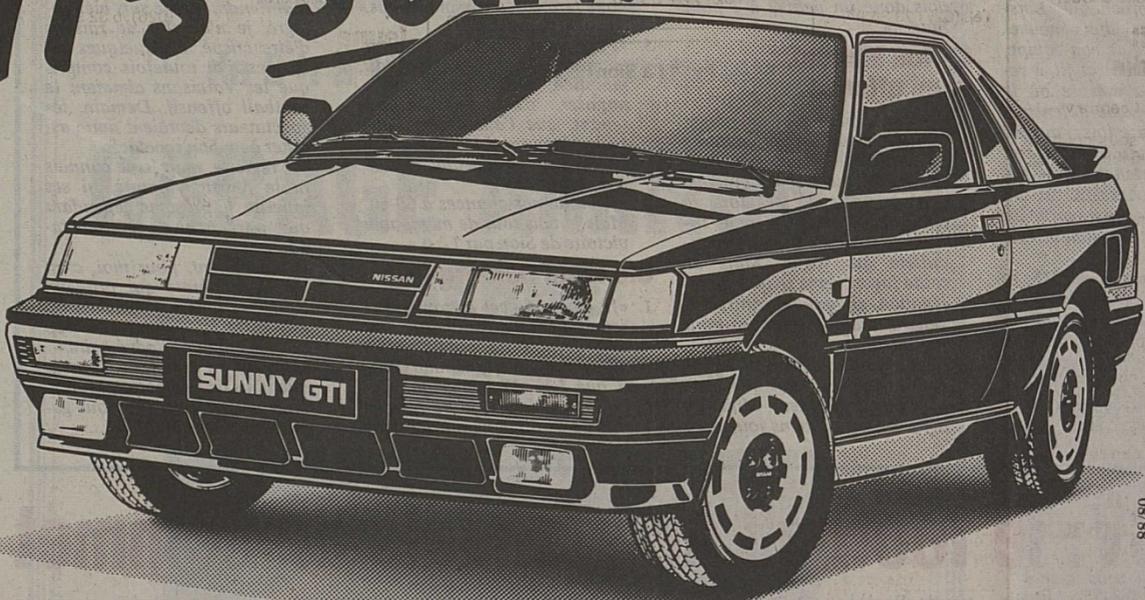
**143**



LA MAIN TENDUE

Pour Valais - Chablais, vous pouvez appeler le 143, aussi bien du réseau 025, que 026, 027 et 028

**NISSAN**  
**IT'S SUNNY TIME**



**PRESENTATION DE PRINTEMPS CHEZ VOTRE AGENT**

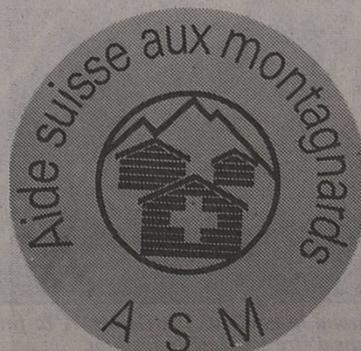
**Garage Auto-marché de VALERE**  
PETIT CHAMPSEC  
TEL. 027/31 20 64  
1950 SION

8 avril de 16.00 à 19.00  
9 avril de 09.00 à 18.00  
10 avril de 10.00 à 17.00

**GRAND CONCOURS: 1 NISSAN SUNNY à gagner plus nombreux autres prix**

**Nous nous réjouissons de votre visite**

**NISSAN**



# MARTIGNY - SION, JOUR J - 2

## Uwe, Rabi, Carlos, Ole Niels: les étrangers jugent le derby

A quarante-huit heures du derby du siècle, comme n'hésitent pas à le nommer certains, tout le Valais est en ébullition. Les joueurs étrangers avouent eux aussi se laisser gagner par la fièvre du samedi soir. Ça promet...

### Quatre hommes, quatre questions!

1. Comment ressentez-vous ce derby que tout le Valais attend?
2. Connaissez-vous votre adversaire direct et quel jugement portez-vous sur lui?
3. Si la victoire devait vous sourire, est-ce les deux points ou le fait d'avoir battu le rival cantonal qui vous procurerait le plus de plaisir?
4. A combien estimez-vous vos chances de succès et quel est votre pronostic?

#### Uwe Rapolder, libero du MS

1. «Même comme étranger, il est difficile de ne pas se laisser influencer par ce match dont tout le monde cause depuis des semaines. Je ressens donc nettement le côté spécial qui entoure cette rencontre. Dès lors, comme mes camarades valaisans, je suis un peu plus crispé que d'habitude, car pour moi, comme pour eux d'ailleurs, c'est une occasion unique de

quelle il a marqué trois fois. Un très mauvais souvenir pour moi...»

3. «Dans les circonstances actuelles, c'est les deux points qui importent pour moi car Martigny ne peut plus guère se permettre de faux pas s'il entend jouer un rôle intéressant dans ce tour final. Ceci dit, je ne vous cacherais pas qu'un succès sur le FC Sion, qui nous fait tout de même pas mal d'ombre en Valais, engendrerait une fierté légitime.»
4. «Je pense que nos chances sont égales. Logiquement, le score sera donc nul. Disons... 1 à 1!»

★ Par Christian Rappaz

briller, de montrer quelque chose. Et puis, j'ai également compris que ce derby serait une grande fête pour le football de ce canton. Alors, j'ai un petit pincement d'y être invité.»

2. «Comme libero, j'aurais à affronter tous les attaquants séduisants. Mais je ne vous cacherais pas que c'est Brigger qui m'inspire le plus de craintes. Jean-Paul est extrêmement dangereux devant les buts. Très mobile, il est souvent imprévisible dans ses actions. J'ai d'ailleurs eu l'occasion de le marquer à plusieurs reprises lorsque j'évoluais à Winterthour. Je me souviens notamment d'une rencontre aux Charmilles, au cours de la-

#### Rabi Chicha, demi gauche du MS

1. «Vous savez, je joue à Martigny depuis cinq ans. Ma femme est Octodurienne et tous mes amis sont ici. A vrai dire, je me sens aujourd'hui à moitié Valaisan. Par corrélation, ce derby me tient donc très à cœur. Depuis le tirage au sort, ça tourne d'ailleurs dans ma tête lorsque je pense à cette rencontre. En fait, pour moi, c'est le match de l'année, le match que je n'aimerais en tout cas pas rater. Je vais donc tout faire pour que ce Martigny-Sion demeure un souvenir impérissable dans ma mémoire...»
2. «Lors des matches amicaux contre Sion, j'ai à chaque fois retrouvé Piffaretti sur ma route. Je le connais donc rela-



Etrangers. - L'issue du derby dépendra beaucoup de leur comportement. Mais à l'évidence, ils sont prêts à tirer leur équipe vers la victoire. (Photo NF-Mamin)

vement bien. C'est un joueur complet, doté d'une excellente technique et d'une condition physique irréprochable. Lorsqu'il participe aux mouvements offensifs de son équipe, il me donne bien du fil à retordre dans la mesure où je suis moins à l'aise défensivement. Mais cette fois, j'ai bien étudié la parade à adopter et ça devrait marcher (rire). Ah, encore une chose. C'est un grand plaisir de jouer contre lui car Blaise est un joueur très correct.»

3. «En cas de succès du MS, je vous avoue que c'est d'abord le fait d'avoir battu Sion qui me procurerait le plus de joie. Aux deux points, j'y penserais le lendemain...»
4. «A mon avis, nos chances sont bien partagées. Mais nous

avons l'avantage du terrain même si le public sera sans doute à majorité séduisante. Je vois donc un petit 2 à 1 pour nous...»

#### Carlos Manuel, demi offensif

1. «Difficile pour moi de jauger l'émotion que suscite ce derby en Valais. Mais je sens toutefois que tous mes coéquipiers sont préoccupés. Dès lors, je suis également un peu influencé par l'atmosphère particulière qui règne. Mais de toute façon, dans ce tour de légation, chaque rencontre engendre quelques craintes pour les joueurs.»
2. «Vous voulez sans doute parler de Bregy. Je sais que c'est un très grand joueur. Mais il y a beaucoup de bons joueurs à

travers le monde. Demain, nous nous battons les deux pour notre club respectif et nous ferons les comptes après. Ainsi va le football...»

3. «Pour moi, seul le résultat compte. Dans l'optique du maintien, nous devons nous imposer, c'est tout. Maintenant, que l'adversaire s'appelle Martigny, Lugano ou Zurich, cela n'a aucune espèce d'importance.»
4. «J'évalue nos chances à 50-50. Mais je vois tout de même une victoire de Sion par 1 à 0.»

#### Ole Niels Oestergard

1. «Je crois que cet affrontement représente un attrait particulier surtout pour le public. Mais personnellement, comme il n'y a que peu de temps que j'évolue en Valais, je ne ressens pas de sentiments particuliers.

En fait, j'ai été nerveux avant mon premier match sous les couleurs séduisantes mais maintenant que je suis bien intégré, je n'ai plus de raisons d'être crispé. En quelques semaines, j'ai toutefois compris que les Valaisans aimaient le football offensif. Demain, les spectateurs devraient donc assister à un bon spectacle.»

2. «Je regrette, mais je ne connais ni le Martigny-Sports, ni ses joueurs. Je présume cependant que notre tâche ne sera pas facile.»
3. «Evidemment, pour moi, c'est les deux points qui priment. Nous prenons les matches les uns après les autres, sans trop nous occuper de l'adversaire.»
4. «Martigny a autant de chances que nous de l'emporter. Mais je crois malgré tout que nous gagnerons. Combien? 2 à 1...»

## Coupes d'Europe - Ajax, PSV: le football néerlandais au sommet

On savait, depuis la brillante qualification de l'équipe nationale des Pays-Bas pour la phase finale du championnat d'Europe des nations, avec à sa tête le «ballon d'or» Ruud Gullit, que le football néerlandais était revenu à son meilleur niveau.

Le PSV Eindhoven et l'Ajax d'Amsterdam ont confirmé ce retour au sommet, mercredi, lors des demi-finales aller des coupes européennes. Le PSV, qui a tenu le Real Madrid en échec dans son an-

tre de Bernabeu (1-1), en coupe des champions, et surtout l'Ajax, qui a balayé telle une tornade l'Olympique de Marseille sur sa pelouse (3-0), en coupe des coupes, ont pris en effet une sérieuse option sur la qualification pour la finale de chaque épreuve.

L'équipe d'Amsterdam, qui a parfaitement surmonté la crise ouverte lors du départ de Johan Cruyff, s'est jouée aisément d'une formation marseillaise impuissante. Bilan: les coéquipiers de Johnny Van't Schip restent sur onze victoires d'affilée en coupe d'Europe et n'ont plus encaissé un but depuis 817 minutes de jeu. Si la qualification de l'Ajax (tenant du trophée) pour la finale de la coupe des coupes ne fait aucun doute, celle de Ronald Koeman et ses coéquipiers n'est pas encore acquise.

Certes, le PSV a joué très intelligemment et produit une forte impression à Madrid, mais il lui faudra confirmer au match retour à Eindhoven, et réussir là où Naples, Porto (tenant) et le Bayern Munich ont échoué aux tours précédents: éliminer un Real qui rêve d'un septième titre de champion d'Europe, le 25 mai, à Stuttgart.

Toujours dans cette coupe des champions, Benfica a réalisé une excellente opération en obtenant le nul sur le terrain de Steaua Bucarest (0-0). Les Portugais aborderont en position de force la seconde manche à Lisbonne, avec l'ambition de disputer une nouvelle finale, vingt ans après celle perdue à Wembley face à Man-

chester United (1-4 après prolongations).

En coupe des coupes, il est difficile de savoir qui, du FC Malines ou de l'Atalanta Bergame, accompagnera l'Ajax en finale, le 11 mai, à Strasbourg. L'équipe italienne, qui évolue en division 2, possède toutefois de sérieuses chances. Bien que battue à Malines (2-1),

elle a en effet réussi à inscrire ce fameux but à l'extérieur...

En coupe de l'UEFA enfin, le FC Bruges, qui a dominé l'Espanol Barcelone (2-0), et le Werder Brême, qui n'a encaissé qu'un petit but à Cologne face au Bayer Leverkusen, seront favoris pour disputer la finale (aller le 4 et retour le 18 mai).



Trompeur. - Martin Vazquez (à gauche) prend le meilleur sur Gerets. A la fin du match, c'était toutefois ce dernier qui avait le plus de raisons d'être satisfait du résultat. (Photo ASL)

A l'occasion du match  
**MARTIGNY - SION**  
**UN SALON**  
**cuir véritable**

3 - 2 - 1

**à gagner!**

offert par



Conditions: acheter le programme et être présent lors du tirage au sort à la mi-temps.

VÉHICULES AUTOMOBILES

**garage du camping SA**  
 CONTHEY  
 Route cantonale  
 Tél. (027) 36 23 23  
 Savioz & Fumeaux

Occasions

Mitsubishi Colt bleue	84	36 000 km
VW Passat bleue	81	70 000 km
BMW 323i verte	83	65 000 km
Nissan 300 ZX grise	85	85 000 km
Nissan Micra blanche	86	20 000 km
Nissan Micra 1,0 rouge	86	20 000 km

Vendeur: Jean-Pascal Savioz  
 027/36 23 23 ou 36 44 87

Ouvert le samedi matin.

Agent principal:

**BMW 2002**

130 000 km, expertisée en mars 1987

Fr. 1400.-

Téléphone (022) 64 12 82.

22-052869

**Peugeot 305 SR break**

1986, radio + opt., parfait état 11 800.- ou 407.- par mois sans acompte, garantie + expert.

Garage du Nord S.A., Sion  
 Tél. (027) 22 34 13.

036-673509

A vendre  
**VW Golf GL**  
 60 000 km, 5 portes, Fr. 7500.-

**Toyota Starlet**

12 valves, 85, 60 000 km, Fr. 7500.-

**Mercedes 230**

options, 90 000 km, Fr. 9000.-

**Daihatsu Charade turbo**

2000 km, Fr. 10 000.-

**Ford Fiesta 1.6 diesel**

5000 km, Fr. 11 000.-

**Opel Corsa 1.3i**

20 000 km, Fr. 12 500.-

**Lancia Y 10 4WD**

1500 km, prix spécial

**Mercedes 190**

84, options, Fr. 19 000.-  
 Tél. (027) 86 31 25 et 86 34 07 midi-soir.

036-673305

A vendre

**Mercedes break 230 TE**

bleu mét., 56 000 km, parfait état.

Tél. (025) 53 12 17.

A vendre

**Taurus break**

90 000 km, en très bon état. Expertisée, radiocassette.

Tél. (026) 5 31 29.

036-400353

A vendre

**Alfa 75 2000**

modèle 1986, 21 000 km, toutes options, jantes alu, première main.

Tél. (027) 22 74 72.

036-300631

**Audi 100 CD**

air conditionné, automatique, sans catalyseur, 1986, 80 000 km, Fr. 19 000.-

Tél. (027) 41 31 21, dès 19 heures.

036-304323

A vendre

**jeep Patrol 4WD**

1981, 65 000 km, expertisée, Fr. 16 000.- avec options.

Tél. (026) 2 41 19.

036-400354

**ARCIONI**  
 Tél. 027/23 53 23

Voiture de démonstration

**Suzuki Swift GXi**

5 portes, bleu mét., 101 CV, twin cam 16, compte-tours, inj. électronique, etc., 5750 km, Fr. 14 500.-

**SUZUKI**

**Audi coupé GT**

modèle 1983, 115 CV, 85 000 km, gris mét., ampli, stéréo (2x30 W), roues d'hiver, très soignée, Fr. 10 900.-

Tél. (027) 36 20 46, repas.

036-304314

La meilleure défense, c'est l'attaque...  
 votre meilleure arme:  
 la PUBLICITÉ

**Rapid**  
 Technique des soins à l'environnement

**La machine à tout faire Rapid 105/205**

Faucher  
 Balayer  
 Aspirer les feuilles mortes  
 Transporter

Fraiser la neige  
 Chasser la neige  
 Saler



Rapid Machines et Véhicules SA  
 8953 Dietikon-Zurich 01/7431111



Cuir véritable  
**298.-**

Mode + Qualité + Prix =  
**Vögele**

En vente dans tous les MODERAMA, mini-marchés et magasins de mode Vögele.

Pour toutes vos annonces: ☎ 027/21 21 11

**EXPOSITION SAAB**

**Samedi 9 et dimanche 10 avril**  
 de 9 h à 18 h sans interruption

**GARAGE AMINONA SIERRE**

JEAN RUDAZ - AGENT OFFICIEL  
 Route de Sion 111 - Tél. (027) 55 08 23



La nouvelle SAAB 900 CD

Nous vous invitons à venir partager le verre de l'amitié et découvrir les SAAB 900 et 9000.



**SAAB**  
 une longueur d'avance

**Muraz-Sierre**

Salle de gymnastique  
 Café Les Moulins  
 Café de la Contrée

Vendredi 8 avril  
 dès 20 heures

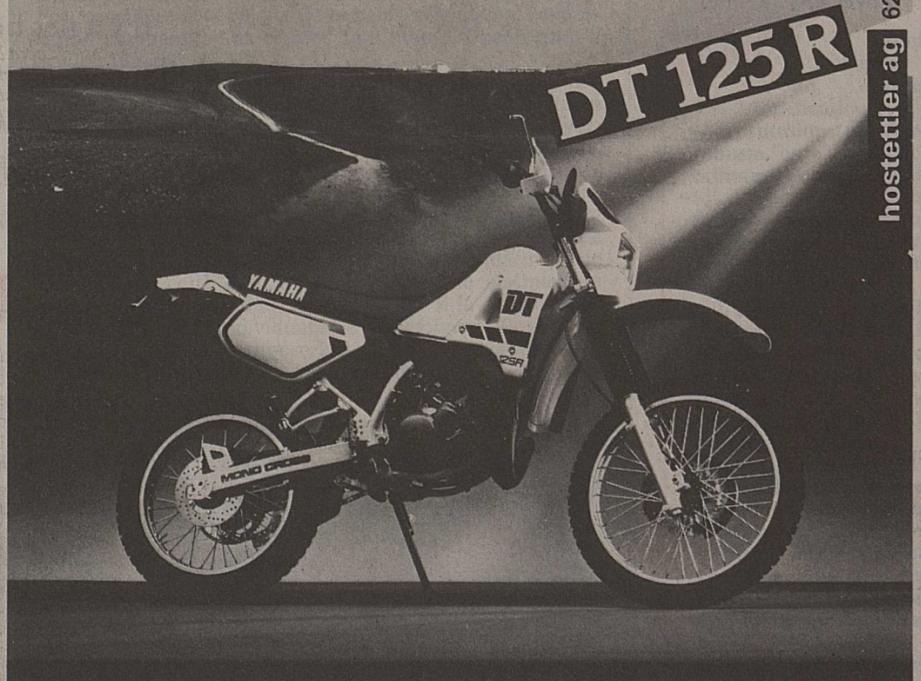
**GRAND LOTO**

de la société de développement

**Partez en Pole-Position**

Départ arrivée, victoire... C'est entre ces mots que s'établit le monde de la DT 125 R. Dérivée des motos de cross d'usine, la DT 125 R est dotée de la plus pure technique course. Pour la route et le tout-terrain. La combinaison d'un moteur super-puissant avec une partie-cycle excellente garantit un plaisir de conduite inégalable. Car

jamais, jusqu'à présent une 125 n'avait été aussi remplie de «High-Tech» que la DT 125 R: admission directe par clapet dans le carter, YEIS et le système d'échappement breveté YAMAHA YPVS ne sont que quelques-uns des composants servant à insuffler des chevaux supplémentaires dans le moteur.



YAMAHA recommande les huiles **MOTUL**



We make the difference

1860 Aigle	Bernard Burnier	(025) 26 17 42
1934 Fontenelle	Garage Maret Frères	(026) 7 12 91
1920 Martigny	Yamaha Check-Point	(026) 2 48 48
1870 Monthey	Bérod Motos	(025) 71 12 91
3960 Sierre	Garage Motosoleil S.A.	(027) 55 43 61
1950 Sion	Motocenter Branca	(027) 31 37 65
1963 Vétroz	Coudray Philippe	(027) 36 25 01

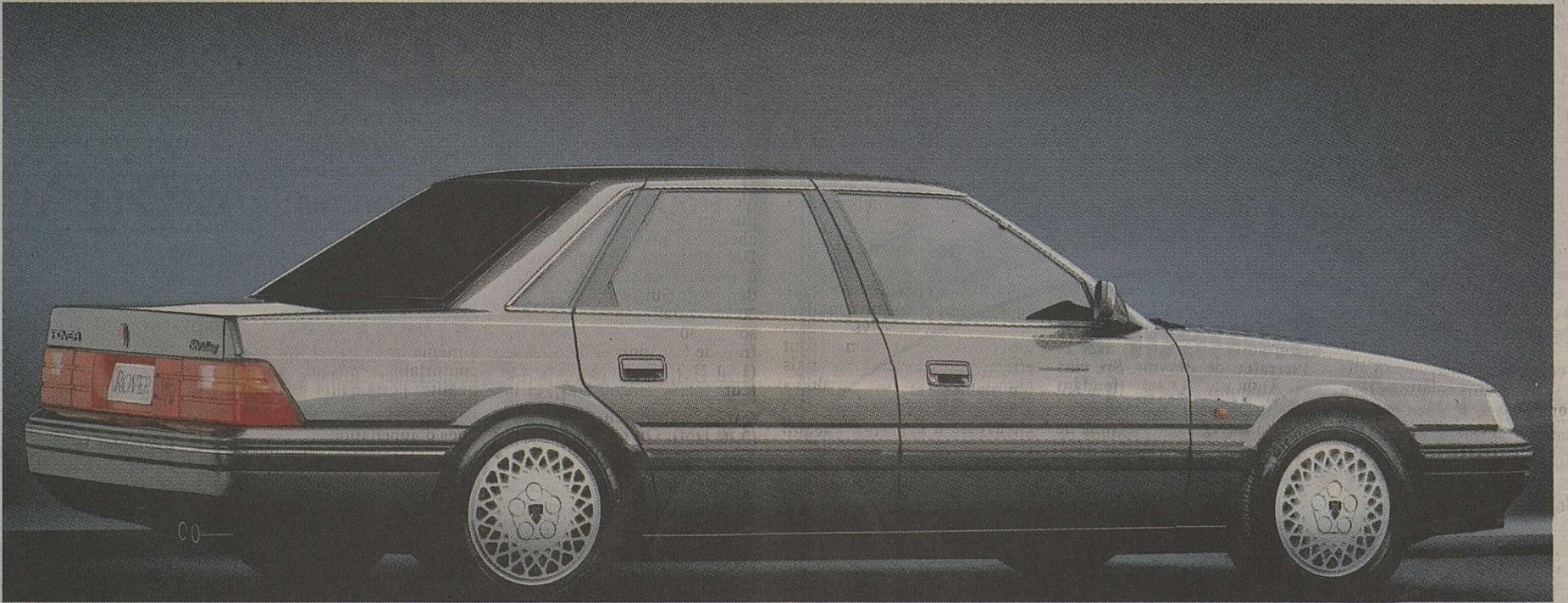
hostettler ag 6210 Sursee, 045 236 111

Aperçu des lots:  
 jambons secs  
 carrés de porc  
 fromages  
 filets garnis  
 lards

Invitation cordiale!

24 séries: valeur Fr. 25.-  
 1re série gratuite  
 4 séries spéciales: valeur Fr. 12.-

APRÈS L'AVOIR DÉCOUVERTE, LES AUTRES VOITURES  
VOUS PARAÎTRONT TOUTES UN PEU PLUS FADES.



Rover 827 Sterling

Il y a des bonnes surprises dont il ne faut pas se priver. Par exemple une voiture à laquelle vous n'avez jamais songé... Parce que vous ne la voyez pas tous les jours.

La nouvelle Rover est précisément cette surprise dont vous ne devez plus vous priver: découvrez son style, sa classe, son équipement extraordinairement riche et complet. Installez-vous dans une Rover Sterling et découvrez le cuir et le bois travaillés à la main...

Car la Rover est une voiture conçue et fabriquée dans l'enthousiasme. Et pour vous enthousiasmer. A votre pied, toute la puissance des moteurs 2,5 l de 150 ch et 2,7 l de 169 ch libérée en souplesse grâce au groupe six cylindres et 24 soupapes avec injection électronique; au bout des doigts, l'agrément de la boîte manuelle à cinq vitesses ou automatique à quatre rapports avec mode sport ou économique; sur la route, la sécurité de la traction avant, de la suspension à roues indépendantes avec correcteur de niveau automatique et de ses freins à disque (avec ABS sur la Rover Sterling).

Essayez la nouvelle Rover. Il est impossible que sa classe vous laisse indifférent.

Quatre modèles à choix: Rover 825Si, 825 Sterling, 827Si, 827 Sterling; boîte manuelle à cinq vitesses ou automatique à quatre rapports. De Fr. 34250.- à Fr. 48000.-. Importateur: Streag SA, 5745 Safenwil, tél. 062/67 94 11. Financement avantageux par Rover-Multi-Leasing, tél. 01/495 24 95.



**ROVER 825 / 827**  
PUISSANCE - CLASSE - QUALITÉ



## EXPORTATION DES VINS VALAISANS

## Réalisme ou utopie?

vins suisses, s'exclame Jean-Pierre Favre.»

Cette certitude est partagée par le nouveau secrétaire de la SWGA, M. Christophe von Ritter. «La Suisse a son rôle à jouer sur le marché international des vins de haute qualité, à condition de choisir les canaux et la stratégie de vente adaptés à son prix et à son image.» Et M. von Ritter de répondre aux détracteurs de l'exportation, en invoquant l'écoulement de nos meilleurs produits laitiers sur un marché déjà saturé.

## Fendant, dôle, une marque de qualité

Parmi les pays importateurs, l'Allemagne de l'Ouest se révèle notre principal client. En 1987, ce ne sont pas moins de 4265 hl qui prirent le chemin de la RFA par le biais de la SWGA. Le Valais, avec 93% du vin suisse vendu à l'étranger (1986 = 88,8%) prouve son dynamisme. Les Vaudois ont baissé leurs ventes: 5,3% en 1987 contre 8,3% en 1986. Fort heureusement, nos appellations fendant, dôle, n'ont pas été ternies. Nos crus, parmi l'éventail helvétique, sont les plus demandés et connus sur la scène européenne et internationale. La qualité s'affirme positivement. Preuve en est le test publié dernièrement dans le journal «Vinum». Une comparaison effectuée sur 26 vins suisses - 12 valaisans, 12 vaudois et 2 neuchâtelois - prélevés dans divers lieux d'Allemagne, donnent de bons résultats. Le Valais remporte cinq étoiles (excellent) avec la Pierrafeu de Provins. Six vins - Alphonse Orsat (fendant 1985); Mont d'Or (fendant et johannisberg 1986); Colline de Gérone (fendant et johannisberg 1986); Biollaz (malvoisie 1986) - sont gratifiés de la mention très bon. Le qualificatif «bon», va aux Murettes



1986 (Gilliard), au Heida 1985 (St. Jodern-Kellerei), au Muscat 1985 (Gay). Les Caves Saint-Pierre et Varone vins remportent deux étoiles (suffisant) pour leur fendant 1986. Les Vaudois, moins favorisés, récoltent 4 étoiles pour une cuvée, 8 vins bénéficient de trois constellations et 3 de deux. Ce test n'est pas exhaustif, mais il donne toutefois une indication précieuse.

## De réelles chances

Le prix, considéré comme une entrave insurmontable, mérite d'être analysé. «Nos vins, affirme «Vinum», sont effectivement chers, mais abordables et de qualité.» Deux avantages motivent les encaveurs à exporter: l'acquisition de canaux de distribution avant le choc de 1992 et une réduction sensible du prix de revient des autres produits vendus en Suisse, par le biais

d'une exportation couvrant une partie des frais généraux.

Effectivement, le prix de revient d'une marchandise est composé de frais fixes (salaires, charges sociales, etc.) et de frais variables. Les frais fixes ne subissent pas d'influence sous l'effet du volume. D'où l'intérêt d'accroître ce dernier. Si l'on considère, à titre d'exemple, les fendants, vendus au détail dans une fourchette de prix de 10 à 22,80 DM, nous pouvons nous livrer à un bref calcul. Le prix de départ de Suisse s'élève à 6 fr. 50 la bouteille (prix grossiste), soit 7,80 DM. Ajoutons les frais de transport et de douane (1,20 DM), la marge exportateur - 28% - (2,50 DM), et la marge distributeur - 45% - (5,20 DM). On obtient un prix

de vente de 16,70 DM. Il est évident que cette calculation, exacte dans son application et ses coûts, est fictive. La matière première - le raisin - payé au-dessous du degré moyen (3 fr. 30) abaissera sensiblement le prix de départ, sans nuire à la qualité. Quant à nos chances face aux vins étrangers, elle est réelle. La concurrence (Italie, Espagne, France, etc.) propose des rouges et des blancs à bas prix. Toutefois, du bon beaujolais au bourgogne, en passant par un sancerre, un riesling d'Alsace ou un chianti classico AOC, les prix se rapprochent des nôtres. Le Valais est donc à même de se frayer une place confortable, misant sur la qualité, l'originalité et surtout bénéficiant de ses noms magiques d'appellation.

## La fragilité des arguments

Particulièrement actifs, deux encaveurs valaisans Jean-Pierre Favre et Jacques Germainier expédient eux-mêmes une quantité remarquable de bouteilles, tant en Hollande qu'en Allemagne. «Je suis convaincu de l'existence d'un marché à l'étranger pour les

## Forum

## LÉO MASSON

## COMMERÇANT

«A 69 ANS, LE TRAVAIL, C'EST LA SANTÉ!»

Il vous accueillera avec chaleur et sympathie, vous servira avec le sourire, vous fera brièvement la causette ou vous donnera tout renseignement désiré. Il, c'est Léo Masson, tenancier du kiosque de la place de Monthey depuis plus de cinquante ans, vrai Montheysan parmi les Montheysans, bien que d'origine bagnarde. A 69 ans, il demeure fidèle au poste, convaincu que seule l'activité reste garante de la santé, de la bonne forme et surtout... de la bonne humeur.

Débordant de vie et de fraîcheur, l'ami Léo du kiosque de la place de Monthey! Après cinquante-deux ans d'activité commerciale, pas question de quitter un job si valorisant et enrichissant:

«Mon père était déjà tenancier de ce kiosque et tabac, dans les années trente jusqu'à la fin de la guerre. Mon début officiel dans l'entreprise paternelle remonte au 8 juin 1936. Dès mes 17 ans jusqu'à aujourd'hui, je n'ai cessé d'être au service des gens et à l'écoute de la population montheysanne, fidèle à mon poste de travail.

- Comment jugez-vous votre activité professionnelle?

- Je révélerai la chance extraordinaire d'avoir pu exercer un travail que j'aime plus que tout, dans une ville que j'apprécie particulièrement. Le contact avec les gens est un deuxième aspect primordial, celui qui a sans doute permis de conserver un esprit jeune, à l'écoute des autres.

- ... et au service du client?

- Tout à fait. Celui-ci doit être considéré comme un ami, servi avec franchise... et avec le sourire. Vous assurez, bien sûr, un service vente mais vous faites souvent office de bureau de renseignement véritablement



apprécié.

- Et à 69 ans, la retraite, vous ne la connaissez pas?

- Mon travail a été et restera toujours ma liberté et ma santé. Il me tient en forme, me passe agréablement le temps, de 5 heures du matin à 7 heures du soir, y compris le dimanche. Quant à l'activité sportive, elle est un complément plus que souhaitable, me permettant de m'adonner au vélo, au ski ou à la marche. Quant à la retraite elle-même, elle est bien souvent

synonyme d'inactivité, un véritable poison pour l'homme.

- Parler d'un kiosque, c'est également entrer dans le monde de l'information et des médias. Comment voyez-vous la presse chablaisienne en général?

- Lire les journaux régionaux reste un des mes passe-temps favoris. Cinquante-deux ans d'expérience permettent en outre d'apprécier l'évolution des médias, à l'image de notre société qui ne cesse de bouger. Le sport, par exemple, suscite un engouement très sérieux qui se marque par une augmentation substantielle des ventes le lundi matin.

- Et le «Nouveliste»?

- Cinquante ans de vente de votre journal a montré que le NF a inconstamment sa place à Monthey, qu'il soit bien accepté ou décrié. Aujourd'hui, le ton est devenu plus informatif, transformant, du coup, les passions en humour bienvenu et de bon aloi. Quant au problème de la concurrence, étant donné une certaine complémentarité des journaux, elle ne peut que servir au mieux l'information et pour quoi pas... la bonne marche de mon petit commerce!

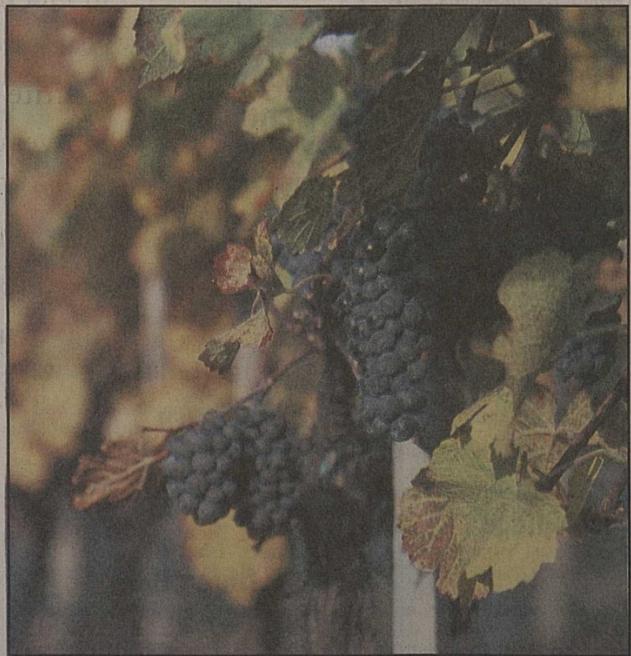
ENTRETIEN  
LÉON MAILLARD

## L'individualisme helvétique

L'évolution du marché mondial va contraindre la Suisse à sortir de son nid. Notre pays apprendra, en se frottant aux lois de la concurrence, les impératifs du marketing. Si l'on considère les exploits de certains négociants, l'exportation n'apparaît plus comme une utopie. Encore faut-il vouloir réussir!

La SWGA, force est de l'admettre, a jusqu'à ce jour «ronflé». L'ancien secrétaire de la société des exportateurs déclarait, voici un an, au «Wall Street Journal»: «L'exportation est une nécessité pour les Français et les Allemands, pas pour les Suisses.» Son successeur, M. von Ritter, adopte avec la proximité de 1992 un ton plus dynamique. Il ne reste plus qu'à souhaiter que la SWGA puisse compter sur un regroupement sérieux d'entreprises. Dotée de moyens financiers, animée d'un esprit d'audace et de dynamisme, cette dernière pourra accroître aisément sa part au marché mondial. Reste à savoir si la clairvoyance triomphera de l'individualisme helvétique! Positif ou négatif, le constat s'imposera de lui-même. Une association est à l'image des gens qui la composent.

ARIANE ALTER



Le vignoble valaisan, par une meilleure mise en valeur de ses possibilités, un brin d'audace et de savoir-faire, la constitution d'un front commun, est à même de se placer positivement sur l'échiquier européen.

## ROUTES NATIONALES

Nouveau chef 30

ANNIVIERS  
Quand les pierres «parlent» 35

AOMC  
32 millions de travaux 37

## Le sexe des mots

Egalité décrétée oblige, les offres d'emplois de la Confédération s'adressent aux femmes et aux hommes. De ce fait, leur libellé se complique, jongle avec les «un/une», «teur/trice», «ticien/ne» et autre formules rassurantes. Au passage, la langue française souffre des approximations fédérales.

Une ingénier, une chef du personnel, une fonctionnaire spécialiste, une mécanicien me laissent perplexe.

A défaut de trouver un vocabulaire adéquat et supportable, ne pourrait-on pas, visuellement, exprimer le même souci d'égalité? Une ou deux silhouettes caractéristiques feraient l'affaire et nous éviteraient la lecture d'expressions disgracieuses ou l'obligation d'inventer des mots frisant l'absurdité.

D'autant plus que la discrimination subsiste, dans certains cas.

Exemple: la Confédération.

## Humeur

ration cherche un «garde-fortifications», de constitution physique robuste, apte au service militaire. Femme exclue. Si d'aventure, la Confédération engageait une nourrice, je présume que les hommes s'excluraient eux-mêmes!

L'évolution actuelle obligera l'Académie française à créer un comité chargé de veiller au sexe des mots. Ne souriez pas. En France, le «Journal officiel» a publié, en octobre 1985, un arrêté qui fixe le sexe des Etats de la planète. Egalité parfaite: 85 mâles, 85 femelles. Quelques pays, tels Haïti ou Madagascar, flottent entre les deux pôles.

Un éditeur astucieux, Belfond, propose une solution de réconciliation, en offrant l'étourdissant roman-lexique. «Le dictionnaire Khazar» sous deux jaquettes différentes. L'une porte la mention «exemplaire masculin» et l'autre «exemplaire féminin». Seul avantage apparent de cette formule, promis par l'astucieux éditeur: «Si vous avez en main un exemplaire masculin, peut-être aurez-vous la chance de rencontrer la détentrice d'un exemplaire féminin.»

H. Pellegrini

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Pour renforcer l'équipe de notre magasin de mode à Sion, nous cherchons pour entrée immédiate une

VENDEUSE AUXILIAIRE

disponible le jeudi matin, le vendredi après-midi et le samedi toute la journée.

Si vous parlez français et allemand et avez le contact facile, vous êtes priée de vous mettre en rapport avec Monsieur D. Lion. Tél. 027/22 89 80.

Charles Vögele CONFECTION CHARLES VÖGELE SA, Rue Porte Neuve 6, 1950 Sion

GHIA SA Carrosserie

Chemin de Marjolin 1860 AIGLE 025-26 26 45

engagement pour entrée immédiate ou date à convenir

2 TÔLIERS en carrosserie avec quelques années d'expérience

1 apprenti tôlier en carrosserie 1 apprenti peintre en carrosserie

(apprentis pour début août 1988)

Prenez contact au (025) 26 55 26.

22-669420

Nous cherchons pour notre atelier de révisions de moteurs, pour entrée immédiate ou à convenir, cause départ retraite

aléseur rectifieur

(éventuellement jeune mécanicien CFC mécanique générale serait formé)

mécanicien

pour montage moteurs (CFC mécanicien auto)

Offres manuscrites avec curriculum vitae, prétentions de salaire et références à adresser à:

Alésia S.A., rue d'Octodure 33 1920 Martigny.

036-673426

Le hameau de Verbier cherche

couple de gardiens

Quarantaine environ, bonne présentation, nationalité suisse ou permis C. Langue française et, si possible, connaissances d'anglais.

Le poste demande beaucoup de disponibilité avec des horaires irréguliers.

Travaux variés nécessitant des aptitudes manuelles. Appartement de 4 pièces à disposition.

Références sérieuses exigées, engagement octobre 1988 ou à convenir.

Offres écrites uniquement, avec photos et prétentions de salaire à: Architecture Pierre Dorsaz S.A. Case postale 319, 1936 Verbier.

036-672873

FERBLANTERIE COUVERTURE COUTAZ SANITAIRE CHAUFFAGE SAINT-MAURICE MONTHÉY

cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

un apprenti installateur sanitaire un apprenti monteur en chauffage un ferblantier avec CFC

Nous offrons: - activité variée et intéressante au sein d'une petite entreprise - place stable - salaire en rapport aux qualifications.

Pour plus d'informations, prendre contact avec:

COUTAZ S.A. 1890 Saint-Maurice Tél. (025) 65 15 95.

L'Hôpital de zone de Payerne

cherche

un(e) infirmier(ère) anesthésiste

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.

Les offres doivent être adressées, avec curriculum vitae et copie du diplôme, à:

Direction de l'Hôpital de zone Service du personnel Avenue de la Colline 1530 PAYERNE

Renseignements: M. Rohrbach, infirmier-chef.

22-669529



Institut central des hôpitaux valaisans Zentralinstitut der Walliser Spitäler

cherche un employé pour son service de

CONCIERGERIE

Les offres de service avec curriculum vitae sont à adresser au service du personnel, Institut central des hôpitaux valaisans, 1951 Sion 3.

36-673553

Nous cherchons à engager pour notre département installations électriques intérieures

un monteur électricien

avec CFC et quelques années de pratique. Entrée: à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire à:

Société électrique des forces de l'Aubonne Case postale, 1170 Aubonne.

22-052767

Hostellerie Les Fougères

Au feu de bois

LES MAYENS-DE-CHAMOSON

Cherchons tout de suite ou à convenir

chef de rang ou serveuse

connaissant les 2 services. Bon salaire à personne capable.

SAISON HIVER 1988-1989

chef de rang serveur(se) cuisinier

non qualifiés s'abstenir.

Prenez contact au (027) 86 41 41.

36-056688

Bureau de la place de Sion cherche auxiliaire

avec formation commerciale, pour la période du 1er mai au 15 août 1988. Faire offre avec photo sous chiffre R 36-673535, Publicitas, 1951 Sion.

036-673535

La Papeterie de la Planta, à Sion

offre 2 places d'apprentissage pour:

- une apprentie vendeuse de 1re année

- une apprentie vendeuse

de 2e année désirent parfaire sa formation dans un commerce spécialisé.

Engagement: début juillet.

Faire offre manuscrite, avec curriculum vitae et copie du carnet scolaire à:

Noël CORDONIER Rue de Lausanne 35, 1950 Sion.

036-056673

Maison Bühlmann Chauffage S.A. à Sion cherche

un ou plusieurs apprentis monteurs en chauffage

Ecrire ou prendre contact avec: Maison Bühlmann Chauffage S.A., ch. de la Poudrière, 1950 Sion Tél. (027) 22 33 15.

036-056360

Télé Shop Radio-TV - 3963 Crans

Cherche

électronicien RTV

ou

électricien RTV

Entrée tout de suite ou à convenir. Ecrire ou téléphoner au (027) 41 91 91.

036-056645

VALAIR S.A. Tôlerie-ventilation 1950 Sion

cherche pour juin 1988 ou à convenir

ferblantiers carrossiers tôliers

La préférence sera donnée à personnes expérimentées.

Faire offre à: Valair S.A., Route des Ateliers 1950 Sion.

036-056722

L'atelier d'architecture Eric Papon cherche pour entrée immédiate ou à convenir

dessinateur en bâtiment technicien surveillant de chantier

Faire offres par écrit, discrétion assurée, à: Eric Papon case postale 495, 3960 Sierre.

36-110417

Etude d'avocats à Sion cherche pour renforcer son secrétariat

bonne secrétaire expérimentée

disposée à travailler 3 demi-journées par semaine. Tél. (027) 22 26 62.

036-056698

Motel du Soleil, à Saint-Léonard

cherche

sommelière

Tél. (027) 31 28 68, demander Mme Lambrigger.

036-673495

Importante entreprise de la place de Sierre, travaillant dans divers secteurs commerciaux, engage

apprenti de commerce G

de préférence bilingue. Possibilité d'effectuer un stage tout de suite. Faire offres avec curriculum vitae, photo et carnet de notes, sous chiffre 89-214, Assa, place du Midi 27, 1950 SION.

036-830848

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE



Département de l'intérieur et de l'agriculture CENTRE HORTICOLE DE LULLIER Inscriptions

Ecole d'horticulture

Apprentissage

- formation professionnelle pratique et théorique en arboriculture fruitière et ornementale, architecture paysagère, culture maraîchère, floriculture - obtention du diplôme de l'école d'horticulture et du certificat fédéral de capacité (CFC) - examen d'entrée: 3 mai 1988 - délai d'inscription: 23 avril 1988 - rentrée scolaire: 30 août 1988 - durée des études: 3 ans.

Perfectionnement

- stage pour les candidats en possession d'un CFC, inscription dans l'une des cinq branches de l'horticulture correspondant à la spécialité du certificat obtenu - délai d'inscription: 15 août 1988 - rentrée scolaire: 30 août 1988 - durée des études: 1 an.

Ecole d'ingénieurs ETS

- formation d'ingénieur ETS en horticulture et d'architecte paysagiste ETS spécialisation de production horticole (culture maraîchère, floriculture) spécialisation d'architecte paysagère (environnement végétal) - examen d'entrée: 28, 29 et 30 juin 1988 - délai d'inscription: 10 avril 1988 - rentrée scolaire: 29 août 1988 - durée des études: 3 ans.

Renseignements

- les inscriptions sont enregistrées au centre horticole ou par correspondance

Adresse:

M. J.-M. Mascherpa Directeur Centre horticole de Lullier 1254 JUSSY Tél. (022) 59 18 14.

Le conseiller d'Etat chargé du département de l'intérieur et de l'agriculture: Pierre Wellhauser

18-518047

Personne d'âge mûr

pour ménage durant 6 mois dans villa, logée, nourrie, bons gages.

Tél. (022) 46 35 87, 9 h ou 20 heures ou écrire sous chiffre F 18-306508, Publicitas, 1211 Genève 3.

Portugals qualifié cherche place comme

menuisier-charpentier

Tél. (027) 38 45 20.

036-056721

Secrétaire

universitaire

français, anglais, espagnol, cherche emploi fixe ou temporaire.

Tél. (027) 22 84 54.

036-300630

Café-restaurant à Sion cherche

serveuse

connaissant les 2 services. Congé tous les samedis et un dimanche sur deux. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 53 92.

036-673410

Soudeur-serrurier

diplômé cherche empl.

Tél. (027) 23 48 80 privé ou 22 87 67 bureau.

036-300636

ARTE-MODA Coiffure, à Sion

engage

coiffeur(euse) mixte

Tél. (027) 22 84 84.

036-300626

Entreprise cherche

un machiniste

Kamo-Menzi

Place à l'année, région Martigny-Aigle. Veuillez appeler à nos bureaux au: (021) 22 94 96.

036-830861

Bureau d'architecture de Pully-Lausanne cherche

dessinateurs en bâtiment

et

techniciens architectes

pour réalisations importantes.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre 1 M 22-52842, Publicitas, 1002 Lausanne.

Boulangerie-pâtisserie-confiserie à Villars cherche pour entrée au mois de mai ou juin

1 boulanger

et

1 apprenti boulanger

Places stables, bons gages.

Faire offres par écrit à H. Heiz S.A., 1884 Villars-sur-Ollon.

22-052815

Région Martigny

Vous avez entre 20 et 35 ans Vous aimez le travail indépendant Vous aimez la mécanique générale Alors vous êtes peut-être le

collaborateur

que nous cherchons! Bonnes prestations sociales. Ambiance de travail agréable. Faire offres sous chiffre G 36-056075, Publicitas, 1951 Sion.

036-056075



service temporaire

cherche pour son département personnel hospitalier infirmières assistantes infirmières spécialisées hémodialyse - instrumentiste. Plein temps ou remplacements 2 à 3 mois.

Ruelle des Angles 3 Pass. Remparts 25 1870 Monthey 1950 Sion (025) 71 71 33 (027) 22 05 33

**Panne  
d'un réacteur chimique  
à Viège**

**UN NUAGE TOXIQUE  
S'ÉLÈVE AU-DESSUS DE LA RÉGION**



Les pompiers de l'usine se sont rendus maîtres de la situation en quelque vingt minutes. On remarque quelques déchets sur les toits de l'usine. Le nuage de vapeur qui s'est élevé au-dessus de Viège n'a pas manqué d'inquiéter la population.

VIÈGE (and). – Hier matin, pendant une heure et demie, des appels radiophoniques invitaient la population de Viège et des alentours à se mettre à l'abri d'un nuage toxique sorti des usines chimiques de la Lonza. Tout le programme des mesures de protection prévues par le système d'alarme ALTO de la cellule de catastrophe du canton fut diffusé. Il y était même question de rejoindre les abris de protection civile. L'alarme déclenchée fut qualifiée de prophylactique par la direction des usines qui donne la version suivant des événements:

**« Une élévation subite de la température**

« Hier, vers 10 heures, aux usi-

nes de la Lonza à Viège, dans un réacteur servant à la production d'une substance intermédiaire pour les plastiques, une décomposition provoqua une élévation subite de la température et de la pression. Il s'ensuivit une déformation du réacteur qui laissa échapper dans l'atmosphère environ 90 kilos de vapeurs. Le nuage formé se dirigea vers l'ouest. Comme il contenait, en plus des solvants, de la chloraniline, de la chlordiéthylaniline et du chlorure d'aluminium en quantités inconnues à ce moment-là, la population fut alertée pour parer à toute éventualité, ceci bien que ces substances ne soient pas dangereuses en faibles quantités, sauf si l'on y est exposé pendant des années. Les pompiers de l'usine

étaient maîtres de la situation au bout de vingt minutes. Il n'y a pas de blessés, ni dans l'usine, ni dans les environs. »

Sur place, le responsable de la section planification de la cellule de catastrophe du canton CECA, Franziskus Escher, se félicita du bon fonctionnement du système d'alarme et de la prompt réaction de la brigade 2 de la police cantonale stationnée à Viège.

**Après 300 tests en laboratoire**

Les chimistes de la Lonza précisent que les réactions chimiques dont on a perdu le contrôle hier matin ont été testées environ 300 fois dans les laboratoires de Viège. A l'échelle industrielle, la production du chlordiéthylaniline n'a commencé que cette semaine et les deux premières phases de production se sont déroulées de manière satisfaisante. Les réacteurs du type MEA/DEA utilisés pour la production fonctionnaient, en l'occurrence, à une température de 230 degrés Celsius. De l'avis provisoire de ces mêmes chimistes, la température dans le réacteur serait montée à 350 degrés lors de la panne, provoquant une pression qui a détruit les valves et le sommet du réacteur.

Les causes exactes de l'accident et les résultats définitifs de l'analyse des échantillons d'air et de sol prélevés dans la zone touchée ne sont pas connues pour l'instant.

**L'appel de la police entendu**

(AP). – Dès la fuite connue la police cantonale valaisanne a fait diffuser un communiqué sur les ondes de la Radio alémanique dans lequel elle demandait à la population du secteur est de Viège de suivre strictement les recom-



La surchauffe du réacteur a entraîné une évaporation de 90 kilos de liquide, ainsi que la formation d'un nuage blanc.

mandations suivantes:

- Fermer portes et fenêtres.
- Arrêter les installations de ventilation et de climatisation et fermer toutes les ouvertures donnant sur l'extérieur telles que cheminées et aérations de salles de bain.
- Pour les personnes se trouvant à l'extérieur, se protéger les voies respiratoires si possible à l'aide de serviettes mouillées et se rendre dans un endroit protégé.
- Ecouter la radio et garder son

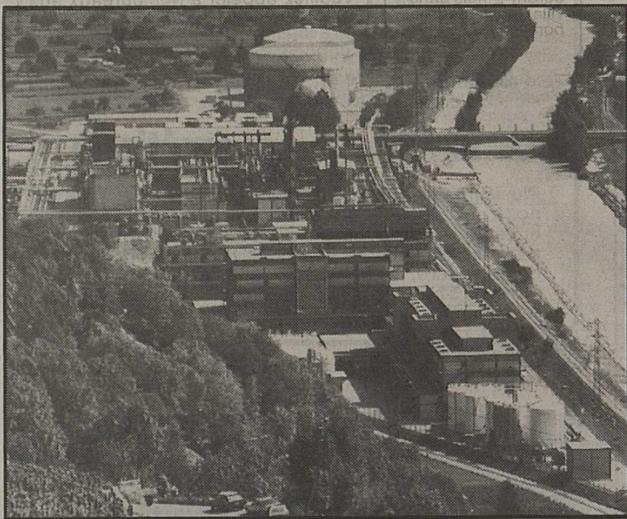
calme.

- Renoncer à utiliser le téléphone.
- Le communiqué de la police précisait encore que la population serait tenue au courant de l'évolution de la situation et recevrait au besoin de nouvelles consignes.

**En novembre dernier déjà...**

Le 11 novembre dernier, une explosion suivie d'un gros incendie s'était produite dans une citerne

sur l'aire de stockage de l'entreprise Teranol S.A. appartenant au géant de la chimie Hoffmann-La Roche mais exploitée en régie par Lonza. Le contenu de plusieurs citernes remplies de solvants et de produits entrant dans la fabrication de vitamines et de parfums étaient partis en fumée. Personne n'avait été blessé et aucune pollution n'avait été décelée dans l'air, les eaux et le sol.



Une vue générale des usines Lonza de Viège.

**VIÈGE**

**Quelques problèmes pour la Coopérative de la piscine**

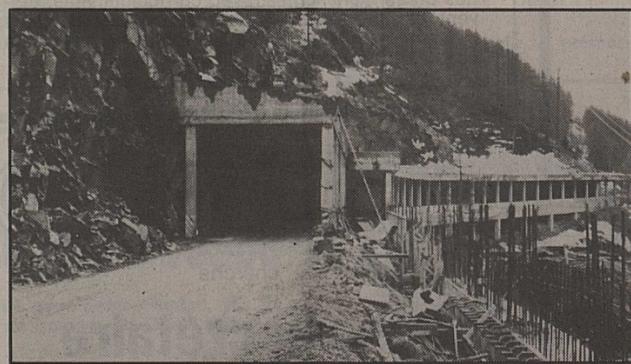
VIÈGE (m). – Fondée il y a trente-trois ans, la Coopérative de la piscine de Viège connaît quelques problèmes. Depuis plus d'une génération, cette société contribue pour une part importante au bien-être de la population locale et régionale en exploitant, à ses risques et périls, ses installations de la rive gauche de la Viège.

Le dernier exercice ayant été mauvais (le plus « mouillé » depuis vingt-cinq ans), la coopérative connaît quelques difficultés financières. 27244 entrées pendant les cent vingt-neuf jours d'ouverture de l'été dernier: la baisse est de 36,2% par rapport à 1986, d'où un manque à gagner important pour la société. En outre, d'importants investissements ont dû être remis à plus tard faute de moyens. Toutefois, il faut bien reconnaître que le comité, que dirige le Dr Christophe Zinnstag, ancien ingénieur aux usines de la Lonza et président de la coopérative depuis trente ans, fait des prodiges sur plusieurs fronts pour offrir des installations parfaites. Malgré une baisse des rentrées d'argent d'environ 2500 francs, les responsables ont pu contourner quelques difficultés, puisque le dernier exercice ne boucle qu'avec un modeste déficit d'exploitation de 6766 fr. 30. Dans cet ordre d'idées, on a décidé d'augmenter les prix d'entrée de 3 à 4 francs pour les adultes et de 1 fr. 50 à 2 francs pour les enfants. Toutefois, espérons que les autorités locales sauront apprécier à sa juste valeur le travail qu'effectue la coopérative en lui évitant des charges qui, au fond, devraient leur revenir et en augmentant le subside annuel auquel la coopérative a droit.

Il semble que les responsables songent à « jeter » l'éponge pour 1989, ce serait bien regrettable. Prenant la parole au nom des autorités communales, M. Philemon Furrer s'est félicité de l'apport important de la coopérative pour le bien-être des écoliers, notamment pendant le temps du passeport-vacances offert gratuitement aux enfants du lieu. Espérons que les autorités se montreront à la hauteur de la situation. Si, après trente-trois ans de travail acharné, la coopérative devait baisser les bras, la facture pourrait bien être salée pour les citoyens-payeurs d'impôts!

**SAAS-BALEN**

**Une galerie en remplace une autre**



EISTEN (and). – Les travaux de construction de la galerie de protection sur la route Eisten - Saas-Balen nécessitent la démolition d'une galerie existante qui doit faire place à une galerie plus large. Durant la journée les travaux de génie civil peuvent avoir lieu sans l'interruption de la circulation. Le trafic automobile peut passer en sens unique et la circulation est réglée par les feux de signalisation. Le travail de démolition de l'ancienne galerie nécessite, par contre, la fermeture totale de la route pendant les heures matinales et nocturnes indiquées dans le communiqué du Département des travaux publics du canton.

Une trentaine de mètres de la galerie existante restent à démolir.

**Restriction de circulation**

Le Département des travaux publics communique que la route Viège - Illas - Saas-Almagell, sur le tronçon Eisten - Saas-Balen, à la hauteur du chantier Zen-Walken sera fermée à toute circulation, du lundi 11 avril au vendredi 15 avril, aux heures suivantes: de 22 à 23 heures; de 23 h 10 à 24 heures; de 24 h 10 à 3 h 45 et de 4 à 5 heures. Durant ces heures, aucune course postale ne sera effectuée.

**TUNNELS DU MITTAL ET DU LÖTSCHBERG**

**La radio, ça marche**

La Direction des télécommunications de Sion informe qu'elle a mis en service un émetteur pour la diffusion du programme radio OUC DRS 1 dans le tunnel du Mittal (fréquence: 88,2 MHz).

De plus, grâce à un changement de fréquence effectué à la station de Feschel, l'auditeur automobiliste peut recevoir le programme DRS 1 sur la même fréquence, soit 88,2 MHz, aussi bien dans la vallée du Rhône que dans les tunnels

du Mittal et du Lötschberg, voire même dans la partie supérieure du Kandertal, ce qui représente un confort d'écoute certain.

Ainsi, l'utilisateur de la route peut-il quitter la plaine du Rhône et rouler jusqu'à Frutigen ou vice-versa, pratiquement sans subir d'interruption du programme radio à bord de son véhicule, tout en bénéficiant du système d'information radiophonique pour automobilistes ARI®.

**SOUKS A SUEN**

Invasion arabe à Suen! Les souks permettront à la population locale de jouer aux touristes dans le décor de son paisible village de montagne. Contraste flagrant entre les dunes de sable et les paysages enneigés du val d'Hérens.

Ambiance orientale, senteurs exotiques, décor des « Mille et une nuits », tout invite à l'évasion, au voyage et à la découverte. Pour tous les amoureux d'exotisme, le grand rendez-vous est fixé, dans les ruelles de Suen (Saint-Martin), le 8 avril, à partir de 18 heures. Le voyage sera organisé par de jeunes

animateurs scouts en cours de formation J + S, à la colonie de Suen. Cette activité est le résultat d'une idée qu'ont eue les participants et sa réalisation fait partie intégrante de la formation apportée par le MSdS (Mouvement scout de Suisse).

Le commandant de bord ainsi que tout l'équipage du cours moniteur 2 1988 vous souhaitent un excellent vol sur la ligne Scout Air. Nous vous souhaitons un excellent séjour à Suen.

Les participants au cours moniteur 2

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

# Chef de l'état-major du siège

**Profil:**

- personnalité affirmée avec esprit d'initiative
- bons talents de négociateur
- sens de l'organisation et rigueur dans le traitement des affaires et des dossiers
- maîtrise du français et de l'allemand
- licence HEC - droit ou formation équivalente
- quelques années d'expérience dans la conduite de collaborateurs
- âge idéal: 35 à 40 ans.

**Champs d'activités, domaines de responsabilités:**

- marketing (publicité, RP, Electronic Banking)
- secrétariat général
- coordination des activités des succursales.

**Statut:**

- poste permettant d'accéder au titre de membre de direction
- intégration à une équipe de dirigeants jeunes et dynamiques
- prestations sociales d'une grande banque.

Offres manuscrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire à adresser à: Société de Banque Suisse, M. J.-P. Ramseyer, directeur, case postale 814, 1951 Sion.



**Société de Banque Suisse**

Votre chance

**SISTAR, fabrique de machines à café, Sion**

cherche

## secrétaire

à temps partiel 50 à 70 %.

**Nous demandons:**

- bilingue allemand/français (parlé et écrit)
- comptabilité (salaires, charges sociales, etc.)
- connaissances d'informatique
- expérience pratique souhaitée.

**Nous offrons:**

- travail dans petite équipe très varié et indépendant pour personne sachant prendre des responsabilités.

Faire offre écrite avec curriculum vitae et documents usuels à:  
**SISTAR - Fabrique de machines à café, chemin Saint-Hubert 13 - 1950 Sion.**

036-056738



cherche

### sommelier

connaissant les 2 services.

Congé dimanche et lundi.

Entrée tout de suite ou à convenir.

36-673051

**Restaurant La Gentiane, 1348 Le Brassus** cherche

### serveur(euse)

Suisse ou permis. Bon salaire.

Tél. (021) 845 56 78.

22-052835

1  
NOUS ENGAGEONS

# GRAPHISTE EXECUTANT

à mi-temps

maîtrisant parfaitement les problèmes d'exécution et de production.

Faire offres à Rouvinez et Partners (MCS-R)  
Agence de Publicité  
Rue du Sex 18, 1950 Sion.

- En possession d'un certificat de capacité d'employé de commerce G
- avec de bonnes notions de comptabilité
- capable de prendre des responsabilités,

vous êtes le (la)

## collaborateur(trice)

que nous cherchons tout de suite ou à convenir à Aigle.

Nous offrons à personne stable une activité variée au sein d'une petite équipe, un salaire en rapport avec les capacités.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae détaillé, copies de certificats, photographie et prétentions de salaire.

Ecrire sous chiffre 90230 à Publicitas, 1800 Vevey.

**URGENT!** Menuiserie région lausannoise cherche

## contremaître

pour seconder le patron.

Excellent salaire pour personne capable. Avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Offres au (021) 731 39 10  
le matin dès 7 heures.

22-052753



## Apprentissage

### Electricien de réseau, un métier d'homme

- Tu manifestes de l'intérêt pour tout ce qui touche à l'électricité: production, transport, distribution;
- tu aimes le travail à l'extérieur, le contact avec la nature;
- tu t'intéresses à une profession qui offre des possibilités d'avenir;
- tu as terminé et réussi le cycle A ou le cycle B,

alors la profession d'électricien de réseau te convient sur mesure.

Nous désirons engager un **apprenti pour notre agence de Montana**. Prends contact avec notre centre de Sierre (tél. 027/57 11 21) qui te fournira tous les renseignements nécessaires sur ce «métier d'homme».

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, doivent être adressées à la direction des Services Industriels de la commune de Sierre, case postale 688, 3960 Sierre, jusqu'au 29 avril 1988.

## BIERE CARDINAL

cherche

## une secrétaire

**Nous demandons:**

- bilingue français-allemand
- expérience professionnelle souhaitée.

**Nous offrons:**

- un travail varié
- prestations sociales d'une entreprise moderne.

Entrée: à convenir.

Les candidates intéressées sont priées de faire parvenir leurs offres manuscrites avec curriculum vitae et photographie à la **Brasserie du Cardinal, rue Saint-Guérin 11, 1950 Sion.**

36-056513

# MIGROS VALAIS

## Succursale de Montana

offre plusieurs places de travail à

### vendeuses

expérimentées ou ayant de la pratique de vente dans les secteurs FLEURS et TEXTILES, et

### vendeuses

à temps partiel

pour les différents rayons.

Salaires et prestations sociales propres à une grande entreprise. Indemnité spéciale pour travail en station.

Les candidates sont invitées à prendre contact directement avec M. Glassier, gérant, téléphone (027) 41 42 47.

36-673177

Société coopérative Migros Valais  
Tél. 026/2 35 21  
1920 Martigny



Pour le secteur bâtiment, nous cherchons plusieurs

### contremaîtres maçons qualifiés manœuvres

Passez donc nous voir.

Une bonne discussion c'est tellement plus sympa...

Patrick Clavien  
Rue des Cèdres 26, Sion  
Tél. (027) 22 17 18



**Cosmétique et beauté**  
1024 Ecublens, Lausanne

**Madame**, vous qui désirez vous réaliser dans un travail **indépendant** au sein de notre entreprise,

- mettre en valeur votre féminité et personnalité
- avoir le sens de la négociation et aimer saisir

le résultat de votre effort, nous vous offrons la possibilité d'entrer dans une activité de

## conseillère en cosmétique

Plusieurs places sont à repourvoir, vu l'extension de notre société. Une **formation complète** (cosmétique et vente) est assurée par notre entreprise. Si vous pensez correspondre à ce profil et si vous disposez d'une voiture, n'hésitez plus, appelez-nous vite au (021) 35 52 42, nous nous ferons un plaisir de vous renseigner.

22-669363

### Maquillage - Contacts Plaisir d'apprendre - Indépendance

Gains intéressants. Vous désirez réunir ces points. Devenez notre future

## visagiste conseillère

**Nous vous offrons:**

- formation complète
- une ambiance sympa
- un travail partiel ou à plein temps près de votre domicile
- voiture indispensable.

Pourquoi hésitez?

Un coup de fil au (021) 35 52 44

n'engage à rien.

22-669389



## Poste clé dans petit team

Mon mandant est une société import-export dans des produits de technologie de pointe.

Pour l'assistance technique de ses clients, il cherche un

## électronicien

ET avec CFC électronicien ou équivalent

Vous avez entre 25 et 35 ans et voulez mettre à profit vos expériences. Si vous parlez, à part le français, l'allemand et un peu d'anglais, et si, en plus, vous avez des connaissances dans l'électronique câblée, vous êtes le candidat idéal.

Une entreprise dynamique et une équipe sympathique vous attendent. Ce poste se situe dans le Valais central.

Contactez-moi. Discrétion assurée.

Maya HALBIG, MANPOWER Carrières-Cadres  
Rue de Bourg 20, 1003 Lausanne, (021) 20 43 74.

22-669458

MANPOWER  
**Carrières-Cadres**  
Lausanne • Genève • Zurich • Bâle

## Le déclic

**Secrétaire** (fr.-all.-angl., fixe)  
**Dessinateur électricité**  
**Dessinateurs architectes**  
**Soudeurs**  
**Menuisiers**  
**Charpentiers**  
**Etancheurs**  
**Mécaniciens mécatron. gén.**

D3



Sion: rue des Mayennets 5  
☎ 027/22 05 95  
Monthey: rue du Midi 2  
☎ 025/71 22 12

**MANPOWER**

# Martigny: le sourire du président

## Comptes 1987: c'est tout bon

MARTIGNY. - Des dépenses de fonctionnement qui n'ont pas crevé le plafond fixé il y a douze mois, des recettes d'impôts fidèles aux prévisions, un endettement conforme aux lignes directrices définies par le plan quadriennal: les comptes 1987 de la commune de Martigny ont largement satisfait le président Pascal Couchepin et son conseil. Malgré l'introduction de la nouvelle loi fiscale et le manque à gagner qui en a découlé, Martigny a donc réussi à équilibrer son ménage financier. Grâce surtout à la hausse du coefficient d'impôt.

M. Pascal Couchepin aura le sourire, le 5 mai prochain, à l'heure de présenter aux conseillers généraux les comptes 1987 de la commune et des SI. Le président de Martigny se déclare en effet satisfait du résultat financier de l'année écoulée. Les dépenses de fonctionnement ont certes

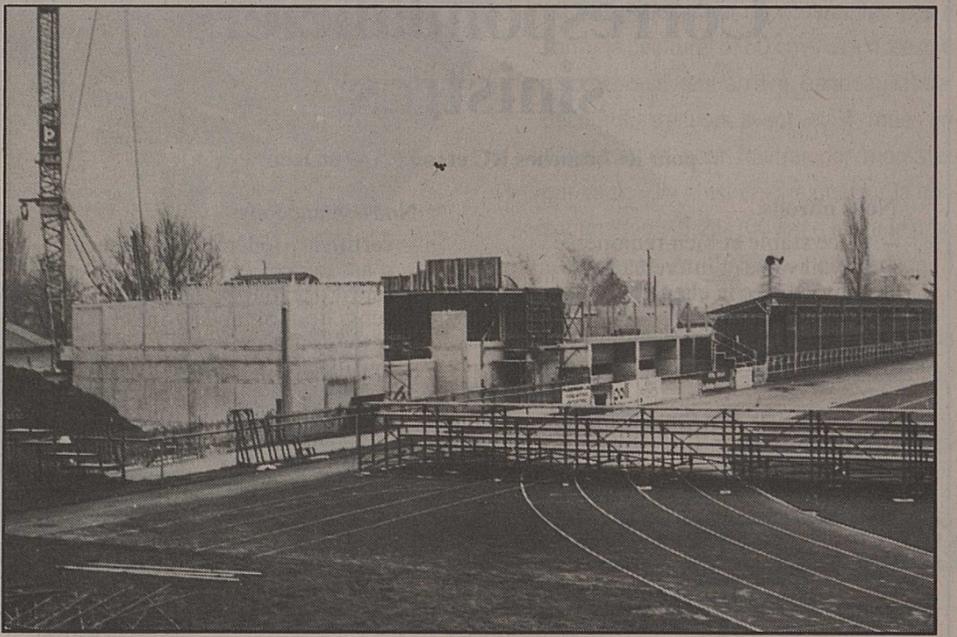
augmenté de près de 500 000 francs par rapport à 1986. Mais les recettes ont suivi presque la même courbe. Si bien que l'endettement net a pu être maintenu à moins de trois millions de francs. Ce qui permet de demeurer en dessous du plafond fixé par le plan quadriennal.

### Les justes projections

2,99 millions d'insuffisance de financement, c'est moins bien qu'en 1986 (2,5 millions environ), mais c'est pourtant un résultat qualifié de satisfaisant par M. Couchepin, compte tenu toujours de l'introduction de la nouvelle loi fiscale qui a privé les communes de recettes appréciables. L'explication de cet endettement relativement faible, il faut naturellement la chercher dans la hausse du coefficient d'impôt décidée en janvier 1987. Grâce à cette tactique guère populaire, l'administration du président Couchepin a réussi à limiter les dégâts. Un exemple: en 1986, Martigny avait enregistré pour plus de 23 millions de revenus. L'an dernier, ils se sont montés à 22 787 000 francs. Une «faible» différence qui doit faire rêver bien des petites communes.

### Rigueur helvétique

Les projections financières faites par l'administration octodurienne ont donc finalement trouvé confirmation dans la pratique. Avec une exactitude toute helvétique. Ainsi tant les impôts sur les revenus (18,5 millions encaissés contre 18,4 budgétés), que les impôts sur le capital (2,88 millions contre 2,85 millions) ou les prélèvements fonciers (843 000 contre les 870 000 espérés) n'ont donné lieu à aucune surprise. Seul le revenu sur les biens laisse apparaître une différence sensible (1,4 million con-



Les vestiaires du stade d'Octodure sont sortis de terre. Ils seront bientôt surmontés d'une tribune. Au Conseil général de dire s'il accepte de financer une partie de cette réalisation supplémentaire.

tre 1 million). Et encore, cet écart est à l'avantage de la commune qui a plus encaissé qu'elle ne l'avait prévu.

### Investissements à la baisse

Du côté des investissements, Martigny a enregistré une baisse assez sensible par rapport à 1986 (près de deux millions). Les principaux postes de ce chapitre concernent la construction de

l'immeuble des Services techniques et industriels (1 million), l'achat de terrains (1,2 million), la réfection du stade d'Octodure (671 000 francs), la déviation A 114 (près de 700 000 francs), la correction des digues de la Dranse (722 000 francs). Recul également pour les amortissements qui ont été revus et corrigés à la baisse. L'an dernier, Martigny a amorti pour 700 000

francs de moins qu'en 1986. Enfin, tradition oblige, les comptes des Services techniques et industriels laissent apparaître une situation très saine. Même si les rendements obtenus comparés au capital investi ne sauraient faire l'affaire d'une entreprise privée. Mais, comme l'a relevé M. Couchepin, des services municipaux ont d'autres prérogatives que des privés... Pascal Guex

## CONSEIL GÉNÉRAL Des sujets brûlants

MARTIGNY (pag). - Une fois n'est pas coutume, les comptes de la commune et des SI ne constitueront pas le plat de résistance de la séance de printemps du Conseil général. Le 5 mai prochain, le législatif ne devra pas seulement approuver les comptes 1987. Il aura aussi à se prononcer sur un plan de quartier (Porte nord), sur un crédit d'engagement pour le futur bâtiment de Petits-Epineys (un investissement de 23 millions) ainsi que sur des crédits complémentaires. Ceux-ci touchent l'acquisition des terrains du Semblanet (800 000 francs), la réfection urgente des digues de la Dranse situées en face de la Chapelle de La Bâtiaz (160 000 francs) et la réalisation de tribunes au stade d'Octodure (295 000 francs). Autant de sujets brûlants qui marqueront l'avenir immédiat de la cité octodurienne. Autant d'investissements qui prouvent que Martigny veut aller de l'avant, au dire de son président.

## THÉÂTRE DU CASINO DE SAXON Cabaret Chaud 7 et Champion Jack Dupree

SAXON. - Encore deux événements artistiques et les organisateurs pourront clore cette longue saison culturelle qui a animé le Théâtre du Casino de Saxon avec plus de quinze spectacles de niveau international.

**Cabaret Chaud 7: le 15 avril en première suisse!**

De l'opportunité, il en faut pour programmer une saison artistique et c'est avec cet esprit que l'on réussit à obtenir la première sortie suisse du nouveau spectacle du Cabaret Chaud 7: «Wall-Strip». Un spectacle bien helvétique, agrémenté de gros accents de chez nous, notre vie «romande» et ses «beaux sujets de conversation» à travers les lunettes de l'humour et de la dérision. Le portrait, s'il ne

sue pas la distinction par tous les pores (il ne plairait plus), est fidèle, expressif, drôle. Et le Romand qui aime rire de lui-même et de son prochain, y trouve largement son compte. Bref, une excellente soirée ce vendredi 15 avril prochain dès 20 h 30, une de ces soirées que l'on voudrait vivre le plus souvent possible.

**Champion Jack Dupree: le 14 mai pour la dernière fois?**

Le Théâtre du Casino de Saxon va accueillir celui qui a tenu cinq semaines au hit-parade du Top Ten aux Etats-Unis. C'était en 1965, il est vrai, mais le blues ne vieillit pas, pas plus que Champion Jack Dupree, puisque c'est de lui que l'on parle. A 78 ans, Champion Jack Dupree fait partie

de la légende depuis belle lurette. En 1940, il animait déjà les célèbres soirées du Cotton Club après une carrière de boxeur professionnel. Jack Dupree est un animateur très spectaculaire, un conteur intarissable et un humoriste pétillant. Il possède aussi un sens aigu du pathétique, et sa voix rugueuse et cabossée sait trouver des accents poignants. Le Jazz Festival de Montreux l'a déjà plébiscité en 1970 et 1971. Depuis, ses apparitions se font rares et nous allons peut-être vivre le 14 mai prochain dès 20 h 30 l'un des ses derniers concerts publics.

### On vit à l'heure des soirées «Micro libre»!

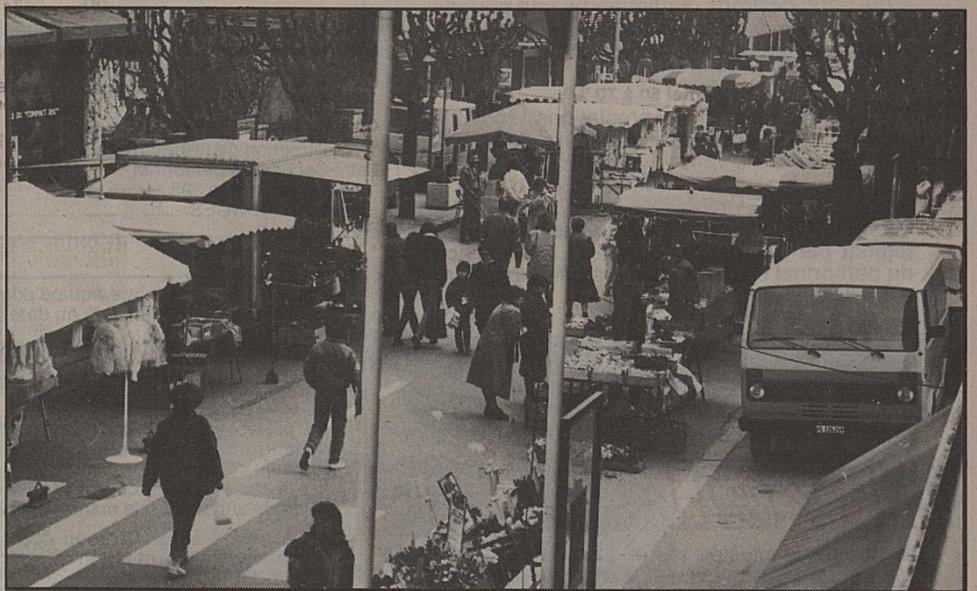
Parallèlement à ces soirées de vedettes, les jeunes tentent de forcer leur destin et occupent la scène du Théâtre du Casino de Saxon dans les soirées «Micro libre»! Le 25 mars dernier, Joseph Bruchez nous a révélé un talent certain et c'est avec beaucoup de plaisir que nous pourrions aller à la découverte de nouveaux talents dès le 22 avril prochain avec Jean-Marc Garonne, le 29 avril prochain avec King Jason Hotel et le 6 mai avec Vol de nuit. De jeunes artistes valaisans qui ne manqueront pas de susciter notre admiration et de provoquer des coups de cœur.

Rappelons que les billets de spectacle sont en vente à Sion chez Galaxie Vidéo, à Martigny chez Feeling Music, à Saxon au Casino et que le service permanent d'information est toujours ouvert chez Spectacle Services Production au tél. (027) 23 50 86.



La première suisse du spectacle «Wall-Strip» made in Cabaret Chaud 7 le vendredi 15 avril prochain au Théâtre du Casino de Saxon.

## MARCHÉ DU JEUDI Retour par la grande porte



MARTIGNY (gram). - Frileusement recroquevillé au pied des platanes de la place Centrale depuis novembre dernier, le marché de Martigny a effectué hier un retour en force sur l'avenue de la Gare.

Une quarantaine de camelots, marchands des quatre-saisons et fripiers avaient répondu à l'invitation des organisateurs octoduriens.

Petite nouveauté, la présence

d'un poissonnier et d'un service traiteur qui complètent ainsi l'éventail des marchandises traditionnellement proposées.

La commission du marché a fixé le calendrier des manifestations et autres animations prévues dans le cadre de ces rendez-vous du jeudi. Premier en date, la fête de l'asperge mis sur pied le 5 mai prochain. Suivront le marché des artisans (9 juin), la fête de la fraise (23 juin), ainsi que le marché du

raisin (13 octobre).

Mais ce n'est pas tout. Deux «événements» sont à mettre particulièrement en exergue: le marché de l'abricot (4 août) organisé à l'heure du Festival international folklorique d'Octodure, de même que la troisième foire à l'oignon (3 novembre) qui mettra fin à la série des rendez-vous sur l'avenue de la Gare. Après? Le marché retrouvera, l'espace d'un hiver, ses quartiers sur la place Centrale.

## TRAGIQUE VOYAGE DE NOCES Une jeune Martigneraise se tue en Ecosse

MARTIGNY (gram). - Nous apprenions hier seulement le tragique décès d'une jeune Octodurienne, Mme Natalie Saudan-Jacquérioz, survenu Vendredi-Saint, suite à une embardée sur une route écossaise. Son mari Serge, professeur de dessin à Martigny, n'a été que légèrement blessé.

Le couple effectuait son voyage de noces en Grande-Bretagne.

Le drame s'est produit le 1er avril, en fin de matinée, à proximité de Perth, une ville située à une quarantaine de kilomètres d'Edimbourg, la capitale de l'Ecosse.

Selon les renseignements que nous avons pu obtenir, l'automobile conduite par M. Serge Saudan a quitté la route, après avoir légèrement touché lors d'un croisement un autre véhicule. Au cours de cette embardée, la jeune femme devait malheureusement être tuée sur le coup.

### Cœur conquis

Fille de M. Olivier Jacquérioz, architecte à Martigny, Natalie était âgée de 25 ans. Elle s'était

mariée le 26 mars avec Serge Saudan, fils de Christian, fondé de pouvoir au Crédit Suisse à Martigny.

Au bénéfice d'une formation dans les postes, la défunte avait travaillé à Genève avant de revenir sur les bords de la Dranse.

Depuis novembre 1985, elle avait donné à sa vie professionnelle une nouvelle trajectoire. Engagée au Castel Notre-Dame, elle s'occupait avec un dévouement sans faille des pensionnaires de l'établissement qui ont été, nous confiait la directrice, bouleversés par la nouvelle. C'est que Natalie, par son contact très facile, sa gaieté et son sourire avec conquis tous les cœurs.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le samedi 9 avril à 10 heures.

A son époux Serge, à ses parents, à son frère cadet Philippe, à la famille Saudan ainsi qu'aux amis et proches de Natalie, tous si cruellement frappés par cette tragique disparition, le NF présente sa sympathie particulièrement émue.



- Vendredi**
- 06.00 La Première de RSR
  - 10.00 Clin d'œil avec Stéphane Délétoz
  - 10.15 C'est à vous pour pas un rond
  - 11.00 Nostalgie à plein tube
  - 12.00 Les jeux de midi
  - 12.30 Midi-Première
  - 18.00 Les informations internationales, régionales et locales
  - 19.00 Les jeux de tonton Jean-Luc
  - 19.15 Plein vol, une émission sur l'aviation animée par Patrick Stalder
  - 20.00 Salade pour feuilles de chou
  - 22.00 FM & COMPAGNIE avec Pierre-Alain Roh
  - 24.00 Musique de nuit

## BRODERIES INDIENNES Trois jours d'exposition à Fully

Si vous aimez l'art traditionnel de la broderie indienne, vous vous rendez aujourd'hui, demain ou dimanche à Fully. La salle de gymnastique de Charnot accueille une exposition-vente où une centaine d'œuvres sont exposées. Elles ont été réalisées dans un atelier de

Madras par quelque huitante femmes qui s'adonnent régulièrement à l'art ancestral de la broderie appliquée.

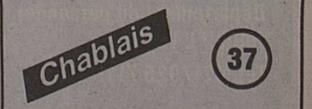
Les dessins reproduisent des scènes de la vie quotidienne, rappellent la tradition hindoue, mettent en évidence tantôt la flore, tantôt la faune locales.

L'action a pour but de créer des emplois à long terme à des jeunes femmes de Madras pour leur donner les moyens de faire vivre leur famille et les sortir de la misère, de la faim et du désespoir.

Heures d'ouverture: vendredi (vernissage) de 17 à 22 heures; samedi de 10 à 22 heures, et dimanche de 10 à 20 heures.

## LES AMATEURS ASSOCIÉS DEMAIN A SAILLON Location ouverte!

SAILLON. - La troupe de théâtre riddane des Amateurs associés sera demain soir à Saillon. Pour y présenter «Les Choutes», une comédie signée Barillet et Grédy. Il y aura de l'humour et... de l'amour dans l'air!  
La location est ouverte auprès de M. Eddy Buchard à Saillon.



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

# Correspondanciers sinistres

pour les branches RC et/ou LAA/maladie

**Nous offrons:**

- place stable et bien rémunérée
- travail varié et intéressant
- contact avec la clientèle
- avantages sociaux.

**Nous demandons:**

- certificat fédéral de capacité d'assurance
- esprit d'initiative
- sens de l'organisation et des responsabilités
- âge idéal: 25-35 ans.

Date d'entrée: dès que possible.

Adresser vos offres à:

Winterthur-Assurances, service du personnel, av. Benjamin-Constant 1, 1002 Lausanne.

**winterthur**  
assurances

De nous, vous pouvez attendre plus.

Nous représentons en Suisse la marque mondiale

# Canon

et proposons à nos clients une large gamme de systèmes et de prestations ultra-modernes en bureautique et communication. Grâce à ces nouvelles technologies, un grand potentiel de développement est offert à nos collaborateurs.

Afin de renforcer notre équipe, nous cherchons

## un collaborateur de vente (téléfax)

Votre entregent, vos talents de négociateur et de conseiller en technique et organisation vous permettront de devenir l'interlocuteur indispensable de votre clientèle. Vous aurez la tâche d'introduire des produits évolutifs d'un niveau technique élevé.

Votre place de travail se situera dans notre toute nouvelle agence de Sion et une publicité dynamique soutiendra vos efforts.

Votre âge idéal se situe entre 25 et 40 ans et vous possédez l'expérience de la vente ainsi que des connaissances spécifiques en communication.

Vous désirez en savoir plus? M. T. Baltischwiler se fera un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements, ou faite vos offres manuscrites avec photo à:  
WALTER RENTSCH S.A. - Av. des Boveresses 54 - 1010 Lausanne - Tél. (021) 33 31 41.

**Walter Rentsch**  
La maîtrise de l'information.

Lire les annonces  
c'est SAVOIR!

# MIGROS VALAIS

Dans le plan d'expansion de notre entreprise, nous offrons plusieurs places de

## bouchers

à qui nous désirons confier après une période d'adaptation à nos méthodes de travail, la responsabilité de deux futures boucheries de moyenne importance.

Salaires intéressants et prestations sociales d'une grande entreprise. Semaine de travail de 41 heures.

Les candidats sont invités à s'inscrire directement par téléphone auprès de son service du personnel ou à adresser les offres par écrit à la

36-673181

Société coopérative Migros Valais  
Tél. 026/2 35 21  
1920 Martigny



Hôpital de zone  
Morges

L'Hôpital de zone à Morges cherche à s'assurer la collaboration d'une

## nurse diplômée

possédant plusieurs années d'expérience dans une maternité d'hôpital et d'excellentes références.

Nous offrons: le salaire, les conditions de travail et les avantages sociaux actuellement en vigueur dans tous les établissements membres du Groupement des hôpitaux régionaux vaudois.

Les offres écrites sont à adresser à:

Direction de l'Hôpital de zone  
Service du personnel  
Case postale 393  
1110 MORGES.

22-668969

Afin de compléter notre équipe administrative, nous cherchons pour début juin ou date à convenir un(e)

## employé(e) de commerce

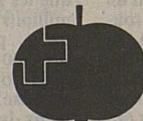
pour s'occuper de la comptabilité des fournisseurs et des débiteurs.

La préférence sera donnée à une personne possédant un CFC d'employé de commerce G ou un diplôme commercial.

Le poste à repourvoir exige précision, rigueur et aptitude à travailler de manière indépendante.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae, prétentions de salaire et photo à:  
**REITZEL FRÈRES S.A.**  
Route d'Ollon 14-16  
1860 AIGLE

22-668929



Fruit-Union  
Suisse

L'actuel titulaire du poste à pourvoir prend sa retraite à la fin 1988, et nous cherchons pour l'arrondissement de contrôle du Valais, avec entrée en fonction immédiate ou à convenir, un

## chef contrôleur

**Tâches et responsabilités:**

- organisation du service de contrôle régional
- instruction des contrôleurs fruitiers travaillant à temps partiel et des maisons de contrôle, qui ont le droit de pratiquer le contrôle interne
- surveillance des maisons contrôlées
- contact professionnel avec les producteurs arboricoles et le commerce des fruits
- contact professionnel avec les services officiels et les organisations professionnelles régionales.

**Nous exigeons:**

- une formation professionnelle agricole ou commerciale achevée, éventuellement études poursuivies au niveau du technicum/école d'ingénieurs
- si possible des connaissances professionnelles dans la production, l'entreposage et la commercialisation des fruits
- nature ouverte et capacité de convaincre
- aptitude à organiser et à diriger.

**Nous offrons:**

- une position autonome conférant des responsabilités et directement subordonnée à la direction du service de conseil et de contrôle
- une introduction fondée
- des conditions d'emploi progressives

Si notre offre vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre demande écrite ou téléphonez-nous.

**FRUIT-UNION SUISSE, Baarerstrasse 88, 6302 Zoug**  
Tél. (042) 21 27 12.

25-567496

027/21 21 11 PUBLICITAS 027/21 21 11

Notre entreprise dispose d'un parc de machines et d'appareils de production important: tours, fraiseuses, aléseuses, automates à souder et autres. Des engins de levage et de manutention pouvant transborder des pièces d'un poids de 50t et bien d'autres équipements font partie de nos outils de travail. Ceux-ci demandent à être entretenus, réparés ou dépannés, le cas échéant, ou à être alimentés en courant, tâches qui sont confiées à notre

## SERVICE ÉLECTRIQUE

dont deux postes de

*Mécanicien -  
Electricien*

sont devenus vacants. Quelques années d'expérience seraient un atout.

Nous attendons votre candidature qui est à adresser aux

22-669114

**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS  
MECANIQUES DE VEVEY SA**  
Département du personnel  
1800 V E V E Y  
Tél. 021/925 7111



Leader mondial dans le domaine de l'entretien protectif et de la réparation par soudage

Pour notre département publicité et promotion, nous cherchons une

## secrétaire traitement de texte mi-temps

Nous souhaitons que notre future collaboratrice corresponde au profil suivant:

- langue maternelle française, avec de bonnes connaissances des langues anglaise et/ou allemande
- capacité de taper des textes dans les langues précitées avec une grande précision
- souplesse de caractère, désir de progresser, faculté de s'adapter à des tâches variées et de s'intégrer rapidement dans un team de travail.

Nous offrons un emploi stable, l'horaire variable et les avantages d'une grande société, ainsi qu'une rémunération et des prestations sociales adaptées aux exigences actuelles.

Les personnes intéressées sont invitées à adresser leurs offres manuscrites à **CASTOLIN SA, département du personnel, case postale 360, 1001 LAUSANNE, réf. 578.**

83-1083



cherche pour son magasin de Martigny

## un(e) vendeur(se) Hi-Fi

Les personnes intéressées devront avoir une bonne expérience dans la branche.

Si vous désirez une place stable au sein d'une équipe agréable et dynamique, avec un bon salaire, n'hésitez pas à nous appeler au (022) 93 67 67 et demandez Mlle DESCHENAUX.

18-523319

## Education Enseignement

### Cours de langues de vacances

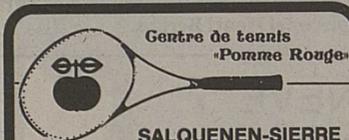
juillet/août pour garçons et jeunes filles de 9 à 14 ans.

- Etudes de la langue allemande.
- Sports - excursions - programme culturel.
- Vivre dans une communauté jeune et gaie.

Renseignements et prospectus:

#### Institut Kandersteg

Oberland bernois, Dr. J. Züger, 3718 Kandersteg, ☎ (033) 75 14 74.



Centre de tennis «Pomme Rouge»

SALQUENEN-SIERRE

### COURS DE TENNIS

avec professeur diplômé SOPHIE LA CROIX

Ecole de tennis permanente

Stage intensif durant le mois d'avril

- Individuel
- Groupes (max. 4 pers.)
- Juniors
- Enfants.

Renseignements: tél. (027) 55 65 66.

36-2501

### Cours de langues de vacances

4 juillet au 13 août, pour garçons et jeunes filles de 9 à 15 ans.

- Etudes de la langue allemande.
- Sports, excursions, programme culturel.
- Vivre dans une communauté jeune et gaie.

Renseignements et prospectus CH-9107 Schwägalp am Säntis

#### Institut Krägerli

Telefon (071) 58 11 24 M.M. Züger

36-8307637

## TOURISME ET VACANCES

### RIVIERA ADRIATIQUE

Hôtel Novella à Bellaria, Rimini

Plage à 50 m, parking, terrasse ombragée. Nourriture abondante et variée. Chambres avec douches et toilettes privées.

Chambre et pension: de Fr. 33.- à Fr. 46.- (env. et tout compris) selon basse, moyenne ou haute saison. Réductions pour enfants de 10% à 40%.

Renseignements, prospectus et réservations: Maurice Maire, Petits-Esserts 5, 1053 Cugy, tél. (021) 731 21 84. Inscriptions jusqu'au 9 juin 1988.

138-172654

## ANNONCES DIVERSES

A vendre

### natels B

portables ou fixes. Fr. 4000.-, pièce avec numéro.

Tél. (026) 8 22 22.

036-090306

SION

fitway  
REFLEXOLOGIE

### Massage de plante de pied

Sur rendez-vous  
Tél. (027) 31 46 83.



# La 205 à prix Junior.

A l'extérieur, elle est rouge comme une pivoine, blanche comme neige ou grise «futura». A l'intérieur, elle s'habille de jean. Peugeot 205 Junior: un numéro génial à un prix spécial, qui ne vous oblige pas à serrer la ceinture! 1360 cm<sup>3</sup>/61 ch, essuie-glace et dégivreur arrière, bandeau latéral décoratif; traction avant et 4 roues indépendantes pour folâtrer par monts et par vaux. Elle n'est chiche que sur la consommation - 5,2 l/100 km - et sur le prix: **seulement Fr. 13580.-** en version 3 portes et Fr. 13955.- avec 5 portes.

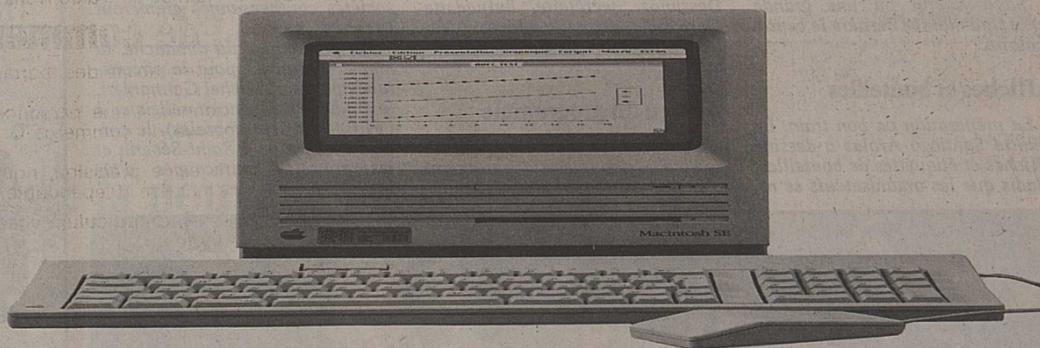
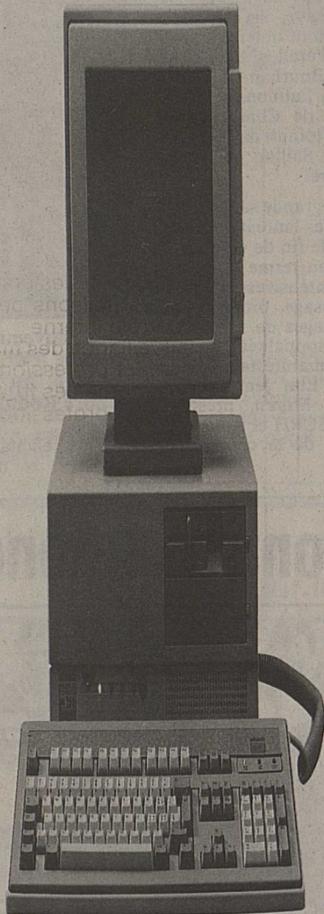
**Super-Leasing: 199 francs par mois** (48 mois, 10000 km par année) en version 3 portes.

Découvrez vite le premier blue-jean à catalyseur!

**PEUGEOT 205 JUNIOR**

*Voilà des Automobiles*

## L'informatique prend des dimensions surprenantes



Faire communiquer le monde des compatibles MS/DOS et OS/2 avec celui du Macintosh demande de la souplesse et du savoir-faire.

**AVEC** C'est quatre centres en Suisse romande; c'est la possibilité du choix, qu'il s'agisse de soft ou de hard, et surtout la justesse et la qualité du conseil.

**AVEC** La souplesse et la maîtrise en informatique.

Pour que les surprises en informatique soient bonnes.



### INFORMATIQUE

Sierre

Tél. 0 2 7 56 13 13

Sion

Tél. 0 2 7 22 32 83

Vevey

Tél. 02 1 921 67 03

Lausanne

Tél. 0 2 1 23 06 06

## Collombey-Muraz

Centre scolaire

Samedi 9 avril  
à 20 h 15

# LOTO Fr. 14 000.-

en faveur du mouvement juniors USCM

### Abonnements:

1 carte Fr. 40.-

2 cartes Fr. 50.-

3 cartes Fr. 60.-

jouées par la même personne

Martigny, gare 18 h 50

Vernayaz, bâtiment PTT 19 h 00

Evionnaz, bâtiment PTT 19 h 10

Saint-Maurice, gare CFF 19 h 20

Bex, place du Marché 19 h 30

Massongex, place de l'Eglise 19 h 40

Monthey, place du Marché 19 h 45

### Service de car gratuit

offert par les organisateurs, aller et retour, **TORNAY EXCURSIONS MONTHEY**, tél. (025) 71 10 04

Réservation obligatoire pour les localités suivantes en s'inscrivant au numéro de tél.: (025) 71 40 90, jusqu'au samedi midi. Champéry, Val-d'Illiez, Troistorrens, Saint-Gingolph, Bouveret, Les Evouettes, Vouvy, Vionnaz.

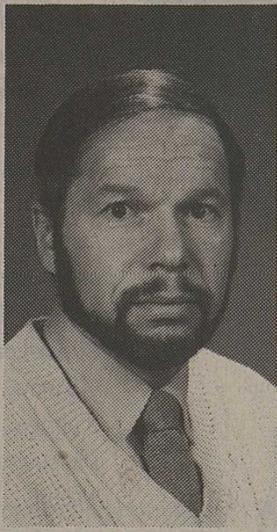
## ROUTES NATIONALES

### Un nouveau chef de service

SION (vp). — Le Conseil d'Etat a nommé un nouveau chef de service, aux routes nationales, en la personne de M. Jimmy Delaloye. Il succède à M. Jean Vouilloz qui a connu quelques années de santé ces dernières années. M. Delaloye assume la direction de ce service, à titre intérimaire, depuis le 15 septembre 1986.

M. Jimmy Delaloye est né le 7 juillet 1942. Ingénieur EPFZ en génie civil, il a travaillé au service des routes nationales comme ingénieur-adjoint d'études et de gestion.

Né en 1925, M. Jean Vouilloz est ingénieur EPFZ de formation. Il est entré au service de l'Etat en 1952. Très apprécié de tous ses collègues de travail, il poursuivra sa collaboration avec le service des routes nationales dans certains domaines spécifiques. M. Vouilloz était chef de service aux routes nationales depuis 1962.



M. Jimmy Delaloye.

## ORGUE DE LA CATHÉDRALE

### LA MANNE COMMUNALE

SION (vp). — La ville de Sion et son président Gilbert Debons ont remis hier au vénérable chapitre 100 000 francs pour la restauration des orgues de la cathédrale. Le coût de cette restauration est par ailleurs évalué à 600 000 francs environ.

Ces dernières années, la commune a subventionné plusieurs orgues, notamment celui de la paroisse réformée de Sion et celui de la paroisse du Sacré-Coeur. La Municipalité participe aussi à la restauration de Valère pour un montant de 800 000 francs sur la première tranche des travaux.

«Ce don est un témoignage de la cité au patrimoine culturel et religieux qui a traversé les siècles grâce au vénérable chapitre», a relevé M. Debons. Les membres du chapitre étaient par ailleurs présents pour la circonstance et le vicaire épiscopal, Henri Bérard, a pris la parole pour remercier la commune et déclarer: «Certains

nous ont reproché cette dépense d'argent, mais nous pensons que cette restauration est un acte de fidélité à ceux qui nous ont précédés et qui ont construit l'orgue. La cathédrale de Sion, église mère du diocèse, méritait un instrument aussi important que celui des autres diocèses. L'Eglise a toujours eu une activité culturelle et les grandes œuvres religieuses expriment souvent l'homme dans sa totalité.»

Le concert de présentation de l'instrument, avec l'organiste Guy Bovet, aura lieu le samedi 16 avril à 20 h 15. Le concert inaugural, avec Olivier Latry (titulaire des grandes orgues de Notre-Dame de Paris), Tibor Varga, l'orchestre du festival et le chœur Novantiqua, aura lieu le mardi 10 mai prochain.



M. Gilbert Debons a remis la participation communale aux frais de restauration au vicaire épiscopal Henri Bérard.

## ECOLE HÔTELIÈRE DE GENÈVE

### SUCCÈS VALAISANS

SION (wy). — Après le «boum» de la construction, le tourisme valaisan est entré dans la phase d'exploitation. Ce secteur économique connaît cependant des difficultés de recrutement, notamment lorsqu'il s'agit de trouver de véritables professionnels de la branche pouvant occuper des postes à responsabilités.

C'est donc avec plaisir que nous apprenons qu'au cours de la cérémonie de clôture de l'Ecole hôtelière de Genève, six ressortissants valaisans ont obtenu leur diplôme de fin d'études. Il s'agit de Mmes Loreine Bourban de Haute-Nendaz, Nicole Lathion de Sion et Agnès Défago de Champéry, de MM. Piero Centofanti de Sion, André Roduit de Saillon et Patrick Bonvin d'Anzère.

C'est dans la grande salle du BIT à Genève que les lauréats ont reçu leur certificat de fin de cours le 31 mars dernier, au terme d'une année d'études intensives, précédée d'un apprentissage professionnel et de divers stages de formation. Plusieurs personnalités participaient à cette manifestation, dont le conseiller d'Etat Jean-Philippe Maître, Pierre Moren, président central de la FSCRH et André Coquoz, membre de la commission de l'école.



Les nouveaux professionnels de l'hôtellerie: au premier rang, de gauche à droite: Mmes Loreine Bourban, Nicole Lathion, Agnès Défago. Au 2e rang, de gauche à droite: MM. Piero Centofanti, André Roduit et Patrick Bonvin.

Nos félicitations aux nouveaux diplômés pour une fructueuse carrière professionnelle.

## PAROISSE DE SAINT-PIERRE-DE-CLAGES

### L'abbé Augustin Fontannaz nommé prieur



SAINT-PIERRE-DE-CLAGES (vp). — L'abbé Augustin Fontannaz a été nommé prieur de Saint-Pierre-de-Clages par l'évêque du diocèse de Sion. Son installation officielle dans la paroisse sera faite le dimanche 24 avril prochain, durant la messe, par le doyen de décanat, l'abbé Ernest Melly. L'abbé Fontannaz succède au prieur Edouard Cretzaz qui a pris sa retraite en janvier dernier, après avoir passé dix ans à la tête de la paroisse de Saint-Pierre-de-Clages.

Natif de Vétroz, l'abbé Fontannaz a passé sa maturité au collège de Sion, avant de fréquenter les universités d'Innsbruck et de Rome où il obtient son doctorat en théologie. Ordonné prêtre en 1951, il enseigne, durant dix ans, au ly-

cée-collège de Sion. En 1962, le Conseil d'Etat le nomme recteur du même collège; il dirigera cet établissement durant dix ans également. L'abbé Fontannaz fut curé de Chamoson de 1972 à 1978, date à laquelle il se consacre à ses études et à l'enseignement. Jusqu'à l'année dernière, il a assuré l'enseignement religieux au cycle d'orientation de Derborence, à Conthey. Il desservait aussi la paroisse de Montana. Théologien et philosophe, il entretient une chronique régulière dans les colonnes de ce journal.

Le «Nouvelliste» souhaite à l'abbé Fontannaz de trouver dans son nouveau ministère la joie et la paix rattachées au service de Dieu et des hommes.

## UNION CHORALE DU CENTRE

### Le 35<sup>e</sup> festival à Saint-Séverin

SAINT-SÉVERIN (vp). — Le chœur mixte La Cécilia de Saint-Séverin accueillera, les 29-30 avril et 1er mai prochains, le 35<sup>e</sup> festival de l'Union chorale du Centre. Plus de huit cents chanteurs sont attendus à Saint-Séverin où une grande tente sera montée derrière le centre scolaire.

jouissent de la générosité rencontrée jusqu'à présent auprès des habitants de la région. Le comité d'organisation est composé des personnes suivantes: président, Michel Duc; vice-président, Etienne Dessimoz; secrétaire, Bernadette Germanier; caissier, Joseph Valentini; membre, Jean-Daniel Papilloud.

teuses entre 15 et 25 ans, revient d'une tournée en Pologne. Ce chœur a été invité pour la soirée du vendredi 29 avril.

Le samedi après-midi sera consacré au festival des jeunes; onze sociétés contheysannes animeront la soirée.

Au programme du dimanche, la messe (composée pour la circonstance par Jean-Michel Germanier), le traditionnel concert religieux à l'église (dix-sept chorales), le cortège de Sensine à Saint-Séverin et les concerts entrecoupés d'allocutions.

#### Affiches et bouteilles

La préparation va bon train. Le peintre Santiago Arolas a dessiné affiches et étiquettes de bouteilles, tandis que les organisateurs se ré-

#### Aperçu du programme

Le Chœur de mon cœur, un ensemble fribourgeois regroupant plus de soixante chanteurs et chan-



Le comité d'organisation du prochain festival de l'Union chorale du Centre. De gauche à droite: Jean-Daniel Papilloud, Etienne Dessimoz, Bernadette Germanier, Michel Duc, Joseph Valentini.

## ASSOCIATION REMAIDE

### Récupération de draps

L'association Remaide (groupe d'élèves infirmiers-infirmières) organise, ce samedi 9 avril, une récupération de draps, biberons, pèse-bébés, bandes et compresses pour une léproserie et différents dispensaires dans le monde. Ce matériel peut être apporté, de 13 h 30 à 17 heures, dans les localités suivantes: Sierre, cycle d'orientation des Liddes; Sion, devant l'Unip; Martigny, à l'église paroissiale. Merci de votre générosité.

## Traumatismes sportifs et premiers secours

Voici le sujet de la conférence présentée aux membres de la section des samaritains des Deux collines le lundi 11 avril prochain.

Toutes les personnes intéressées sont cordialement invitées à écouter le conférencier, un des médecins de la société, le Dr Bernard Barras.

En cette année du centenaire de l'Alliance suisse des samaritains, chaque section et en parti-

culier celle des Deux collines s'efforce de montrer à chacun les nombreuses facettes de l'activité samaritaine. Cette conférence est aussi un exemple de perfectionnement.

Rendez-vous est donc donné à tous les sportifs, secouristes ou intéressés, le lundi 11 avril à 20 heures au centre du feu et PC Platta rue de Loèche 34, à Sion.

L'entrée est libre.

## Rencontres Rhône-Alpes pour la JCE



La Jeune Chambre économique de Sion aura le plaisir d'accueillir les samedi et dimanche 21 et 22 mai prochains les rencontres annuelles des Jeunes Chambres économiques rhodaniennes, baptisées rencontres Rhône-Alpes.

Il s'agit de la 6<sup>e</sup> manifestation de ce type qui intéresse, France et Suisse comprises, quelque 65 OLM (organisation locale de membres) pour un total de 3200 membres environ.

Une commission ad hoc (notre photo), présidée par M. Jean-Pierre Bonvin, est à l'œuvre depuis plus d'une année pour assurer le succès de ces journées qui allient réflexion et activités récréatives.

Le thème retenu par les membres de la Jeune Chambre sédunoise est d'une brûlante actualité puisque les participants auront l'occasion de suivre une conférence-débat traitant des droits de l'homme en général ainsi que du problème des réfugiés en particulier, avec la participation annoncée de M. Jean-Pierre Hocké, haut-commissaire aux réfugiés des Nations-Unies. Celle-ci aura lieu au collège des Creusets le samedi après-midi.

D'autres points forts marqueront ces deux jours, soit, pour le samedi, diverses assemblées de tra-

vail, un déjeuner surprise, la traditionnelle soirée de gala à la Matze: alors que le dimanche est consacré

à l'excursion et à la visite avec une réception organisée par la station de Nendaz.

## LA PARTITION DU WEEK-END

### L'harmonie du «Safarire»

CHAMOSON-VÉTROZ (joc). — La quatorzième fin de semaine du district s'inscrit sous la dénomination du calme. Le spectateur a le temps de voir venir. Deux spectacles s'inscrivent à l'affiche.

#### End of the hat

A Chamoson, tout d'abord, où l'harmonie La Villageoise donne son concert annuel. Onze pièces avec entracte se déroulent à la salle de la coopérative le samedi 9 avril. Dès 20 h 30, les musiciens sont placés sous la direction de Philippe Roh. Les Sings continuent la soirée dès 23 heures pour un grand bal.

#### TGV du rire

Aujourd'hui à Vétroz, ainsi

que samedi, le TGV emprunte la voie de l'humour. Le Théâtre de la Grappe de Vétroz donne le coup d'envoi de sa revue au titre évocateur: «Safarire».

Ces huit tableaux sont écrits depuis août 1987 par cinq artistes. Le spectacle a demandé quarante à cinquante journées de cogitations! Des efforts que le public de Vétroz récompense depuis deux ans. En cinq représentations, la précédente revue a drainé 1100 entrées! «Les dernières soirées, nous avons dû refuser du monde» indique Mme Marie-Thérèse Cotter. «Safarire» est mis en scène par Daniel Vergères et occupe une trentaine de personnes. Réservations au (027) 36 25 08. Le TGV joue également les 14-15-16-21-22-23 avril toujours à la salle de l'Union dès 20 h 30.

# L'ÉVASION TRANQUILLE NEW LOOK 88



## ciao

Qualité, fiabilité et service après-vente parfait.

**CIAO!**  
New Look 88:  
nouveau design,  
nouvelles couleurs.

La mode CIAO en mouvement!



**En vente chez:**

**ALIGLE:** B. Burnier, (025) 26 17 42. **FULLY:** G. Cotture, (026) 5 33 39. **MARTIGNY:** Check Point, Chevillard-Lonfat, route du Simplon 47, (026) 2 48 48; M. Comte, La Bâtiâz 24, (026) 2 14 79; R. Rosset, rue de la Grenette 2, (026) 2 20 55. **MONTHÉY:** Meynet S.A., (025) 71 25 75. **SAXON:** E. Burnier, (026) 6 36 49. **SIERRE:** Val-Motos, M.A. Tschopp, (027) 55 16 78. **SION:** M. Lochmatter, rue des Amandiers 1, (027) 22 10 33; Supermotorama, av. de Tourbillon 40, (027) 22 45 55. **VERNAYAZ:** C. Coucet, (026) 8 15 62. **VÉTROZ:** G. Bender, (027) 36 42 74. **VOUVRY:** M. de Siebenthal, (025) 81 19 15.



cuir, chaussures, vêtements hommes et femmes

## en marche vers le bien-être

# Ralph Harnisch

Place du Comte-Vert  
MONTHEY



**ALIGLE:** B. Burnier, (025) 26 17 42. **FULLY:** G. Cotture, (026) 5 33 39. **MARTIGNY:** Check Point, Chevillard-Lonfat, route du Simplon 47, (026) 2 48 48; M. Comte, La Bâtiâz 24, (026) 2 14 79; R. Rosset, rue de la Grenette 2, (026) 2 20 55. **MONTHÉY:** Meynet S.A., (025) 71 25 75. **SAXON:** E. Burnier, (026) 6 36 49. **SIERRE:** Val-Motos, M.A. Tschopp, (027) 55 16 78. **SION:** M. Lochmatter, rue des Amandiers 1, (027) 22 10 33; Supermotorama, av. de Tourbillon 40, (027) 22 45 55. **VERNAYAZ:** C. Coucet, (026) 8 15 62. **VÉTROZ:** G. Bender, (027) 36 42 74. **VOUVRY:** M. de Siebenthal, (025) 81 19 15.

### Occasions

1 boule à laver, état de neuf	35.-
1 machine à laver automatique Electrolux, 4 kg	285.-
1 poste de télévision couleur, grand écran avec télécommande	230.-
1 machine à écrire de bureau, bon état	55.-
1 machine à écrire électrique avec valise	185.-
1 accordéon diatonique, 8 basses, état de neuf	195.-
1 mini-accordéon chromatique, touches piano, 12 basses	98.-
1 joli vélo dame de sport, 5 vitesses	165.-
1 vélo de sport pour homme, 10 vitesses	185.-
1 beau vélo de sport pour garçon 10-12 ans, 3 vitesses	135.-
1 jolie jaquette en cuir pour dame, taille 38, état de neuf	45.-
1 paire de jumelles prismatiques 12x50 avec étui	55.-

**E. FLÜHMANN**  
Schloßstrasse 137, 3008 Berne  
Tél. 031/25 28 60 05-305497

Par la publicité...  
chaque lecteur le sait!

### ANNONCES DIVERSES

A vendre téléphone voiture

#### NATEL

BBC Natelstar en valise, avec numéro pour toute la Suisse.  
Tél. (021) 244 045 le matin.  
22-669346

### BON ANNIVERSAIRE

une montre solide du

#### Bonheur

pl. du Midi 50  
Sion

### SOS DETTES

consultez-nous  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 903 24 45

### 10 TV couleur Philips

Etat de neuf, grand écran, 67 cm, télécommande. Un an de garantie Fr. 450.-/pièce.  
Tél. (037) 64 17 89.  
22-301233

## MARIAGES

### Il ne tient qu'à vous de rompre la solitude de votre cœur...

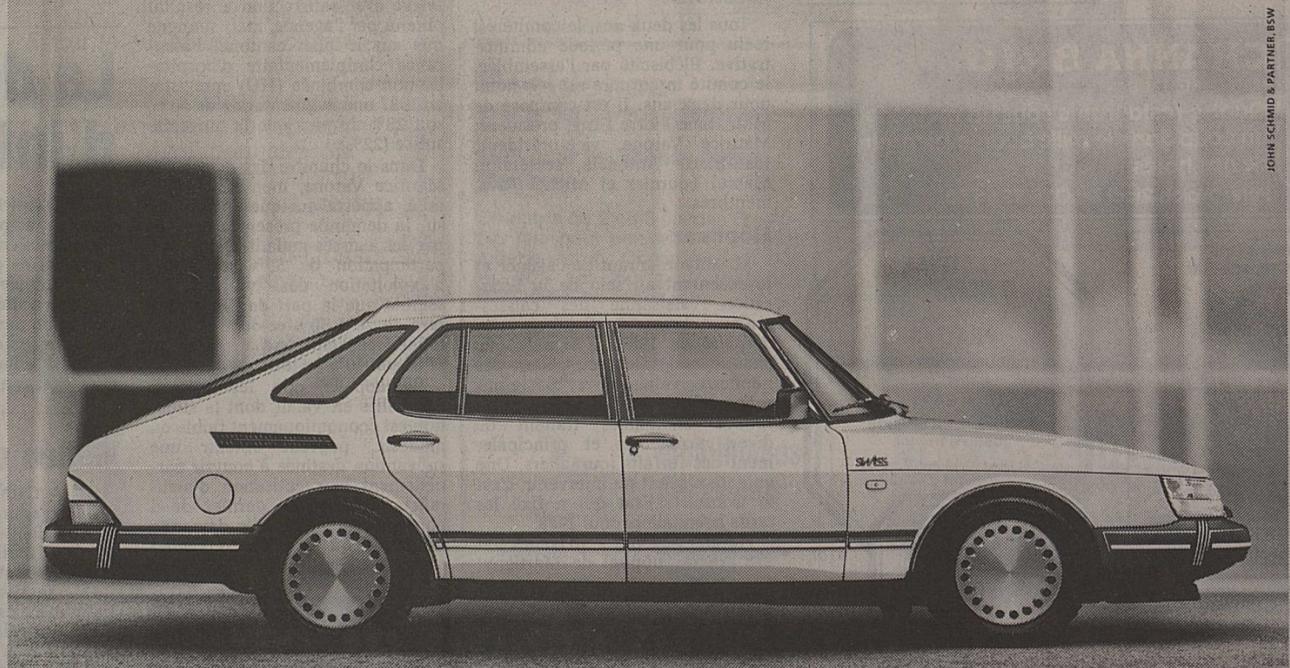
Confiez cette tâche délicate à de vrais professionnels qui sauront vous trouver l'âme sœur.

Pour un premier contact sans engagement de votre part tél. (021) 964 36 27 ou renvoyer le coupon ci-joint à: S.R., c.p. 66, 1822 Chernex.

Nom: .....  
Prénom: .....  
☐ prof.: ..... ☐ privé: .....  
Rue/No: .....  
NP/localité: ..... Age: .....

Nos atouts: discrétion et efficacité  
22-120-6-26

## Réservée à la Suisse: la nouvelle Saab 900i 16 Swiss.



Une moderne et fougueuse «16 soupapes» de 125 ch qui se contente de 8,4 litres/100 km (mixte). Avec des freins avant à disques ventilés encore plus accrocheurs. Avec 3, 4 ou 5 portes et un opulent équipement de série: sièges chauffants, filtre d'habitacle, lave-phares, etc. Une Saab créée exclusivement pour la Suisse. A partir de fr. 29050.- (4 portes). Un galop d'essai vous tente...?

Importateur: Scancar SA, 4144 Arlesheim, 061 72 84 50. Sierre: Garage Aminona, Jean Rudaz, 027 55 08 24. Sion: Garage du Stade, A. Blanc, 027 31 30 29. Glis: Garage Sport, Walter Seematter, 028 23 28 07.

# SAAB

Saab of Sweden. Un monde à part.

## VOUS DÉMÉNAGEZ BIENTÔT Alors, lisez ceci!

Vous allez changer de domicile et vous comptez sans doute emporter avec vous ce précieux auxiliaire qu'est le téléphone. N'oubliez pas toutefois que si vous, vous êtes libre, lui... il a un fil à la patte...

Il s'agit donc de demander son transfert assez tôt pour pouvoir en disposer à votre aise.

### Indications utiles en cas de transfert

- Annoncez le transfert à l'aide de la formule se trouvant à l'intérieur de l'annuaire (page 7 et 8 + enveloppe) ou en téléphonant au 113 mais au moins 30 jours à l'avance.
  - Laissez votre appareil sur place et utilisez celui qui se trouve dans le nouvel appartement, quitte à l'échanger par la suite et gratuitement auprès de la Direction des télécommunications (DT).
  - S'il n'y a pas d'appareil à la nouvelle adresse, prenez contact assez tôt avec un installateur-concessionnaire.
- N'attendez pas la veille du déménagement pour effectuer toute démarche utile, faute de quoi vous ne pourrez pas être servi dans les délais.
- Pour en savoir davantage, appelez le N° 113 ou adressez-vous à votre Direction des télécommunications.
- A propos... n'oubliez pas non plus d'annoncer assez tôt votre changement d'adresse à la poste.

## où irons-nous ce week-end



### Chaque dimanche...

Avis aux amateurs de gratin dauphinois et de jambon de Bourgogne, sauce madère

### Les patrons du Restaurant Les Trois-Dranses à Sembrancher

ont le plaisir de vous servir ce plat, dès 11 h 30 et jusqu'à 22 heures, accompagné de haricots verts paysan et suivi d'un dessert surprise des vergers valaisans pour le prix de Fr. 15.-

Veillez annoncer votre visite à :  
Mme ou M. P.-A. Jallon-Wirth  
Tél. (026) 8 81 73.

36-56154

### Sur la route du vin et des fruits Relais de la Sarvaz Saillon

- Cadre idéal pour banquets, noces et sociétés
- Chambres avec confort

Tél. 026/ 6 23 89  
027/86 49 40

Actuellement, nous vous servons les asperges de Saillon.



**CHANNA BRIG**  
HOTEL - RESTAURANT  
Quatre restaurants sous un même toit  
un coup dans le mille pour le bien-être  
de nos hôtes  
Peter Walch-Ricci Tel. 028 23 65 56

Restaurant-Grill  
Pizzeria-Crêperie-Bar



Un restaurant pas comme les autres...  
Dans les caveaux, toujours nos fameuses fondues royales chinoise - bourguignonne Bacchus  
Fermé le mercredi.  
Evolène - Tél. (027) 83 12 02

**RESTAURATEURS**

Les asperges valaisannes sont là!



Chaque vendredi (délai 10 heures le mercredi)  
Cette rubrique est à votre disposition pour y suggérer vos spécialités de saison et «donner l'eau à la bouche» de nos 114 000 lectrices et lecteurs.

Pour vous renseigner ▽ SION (027) 21 21 11, int. 63.

## FANFARE CÉCILIA D'ARDON

# UNE BONNE « NOTE »



MM. Jean Duc, quarante-cinq ans de musique; Jacques-Louis Delaloye et Freddy Broccard, vingt-cinq ans; Jean-Christophe Putallaz, vingt ans; Christian Delaloye, Raphaël Gaillard et Jean Michelet, dix ans; Frédéric Gaspoz et Jean-Daniel Michelet, cinq ans; Didier Bérard, son premier concert, entourés du président Jean-Michel Meynet et du directeur Maurice Jacquier.

du concert dans ce voyage à travers le monde, la Cecilia signe une belle prestation. Le public s'enthousiasme progressivement avec une pièce de concert au nom prédestiné «Concert Prélude» de Ph. Sparke et «Jubel» une ouverture de Stephan Jaeggi. L'enthousiasme s'amplifie avec un quatuor où se distinguent quatre cornets, V. Métrailler, B. Coudray, P.M. Broccard et J.D. Meynet, des pièces «exotiques» au rythme endiablé comme «Mambo Jambo» (bravo au batteur), «Rikudim» danse israélienne et «Fre World Fantasy». Le concert se termina aux éclats du registre des trombones, avec «Lassus Trombone» et la superbe marche de défilé 1988 «Parade» de Tinturier. Avec la production originale des tambours, dirigés par Patrick Papilloud, signalons au passage la présentation de Katia Coudray tantôt poétique, érudite, amusante ou franchement comique, aidée en cela par l'apparition inopinée d'un «comique» improvisé.

## CAISSE-MALADIE HELVETIA Etat et communes au secours des caisses

SION (cp). - C'est dans la salle de la Matze que s'est déroulée le jeudi 24 mars dernier, l'assemblée générale annuelle de la Société suisse de secours mutuels Helvetia, agence de Sion, sous la présidence de M. René-Pierre Elsig.

Avant la présentation des comptes, M. Elsig précisa que les cotisations n'ont pas augmenté au 1er janvier 1987. Il nota l'accroissement des membres, dont l'effectif à ce jour est de 3435.

La lecture des comptes présentés par M. Mayor permit de constater que l'exercice 1987 boucle avec un bénéfice de 185 229 francs, ce qui est très réjouissant. En effet sur le plan cantonal, la caisse enregistre un excédent de dépenses de 785 662 francs, ce qui représente 5,4%, alors que l'inflation du coût de la vie était quasiment nulle. Si l'assurance des frais médicaux et pharmaceutiques enregistre un déficit de 33 fr. 80 par membre, les assurances complémentaires (indemnité pour perte de gain et indemnité d'hospitalisation) permettent d'éponger largement ce déficit.

Pour 1988, l'agence de Sion aurait dû changer de groupe régional (augmentation d'un groupe), ce qui aurait entraîné une hausse des cotisations. Toutefois le comité central a décidé d'accorder pour 1988, une réduction d'un groupe régional aux cantons qui ont enregistré en 1986, dans les assurances complémentaires d'hospitalisation un excédent de recettes d'au moins 24%. Seuls trois cantons ont pu profiter de cette mesure exceptionnelle, dont le Valais avec le meilleur résultat, soit 27%.

Pour 1988, l'agence de Sion aurait dû changer de groupe régional (augmentation d'un groupe), ce qui aurait entraîné une hausse des cotisations. Toutefois le comité central a décidé d'accorder pour 1988, une réduction d'un groupe régional aux cantons qui ont enregistré en 1986, dans les assurances complémentaires d'hospitalisation un excédent de recettes d'au moins 24%. Seuls trois cantons ont pu profiter de cette mesure exceptionnelle, dont le Valais avec le meilleur résultat, soit 27%.

### Elections

Tous les deux ans, le comité est réélu pour une période administrative. Plébiscité par l'assemblée, le comité en corps est reconduit pour deux ans. Il est composé de MM. René-Pierre Elsig, président; Maurice Varone, vice-président; Jean-Pierre Antonelli, secrétaire; Marcel Fournier et Michel Riva, membres.

### Hôpitaux

M. Mayor, gérant de l'agence et représentant au sein de la Fédération valaisanne des caisses-maladie, brosse l'activité de cette dernière en 1987. Il signale que chaque année le groupement des hôpitaux valaisans et la communauté de travail des deux fédérations cantonales traitent de divers problèmes et principalement des forfaits journaliers. Une entente n'ayant pu intervenir, c'est le Conseil d'Etat qui a fixé les tarifs hospitaliers pour 1988.

Hôpital de Sion: + 10 francs soit 278 francs; hôpital de Martigny:

+10 francs soit 260 francs; hôpital de Sierre: +2 francs soit 270 francs.

Les autres forfaits restent inchangés.

Une nouvelle convention a été signée avec le Centre valaisan de pneumologie à Montana. Le nouveau forfait journalier est de 120 francs.

Pour ce qui est des hospitalisations hors du canton, M. Mayor relève que les tarifs appliqués par les établissements hospitaliers prennent des proportions effrayantes. Il serait souhaitable que le canton du Valais puisse régler ce problème par la voie d'un concordat intercantonal.

Au CHUV à Lausanne, le forfait journalier en chambre commune est de 720 francs, plus le forfait par cas qui est de 492 francs et peut aller jusqu'à 14 500 francs pour une transplantation rénale.

### Tarif médical hospitalier

Les traitements ambulatoires dans tous les hôpitaux du Valais se sont développés d'une manière inquiétante, soit pour les caisses-maladie, soit pour les cabinets médicaux privés en dehors des hôpitaux.

Dès le 1er janvier 1988, le Conseil d'Etat a fixé la valeur du point à 2 fr. 10 (jusqu'ici 2 francs). En revanche, pour rester dans les mêmes proportions que celles du tarif médical extra-hospitalier, les positions «Ultrasons» subissent une réduction de 30%.

La Société médicale quant à elle n'a pas fait de revendication de hausse de la valeur du point pour 1988.

Dans son exposé, M. Exquis relève avec satisfaction le résultat obtenu par l'agence, mais souligne que sur le plan cantonal l'assurance complémentaire d'hospitalisation combinée (HU) enregistre en 1987 une augmentation de 50%, soit 28% de plus que la moyenne suisse (22%).

Dans le chapitre des divers, M. Maurice Varone, membre du comité, apporta quelques précisions sur la demande présentée à l'Etat par les caisses-maladie pour une participation de 50% aux frais d'exploitation des hôpitaux. Il semble que la part de l'Etat passera de 28 à 30% et que les communes participeront à raison de 10%, soit 40% en tout.

Il rappelle que les assurés domiciliés en Valais dont la situation est économiquement faible ou modeste, peuvent obtenir une subvention destinée à couvrir partiellement leur cotisation d'assurance maladie. Le dernier délai pour présenter une telle demande (s'adresser à la caisse-maladie) expire le 30 avril 1988.

ARDON (rd). - Dans une salle affichant complet, le concert de la Cecilia s'est déroulé sous les meilleurs auspices. Après un début de saison perturbé par l'absence, due à la maladie, du directeur Philippe Zuber, on était inquiet. Il faut donc féliciter les musiciennes et musiciens de leur remarquable performance. Le mérite revient surtout à Maurice Jacquier, excellent tout au long de la soirée, qui, au pied levé, a pris le relais. Il a effectué avec la Cecilia un travail formidable cet hiver et a trouvé sa récompense dimanche soir.

Tout au long des douze pièces

Le président Jean-Michel Meynet, dans son intervention, releva les mérites du directeur Maurice Jacquier, du sous-directeur André Gaillard, des moniteurs, du responsable de la commission musicale et de tous ceux qui ont œuvré à la réussite du concert. Il félicita certains musiciens pour leurs années de fidélité (photo) et nota avec une satisfaction non dissimulée que seize musiciennes et musiciens n'ont manqué aucune répétition.

Bravo et merci à la Cecilia et bonne fin de saison.

## Succès d'un Chamosard

Le 27 mars, au studio Gabriel de Agostini à Genève, le jeune clarinetiste John Schmidli, fils de Gabriel à Chamoson, enlevait le premier prix dans sa catégorie au Concours régional d'exécution musicale organisé par les Jeunesses musicales suisses.

Ceci va lui permettre d'accéder au concours suisse avec deux musiciens de Suisse allemande et un Tessinois.

Son choix était le «Concertino» de Weber. John Schmidli est l'élève de Dominique Tacchini et il fait partie de l'harmonie La Villageoise de Chamoson depuis 1979.

Né en 1968, John mène de front ses études au collège de Sion, en classique B et ses études musicales. En automne 1987, il a été incorporé comme trompette militaire.

Il suit le sillage familial où soit les Schmidli soit les Rieder se sont distingués comme musiciens émérites.

Nos félicitations à ce jeune clarinetiste et tous nos vœux pour cette carrière prometteuse.

## Cours de puériculture pour futurs parents

SION. - Face à une prochaine naissance, vous avez des questions, vous ressentez des insécurités... Les cours de puériculture de la Croix-Rouge vous aideront.

En sept leçons de deux heures une infirmière de santé publique, monitrice Croix-Rouge, vous donne des informations, des conseils pratiques touchant au bien-être de votre enfant et au vôtre.

Un événement de cette importance se prépare. Pensez-y!

Le prochain cours de puériculture débutera le lundi 18 avril à 20 heures, au centre médico-social de Sion, deuxième étage, avenue de la Gare 21.

Pour tous renseignements et inscriptions, appelez Annelise Bruchez, au numéro de téléphone (027) 23 30 96 de 14 à 18 heures ou (027) 23 20 09 dès 19 heures.

## La drogue: soirée d'information à Vétroz

VÉTROZ. - La consommation de drogues a pris des proportions alarmantes en 1987 et beaucoup de jeunes et de parents sont inquiets face à l'ampleur du phénomène.

L'université populaire et l'association de parents invitent les jeunes et les parents de Vétroz et des environs à participer à une soirée d'information le mardi 12 avril à

20 h 15 à la salle paroissiale de Vétroz, dans le bâtiment communal.

Daniel Cordonier, de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies, fera le point de la situation en Valais. Il traitera en outre des différentes drogues et de leurs effets, des thérapies existantes et des moyens préventifs.

### Veillée de prière

SION. - Cathédrale. La veillée de prière, d'adoration et de bénédiction du Saint-Sacrement aura lieu mardi 12 avril, de 20 à 21 heures. Elle aura pour thème: oser, risquer... sa vocation. En union de prière avec les chrétiens du monde entier qui célébreront cette année mondiale de prière pour les vocations, chacune, chacun est invité à venir participer à cette veillée.

### Pro Juventute informations

Pour vous adolescents, jeunes, ou familles, qui désirez cette année participer à un camp de vacances, vous engager dans un chantier-jeunesse, faire un stage dans une famille étrangère, ou un séjour linguistique, trouver un travail au pair ou un engagement social, vivre des vacances à la ferme ou simplement trouver un logement de vacances, partir une année aux USA ou dans un autre pays, Pro Juventute vous offre une liste d'adresses réunissant toutes ces possibilités.

Dans nos fiches Vacances pour familles, Vacados, Vacances alternatives, Programme alternatif, des organisations suisses ou étrangères vous proposent un grand choix de possibilités.

Vous pouvez obtenir ces fiches gratuitement en vous adressant à Pro Juventute, Département romand, Caroline 1, 1003 Lausanne, tél. (021) 23 50 91.

### BRAMOIS

#### Tirs obligatoires

BRAMOIS. - La société des tireurs de la Borgne organise au stand de Bramois les tirs obligatoires les samedi 9 avril de 16 à 18 heures, dimanche 10 avril de 8 à 11 h 30, et samedi 27 août de 15 à 18 heures.

Se présenter avec son arme, son livret de service et son livret de tir. Le comité



Le comité lors du traditionnel loto gratuit.

# Le Garage de Collombey SA - Collombey

vous invite cordialement

## À SA GRANDE EXPOSITION



### Ford Taurus V6 Wagon



En vedette

Les reines de Ford USA

### Ford Bronco V6 4x4



Le garage Ford tout près de chez vous

Nos collaborateurs de vente: MM. Joseph Schenk et Pascal Dorsaz seront très heureux de vous accueillir du:

vendredi 8 au dimanche 10 avril.  
Testez l'ABS et gagnez...

### ANNONCES DIVERSES

#### Café de la Poste Martigny-Bourg

En attendant l'ouverture officielle, venez prendre

le verre de l'amitié  
aujourd'hui vendredi 8 avril dès 17 h

Philippe Ebener, Granges.

Fermeture hebdomadaire: lundi dès 14 h et mardi.

036-090312

A vendre  
**chambre à coucher**  
complète, en noyer massif, comprenant 2 lits avec literie (matelas Superba), 2 tables de chevet, 1 lavabo avec dessus marbre et miroir, 1 armoire 3 portes.  
Le tout en parfait état.  
Prix à discuter.  
Tél. (026) 6 23 79, 036-056715

SACS de couchage  
**AU BONHEUR**  
50 Pl. du Midi - Sion

A vendre  
**20 tonnes de foin bottelé**  
Tél. (026) 8 42 85.  
036-056709

A vendre  
**fumier**  
Tél. (025) 55 11 07.  
036-435490

**PUBLICITAS**  
027/21 21 11



#### En piste et en forme!

Cilo - Le plus grand choix de bicyclettes suisses. Couleurs-mode - Sécurité - Fiabilité - Confort - Garantie.

- Sensationnel! Les bicyclettes «Tourisme» et «Ecoliers» roulent équipées d'un changement de vitesse révolutionnaire: SIS - Le petit «Clic» sympathique.
- Avec une garantie à vie sur les cadres.
- Avec une casco vélo totale comprise dans le prix.

Modèle «Tourisme»  
263 TG 6 vit. Fr. 498.-



**LE BOUVERET:** Raphaël Roch, Garage du Camping, route de la Plage - **CHAMOSON:** Bernard Favre, Garage de Chamoson - **FULLY:** André Grange, Châtaignier - **MARTIGNY:** Comte Cycles-Motos-Sport, La Bâtiaz 24 - **MONTHEY:** Meynet Cycles S.A., av. de France 21 - **ORSIÈRES:** Gilles Perraudin, Garage du Grand-Saint-Bernard - **SAILLON:** Rodophe Crettenand, Garage de la Sarvaz - **SAINT-MAURICE:** J.-J. Cherix S.A., Grand-Rue 37 - André Emery, Grand-Rue 46 - **SIERRE:** Yvan Monnet, Garage du Rhône - **SION:** Marcel Lochmatter, rue des Amandiers 1 - **VERNAYAZ:** Claude Coucét - **VÉTROZ:** Georges Bender, Garage de Chiron - **VOUVRY:** Michel de Siebenthal, rue de l'Industrie.

Où est la mode du Cuir

**Neuenchwander**

**Cuir prêt-à-porter**  
Neuenchwander fils SA, Cuirs et peaux  
Ile Falcon, 3960 Sierre, Tél. 027 55 02 65

Je ferais des kilomètres pour y aller  
Ma - Ve 8.00 - 12.00, 13.30 - 18.00 h.  
Sa 8.00 - 12.00, 13.30 - 17.00 h. P

**Organiste (rétro)**  
anime mariages, banquets, soirées, etc.  
Tél. (026) 8 10 54  
036-400342

A vendre  
**thuyas**  
avec motte, de 1 m à 1 m 30.  
Prix avantageux.  
Raymond Cretton  
1906 Charrat.  
Tél. (026) 5 34 45  
5 40 10.  
036-400356

A vendre  
**une benne à rocher pour camion 2 essieux.**  
Tél. (028) 23 25 64  
bureau ou (027) 36 43 42 dès 19 heures.  
036-056681

Achete lots de  
**meubles anciens**  
(antiquités) décès, successions.  
Tél. (026) 8 14 55.  
036-400352

**Résidence Les Marronniers**  
EMS pour personnes âgées, Martigny  
Chambre de 2 ou 3 lits dès Fr. 60.- par jour pour personne totalement indépendante. Chambre 1 lit dès Fr. 80.- par jour pour personne totalement indépendante.  
Tél. (026) 2 75 01.  
36-090954

**Chalets Mobilhomes Caravanes**  
**hirstner**

**MOBILHOMES - ALU** dès 6-8 lits. Fr. 16 900.- (W.-C.-douche)  
**CHALETs** en bois, dès Fr. 23 000.-  
**CARAVANES «BURSTNER»** dès Fr. 7500.-  
ACTION emplacement gratuit, payé pour 1988 dans camping en Valais.  
Visitez notre nouv. EXPO: Martigny, route cantonale (ouvert le week-end).  
Reprise - Crédit - Service.

**VALCARAVANE**  
Caravan-Import, atelier de constr.  
1926 FULLY  
Tél. (026) 2 93 93 et (026) 5 39 39  
36-672451

**Cuisines Rénovation**

Une technique 24 carats englobée dans un design moderne: voilà l'exigence fondamentale qui a présidé à la création de la cuisine Carat de Fust. Un modèle facile à entretenir, avec arêtes profilées et poignées disponibles en diverses variantes de couleur.  
**Fr. 6'651.-**  
Appareils et montage inclus

Garantie de 5 ans sur les meubles. Apportez-nous les dimensions de votre cuisine ou demandez nos conseils à domicile sans engagement.  
**Nous organisons la rénovation de votre cuisine, de A à Z.**  
Profitez: en permanence, cuisines d'exposition à prix coûtant.

**Carat Fust**  
ELECTROMÉNAGER LUMINAIRES

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 23 13 44
Villeneuve, Centre Riviera	021/960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2	021/ 23 65 16
Etoy, Centre de l'Habitat	021/807 38 78

**Cuisines Fust - aussi parfaites que toute l'offre de Fust.**

**X Procrédit - le prêt personnel rapide et discret**

Veillez me verser Fr.  
Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NP/Domicile \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit  
Av. des Mayennets 5  
1951 Sion  
Tél. 027/23 50 23

Heures d'ouverture  
de 08.00 à 12.15  
de 13.45 à 18.00

**X procrédit**  
Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

rapide simple discret  
2/NOU/14/VE



# "La Jardinerie"

2 points de vente à Martigny

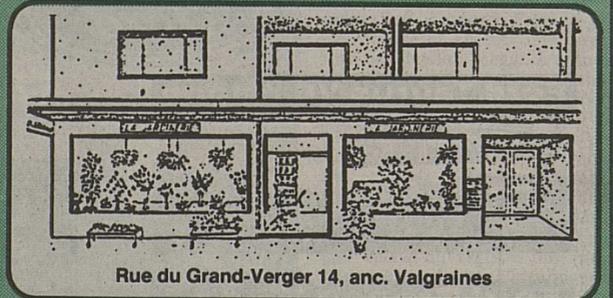
Pépinières Constantin, Martigny

Tél. (026) 2 43 29



10 000 m<sup>2</sup> d'exposition sur la route cantonale Martigny-Vernayaz

- Arbres fruitiers et d'ornements
- Plantes vivaces
- Matériel de jardinage
- Bacs - Terreau
- Plantes d'intérieurs
- Plantes légumes et fleurs
- Engrais - Antiparasitaires
- Graines - Bulbes
- Plantes artificielles
- Décorations florales, deuils, naissances



Rue du Grand-Verger 14, anc. Valgraines

**PROMOTIONS DE LA SEMAINE:**

- pommiers 2 ans Fr. 15.-
- poiriers 2 ans Fr. 15.-
- pensées 4 pces Fr. 3.50
- pâquerettes 4 pces Fr. 3.95
- oignons à planter 500 g Fr. 4.10
- virgules 1 kg Fr. 4.50

## VÉHICULES AUTOMOBILES



### L'OCCASION

expertisée et garantie  
Exposition ouverte le samedi matin

Künzi Ulysse  
Privé (027) 31 36 05  
Vergères Eric  
Privé (027) 36 21 33  
Philippez Jean-Jacques  
Privé (026) 2 73 55

Alfa Giulietta 2,0, beige	1981	5 700.-	Renault Fuego TX, bleue	1983	7 200.-
Audi 80 LS, rouge	1981	6 700.-	Renault 5 GT turbo, gris mét.	1985	12 900.-
BMW 323i, noire	1982	8 800.-	Volvo 240 GL, blanche	1985	13 900.-
Daihatsu Charmant 1,3 LC, beige	1983	6 200.-	VW Golf 1,5 GLS, blanche	1980	6 700.-
Fiat 132, vert mét.	1979	3 700.-	Escort 1,6 diesel stw, blanche	1987	14 900.-
Fiat 131 A super, blanche	1982	5 700.-	Escort 1,6 GL, rouge	1981	7 700.-
Fiat Ritmo 85 S, bleue	1982	6 200.-	Escort 1,3 GL, bleue	1982	7 800.-
Mini 1,0 HL, beige	1981	4 700.-	Escort XR3i, rouge	1984	12 800.-
Nissan Cherry 1,5 GL, rouge	1983	7 300.-	Taurus 2,0 L stw, gris mét.	1981	6 300.-
Opel Ascona 1,8 E	1984	9 300.-	Sierra 2,0 GL stw, aut., bleu mét.	1983	12 300.-
Peugeot 305 SR, beige	1979	3 700.-	Sierra 2,0 GL, bleu mét.	1985	14 800.-
Peugeot 305 SR, beige	1983	6 200.-	Scorpio 2,0 CL, bleue	1985	16 900.-

# Kaspar sa



Sion, 027/22 12 71 Martigny, 026/2 63 33

<b>BMW 628 GSi</b> aut., 30 000 km, bleu nuit métallisé, intérieur cuir beige, options. Fr. 34 500.- état de neuf. Tél. (027) 56 22 79. 036-435479	<b>Particulier vend</b> <b>BMW 520i</b> 1982, 64 000 km, gris-bleu, climatisation, toutes options, exp. du jour. Tél. (027) 22 81 15 midi et soir. 036-300632	<b>A vendre</b> <b>VW Golf GLS</b> 1982, automatique, 95 000 km, expertisée. Prix à discuter. Tél. (026) 2 80 68. 036-671906	<b>A vendre</b> <b>Ford Escort XR3</b> 1981, 60 000 km, expertisée, antipollution. Tél. (027) 22 41 28. 036-300628	<b>Golf GTi</b> 1980, vert mét., expertisée. Tél. (027) 22 16 44 et dès 19 heures 31 34 71. 036-673313
<b>BMW 323i</b> gris mét., 1980. Expertisée. Tél. (027) 22 16 44 et dès 19 heures 31 34 71.	<b>Audi 200 turbo</b> 1984, Fr. 12 700.- ou Fr. 299.- par mois. Tél. (037) 62 11 41. 17-612556	<b>A vendre</b> <b>BMW 323i Alpina</b> 175 CV, 120 000 km, exp. antipollution. Tél. (027) 22 41 28.	<b>A vendre</b> <b>Fiat Ritmo</b> <b>Cristal 75</b> 1981, 75 000 km. Fr. 2000.- Tél. (025) 71 30 52 privé ou (025) 71 76 37 heures de bureau.	<b>A vendre</b> <b>Ford Capri 2 I S</b> 1979, Fr. 10 000.- Tél. (027) 55 86 14 le soir.

## NOUVEAU: ASCONA

### sprint 2.0i.



Une exclusivité «hautes performances». Moteur 2.0i de 115 ch, sièges sport, volant cuir, jantes en alliage léger et un équipement super. Au prix attrayant de Fr. 21'850.- seulement (coffre classique, 4 portes). Ascona sprint avec hayon, 5 portes, Fr. 22'850.-. Maintenant chez nous.



SOUS-DISTRIBUTEURS

Garage du Rawyl, Ayent (027) 38 12 86  
Garage Gérard Papilloud, Ardon (027) 86 16 82



Stéphane Revaz, Sion - Tél. (027) 22 81 41

<b>A vendre</b> <b>Renault 18 TS Caravan</b> 86 000 km, 1980. Expertisée. Tél. (027) 86 39 87. 036-056731	<b>Porsche 924</b> Targa, noire, 1985, 30 000 km, Fr. 29 800.- ou Fr. 690.- par mois. Tél. (037) 61 63 43. 17-612802	<b>Renault 20 TS</b> gris mét., 1980, très soignée 5900.- ou 203.- par mois sans acompte, garantie + expert. Garage du Nord S.A., Sion Tél. (027) 22 34 13. 036-673020
<b>BMW 320i</b> 1984, Fr. 14 900.- ou Fr. 351.- par mois. Tél. (037) 62 11 41. 17-612555	<b>R5 TL</b> 1981, 76 000 km, expertisée, équipement été-hiver, pneus neufs sur jantes. Fr. 5000.-. Tél. (027) 23 16 24, dès 19 heures. 036-304319	<b>Mercedes 300 E</b> 11.1986, 5 vitesses, 35 000 km, exp., Fr. 39 800.- ou Fr. 930.- par mois. Tél. (037) 61 63 43. 17-612800



Agent officiel  
**Bernard FAVRE**  
1915 CHAMOSON  
Tél. (027) 86 25 85  
36-054222

PUBLICITAS 21 21 11

## GRANDE EXPOSITION DE PRINTEMPS MITSUBISHI.

LA NOUVELLE GALANT EST ARRIVÉE!

Samedi 9 avril et dimanche 10 avril de 9 h à 19 h



A L'AVANT-GARDE DE LA TECHNOLOGIE



AVEC UN PEU DE CHANCE, VOUS POUVEZ GAGNER LA NOUVELLE GALANT AU GRAND CONCOURS MITSUBISHI.

NOUS VOUS INVITONS CORDIALEMENT A VENIR DÉCOUVRIR LES NOUVEAUX MODÈLES 1988 ET PARTAGER LE VERRE DE L'AMITIÉ

# GARAGE AMINONA - SIERRE

JEAN RUDAZ - Route de Sion 111 - Tél. (027) 55 08 23

SILENCE.  
PUISSANCE.  
MITSUBISHI.

3 ans de garantie d'usine.

# Quand les pierres « parlent » ... ou l'héritage des Celtes



SIERRE (a). — Des vestiges datant du néolithique (4000 à 2000 av. J.-C.) sont présents un peu partout en Valais. Il suffit pour s'en convaincre de se rendre au Petit-Chasseur à Sion où des dolmens funéraires sont exposés. Mais dans la nature, en forêt ou dans les vignes, de telles découvertes sont-elles possibles? Oui! Dans le seul district de Sierre, chaque année de nouveaux vestiges sont signalés, notamment des pierres à cupules à Saint-Luc, à Ayer (Cuimey), à Saint-Léonard, à Chalais et tout récemment à Tzararogne (Chippis).

Le Dr René Wyss, de Zurich, a consacré en 1982 une analyse très significative fondée sur les «mes-

sages» laissés sur la pierre par les peuplades du néolithique.

## Le long des cours d'eau

Venant du sud-ouest et du nord-ouest, des peuplades pénétraient durant la période du néolithique le long des cours d'eau, à l'intérieur du plateau alors recouvert de forêt. Ils en chassaient les habitants primitifs et y introduisaient l'agriculture et l'élevage. Ils bâtissaient en outre, pour la première fois, à l'aide d'outils d'un nouveau genre, des maisons groupées en village. Ils maîtrisaient déjà deux techniques fondamentales de créativité: la construction du métier à tisser et la fabrication de la céramique. Ils célébraient aussi

la triomphale invention de la roue, qui marque le début d'une évolution décisive et qui annonce maintenant pour nous, témoins impuissants du temps présent, un avenir imprévisible.

Cette époque est évoquée par des monuments de pierre. Ils témoignent d'un monde de représentation spirituelle et religieuse depuis longtemps révolu. On les rencontre principalement le long du cours du Rhône et dans les Alpes valaisannes.

## Le culte de la fécondité

Les petits témoins de cette civilisation que l'on découvre çà et là dans la nature sont le plus souvent les pierres à cupules: sur des grands rochers, visibles de très loin, d'innombrables petites perforations ont été faites sur les plates-formes plus ou moins lisses. Ces pierres, répandues dans tout le pays, sont d'origine mégalithique. Il est probable qu'elles servaient à la consécration d'offrandes à la fécondité. Ce n'est pas par hasard qu'elles portent des noms qui évoquent les nouveau-nés (Chindistein, Titistein, Crap da pops). Elles sont en général dotées d'une rainure, que la tradition met également en relation avec des pratiques du culte de la fécondité.

## Annivières et rive gauche

La plus spectaculaire des pierres à cupules se trouve à Saint-Luc. Elle est orientée en direction de la Dent-Blanche: lieu de culte avec de nombreux signes symboliques et cupules de sacrifice dans un emplacement visible de loin, ce qui est caractéristique de tels sites. Celles de Grimetz se trouvent à proximité de la place de l'Ile-aux-Bosquets à l'ouest du village. Les cupules sont très marquées et particulièrement profondes. Mme Guignard, une habitante de Nyon

qui possède un chalet à Cuimey, nous signalait dernièrement plusieurs sites d'un grand intérêt. A Cuimey, sur la commune d'Ayer, au lieu dit Zambovey se trouvent deux grosses pierres arrondies portant des cupules et distantes d'une dizaine de mètres l'une de l'autre. La première est située au bord du chemin à l'extérieur d'un virage, l'autre est contre un grand raccard. D'autre part, au-dessus de Cuimey, en direction de l'hôtel du Weishorn, en bordure du sentier de Gillou aux Moyes, une troisième pierre porte des cupules.

«Il vaut sans doute la peine de parler d'une plaque d'environ 80 x 40 cm et de 20 cm d'épaisseur descendue des mayens de Cuimey, il y a quelques années, sur laquelle sont gravés des croix, des cupules et même un orant (personnage stylisé). Cette plaque a été signalée aux services compétents à Sion qui a alerté le professeur Galay de l'Université de Genève» relève encore Mme Guignard dans un précieux courrier.

A Chalais sur l'ancien chemin conduisant à Vercorin, la pierre s'oriente vers le soleil couchant. On y dénombre une vingtaine de cupules d'assez bonne qualité de conservation. Celle de Saint-Léonard se trouve sur les rochers au-dessus du camping. Les cupules sont usées et tendent à disparaître par l'érosion.

## Découverte d'un nouveau site

Existe-t-il d'autre témoin du passé? Un habitant de Chalais, M. Yvon Devanthéry, est un passionné de la nature. Il passe tous ses loisirs à «fouiller» les rochers et les pierres en vue, sur la rive gauche. Il a signalé la plate-forme aux nombreuses cupules de Chalais-Vercorin. C'est lui qui dernièrement découvrait le site de Tzararogne sur la commune de Chippis. La pierre (notre photo) tournée à l'ouest contient de belles cupules dont deux sont profondes. La découverte n'a pas encore été signalée au Service cantonal qui en tient le répertoire. Voilà qui est fait. Il faudra bien un jour dresser une cartographie de tous les sites mégalithiques et en informer les communes pour qu'elles en prennent soin.

Charly-G. Arbella

## Tout sur les oiseaux

SIERRE (apm). — Ce samedi s'organise la dernière promenade commentée, organisée sous l'égide de l'Université populaire de Sierre et consacrée aux oiseaux migrateurs.

Les découvertes s'effectueront sur les rives des étangs d'Agarn et sous la conduite experte de M. Philippe Werner. Rendez-vous donc sous le panneau «Finges site protégé», à la sortie de la ville, demain samedi à 14 h 30.

## SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE MONTANA Une précision

MONTANA (gez). — Dans notre édition d'hier, nous faisons état du rapport de gestion 1987 de la Société de développement de Montana. Précisons que les comptes de cet exercice seront présentés aux membres de la SD, le 15 avril prochain, à l'occasion de leur l'assemblée générale.

## Aux usagers du réseau des SIS pour l'irrigation

A partir du 9 mai, les branchements au réseau d'eau pour l'irrigation seront mis en service par notre personnel, à l'exception des installations équipées de fosse à compteur.

Nous rappelons aux usagers qu'ils sont tenus de contrôler l'état de leurs installations et d'effectuer toutes réparations utiles et pose de bouchons avant cette date.

La répartition de l'eau est faite par bons d'arrosage qui peuvent être obtenus à la réception de notre centre technique d'Itagne, chemin de l'Industrie 29, le matin de 7 à 8 heures et l'après-midi de 13 h 30 à 14 h 30.

Nous rappelons à nos abonnés que l'utilisation de l'eau du réseau SIS n'est pas autorisée pour la lutte contre le gel. **Services industriels de la commune de Sierre**

## A LA MI-MAI A VENTHÔNE Sierre et Loèche en fête!

VENTHÔNE (apm). — Trois jours de festivités, de rires et de musique sont attendus ce printemps à Venthône, précisément les 11, 14 et 15 mai prochain, période durant laquelle se déroulera le 88e Festival des musiques des districts de Sierre et de Loèche.

Pour la troisième fois dans son histoire, l'Union accueillera donc les dix-sept fanfares de la région. Autour d'elles graviteront plusieurs artistes helvétiques, aujourd'hui réputés pour leurs talents tant musicaux qu'humoristiques.

Le mercredi 11 mai sera ainsi dédié aux enfants pour lesquels les entrées seront gratuites jusqu'à 12 ans. Henri Dès se produira alors avec le concours de trois chœurs d'enfants de la région. Fantaisiste musical, Silac nous parlera également d'«Un Suisse tip-top en ordre».

## Rire et détente

Le samedi 14 mai verra notamment le déroulement du nouveau spectacle de l'humoriste-ventriologue Gérard Enclin. La soirée se voulant délibérément drôle et déridante, les organisateurs — que préside M. Armand Berclaz — ont convié le First Harmonic Brass Band, un orchestre vedette très apprécié, entre autres des télévisions européennes.

Enfin, le dimanche 15 mai sera réservé au festival proprement dit avec le défilé des dix-sept sociétés invitées et leurs prestations, prévues dans la nouvelle salle communale jugée opérationnelle à l'heure de cette échéance musicale.

Mais ce n'est là qu'un bien pâle aperçu de ce que vous attend les 11, 14 et 15 mai prochain à Venthône. Un rendez-vous que nous vous proposons de noter dès maintenant et sur lequel nous reviendrons évidemment en temps opportun.



Le 11 mai prochain à Venthône, Henri Dès donnera une unique gala valaisan. Trois chœurs d'enfants de la région — autrement dit 120 adolescents — l'accompagneront pour cette soirée justement dédiée aux jeunes que l'on souhaite vivement intégrer à cette fête.

## Fête pascale à Sainte-Croix

SIERRE. — Les nombreuses personnes qui remplissaient tous les bancs de l'église Sainte-Croix de Sierre en ce dimanche de Pâques ont eu la joie d'assister à une très belle cérémonie pascale, dans une ambiance de ferveur remarquable. Il n'y avait plus une seule place inoccupée et de nombreux fidèles stoïquement suivi la messe debout.

Le chœur mixte de Sainte-Croix, sous l'experte direction de son chef Fernand Tapparel, s'est surpassé dans les divers chants liturgiques de circonstance qui ont marqué cette célébration pascale.

J'ai noté spécialement l'exécution de la messe de Ranguel chantée pour la première fois à Sierre. C'est une œuvre d'une intense piété. Du choral d'entrée à la communion, la prière eucharistique se déroule comme une immense courbe mélodique de louange et d'acclamation dont nos frères des rites orientaux ont su garder l'atmosphère et la musicalité dans les liturgies qui leur sont propres et que nous ne cessons d'apprécier et d'admirer.

Le chœur mixte Sainte-Croix s'est magnifiquement joué des difficultés inhérentes à ce genre de composition musicale.

En guise de finale à cette très belle célébration pascale présidée par MM. Clavier, curé de la paroisse, et Broccard, vicaire, la chorale a exécuté le magnifique «Exultate deo» d'Alessandro Scarlatti (1659-1725). Ici aussi, les



L'Eau Gastronomique d'Henneiz, une nouvelle bouteille fine, belle, élégante. Une eau légèrement gazéifiée, juste assez de bulles, pas trop. Henneiz étiquette Verte 43 cl, les meilleures tables vous la proposent. Soyez gourmet — exigez-la!



## SIDA Deux soirées d'information

SIERRE (apm). — «Sida: quel avenir tu nous prépares?» Préoccupante, cette interrogation servira

de base à la conférence de l'Université populaire du 13 avril prochain. Le Dr Jean-Michel Gattlen,

membre de l'Antenne Sida du Valais, fera alors le point sur ce terrible mal, ce fléau qui n'épargne d'ailleurs pas la Suisse, notre pays étant, en regard de sa population, le plus durement touché à l'échelle mondiale.

Cet exposé servira par ailleurs d'ouverture aux «ateliers», autrement dit à une seconde soirée, fixée au 20 avril, et qui permettra d'aborder, en petits groupes, des aspects plus particuliers du sida.

## 200 séropositifs en Valais!

Aujourd'hui, plus de 100 000 malades cliniques sont officiellement recensés sur la planète. Ils seront plusieurs millions en 1991. A cette même époque, on enregistre d'autre part entre 50 et 100 millions de séropositifs.

Aucun continent n'est épargné. La Suisse, avec 41 cas pour un million d'habitants, occupe un triste premier rang mondial. Rien qu'en Valais, on dénombre à l'heure actuelle une douzaine de malades et quelque deux cents séropositifs.

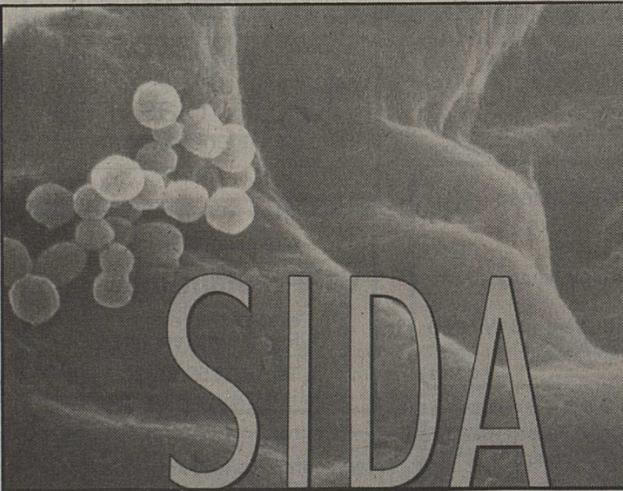
A Sierre, le Dr Gattlen s'attachera à l'histoire du sida, de la contamination à la maladie déclarée. Que signifie être séropositif en 1988? Quel avenir professionnel, affectif, social peut-on attendre? Comment se prémunir contre le sida? Où pratiquer les tests de dépistage? Vers qui s'adresser pour un conseil, une aide? Le conférencier répondra à toutes ces questions délicates, souvent douloureuses, jamais inutiles. Un dialogue pourra ensuite s'instaurer entre le Dr Gattlen et son public.

## Des thèmes parfois cruels

La seconde soirée, fixée au 20 avril, sera donc consacrée aux ateliers. Les groupes se pencheront alors sur des thèmes spécifiques tels que la femme et le sida; les séropositifs parmi nous; le sida concerne les jeunes; la société face au sida, etc.

Autant de propos qui nous interpellent tous et que dirigera dans chaque groupe un animateur. Craintes et expériences pourront à ce moment-là s'échanger en toute confiance.

Ces deux soirées, placées sous l'égide de l'Université populaire de Sierre, compteront encore avec la collaboration de l'Association de planning familial, centre de grossesse et consultation conjugale de Sierre.



Seule arme actuellement jugée efficace contre le sida: la prévention.

## L'ASLEC et la micro-informatique

SIERRE (apm). — Le mercredi 13 avril prochain débutera à l'ASLEC la première des huit séances consacrées à la micro-informatique. Ces cours d'introduction de deux heures trente chacun serviront de base théorique et pratique. Autant de cycles fixés dès maintenant tous les mercredis dès 19 h 30 au centre de loisirs de Sierre. Au programme

général figurent notamment un bref historique touchant l'ordinateur, le fonctionnement du micro, les différents types de logiciels, l'introduction à un langage, à un tableur et à un traitement de texte.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au secrétariat de l'ASLEC au 556551.

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...



# Meubles Du Vieux Battoir

## AVIS IMPORTANT

Nous sommes le No 1 en qualité-prix...

## En reprise aussi !

- Reprise salon **500.-**
- Reprise salle à manger **500.-**
- Reprise chambre à coucher **500.-**

Valable à l'achat d'un nouveau mobilier

**CHARRAT**

Route cantonale  
A côté du Moulin  
Tél. 026 / 5 30 71,  
9 h.-18 h. 30

**MATHOD**

Entre Orbe et Yverdon  
Tél. 024 / 37 15 47,  
9 h.-20 h.

**AIGLE**

Sortie autoroute  
Zone Industr.  
Tél. 025 / 26 17 06,  
9 h.-18 h. 30

**COURTAMAN**

A 5 min. de Fribourg  
Sortie aut. Morat  
Tél. 037 / 34 15 00,  
9 h.-20 h.

Livraison gratuite dans toute la Suisse

*Daniel Beller*

A vendre à Sion,  
rue des  
Condémines, centre  
ville  
**appartement  
de 4½ pièces**  
de 129 m², neuf,  
luxueux.  
Fr. 451 000.-  
Disponible  
printemps 1988.  
Renseignements et  
visites: Immo-  
Conseil S.A., c.p.  
2042, 1950 Sion 2,  
tél. (027) 23 53 00,  
036-670796

A louer à Saxon  
**appartement  
meublé**

tout confort,  
Fr. 490.- par mois  
+ Fr. 50.- de  
charges.

Tél. (026) 6 29 19.  
036-830859

Savièse  
A louer dans villa  
**2 pièces +  
cuisine**

Toutes charges  
comprises:  
Fr. 650.-.

Tél. (027) 25 13 96  
repas.

036-056720

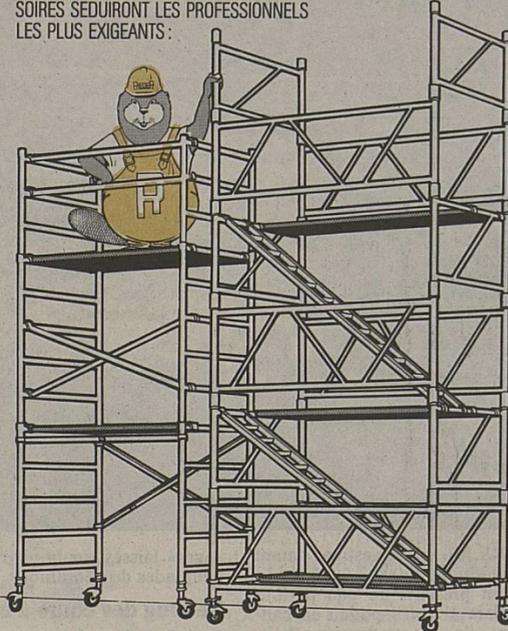
A louer à Diogne  
sous Montana  
**appartement  
meublé**

comprenant: séjour,  
chambre, cuisine,  
salle de bains, avec  
chauffage central,  
pierre ollaire,  
téléphone, jardin et  
terrasse. Endroit  
ensoleillé et calme,  
prix modéré.

Tél. (027) 55 19 68  
de 17 à 19 heures.  
036-435485

# ÇA MARCHE COMME SUR DES ROULETTES.

RIEDER, LE N°1 DE L'ECHAFAUDAGE EN SUISSE VOUS PROPOSE LA MOBILITE SUR VOS CHANTIERS. SES TOURS ROULANTES ET DE NOMBREUX ACCESSOIRES SEDUIRONT LES PROFESSIONNELS LES PLUS EXIGEANTS:



**RIEDER**

VOS CHANTIERS, C'EST NOTRE METIER

RIEDER SA 1896 VOUVRY 025/813434-1007 LAUSANNE 021/27 47 72  
Veuillez me faire parvenir une documentation tours roulantes  
NOM \_\_\_\_\_ BRANCHE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
DATE \_\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_

A vendre à Sierre, dans immeuble  
neuf

**appartements 4½ p.  
de 111,4 m²  
habitables**

Fr. 312 000.-  
Tél. (027) 22 34 75.

036-673596

Particulier cherche à acheter

**terrain à bâtir**

région Sierre ou environs.

Tél. (027) 41 68 14.

036-304312

**A louer à Diolloy/Savièse  
villa**

Fr. 1600.- par mois, charges com-  
prises.

**Agence immobilière SAVIMMO**  
Tél. (027) 25 15 37.

036-672239

**SIERRE** Sud-Ouest (Maison Rouge)  
**APPARTEMENTS** jusqu'à 9 p. et  
**STUDIO** dès Fr. 62 500.-  
Tél. (027) 55 30 53 (de 9 h 30 à 11 h 30)

A vendre entre Sion et Sierre

**villa 6½ pièces**

250 m² habitables, sur parcelle de  
2000 m².  
Magnifique jardin d'agrément.

Ecrire sous chiffre M 36-056263,  
Publicitas, 1951 Sion.

036-056263

A louer à Sion, Pratifori 8, dans  
immeuble résidentiel neuf

**magnifiques  
appartements**  
de grand standing.

2½ pièces combles, avec  
2 balcons, 65 m² Fr. 975.-

4½ pièces avec jardin  
d'hiver et balcon  
(125 m²/145 m²) dès Fr. 1225.-

Garages Fr. 100.-  
Charges non comprises.

Pratifori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77  
**h. blaser sa**  
agence immobilière

36-672221

A remettre à Sierre  
**café-restaurant**

avec chambres.  
Reprise intéressante.  
Tél. (027) 55 12 42.

036-110412

**Promotion - Achat - Vente**

A vendre à Turin, 3 km de Sion

**superbe villa**

5 chambres, 2 salles d'eau, 1000 m²  
de terrain entièrement aménagé.

Fonds propres: Fr. 30 000.-.  
Soldes: Fr. 1200.-/mois.

**Tarmabar sa**

Rue du Léman 23  
Tél. (026) 2 88 88  
1920 MARTIGNY 1

89-30

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

FIVA SA FIDUCIAIRE

A vendre à Bramois au cœur du  
vieux village

**appartement 4½ pièces**

Fr. 195 000.-

Renseignements:  
Fiduciaire FIVA S.A.  
Route de Sion 29, 3960 Sierre  
Tél. (027) 55 16 75.

36-2501



**Nous cherchons  
pour nos clients**

- appartements de 3 à 5 pièces
- villas et maisons à rénover
- terrains pour villas et locatifs

Décision rapide  
Paiement comptant  
Pour traiter: **D. Lathion**

**cogestim sa**

maupas 6, 1004 Lausanne. (021) 20 88 77

**Saint-Luc/Anniviers**

A vendre

**chalet 4½ pièces**

Terrain 400 m²

Tél. (027) 55 57 80 (bureau).

036-672233

**Urgent!**  
Nous cherchons à  
louer à Ravoire ou  
Martigny, pour 6  
mois environ

**chalet**

ou

**appartement**

Tél. (026) 2 48 31  
de 18 h à 21 heures.

036-400362

A vendre

**beau chalet meublé**

2 étages à Miex-sur-Vouvry, prix  
intéressant.

Faire offres sous chiffre MY OFA  
4966, Orell Füssli Publicité, case  
postale, 1870 Monthey.

036-830808

A vendre à Martigny

**très bel attique  
214 m²**

6 pièces, 3 salles d'eau, 3 terras-  
ses, quartier des Epineys.

Fr. 685 000.-

Ecrire case postale 74, 1920 Mar-  
tigny 1.

036-673573

Martigny  
A vendre

**appartement  
4½ pièces**

Tél. (026) 2 48 31  
de 18 h à 21 heures.  
036-400363

Couple, sans  
enfants, cherche à  
louer

**appartement  
avec confort**

3 à 4 pièces, si  
possible au dernier  
étage, centre ville  
Sion ou

**villa**  
région Sion -  
Vétroz.  
Loyer max. 1200.-.

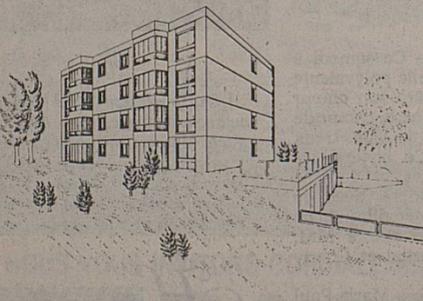
Tél. (027) 22 61 50,  
le soir.  
036-056741

# CHÂTEAUNEUF-CONTHEY

Devenez propriétaire dans un  
petit immeuble résidentiel en  
construction d'un

**APPARTEMENT 5½ P.**

Situation excellente.  
Surface habitable 140 m²  
Aménagement au gré du preneur.  
Disponible printemps 1989  
Prix dès Fr. 2500.- le mètre carré.  
Garage Fr. 18 000.-



Renseignements: S. SUTER, CONTHEY (027) 22 20 85  
A. ROBYR, CONTHEY (027) 23 56 27  
J.-C. UDRY, VÉTROZ (027) 22 10 03  
36-054694

**UN INVESTISSEMENT INTÉRESSANT**

Appartement de 2½ pièces dès Fr. 119 000.-  
Appartement de 3½ pièces dès Fr. 159 000.-  
Appartement de 4½ pièces dès Fr. 184 000.-

Bien situés dans quartier ensoleillé.

Ne manquez pas cette chance. Appelez-  
nous au plus vite!

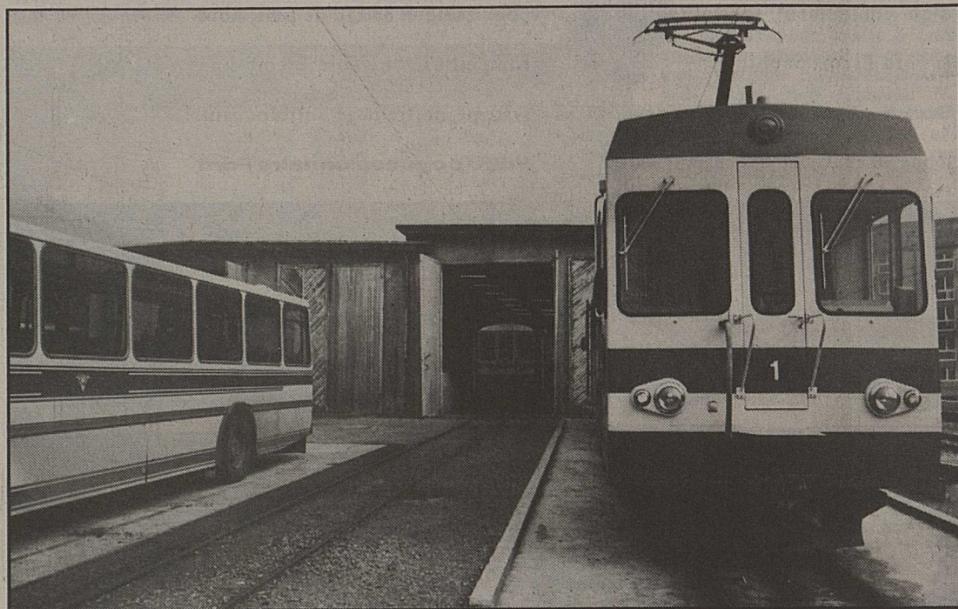
Renseignements: Fiduciaire et Gérance  
**R. KUNZLE S.A.**

1870 Monthey  
Avenue de la Gare 24 (025) 70 61 90

AOMC: IMPORTANTS TRAVAUX EN VUE

32 millions pour un avenir serein

MONTHEY (ruc). - 32 millions de francs. C'est la somme nécessaire à la modernisation de la ligne Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (AOMC). D'importants travaux vont être entrepris, notamment à Champéry et à Monthey. Pour les communes concernées, la «facture» atteint 1,2 million de francs. Le solde sera réparti entre la Confédération, les cantons de Vaud et Valais.



8 millions de francs, c'est la somme qui sera investie dans la construction du nouveau dépôt montheysan. L'actuel (notre photo) ne répond plus aux besoins de la compagnie.

Ça bouge du côté de l'AOMC! Première nouvelle - encore que... - les voies seront prolongées à Champéry jusqu'à la station inférieure du nouveau téléphérique; un prolongement de quelque 850 mètres. Deuxième élément rénovateur: la construction d'un dépôt-atelier à Monthey. Les bâtiments actuels ne répondent en effet plus aux besoins, ceci d'autant plus qu'à Monthey on assure également la mécanique spécialisée et la peinture des voitures de l'Aigle- Leysin (AL) et de l'Aigle-Sépey- Les Diablerets (ASD). Les bâtiments actuels vont donc être démolis et remplacés par une architecture nouvelle qui devrait tenir compte de l'urbanisation du quartier. C'est notamment ce que relève l'exécutif vaudois dans son message adressé aux députés du canton. Coût de cette construction: 8 millions de francs.

de la Fin, ce qui permettra aussi d'éviter le centre du village. La gare actuelle sera par la suite démolie. Des arrêts du train seront toutefois maintenus.

En plaine aussi

Travaux à Champéry et à Monthey, mais ailleurs aussi! Deux nouvelles sous-stations de 1200 kWh seront notamment construites à Troistorrens, l'autre à Val-d'Illiez. La ligne de contact subira également des transformations: 2 kilomètres entre Saint-Triphon et Ollon, 1 kilomètre entre Ollon et Villy, 1 kilomètre entre Colombey et Monthey. Coût de cette modernisation: 1,4 million de francs. Précisons que la télésurveillance de la ligne se fera de la gare de Monthey; coût de cette installation: 5 millions de francs. Il est d'autre part prévu d'acheter deux voitures pilotes supplémentaires ainsi que des attelages pour équiper les quatre automotrices datant de 1950; la facture: 3,75 millions de francs. La compagnie va aussi acheter un chasse-neige rotatif qui pourra être utilisé sur la ligne de l'AL et sur celle de l'ASD.

La facture totale sera prise en charge par la Confédération (52,25%), le solde étant réparti entre le canton du Valais (68,73% ou 9 456 000 francs) et le canton de Vaud (31,27% ou 5 824 000 francs).

Arrêt maintenu...

6,4 millions de francs, c'est la somme nécessaire au prolongement de la ligne à Champéry. Ce «plus», depuis des années, est devenu une nécessité; développement touristique de la station oblige, sans parler de la volonté des autorités champérolaines de dégorgier le village. La nouvelle gare sera aménagée au sein de la station inférieure du téléphérique Champéry - Croix-de-Culet. Ce prolongement sera d'autre part réalisé en parallèle avec la nouvelle route

Je veux travailler ... tout de suite!

Il a pris son vélomoteur et il est parti!

- Je vais chercher du travail. Je ne veux plus étudier.

Deux heures plus tard, Henri est rentré, furieux. Il a donné des coups de pied dans les meubles et s'est enfermé dans sa chambre. Du travail il n'en a pas trouvé. Il est penaud et désarmé. Partir vivre sa vie, se retrouver tout marié en ayant coupé les ponts, ce n'est pas si facile. Demain il faudra retourner au lycée. La barbe! C'est dur de devenir un homme. Surtout quand on a 16 ans.

- Patience, lui dit sa mère. Du travail tu en trouveras quand tu auras fini tes études!

- Pour ce que je veux faire, je n'ai pas besoin de diplôme. Je veux apprendre sur le tas en regardant travailler les «grands», en vivant dans leur sillage, en leur demandant conseil et en leur donnant un coup de main...

- Mais tu rêves, mon fils! Qui voudra perdre son temps à t'apprendre un métier alors que tu n'as pas de bases élémentaires pour commencer?

- Bah!... je décrocherai bien un contrat d'apprentissage. Je veux dessiner. A tout prix. Tiens... me faire un nom dans la BD.

Tiens! c'est nouveau. L'an dernier, il voulait tout plaquer pour entrer dans la marine, à Bâle. Partir sur les mers, naviguer, les quitter, ces pantouffles.

En deux jours, il avait renoncé

à la mer et s'était mis à dessiner comme un fou.

- Tu sais, lui dit son père, pour réussir dans la vie, il faut en mettre un coup. Bosser, peiner dur... étudier. Et je sais de quoi je parle.

- Justement non, lui crie Henri, en pleine révolte. D'ailleurs, tu ne me comprends pas. Tu ne m'as jamais compris. Tu t'en moques...

La potinière du district

Sa mère a levé les yeux, tendu la main comme pour une protestation. Le père est un homme de terrain, fonceur, baroudeur, qui a dû travailler dur pour compenser ce lourd handicap à ses yeux: n'avoir pas pu faire d'études. Tout le contraire d'Henri, un garçon fin, doux, doué plus que tous les autres. On en ferait quelque chose de ce petit génie.

Brusquement, en quelques mois, Henri s'est trouvé submergé par son travail, dépassé par la matière. Les cahiers, les livres et les examens! Pouah!... Des trucs pour les mômes, du temps perdu.

Etre libre, travailler... tout de suite, ne plus dépendre de ses parents.

- C'est vrai... vous me considérez comme un gosse, vous ne

me comprenez pas. J'en ai marre, je veux partir, vous prouver que...

Ils l'ont regardé sans grand étonnement. Presque avec un sourire attendri. Hier, la marine, aujourd'hui, le dessin. Les adolescents vivent en révolte permanente. Ils se cherchent, s'interrogent. Henri veut devenir un homme du jour au lendemain. Vivre en homme sans passer par les étapes et les épreuves nécessaires.

Mais en attendant... il sait qu'il n'a rien dans les mains, qu'il ne peut même pas subvenir à ses besoins. Toujours dépendre des parents.

- O.K.! tu as quelque chose, lui a dit un dessinateur à qui il a montré ses croquis. Dessiner, c'est un métier passionnant, dur, qui doit te faire vivre. Et le dessin, c'est une marchandise qu'il faut vendre. Un produit de consommation...

Henri est parti ce jour-là vaguement dégoûté, furieux qu'un de ses dieux lui arrache d'un seul coup ses rêves. Il dessinera un jour, il le sait. En attendant, il veut travailler.

La vie se chargera de lui mettre un peu de plomb dans la tête.

Son père lui a donné six mois de démarches, de débrouillardise, de difficultés, de rebuffades et, peut-être, de succès. Non... quoi qu'on en pense, ce ne sera pas du temps perdu. C'est ce que son père nous a affirmé et ce que nous souhaitons tous.

Pierre des Marmettes

OFFICIEUSEMENT A VILLARS

Un Pirmin en toute décontraction



A Villars, un Pirmin Zurbriggen bien accueilli.

VILLARS (elem). - Pirmin le cascadeur des pistes de ski? Pirmin bras levés en signe de victoire? Images devenues clichés tant notre champion du monde nous a habitués à des démonstrations de classe aux résultats époustouflants. Mais Pirmin en toute décontraction, l'aventure vaut la peine d'être vécue, dévoilant les qualités de cœur et d'accueil d'un sportif véritablement sympathique.

Rencontré à Villars, en réception officielle à l'Hôtel du

Parc, Pirmin Zurbriggen ne s'attendait pas sur son élimination à la course FIS du matin. Il se réjouissait plutôt du bon accueil de la station vaudoise, notamment celle de la famille Chevrier à la consonance bien valaisanne. Poignée de main au syndic de Meyer, autographes pour les enfants et amis, Pirmin charmait son petit monde à l'heure de l'apéritif de circonstance.

Evoquant une saison riche d'événements et de succès, l'as du ski mélangeait habilement satisfaction personnelle et mo-

destie habituelle. Suspense de la dernière course, sympathie pour un Alberto Tomba plus Italien que jamais, vie d'un skieur de haute compétition, fantaisie des journalistes, effacement de la gloire au profit du plaisir de gagner, tout était analysé avec sourire, humour et naturel, dans la plus grande simplicité.

Un dernier souhait de Pirmin Zurbriggen? Que les JO 1994 se déroulent bien sûr dans les Alpes vaudoises. Puisse l'avis de notre champion national être simplement entendu!

Une marche populaire en l'honneur de Bernard Dupont

Les 30 avril et 1er mai prochains aura lieu, dans la région de Villeneuve-Vouvry, la 20e Marche européenne, qui est dédiée cette année à un grand Européen de notre pays, M. Bernard Dupont. En effet, celui-ci a pleinement mérité de prendre place sur le tableau d'honneur des «grands Européens contemporains».

Enfant de ce beau Valais, M. Dupont fit ses premières écoles à Vouvry, puis ce fut l'école professionnelle de Sion et plus tard les uni-

versités de Lausanne, Hambourg et Oxford où il obtint le titre d'administrateur.

Puis vint la politique. Le voici président de la commune de Vouvry depuis 1962, puis député au Grand Conseil vaudois de 1965 à 1985. Elu conseiller national, M. Dupont siégea à Berne de 1975 à 1987. Il y présidera la Commission des affaires étrangères, tout comme il sera membre de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, à Strasbourg. Il est l'actif président de l'Association suisse des communes d'Europe depuis 1973. Par ailleurs, il fut le vice-président de la Délégation suisse à la conférence des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe de 1977 à 1980, tandis qu'il en assumait la présidence de 1982 à 1985.

Actuellement président du Mouvement européen de Suisse et membre d'honneur de la CO-TRAO (Communauté de travail des Alpes orientales), M. Dupont est aussi membre du Centre européen de la culture, ainsi que du bureau du Conseil du Léman récemment constitué et de sa commission de la culture.

C'est dire combien est mérité l'hommage que l'ensemble des

participants à cet important «rendez-vous pédestre européen» souhaite rendre à M. Dupont au cours de ces deux journées auxquelles sont associés toute une ville, un canton et la Suisse.

Une animation toute particulière régnera ces deux jours au stade municipal de Vouvry où seront remises les médailles aux marcheurs inscrits et où, avec la complicité de toute une population, des sociétés locales, de Radio Chablais, sera installée la cantine. C'est là que se déroulera la journée officielle du samedi en compagnie de M. Dupont et de ses invités. Un grand bal champêtre terminera cette première soirée.

La place de départ de la marche est prévue au centre de protection civile de Villeneuve (le CRIE) de 6 à 14 heures, pour les 10 km; de 6 à 12 heures pour les 20 km ou alors de 6 à 10 heures pour les 40 km. Une médaille, frappée à l'effigie de M. Dupont, sera remise à chaque marcheur inscrit au stade municipal de Vouvry.

Tout renseignement complémentaire peut être demandé à l'Office de tourisme de Villeneuve, tél. (021) 960 22 88 (le matin) ou à Europa-Marche, 1800 Vevey, case postale 54.

RÉDACTION CENTRALE DU CHABLAIS (025) 71 12 38. Gabriel Ruchet (025) 65 26 24. Gilles Berreau (025) 71 61 56. Silvio Dolzan (025) 63 19 14. POUR LES SPORTS Christian Rappaz (026) 8 45 84.



Le Chablais vite lu

PAPIER. - Pour la deuxième saison à Gryon de l'Université populaire, un cours sera donné par Mme Viviane Fontaine, artiste en création-papier. Thème du cours: «Le papier à travers le temps et les continents». La première conférence aura lieu le 13 avril, la deuxième le 19 avril. Elles seront données au Centre gryonnais, à 20 heures. Prix du cours: 20 francs; par conférence: 10 francs.

SKI. - Plus de 130 coureurs participeront, ce week-end, aux deux courses FIS organisées à Château-d'Ex. Parmi les participants: Brigitte Gadiant, Corinne Schmidhauser et Chantal Bournissen, toutes membres de l'équipe nationale. Les équipes autrichienne, allemande et américaine seront également présentes. La première manche du slalom spécial débute à 9 h 30, la deuxième à 12 h 30. Cette manifestation clôturera une saison 1987-1988 qui aura apporté beaucoup de satisfaction, grâce aux résultats des membres de l'équipe nationale.

STRESS. - Je suis stressé; une phrase à la mode! Le training autogène, selon la méthode du Dr Schultz, est une aide appréciable pour supporter et calmer les tensions auxquelles chacun est confronté. Il s'agit d'une méthode de relaxation choisie par les centres de prévention des ligues de la santé. Des cours seront donnés à Aigle dès le 26 mai, le mardi à 20 heures.

CYNOLOGIE. - Le Club du chien d'utilité de Bex-Riviera organise, ce samedi 9 avril, un concours sanitaire. Les épreuves débutent à 7 heures, aux alentours de la cabane du club, aux Grandes-Iles.

BACCHANALES. - Le ton monte déjà du côté d'Aigle. Les dates de la célèbre braderie sont en effet connues. Elle se déroulera les 2, 3 et 4 septembre. Thème de la fête 1988: les bacchanales! L'affiche annonçant la manifestation fera l'objet d'un concours. Le comité d'organisation est présidé par M. Daniel Wettstein.

COMMERCE. - Un futur centre commercial sera érigé à la rue Centrale de Bex pour un montant de 12 millions de francs. Selon certaines sources, la caisse de pension de la Migros devrait racheter le futur bâtiment à une société immobilière, pour ensuite louer les locaux à Migros-Vaud.

ATTENTE. - Le canton de Vaud ayant exigé une mise à l'enquête pour les travaux de rénovation du château d'Ollon, ces derniers sont actuellement bloqués. Pour l'instant, on n'a noté aucune opposition: les défenseurs de la vénérable bâtisse attendent la fin de cette procédure avec impatience. Toujours est-il qu'à la ruine s'est ajouté un chantier, tout aussi mort.

# Bell Action week-end

vendredi/samedi, 8/9 avril

## Bouilli succulent

500 g **6.-**  
au lieu de ~~9.75~~

Ragoût de bœuf maigre 500 g **8.-**  
au lieu de ~~10.50~~

Profitez-en maintenant

### ANNONCES DIVERSES

## CASINO DE MONTREUX

### Disco PLATINUM

The Disco with the soft sound  
Ouvert dès 21h. 30

### Le Night-Club THE CADAMORE

Des filles superbes, qui aiment se dévoiler.  
Ouvert du lundi au samedi, de 22 h. à 04 h.

### Le Restaurant LE GRILL

Poissons de mer frais et grillades d'US-Beef savoureuses.  
Ouvert tous les jours de 19 h. à 24 h.

### Le MONTEUSIAN

Le piano-bar  
des retrouvailles sympa.

### BAR DU FESTIVAL

Ambiance jazz. Ouvert du  
lundi au samedi dès 21h.

### LA TERRASSE

Le bar des rendez-vous,  
avec petite restauration.

### WESTERN SALOON

Live Country Music

Ouvert tous les soirs

Nos bureaux de  
MONTHEY

**seront fermés  
lundi matin  
11 avril**

pour cause  
de rénovation

PUBLICITAS

Ouverture vendredi 8 avril

## Signèse Café de la Treille

Un apéritif vous sera offert dès 17 heures.  
Fermé dimanche après-midi et lundi.  
Semaine ouvert à 8 heures.

Famille Savioz Myriam et Michel.

036-056593



### A. BASTIAN s.a.

1032 Romanel-sur-Lausanne  
☎ 021/37 01 91 - 49 10 43

#### TUBAGE DE CHEMINÉES

Réfection de cheminées par chemisage intérieur, sans joints, avec tube flexible en acier CHROME-NICKEL V 5 A soudé.  
S'introduit facilement par le haut de la cheminée, sans ouverture intermédiaire.

83-7038

10 ANS DE GARANTIE. Economie de combustible:  
10% env. DEVIS GRATUIT SANS ENGAGEMENT.

## Un best-seller de 90 ch

La Ford Escort est la voiture la plus vendue du monde. Il existe désormais une version spéciale de cette voiture particulière, dotée d'un équipement spécial: la Ford Escort Saphir.

Son moteur de 1,6 litre développe 90 ch. Grâce des chambres de

verrouillage central. Notamment!

### Comprise dans le prix,

toute la valeur intrinsèque de cette automobile d'exception. Et pour quelque 890 fr. de plus, nous équiperons votre Ford Escort d'un système de freinage antibloquant.

Votre concessionnaire Ford



1.6i - 90 ch: 3 portes 17370.-, 5 portes 17900.-. 1.4i - 73 ch: 3 portes 16920.-, 5 portes 17450.-. Existe aussi en version Diesel

combustion hémisphériques. Donc, puissance maximale à bas régime et consommation minimale.

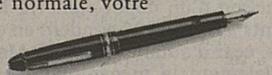
Un équipement spécial d'une valeur de 1470 francs est compris dans le prix de vente de la Ford Escort Saphir. Vous disposerez ainsi d'un



compte-tours, de lève-glaces électriques, de glaces teintées, d'un feu arrière à brouillard, d'un

vous proposera un financement ou un leasing avantageux grâce à Ford Credit.

Et, outre la garantie normale, votre Escort sera couverte par une garantie de six ans contre la perforation par corrosion et par une garantie longue durée de réparation.



Ford - Bien sûr.

## Ford Escort Saphir 17370.-

Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. (027) 22 12 71 - **Sierre**: F. Durret S.A., Garage du Rawyl S.A., rue du Simplon, tél. (027) 55 03 08 - **Collombey**: Garage de Collombey S.A., tél. (025) 71 22 44.

**Agarn**: Garage RI-MA, H. Ambord-Eggel - **Aigle**: Garage Gross, route d'Evian 21 - **Ardon**: Garage du Bisse, F. Coccolo & B. Duverney - **Bex**: Michel Favre, Garage, route de Massongex - **Glis-Brig**: Josef Albrecht, Garage des Alpes - **Grône**: Théoduloz Frères, garage - **Le Châble/Cottery**: Garage Saint-Christophe Bagnes S.A., H. + S. Jost - **Martigny**: Garage Kaspar S.A., route du Simplon 32 - **Montana-Crans**: Pierre Bonvin S.A., Garage du Lac - **Münster**: Weger & Zehnder, Garage Grimsel - **Riddes**: Glassey & Fort, Garage du Rhône - **Saint-Maurice**: Garage Saint-Maurice, Chabod & Garlet S.A., route du Simplon - **Visp**: Mazzetti Giuliano, Garage, Kantonstrasse 24 - **Zermatt**: Garage Schaller.

## COMMENT CHAUFFER ENTRE SAISON ?

### UN INSERT BARBAS

fait de tout foyer ouvert, une source de chaleur attrayante, sûre et économique. Les ventilateurs incorporés à réglage progressif assurent une puissance de chauffe maximum.

10 GRANDEURS différentes correspondant à toutes les cheminées existantes. Très simple à installer.

Venez les découvrir!



CHAUFFAGE : bois - électricité - mazout

Fermé le lundi matin

## Mosoni-Vuissoz

COMPTOIRS RÉUNIS

3957 GRANGES (route de Chalais) ☎ 027/58 13 00

Ouvert le samedi jusqu'à 17 heures

## Martigny

Salle communale  
+ Café Central

Ce soir  
vendredi 8 avril  
dès 20 h 30

# LOTTO 15 000.-

de l'Harmonie municipale

### Abonnements:

1 carte Fr. 25.-  
2 cartes Fr. 40.-  
3 cartes Fr. 50.-  
4 cartes Fr. 60.-  
Fr. 10.- la carte supplémentaire (jouées par la même personne)

### TIRAGE DES ABONNEMENTS:

5 PLAQUES DE LARD SEC  
1 lot de consolation à tous les perdants du tirage au sac.

### Aperçu des lots:

bons d'achat de bijouterie, de boucherie, de meubles, de Fr. 300.-, 250.-, 240.-, 120.-, etc.  
lots de vin de 24 bouteilles berceaux garnis Fr. 350.- jambons, fromages etc.

# LÉGUMES EXOTIQUES Une première en Valais

SION (aa). — Penchés depuis des années sur les possibilités de répondre à l'attente du marché, les chercheurs de la sous-station des Fougères vivaient, hier au restaurant des Iles, une grande première. Devant un parterre impressionnant de journalistes et personna-

lités du monde de l'hôtellerie, le directeur des Fougères M. Charly Darbellay et ses collaborateurs, MM. Granges et Léger, dévoilaient l'avenir prometteur des «nouveaux légumes». Le pak-choi et l'hyména, proches parents du chou de Chine, le pourpier d'hiver, origi-

naire d'Amérique centrale et le crosne du Japon, plante vivace produite dans le sol, se voyaient apprêtés sous le digne signe de la gastronomie. Servies en salade ou à l'étouffée, ces variétés maraichères sont délicates et digestes.

Pourquoi la recherche agronomique s'est-elle attelée à cette production exotique? «Les légumes cultivés traditionnellement dans notre pays, précisait M. Granges, font régulièrement l'objet de surproduction. La succession trop rapprochée de ces cultures épuise les sols.» De plus, la modification des habitudes alimentaires force la production à s'adapter aux désirs du consommateur.

La fameuse laitue pommée, vedette incontestée des années septante, n'est plus au goût du moment. «Nous avons, sur dix ans, enregistré une baisse de l'ordre de 50%, soit une consommation qui est passée de 6 à 3 kg par habitant.»

L'attrait de ces nouvelles espèces, déjà cultivées par quelques pionniers, n'est pas négligeable. Si l'on excepte le crosne du Japon, encore en phase expérimentale, les trois autres articles ne devraient pas poser de problèmes de rentabilité.

Toutefois, ainsi que le confirmait M. Granges, la réussite repose sur une concertation coordonnée entre producteur, distributeur et consommateur. Le temps où le cultivateur pouvait s'arroger le droit d'imposer ses montagnes de tomates, de choux-fleurs ou d'oignons est périmé. Aujourd'hui, la concurrence extrêmement vive sur le marché dicte sa loi. Le Valais saura-t-il saisir sa chance ou laissera-t-il d'autres régions helvétiques jouer les leaders?



MM. Granges et Léger, responsables des essais menés depuis deux ans aux Fougères.

## CYCLE D'ORIENTATION Sierre a choisi

SIERRE (apm). — Cycles à sections ou à niveaux? Depuis hier soir, la réponse est officiellement connue en ville de Sierre. L'exécutif se réunissait en effet spécialement pour en débattre et tranchait finalement en faveur d'un cycle d'orientation à niveaux.

Mais la solution adoptée par le conseil communal se veut progressive. Autrement dit, l'automne 1988 enregistrera l'introduction des niveaux pour la troisième année seulement. 1989 n'innovera pas alors que 1990 introduira ce système pour la première année. La deuxième en bénéficiera à son tour en 1991.

### Décision irrévocable

La ville de Sierre n'est évidemment pas prête à assumer d'emblée une telle innovation scolaire. C'est pourquoi cette introduction des niveaux se veut progressive. Cette manière de procéder devrait donc, en évitant une malheureuse précipitation, favoriser la réflexion.

Cela dit, l'option sierroise fera encore l'objet d'une demande préalable auprès du DIP, tout comme l'ont d'ailleurs entrepris les villes de Monthey et de Martigny.

La direction des écoles, le corps professoral, l'association des parents d'élèves et, depuis mercredi soir, la commission scolaire (à 14 contre 9) se sont jusqu'ici prononcés en faveur d'un cycle d'orientation à sections.

Aujourd'hui, le conseil communal — à qui appartient la décision finale — se tourne résolument vers les niveaux. Cette décision engendrera peut-être quelques remous. Elle n'en demeure pas moins irrévocable. Ainsi s'achève ce dossier scolaire pour le moins brûlant.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

### Madame Fernande DÉLITROZ-EMONET

sa famille remercie du fond du cœur vous qui de près ou de loin avez pris part à son grand deuil.

Sembracher, avril 1988.



### Le Volleyball-Club de Martigny

a le regret de faire part du décès de

### Madame Nathalie SAUDAN

épouse de Serge, membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le groupe folklorique Nos Atro Bon Bagna

a le profond regret de faire part du décès de

### Monsieur Hermann HOSTETTLER

papa de Mariette Carroz, sa dévouée présidente et amie.



### La classe 1966 de Martigny

a le regret de faire part du décès de

### Madame Natalie SAUDAN- JACQUÉRIOZ

sœur de son membre et ami Yves.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le groupe folklorique Nos Atro Bon Bagna

a le profond regret de faire part du décès de

### Madame Constance BELLWALD

maman de Rose-Monique, membre du groupe et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

**POMPES FUNÈBRES  
DE CRANS-MONTANA  
BARRAS WILLY**  
☎ (027) 41 28 16 - 43 25 55

# BANQUE CANTONALE DU VALAIS Progression continue

(fm). — Rendu public hier, le rapport annuel de la Banque Cantonale du Valais analyse les résultats de l'exercice 1987 et fournit une foule de renseignements non seulement sur la marche des affaires, mais également sur la situation de l'économie valaisanne. C'est une source de renseignements très précieuse pour tous ceux qui désirent connaître les principales caractéristiques de l'année 1987, tant sur le plan social qu'économique et financier.

En augmentation de 192 718 000 francs, le bilan de la BCV s'élève à 4 208 000 000 de francs. L'augmentation cumulée, en cinq ans, dépasse le milliard de francs.

Le résultat d'exploitation est en légère progression par rapport à celui qui a été enregistré en 1986 (+ 3,80%). Le cash-flow a passé de 25 720 000 francs à

29 366 000 francs, soit une augmentation de 14,17%. Le bénéfice disponible s'élève à 12 800 000 francs. Il a été réparti de la manière suivante:

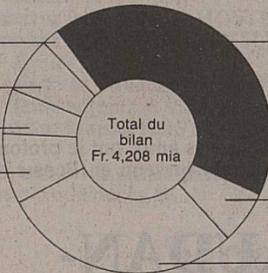
1. versement à l'Etat du Valais Fr. 8 300 000.—
2. attribution au fonds de réserve Fr. 3 800 000.—
3. report à nouveau Fr. 700 000.—

Le versement à l'Etat du Valais comprend l'intérêt du capital de dotation (105 millions), ainsi qu'une attribution supplémentaire. Cette dernière a été augmentée de 300 000 francs par rapport à celle de 1986. En huit ans, ce montant complémentaire a progressé de 2 300 000 francs passant, de 1 500 000 à 3 800 000 francs.

Après répartition du bénéfice, les fonds propres figurant au bilan atteignent 1 581 792 242 francs.

### PRINCIPAUX POSTES DE L'ACTIF AU 31 DÉCEMBRE 1987

Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	2 %
Avoirs en banque	7 %
Autres postes actifs	5 %
Titres et participations	8 %



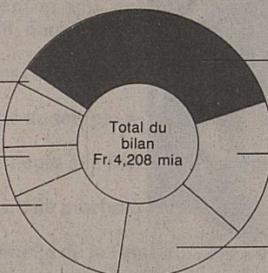
Placements hypothécaires et avances à terme fixe garanties par hypothèque 43 %

Crédits et prêts à des collectivités de droit public 6 %

Prêts à des entreprises et à des particuliers 29 %

### PRINCIPAUX POSTES DU PASSIF AU 31 DÉCEMBRE 1987

Engagements en banque	2 %
Autres passifs	8 %
Fonds propres	4 %
Emprunts obligataires et lettres de gage	16 %



Dépôts d'épargne 37 %

Créanciers à vue et à terme 17 %

Obligations et bons de caisse 16 %

## ACCIDENT MORTEL A MONTHÉY Appel aux témoins

MONTHÉY. — Le vendredi 1er avril, vers 21 h 45, un jeune motocycliste a trouvé la mort alors qu'il circulait en ville de Monthey, à l'avenue de l'Europe en direction de la Placette. Pour une raison indéterminée, il quitta la route et heurta un arbre. Pour les besoins de l'enquête, les témoins éventuels sont priés de s'annoncer au commandement de la police cantonale à Sion (027) 225656 ou au poste de police le plus proche.

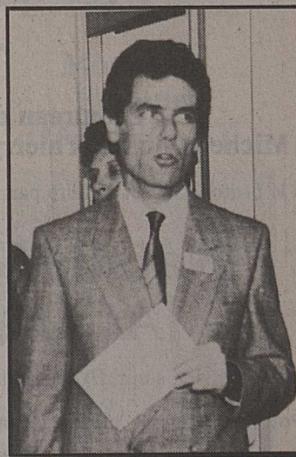
## Incendie à Vionnaz

VIONNAZ. — Entre le 30 mars et le 4 avril, une villa en construction à Vionnaz a été légèrement endommagée par un incendie. Selon les premiers éléments de l'enquête, une génératrice, sans doute mise en marche par des enfants ou des adolescents, serait à l'origine de ce sinistre. Le bâtiment en question est la propriété de M. Gilbert Raboud, domicilié à Vionnaz.

## BANQUE MIGROS A SION ON INAUGURE

SION. — En un forcing de soixante-deux jours ouvrables, les entreprises de la place ont réussi l'aménagement de la banque Migros dans les délais impartis. Dès aujourd'hui, cette deuxième succursale romande offre officiellement ses services à la clientèle séduite.

«Nous arrivons en tant qu'outsider», a commenté le directeur Bruno Reber (notre photo). «Mais nous aimons la compétition!» M. Reber a ensuite souligné le professionnalisme de son équipe: «Elle est composée de spécialistes en matière financière et non pas de vendeurs de fruits et légumes!» Cette inauguration, doublée d'une opération «coffres ouverts», s'est déroulée en présence de MM. Hans Wyer et Bernard Comby, conseillers d'Etat.



## Accidents sur les pistes

SION-ZERMATT. — Air-Glaciers est intervenu à deux reprises, hier. La première intervention a eu pour cadre la piste de Chassour pour un sauvetage «classique» d'un skieur blessé. La seconde s'est déroulée dans la région du Trient, où un skieur était tombé dans une crevasse. Il a fallu avoir recours au treuil pour l'extraire de sa fâcheuse position. Victime d'une fracture de la jambe, le malheureux était inconscient.

De son côté, Air-Zermatt a «sauvé» trois skieurs blessés, au Gornergrat, au glacier du Théodule et à Saas-Grund. Ils ont été acheminés tous les trois sur l'Hôpital de Viège. Un quatrième

vol a consisté au transport d'un malade de Zermatt à l'Hôpital cantonal de Genève.

● BERNE (ATS). — A l'occasion d'une nouvelle journée de santé et sans tabac, hier, on ouvre le débat sur la consommation de nicotine, qui présente une tendance à la baisse depuis des années dans les pays industrialisés. Mais parlera-t-on, jeudi, de ces 30 millions de fumeurs d'une «spécialité» sur laquelle l'opprobre est encore de mise? En Suisse, ils seraient quelque 100 000 à fumer du haschich ou de la marijuana.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Madame  
Maryline VOUILLAMOZ**

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons de fleurs, vos messages de condoléances.

Un merci particulier:

- aux médecins et au personnel soignant de la section médecine 1 de l'Hôpital de Sion;
- au père Laë du Sacré-Cœur, à Sion;
- au curé Séverin, d'Ayent;
- à la direction et au personnel ETA S.A., à Sion;
- à l'usine Alusuisse de Chippis;
- à la direction et au personnel de Buser & Cie, à Martigny;
- au secteur ateliers de Ciba-Geigy;
- à la section gaz et pompiers de Massongex;
- au groupe folklorique Les Bedjuis;
- à la SFG La Loënaz à Massongex;
- à la Cave de Mollignon;
- à la classe 1956 d'Ayent;
- à la classe 1953 d'Iséables et Veyras;
- aux pompes funèbres Barras, à Sion.

Sion, avril 1988.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

**Monsieur  
Toni RANDAZZO-LUGON**

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Vernayaz, avril 1988.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie reçus à l'occasion du décès de

**Monsieur Henri SALAMIN**

sa famille vous remercie sincèrement de votre présence, vos dons, messages et prières.

Un merci particulier:

- aux sœurs et au personnel de l'asile Saint-Joseph, à Sierre;
- au curé Jean-Pierre Zufferey, à Veyras;
- au Centre mixte de Muzot, à Veyras.

Veyras, avril 1988.



Son époux:  
Serge SAUDAN, à Martigny;

Ses parents:  
Marcelle et Olivier JACQUÉRIOZ-GUËX, à Martigny;

Son frère:  
Yves JACQUÉRIOZ, à Martigny;

Ses beaux-parents:  
Danièle et Christian SAUDAN-MORET, à Martigny;

Son beau-frère:  
Nicolas SAUDAN, à Martigny;

Ses grands-parents:  
Edwige JACQUÉRIOZ, à Martigny;  
Ida GUËX, à Martigny-Croix;  
Henriette SAUDAN, à Martigny;  
André et Louise MORET, à Muraz;

Sa filleule:  
Sophie MASSEZ, à Genève;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès accidentel survenu en Ecosse, le 1<sup>er</sup> avril 1988, dans sa 25<sup>e</sup> année, de

## Natalie SAUDAN- JACQUÉRIOZ



La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le samedi 9 avril 1988 à 10 heures.

Prière de ne pas faire de visites.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La direction et le personnel du Crédit Suisse, à Martigny

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Natalie SAUDAN- JACQUÉRIOZ

belle-fille de M. Christian Saudan, fondé de pouvoirs principal, responsable du service des crédits, leur cher et estimé collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le bureau d'architecture Michel, Olivier, Thierry Jacquérioiz, à Martigny

a le profond regret de faire part du décès de

## Natalie SAUDAN- JACQUÉRIOZ

fille d'Olivier, sœur d'Yves, collaborateurs du bureau.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Les Cyclos d'Octodure

ont le profond regret de faire part du décès de

## Madame Natalie SAUDAN- JACQUÉRIOZ

fille de leur secrétaire Olivier et belle-fille de leur président Christian.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Les sœurs de Saint-Maurice le personnel et les pensionnaires du foyer Castel Notre-Dame, à Martigny

sont profondément peïnés par le décès de

## Madame Natalie SAUDAN- JACQUÉRIOZ

Nous gardons de notre estimée employée et collègue un vivant souvenir. Sa bonté, son sourire au service des personnes âgées restent gravés en nos cœurs.

Soutenus par l'assurance que la vie ne finit pas, nous la rejoignons dans l'espérance.

Nous présentons à sa famille notre sympathie émue.



Monsieur Henry SILLION;

Madeleine et Jean-Léon PELLISSIER, à Sion;  
Marthe et Jean-Pierre GAILLARD, à Rouen;

Bernard PELLISSIER;  
Geneviève et Rémy SASSI;  
François PELLISSIER;  
Catherine et Bruno PFISTER;  
Xavier et Martine GAILLARD;  
Marie-Agnès et François DE GREGORI;  
Véronique GAILLARD;  
Pierre GAILLARD;  
Benoît GAILLARD;

les familles SILLION, CHARPENTIER, BOURDIER

ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Henry SILLION

née Amélie CHARPENTIER

leur chère épouse, maman, grand-maman et parente que Dieu a rappelée à Lui, le 6 avril 1988, à Genève, dans sa 92<sup>e</sup> année.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Cieux (Haute-Vienne) le samedi 9 avril à 10 heures.

Une messe sera célébrée à son intention à Genève le vendredi 22 avril à 17 h 30 à l'église paroissiale Saint-Paul (Granges-Canal).



*Sa vie fut amour et bonté.*

S'est endormie dans la paix du Seigneur

## Madame Antonia de VILLA- GENTINETTA

épouse, grand-mère, arrière-grand-mère, tante et cousine, décédée le 6 avril 1988, à l'âge de 91 ans.

Font part de leur chagrin:

Monsieur et Madame Douglas TREHERNE et leurs enfants Douglas, Serge, Christine et Martine;  
Monsieur et Madame Raphaël von WERRA - de VILLA et leurs enfants Adrian von WERRA - de RAEMY et leur fils Damien, Alex et sa fiancée Catherine JACQUIER;  
Madame de VILLA;  
Monsieur et Madame François-Joseph de VILLA-SCHUPPISSER et leur fils Patrice;  
Monsieur et Madame STEINHÖFEL - de VILLA et leurs enfants Michael, Gabrielle et Raphaël.

Les obsèques auront lieu à l'église de Montana, le samedi 9 avril 1988, à 10 h 30.



### Le comité, la direction et le personnel de la Société de développement et de l'Office du tourisme de Verbier

font part avec tristesse du décès de

## Madame Constance BELLWALD

belle-mère de M. Freddy Michaud, président de la Société de développement de Verbier.

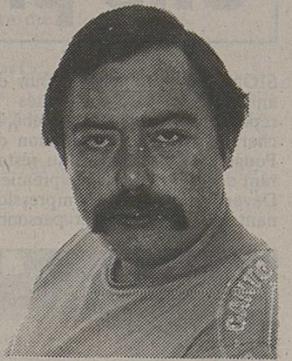
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Avec ceux qui l'ont connu et aimé, nous avons le profond chagrin d'annoncer le décès de

## Monsieur Louis BOURBAN

notre très cher fils, frère, neveu, cousin, filleul et ami, enlevé subitement à notre affection le 7 avril 1988, à l'âge de 36 ans.



Font part de leur grande peine:

Ses parents:  
Monsieur et Madame Denis et Agnès BOURBAN, à Salins;

Ses frères:  
Michel, Gérard, René et Hilaire, à Salins;

Ses oncles et tantes:  
Madame veuve Jeanne BOURBAN, à Lausanne, ses enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Camille BOURBAN, à Baar, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame veuve Céline BOURBAN, à Salins, et ses filles;  
Madame Cécile GILLIOZ, à Sion;

La famille de feu Joseph DÉLÈZE-GILLIOZ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale de Salins, le samedi 9 avril 1988, à 10 h 30.

Louis repose au centre funéraire de Platta où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 8 avril, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La fanfare La Liberté de Salins

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis BOURBAN

fils de Denis, membre d'honneur, et parent de plusieurs musiciens.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La patronne et les employées du Café de Loèche, à Sion

ont le regret de faire part du décès de leur ami

## Monsieur Louis BOURBAN

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Montreux Golf-Club

a le grand regret de faire part du décès de

## Monsieur Eugène JOOS

membre et ami de notre club.

Pour les obsèques, veuillez s'il vous plaît consulter l'avis de la famille.



### Le cycle d'orientation régional de Martigny

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Constance BELLWALD

maman de Louis, conseiller d'orientation au collège Sainte-Marie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Notre cœur n'était-il pas tout brûlant, tandis qu'il nous parlait sur la route?*  
Lc 24, 32.

Comme pour les disciples d'Emmaüs, le Christ ressuscité vient de se révéler dans la plénitude de sa Vie à notre chère sœur, tante, amie et parente

## Sœur Claire RAUSIS

d'Orsières  
83 ans

Cinquante-cinq ans de consécration à Dieu dans la vie religieuse.

Sœur Claire a vécu jusqu'au bout le don d'elle-même dans la prière, le service et l'amitié. Toujours disponible et accueillante, émerveillée de la vie, elle avait la simplicité évangélique des enfants. Elle gardait, d'ailleurs, un fidèle attachement au pays de son enfance et à tous les siens. En cette semaine pascalle, sa communauté, sa famille, ses amis l'accompagnent de leur prière et de leur affection reconnaissante.

Font part de leur peine:

Communauté des sœurs de Sainte-Ursule, Sion;  
Thaïs DUAY-TORNAY-RAUSIS, ses enfants et petits-enfants, à Orsières et Saint-Maurice;  
Anna et Désiré TORNAY-RAUSIS, leurs enfants et petits-enfants, à Orsières;  
Les enfants et petits-enfants de feu Francis RAUSIS-JORIS, à Orsières, Martigny et Monthey.

La messe de sépulture sera célébrée à la cathédrale de Sion, le samedi 9 avril 1988, à 10 h 30.

Sainte-Ursule, Sion, le 7 avril 1988.



### La paroisse d'Hérémece, son conseil pastoral, le service d'entraide paroissial Caritas

font part du retour vers le Père de

## Sœur Claire RAUSIS

Son passage dans la paroisse fut une présence précieuse et chaleureuse.



Madame Bernadette GAY-MARET, à Martigny;

Monsieur Frédéric GAY, à Martigny;  
Monsieur et Madame Alain GAY-MANSIAUX, à Martigny;  
Monsieur et Madame Christian GAY-VAUDAN, à Chemin-Dessous;

Ses petits-enfants:  
David, Valérie et Gaëlle, à Genève et Chemin-Dessous;  
Olivier-Pierre et Thierry et leur maman, à Genève;

Madame Augusta LUGON-MOULIN-GAY, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant, à Chamonix;

Les familles de feu Pierre et Marie MARET-LUISIER;  
Les familles GAY et GAY-DES-COMBES de Finhaut;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Albert GAY

ancien commerçant

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 81<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny, le samedi 9 avril 1988, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 8 avril, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La direction et les collaborateurs de Zinguerie, sablage, métallisation S.A. Sion

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert GAY

papa de leur patron et ami Frédéric.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Son épouse:  
Madame Césire QUERIO-CESCATO, à Monthey;

Ses enfants et petits-fils:  
Monsieur et Madame Bruno QUERIO-CORNUT et leurs fils Cyrille et Alain, à Muraz;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces:  
Madame et Monsieur Michel WARCHOL-QUERIO et famille, à Carmaux (France);  
Madame et Monsieur Bernard QUENDOZ-QUERIO et famille, à Monthey;  
Madame et Monsieur André DONNET-QUERIO et famille, à Monthey et Ollon;  
Monsieur Adolphe QUERIO et famille, à Monthey et Lausanne;  
Monsieur et Madame Angelo CESCATO-PENON et famille, à Monthey et Bremgarten;  
Monsieur et Madame Remo CESCATO-BALLEYS et famille, à Monthey;

Ses cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Italie, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Jean QUERIO

retraité Ciba-Geigy

survenu à l'hôpital de Monthey, le jeudi 7 avril 1988, à l'âge de 75 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, demain samedi 9 avril 1988, à 10 heures.

Le défunt repose à la chapelle du Pont à Monthey, où sa famille sera présente aujourd'hui vendredi 8 avril, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: rue des Granges 10, 1870 Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Requiem aeternam dona ei Domine.*

Madame Jean-Paul BUENSOD-DUCREY;  
Monsieur et Madame Andreas et Anne SUTER-BUENSOD;  
Monsieur François BUENSOD;  
Monsieur et Madame Kyle et Claire ZUNDEL-BUENSOD;  
Madame Marie-Claude CHEVALLIER et famille;  
Monsieur Michel CHEVALLIER;  
Monsieur et Madame Hubert MAHLER et famille;  
Monsieur le chanoine Jean-Claude DUCREY;  
Monsieur et Madame Paul DUCREY et famille;  
Monsieur et Madame Guy DUCREY et famille;  
Monsieur et Madame Jean de COURTEN et famille;  
Mademoiselle Anne de COURTEN et famille;  
Monsieur Adrien BESTE;  
Madame Jean PENANHOAT et famille;  
Monsieur et Madame Joseph RIVOLLET et leur fils;  
Madame Lilette RIVOLLET;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Monsieur Alfred RIVOLLET;  
Monsieur et Madame Maurice PORTE;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Paul BUENSOD

ancien maire de Genève

leur très cher époux, père, beau-père, frère, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le 7 avril 1988.

Le défunt repose à la chapelle des Rois, rue des Rois, à Genève.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Robert à Founex-Coppet, le lundi 11 avril 1988, à 14 h 30.

L'inhumation suivra au cimetière de Mies où les honneurs seront rendus.

Domicile: 1295 Mies.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La direction et les collaborateurs de Manpower S.A.

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert GAY

papa de leur collègue et ami Alain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La direction, le personnel et les retraités de Ciba-Geigy S.A., à Monthey

ont le regret de faire part du décès de leur ancien collaborateur et collègue

## Monsieur Jean QUERIO

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Madame Georgette HOSTETTLER-BONARD, à La Coudre;  
Madame et Monsieur Mariette et Michel CARROZ et leurs enfants, à Verbier;  
Monsieur Jean-Jacques HOSTETTLER et ses enfants, à L'Isle;  
Monsieur Gilbert HOSTETTLER et son amie Anne-Christine, à Eysins;  
Monsieur et Madame Michel et Marie-José HOSTETTLER et leurs enfants, à Valeyres-sous-Rances;  
Monsieur Marcel HOSTETTLER, à Begnins;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Hermann HOSTETTLER

leur cher époux, papa, beau-père, pépé, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le mercredi 6 avril 1988, dans sa 82<sup>e</sup> année.

L'ensevelissement aura lieu à L'Isle, le samedi 9 avril 1988.

Culte au temple à 14 heures.

Honneurs à la sortie du cimetière.

Domicile mortuaire: hôpital de Saint-Loup, 1318 Pompaples.

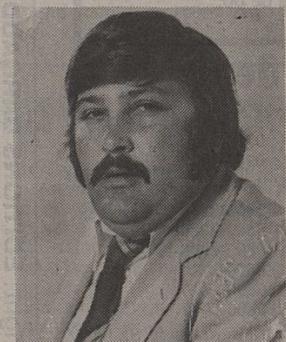
Domicile de la famille: 1349 La Coudre.

*Repose en paix, tes souffrances sont finies.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### EN SOUVENIR DE Monsieur Yvan DESSIMOZ



1985 - avril - 1988

Trois ans déjà que tu nous as quittés, mais ton souvenir est toujours vivant dans nos cœurs. Ta maman et ton frère.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Séverin, Conthey, le samedi 9 avril 1988, à 19 h 30.



### EN SOUVENIR DE Monsieur Pierre RUPPEN

1987 - 7 avril - 1988

Un an déjà! Vous qui l'avez côtoyé et aimé, ayez en ce jour une pensée pour lui.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Massongex, le samedi 9 avril 1988, à 18 heures.



### EN SOUVENIR DE Monsieur Paul JORDAN

Avril 1986 - Avril 1988

Le temps passe, mais ici il nous reste la force de ton amour, ta sincérité, ta raison de vivre, ta joie communicative, malgré ces deux ans d'absence.

Ton épouse, tes enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Massongex, le samedi 9 avril 1988, à 18 heures.



### EN SOUVENIR DE Monsieur Etienne DARBELLAY



Avril 1987 - Avril 1988

Un an déjà que tu nous as quittés, mais ton souvenir restera pour toujours gravé dans nos cœurs. Dans le grand silence de la séparation, il n'y a pas d'oubli pour celui qu'on a aimé.

Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants, ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Liddes, demain samedi 9 avril 1988, à 19 h 30.

POMPES FUNEBRES  
DANY BARRAS  
SION  
027/22.12.17

Une invitation, mesdames: Qu'attendez-vous pour rêver dès maintenant aux loisirs de l'été?



Fr. 135.-

**BALLY**  
Le pas vers la mode

BALLY AROLA av. de la Gare 22, Martigny  
BALLY A LA BOTTE D'OR av. de la Gare, Monthey

ANNONCES DIVERSES

**Jazz aux Mayens de l'Ours**

L'orchestre dixieland Machines

d'Amsterdam, représentant la Hollande lors de ses tournées européennes, se produira

vendredi dès 20 heures

au

**Restaurant Les Mayens de l'Ours**  
Ambiance jazz

Tél. (027) 23 13 79.

036-056570

**Val Forest S.A.**  
**1907 Saxon**

Tél. (026) 6 38 43 - 2 85 95 dès 19 heures.

A votre service pour tous travaux forestiers:

**silviculture, plantation, débroussaillage coupe et débardage des bois.**

036-090307

**Pas un franc de trop**



**190 E en leasing**  
45 ct./km tous frais compris sauf essence

Le leasing représente une alternative économique de l'achat au comptant. Car dans cette formule, seule l'utilisation coûte de l'argent. A ce propos, la qualité même de l'objet influence dans une forte mesure les frais de leasing: plus la conservation de la valeur est élevée, plus les conditions sont attractives. Or tout véhicule Mercedes-Benz jouit de cet atout inégalable. Il n'est donc nullement surprenant de se voir proposer des conditions de leasing particulièrement avantageuses par des spécialistes en la matière: Mercedes-Benz Credit S.A., une société qui, au sein de l'organisation Mercedes en Suisse, s'occupe de toutes les questions de financement.

Nous vous informerons très volontiers au sujet du financement le plus rentable de votre Mercedes-Benz. Et croyez-nous, cela ne vous coûtera pas un franc de trop. Car nous connaissons parfaitement toute la gamme de prestations offertes par Mercedes-Benz Credit S.A. à Schlieren. Aussi, n'hésitez pas à venir avec nous d'un rendez-vous, afin que nous puissions nous entretenir en détail des attrayantes possibilités de leasing de votre prochain véhicule Mercedes.



Mercedes-Benz

SION GARAGE CH. HEDIGER, BATASSÉ (027) 22 01 31  
SIERRE GARAGE LE PARC, O. D'ANDRÉS (027) 56 22 22

**CREDITO**

Fazemos credito para todos os fins. De Fr. 3000.- à Fr. 60 000.- ou mais. Somos agentes oficiais das marcas

Mazda e Daihatsu

**Garage-Carosserie Luso-Val**

Rue du Simplon 128 - Martigny  
Tél. (026) 2 86 86 ou 2 62 00.

036-668713

**Publication de tir**

Des exercices de tir seront exécutés comme suit:

mercredi	13.4.88	0700-1800
jeudi	14.4.88	0700-1800

Place de tir: région Verne, coord 574800/088750. SE Prayon.

mercredi	13.4.88	0800-2200
jeudi	14.4.88	0800-2200
vendredi	15.4.88	0800-2200
mardi	19.4.88	0800-2200
mercredi	20.4.88	0800-1700
jeudi	21.4.88	0800-1500

Place de tir: gravière de l'embouchure du Merdenson, SE Volèges.

Les armes suivantes sont engagées: d'infanterie (sans lm). Pour les détails on se référera aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Demandes concernant les tirs: dès le 1<sup>er</sup> avril 1988, au numéro de téléphone 025/65 92 15.

Le commandement: Office de coordination 10

**Avis de tir**

ER art 35 N° 12/88

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuille 273. Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Mardi	12.4.88	0900-1200	1330-1700
Jeudi	14.4.88	0900-1200	1330-1700

Zone des positions: E Vex 597/117.

Zone dangereuse: mont Noble, mont Gautier, pointe de Masserey, Becca-de-Lovégno, La Maya, point 2317,2, Lovégno (excl), point 2384, l'A-Vieille, l'Arpette (excl), La Louère (excl), La Combe (excl), Plan-Tsalet (excl), Tsjerjey (excl), tour de Bonvin, mont Noble.

Centre de gravité: 603/115.

Armes: can et ob 10,5 cm.

Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4000 mètres.

Vendredi	15.4.88	1330-1700
Samedi	16.4.88	0800-1500

Zone des positions: N Bramois 597/120.

Zone dangereuse: Prabé, Pra-Roua, Crêta-Besse, Sex-Noir, point 2085, Lui-du-Sac, point 1953 (excl), Deylon (excl), Incon (excl), Prabé.

Centre de gravité: 594/127.

Armes: can. 10,5 cm.

Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4000 mètres.

**Mise en garde**

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

**Projectiles non éclatés**



Informations concernant les tirs: dès le 18 mars 1988, téléphone 027/33 51 11.

Sion, 17.3.1988. Le commandement: ER art 35

Copyright: EDITIONS DARGAUD - Le Mont/Lausanne



LUCKY LUKE: L'ALIBI

# Un évêque auxiliaire pour le diocèse de Coire

ZURICH (APIC). - Le pape Jean Paul II a nommé hier, 7 avril, le chanoine Wolfgang Haas, d'origine liechtensteinoise, comme évêque auxiliaire du diocèse de Coire, pour seconder Mgr Johannes Vonderach. Mgr Vonderach est depuis vingt-six ans évêque de Coire et il fêtera son 72e anniversaire le 6 mai prochain. Actuel chancelier épiscopal et officiel du diocèse, le chanoine Haas devient, à 39 ans, évêque coadjuteur avec droit de succession. Le nouvel évêque résidera à Coire, a précisé à l'agence APIC l'abbé Franz Stampfli, chargé de presse pour le diocèse au vicariat général pour le canton de Zurich. Mgr Vonderach a déclaré à l'abbé Stampfli que cette nomination n'avait rien à voir avec la situation zurichoise, Zurich étant un problème à part qui n'est pas touché par la nomination d'un évêque auxiliaire.

## Le problème zurichois reste posé

De nombreux catholiques zurichois, en effet, souhaiteraient soit la nomination d'un évêque auxiliaire à Zurich, soit carrément la création d'un nouveau diocèse. Le diocèse de Coire, qui compte près de 700 000 catholiques, est en effet très hétérogène. Il regroupe les catholiques des Grisons, de Glaris, de Zurich, d'Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald et de la principauté du Liechtenstein. Les catholiques zurichois sont près de 400 000 et représentent ainsi plus de la moitié du diocèse. Le conseil pastoral du canton de Zurich s'est exprimé

il y a quelques années en faveur d'un évêque auxiliaire à Zurich. Le synode des catholiques du canton de Zurich (législatif) traitera en juin prochain d'une interpellation à ce sujet. De l'avis de l'abbé Stampfli, le problème de Zurich reste pour le moment posé, un deuxième évêque auxiliaire à Zurich serait une solution. Les deux autres grands diocèses (Bâle et Lausanne, Genève et Fribourg) ont reçu récemment un deuxième évêque auxiliaire. Mais cela n'est pas envisagé pour le moment pour le diocèse de Coire, précise-t-il.

Le nouvel évêque, Mgr Wolfgang Friedrich Haas, est bourgeois de la commune de Mauren, dans la principauté du Liechtenstein, et il est né à Vaduz le 7 août 1948 dans une famille d'artisans d'art. Après sa maîtrise au Collegium Marianum à Vaduz, en 1968, il étudie la philosophie et la théologie à l'Université de Fribourg. Après un passage au séminaire Saint-Luzi à Coire, il est ordonné prêtre le 7 avril 1974. L'abbé Haas enseigne alors comme assistant à la chaire de dogmatique de la faculté de théologie de l'Université de Fribourg, où il a obtenu en 1974 la licence en théologie. De 1975 à 1978, il se spécialise en droit canon à Rome. En août 1978, Mgr Vonderach le nomme chancelier du diocèse de Coire et en 1982 official du tribunal diocésain de Coire. Il est nommé chanoine résidant de la cathédrale de Coire en 1986. Il sera consacré évêque à la cathédrale de Coire le jour de la Pentecôte, le 22 mai prochain.

# Toujours plus de poids lourds au Gothard

BERNE (AP). - Le nombre de poids lourds qui franchissent les Alpes par les routes suisses ne cesse de croître, particulièrement au Gothard qui a absorbé à lui seul 75% de ce trafic l'an passé. Entre 1981 et 1987, le nombre de poids lourds empruntant le tunnel routier du Saint-Gothard a presque triplé, passant de 680 à 1770 par jour moyen ouvrable. C'est ce qui ressort d'une étude publiée hier par le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE).

Au total, le trafic marchandises routier à travers les Alpes suisses s'est accru de 10% en 1987, après avoir connu un taux de croissance de quelque 15% les deux années précédentes. Le nombre des poids lourds franchissant les Alpes par les routes suisses a été l'an passé 2,4 fois plus élevé qu'en 1979, année précédant l'ouverture du tunnel routier du Saint-Gothard.

Un examen détaillé de l'évolution de 1986 à 1987 aux différents points de franchissement montre que l'accroissement de trafic a été de 12% au Saint-Gothard et de 8% au San Bernardino alors que le trafic est resté stable au Grand-Saint-Bernard.

Alors qu'entre 1981 et 1987 le nombre de poids lourds marchandises au Saint-Gothard est passé de 680 à 1770 par jour ouvrable, il est passé de 300 à 330 au San Bernardino. Par contre, le trafic a diminué au Grand-Saint-Bernard, passant de 230 à 180 par jour



ouvrable. Au col du Simplon, le trafic des poids lourds est toujours inférieur à 100 véhicules par jour. Sur le total des poids lourds franchissant les Alpes suisses, la

part des poids lourds étrangers est passée de 49% en 1981 à 53% en 1987. Au Saint-Gothard seul, cette proportion est passée de 42% en 1981 à 55% en 1987.

## AFGHANISTAN

# On signera des accords mais pas la paix

Tout permet de penser que les accords préliminaires au départ des troupes soviétiques seront signés à Genève, sans doute dans le courant de la semaine prochaine. L'ONU entend en tirer parti pour sa propre propagande. On attend encore de connaître les noms des diplomates soviétique et américain qui contresigneront l'accord entre le Pakistan et le régime de Kaboul.

Soviétiques et Américains semblent s'être mis d'accord pour que la question de la «symétrie» de l'arrêt des fournitures militaires soit réglée par la poursuite de la livraison d'armements aux deux parties en conflit. Ceci crée l'impression que l'Occident ne lâche pas les moudjaheddines. Ce serait aussi l'aveu que les deux superpuissances s'engagent par avance à violer les accords qui prévoient une non-ingérence dans les affaires de l'Afghanistan. Quelle est cette farce ?

M. Gorbatchev - qui ne manque pas de soucis sur le plan intérieur - s'est rendu à Tachkent pour y rencontrer M. Najibullah, «président» du Gouvernement de

Kaboul. Le communiqué commun publié à la suite de la rencontre exalte la politique de «réconciliation nationale» menée en Afghanistan avec des élections libres. On y promet un gouvernement de coalition pour les opposants, sur une base pluraliste; les résistants jouiront des mêmes droits que ceux qui sont demeurés dans le pays. L'URSS aidera Kaboul à rendre possible le retour des 5 millions de réfugiés.

La délégation pakistanaise à Genève n'a pas caché son inquiétude devant l'éventualité d'une partition de l'Afghanistan. Les Soviétiques l'ont évoquée. Ils conserveraient un contrôle militaire sur quelques parties des provinces du nord, de part et d'autre de la route principale menant en URSS, avec la possibilité d'intervenir lorsque les choses tourneront mal pour leurs protégés.

En ce qui concerne les réfugiés, la déclaration de Tachkent évoque leur retour probable dans les six prochains mois, après le départ des troupes soviétiques qui devrait commencer le 15 mai. Pour l'instant, une délégation du HCR

(Haut-Commissariat pour les réfugiés) se trouve au Pakistan pour évaluer la situation. On en saura plus à son retour, dans une semaine.

L'alliance de la résistance afghane rejette en bloc tout accord signé à Genève sans sa participation. Elle insiste pour négocier directement avec Moscou, refusant tout contact avec «le régime fantoche» de Kaboul.

A Genève, le médiateur de l'ONU, M. Cordovez, affirme que «la volonté politique de résoudre les problèmes existe»; mais il se garde de préciser quels problèmes demeurent en suspens. A Islamabad, le chef de l'Etat pakistanaise affirme que «des accords sont prêts à être signés».

Huit ans de communisme à Kaboul, dans les écoles, l'administration et la marche de l'économie, suffisent à marquer une génération. Entre les résistants islamiques et les Afghans «démocrates» (saucé moscovite) armés par les uns et les autres, la paix n'est pas pour demain.

P.-E. Dentan

## AFFAIRE DE MEURTRE A LAUSANNE

# Jugé une seconde fois...

CULLY (ATS). - Le Tribunal criminel de Lavaux siège depuis hier à Cully pour juger une nouvelle fois l'auteur d'un meurtre qui remonte à neuf ans et pour lequel l'accusé avait été condamné, à Lausanne, à cinq ans de réclusion pour lésions corporelles graves ayant entraîné la mort. Plus tard, lors d'une autre enquête dans le canton de Neuchâtel, cet homme a fait des déclarations qui ont conduit à la réouverture du dossier vaudois. Le jugement sera rendu dans quelques jours.

Georges K., 67 ans, répond aujourd'hui de meurtre, pour avoir, en 1979, égorgé un pensionnaire de l'Armée du Salut, à Lau-

sanne, après neuf heures de dispute. Au cours de l'enquête neuchâteloise, il avait laissé entendre qu'il avait prémédité son crime de Lausanne. Entre-temps, il a été condamné par le tribunal de Boudry à huit mois de prison, commués en internement, pour avoir porté des coups de couteau au visage d'un pensionnaire d'une maison de vieillards où il se trouvait.

A son casier judiciaire figurent aussi plusieurs condamnations pour incendies volontaires. Il s'agit d'un pauvre hère qui n'a jamais trouvé sa place dans la société. Défini comme un «petit paranoïaque alcoolique», il est mis au

bénéfice d'une responsabilité diminuée. En début d'audience, son avocat d'office a demandé, en vain, que son client soit soumis à une nouvelle expertise psychiatrique, permettant de juger de son évolution.

Ce sera la tâche du tribunal criminel de Lavaux, saisi de ce procès en révision, de déterminer la qualification juridique du crime de 1979, à la lumière des dernières déclarations du prévenu; déclarations sur lesquelles il est d'ailleurs revenu, hier matin, en assurant qu'il s'était mal exprimé et qu'il n'avait pas eu l'intention de tuer son compagnon de chambre.

## Le ministre français Raimond de passage à Genève

GENÈVE (ATS). - De passage à Genève hier après-midi, le ministre français des Affaires étrangères Jean-Bernard Raimond a été reçu par une délégation du Conseil d'Etat. La construction du marché unique européen de 1992 et les questions des résidents français à Genève et des frontaliers ont constitué l'essentiel de cette entrevue. Il n'a en revanche pas été question de la centrale nucléaire

de Creys-Malville.

Au cours d'une rencontre avec la presse en fin d'après-midi, le ministre français a commenté l'actualité internationale: il a ainsi réagi prudemment à l'annonce des progrès réalisés dans la négociation sur l'Afghanistan, estimant que des interrogations subsistent à l'heure actuelle, tant sur l'avenir politique de l'Afghanistan que sur le sort des réfugiés. Il convient

d'attendre le texte de l'accord, a-t-il déclaré.

En revanche, il s'est refusé à tout commentaire sur les rumeurs faisant état d'une prochaine libération des otages français au Liban, rappelant que le gouvernement avait toujours fait et faisait toujours tous les efforts en vue d'aboutir à une libération des otages.

# Adolf Ogi en visite à Genève

GENÈVE (ATS). - Pour sa première visite à un gouvernement cantonal, le conseiller fédéral

Adolf Ogi s'est rendu hier à Genève. Arrivé vers 11 heures à l'aéroport de Cointrin, le chef du

Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) a participé à un déjeuner de travail avec le Conseil d'Etat genevois avant de regagner Berne en début d'après-midi. La teneur de cet entretien informel n'est pas connue.

On ne sait donc pas si les thèmes de la liaison ferroviaire Cointrin - Eaux-Vives, du RER ou du surrégénérateur français de Creys-Malville, à 70 kilomètres de Genève, ont été abordés. Après la visite d'Adolf Ogi, une autre visite était à l'agenda du Gouvernement genevois. Ce dernier devait en effet recevoir dans l'après-midi le ministre français des Affaires étrangères Jean-Bernard Raimond.

## Enfant de 2 ans noyé

Un tragique accident, qui a coûté la vie à un enfant de deux ans, a eu pour théâtre la localité schwytoise de Küsnacht am Rigi. Le petit Mark Nigg a en effet été retrouvé mort dans une fosse. Tous les efforts pour le ranimer ont été vains. Comme le précise la police, l'enfant s'était éloigné de la maison paternelle et a été accidenté à quelques dizaines de mètres seulement de son domicile. e.e.

● COURCHAPOIX (ATS). - Des fouilles entreprises à l'intérieur de l'église de Courchapoix (JU) ont permis de découvrir un cimetière datant des environs de l'an 1000. Présentant cette découverte hier à la presse, l'archéologue cantonal jurassien François Schifferdecker, l'a qualifiée d'extrêmement importante, car jusqu'ici la plus ancienne mention d'une église à Courchapoix ne remontait qu'à 1530.



## Plainte contre Radio Pilatus

La radio locale Pilatus de Lucerne est en difficulté. Une plainte a en effet été déposée par le Département fédéral des transports, des communications et énergie. La raison de cette plainte: une violation des prescriptions concernant la publicité à la radio.

Dans le cadre d'émissions spéciales sur la branche automobile, Radio Pilatus avait fait de la publicité pour des garages de Lucerne et des environs. Les auditeurs ont cru suivre une émission d'information, mais en réalité la radio locale s'était fait payer par les garages. Pour que le nom du garage soit mentionné, une somme de 300 francs a été perçue. Les responsables risquent soit une peine de prison soit une très forte amende, qui peut atteindre 10 000 francs. Une affaire à suivre. e.e.

● BERNE (ATS). - En recourant à des installations émettant des micro-ondes les PTT et l'armée portent une part de responsabilité dans la mort des forêts, estime l'écologiste Franz Weber. Cette thèse a été étayée hier à Berne par trois chercheurs indépendants. Les dégâts constatés dans les forêts seraient en partie causés par les ondes dégagées notamment par les lignes électriques et les radars. Pour Franz Weber, il s'agit de réduire au maximum l'émission de micro-ondes.

Même si les micro-ondes sont faibles, leur effet inlassablement répété provoque des dommages, a affirmé le Dr Hans-Ulrich Hertel. Les arbres sont peu protégés contre ce type d'émissions. Les spécimens proches de lignes électriques ou de radars sont touchés et sont condamnés si rien n'est entrepris, a souligné M. Hertel.

## ANNÉE EUROPÉENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION

# «Le train du cinéma» sur les rails

(fr). - «Le train du cinéma est avant tout un instrument; il doit être un prétexte utilisé intelligemment par les exploitants de salles obscures des localités-étapes.» C'est en ces termes que M. Freddy Buache, directeur de la Cinémathèque suisse, présentait hier à la presse «le train du cinéma» qui va sillonner la Suisse ces prochains mois, ce jusqu'en octobre prochain. Stationné pour l'heure à Berne - Ostermundigen, ce train est composé de trois wagons abritant une exposition didactique sur le septième art, de ses origines à nos jours.

A l'initiative du Conseil de l'Europe, le but avoué de l'année européenne du cinéma et de la télévision est de faire connaître, aux jeunes surtout, un patrimoine cinématographique européen particulièrement riche. Diverses manifestations locales et régionales vont marquer cette année, dont la journée officielle sera célébrée le 16 juin prochain. M. Leo Schürmann, président du Comité national suisse, présent hier à Berne, a bien insisté sur le fait que la Confédération, en collaboration avec l'Association suisse des distributeurs, allait



MM. Leo Schürmann et Freddy Buache, hier à Berne - Ostermundigen, lors de la présentation du «train du cinéma» qui s'arrêtera dans 50 gares de Suisse romande, allemande et du Tessin.

apporter une aide substantielle à la production cinématographique. Il s'agira surtout de faciliter une plus large diffusion des copies de films en Suisse, principalement dans des villes de petite et moyenne importance (20 000 habitants). Il y va de la survie des salles de cinéma de ces agglomérations. Concrètement, la manne fédérale va s'élever à un million de francs.

De son côté, la SSR ne reste pas inactive puisqu'elle participe également pour un million de francs à cette vaste opération. Les trois chaînes nationales vont faire un effort particulier en consacrant de nombreuses heures d'émission au cinéma.

Nous aurons l'occasion de revenir, à plusieurs reprises tout au long de l'année, sur cette grande offensive de charme... cinématographique!

747 koweïtien: décoller pour où

# TOUT PEUT BASCULER DANS L'INSTANT

NICOSIE (ATS/AFP/AP/Reuter). — Les pirates de l'air ont annoncé hier soir qu'ils décolleraient à minuit après que des employés iraniens eurent ravitaillé en carburant le Boeing des Kuwait Airways détourné sur l'aéroport de Mashad depuis mardi, a rapporté l'agence iranienne IRNA.

L'agence IRNA a diffusé cette information sur ses fils à minuit moins deux. L'heure prévue pour le décollage a été dépassée sans que l'IRNA ait donné d'autres précisions.

«Faites les préparatifs nécessaires à notre vol pour minuit de manière à ce que nous puissions quitter l'aéroport de Mashad», ont déclaré les pirates de l'air dans un message adressé à des responsa-

bles iraniens.

La destination est pour l'instant inconnue.

Selon IRNA, «il y a toujours des obstacles sur la piste», placés là auparavant par des responsables de l'aéroport pour empêcher tout décollage de l'avion. Les pirates de l'air avaient demandé qu'ils soient enlevés.

Le chargé d'affaires iranien à Koweït, Mohammed Faroughy, avait été convoqué au Ministère des affaires étrangères où on lui avait fait savoir que le Koweït était opposé à ce que l'appareil quitte Mashad.

Par ailleurs, les 57 personnes libérées ont quitté Mashad pour le Koweït hier soir à bord d'un avion spécialement affrété. Les pirates

de l'air détenaient toujours une cinquantaine d'otages.

Selon IRNA, les pirates ayant menacé de décoller avec le peu de carburant qui restait dans l'avion, les responsables iraniens ont accepté de faire le plein de l'appareil. «La situation est critique depuis 15 heures (13 h 30 HEC) et la piste a été fermée pour empêcher l'avion de décoller», a indiqué IRNA.

Les forces de sécurité et les équipes de secours sont sur le quivive «tandis que la situation est hors de contrôle et que tout peut arriver à n'importe quel moment», a ajouté IRNA.

Les pirates de l'air, qui exigent du Koweït la libération de 17 intégristes musulmans pro-iraniens

emprisonnés dans l'émirat pour une série d'attentats commis en 1983, avaient donné plus tôt dans la journée un délai d'une heure à ce pays pour satisfaire leur exigence, sans quoi ils quitteraient l'aéroport de Mashad en acceptant toutes les responsabilités qui en découleraient. Après avoir obtenu le plein, les pirates avaient demandé aux autorités aéroportuaires de dégager les pistes.

En début de journée, les pirates de l'air avaient libéré 32 personnes, dont tous les passagers britanniques encore à bord de l'appareil. Depuis le début du détournement, 57 personnes ont été libérées, dont mardi un Jordanien malade, puis, mercredi, un groupe de 24 femmes.

# Le petit Raphaël mort d'épuisement

MONTPELLIER (AP). — Le petit Raphaël Hurtig, un enfant de 3 ans qui avait disparu dimanche à Castellet (Vaucluse), a été retrouvé mort mercredi soir à trois kilomètres de ce village du Lubéron. L'enfant ne semblait avoir subi aucune violence, ses vêtements étaient mouillés mais propres et la mort remontait à plus de vingt-quatre heures, selon un gendarme.

Les premières conclusions de l'autopsie, pratiquée hier soir à Montpellier, laissent penser que l'enfant pourrait être mort d'épuisement, selon de bonnes sources non officielles. Le corps de l'enfant ne comportait en effet pas de traces de violences, sexuelles ou non, et présentait les symptômes de l'épuisement.

Le père de l'enfant, qui avait fait une courte déclaration devant les journalistes hier matin, a estimé que la pluie expliquait que les vêtements de l'enfant fussent mouillés.

Malgré la courte distance qui sépare le village de l'endroit où Raphaël a été retrouvé, les habitants de Castellet doutaient qu'il ait pu parcourir cette distance seul. Mais les résultats de l'autopsie pourraient accréditer cette thèse.

Il y a un dénivelé de 500 mètres entre Castellet et le lieu où l'enfant a été retrouvé, un endroit qui est en outre difficilement accessible. Selon des personnes ayant participé aux recherches, un adulte marchant d'un bon pas mettrait une heure et demie pour se rendre de Castellet à l'endroit en question.

Edmond Gintoli, sculpteur à Castellet, estimait «impossible que l'enfant ait pu faire tout ce

chemin, d'autant qu'il n'était ni sale, ni égratigné. Et puis, il faut la monter, la montagne», lançait-il, avant de trouver cette histoire «vraiment bizarre».

Ce sont des gens du village participant aux recherches, un groupe de trois ou quatre personnes, sans chien, selon M. Gintoli, qui vers 20 heures mercredi, ont finalement retrouvé l'enfant en contrebas d'un chemin forestier. Certaines personnes du village attribuent à la présence d'un radiesthésiste la découverte du corps, mais cette information n'a pu être confirmée.

Raphaël avait disparu dimanche en début d'après-midi, alors qu'il cherchait des œufs de Pâques dans le jardin de ses grands-parents chez lesquels il passait ses vacances. Sa jumelle, Nadia, et sa demi-sœur, Agathe, 9 ans, se trouvaient avec lui.

Pendant plus de trois jours, une centaine d'hommes, gendarmes, militaires, sapeurs-pompiers, maîtres-chiens aidés par les habitants des villages voisins et un hélicoptère avaient fouillé la région.

En ce qui concerne le déroulement de l'enquête, les gendarmes se sont refusés à toute déclaration.

PAYS-BAS

# Ils avaient tué leur otage avant même de négocier

HAARLEM (Pays-Bas) (AP). — Le cadavre du milliardaire néerlandais Gerrit-Jan Heijn, enlevé il y a sept mois, a été découvert mercredi soir. Selon la police, M. Heijn a été tué le jour même de son enlèvement, le 9 septembre dernier.

Le corps du vice-président de la chaîne de supermarchés néerlandais Ahold a été exhumé dans une forêt proche de la ville de Renkum, dans l'est du pays, après l'arrestation par la police, mercredi, de cinq suspects.

Selon un responsable du Parquet de Haarlem, M. Theo Bot, le principal organisateur de l'enlèvement serait un architecte au chômage de 45 ans, qui a été arrêté mercredi, avec sa femme, ses trois enfants et un ami.

«Le suspect a déclaré qu'il a tué M. Heijn en lui tirant une balle dans la tête le jour de l'enlèvement, puis il l'a enterré, selon un scénario bien préparé»,

a déclaré M. Bot. Le corps de M. Heijn a été retrouvé à une profondeur de 1m60.

Le Parquet n'a pas précisé le nom de cet architecte, mais le journal «Het Parool» croit savoir qu'il s'agit d'un certain Ferdij E., personnage «très brillant», autrefois fortuné, mais qui aurait tout perdu en 1984. Depuis cette époque, il n'aurait vécu que d'expédients.

Selon M. Bot, la police a découvert chez l'architecte une arme et une partie de la rançon de huit millions de florins (environ 6250000 francs suisses), versée par la famille le 27 novembre dernier. Le suspect vivait à Landsmeer, un petit village situé au nord d'Amsterdam.

«Le suspect a également reconnu que le 9 septembre, il a attendu M. Heijn dès les premières heures de la matinée, à l'extérieur du garage de sa maison de Bloemendaal, et qu'il l'a obligé à entrer dans son Audi

200 en le menaçant avec une arme», a ajouté M. Bot avant de poursuivre: au bout de deux minutes de route, le suspect, qui menaçait toujours M. Heijn, a pris une autre voiture.

«Puis, le suspect et M. Heijn sont arrivés dans une forêt proche de Renkum et, après avoir tué M. Heijn, le suspect a coupé le petit doigt de la main gauche de la victime.»

La famille Heijn avait reçu ce petit doigt par la poste dans les premiers jours d'octobre.

M. Bot n'a pas voulu préciser quel élément avait permis à la police de procéder à ces arrestations. Mais un responsable de la police a déclaré que des billets faisant partie de la rançon avaient «refait surface» ces dernières semaines dans la région d'Amsterdam. Après une enquête minutieuse, la police a réussi à découvrir qui possédait ces billets.

THYSSEN

# Hasta la vista...

MADRID (AP). — Une partie de la fabuleuse collection de tableaux du baron Heinrich Thyssen va être prêtée à l'Espagne pour au moins 10 ans, aux termes d'un accord signé hier par le baron et le Gouvernement espagnol.

La venue à Madrid de 800 tableaux du baron Thyssen renforcera la place prédominante qu'occupe, dans le monde de l'art, la capitale espagnole. Les tableaux choisis sont «les plus importants» de la collection du baron. Cette collection est estimée à environ deux milliards de dollars.

Les tableaux seront exposés dans le palais Villahermosa, dépendance du musée du Prado.

TERRITOIRES OCCUPÉS

# DEUILS ET VIOLENCE

KARNEI SHOMRON (Cisjordanie occupée) (AP). — Des milliers de colons juifs ont assisté hier, certains aux cris de «vengeance», à l'enterrement de l'adolescente de 15 ans tuée la veille à coups de pierres par des villageois arabes de Beita, où l'armée a tué un Palestinien et arrêté des centaines d'Arabes.

Au cours de la nuit et dans la journée, plusieurs colons ont attaqué des voitures et des maisons arabes en Cisjordanie et à Jérusalem-Est, en signe de représailles.

Par ailleurs, alors que ses efforts de paix au Proche-Orient semblent dans l'impasse, le secrétaire d'Etat américain George Shultz a poursuivi hier sa tournée dans la région en Arabie saoudite avant de retourner en Jordanie, où il a qualifié le roi Hussein de «partenaire possible» d'Israël dans des négociations de paix.

L'armée israélienne a annoncé hier qu'elle avait détruit quatre maisons arabes de Beita appartenant à des villageois soupçonnés d'avoir participé à l'attaque de mercredi sur un groupe de jeunes colons juifs faisant de l'auto-stop pendant leurs vacances de Pâques; attaque au cours de laquelle fut tuée Tirza Porat. Treize de ses camarades avaient été blessés.

L'armée a aussi décidé de pro-

longer la fermeture des écoles arabes jusqu'au 8 mai. Les 850 écoles et cinq universités arabes, qui regroupent 300000 étudiants, sont fermées depuis le 4 février.

L'Arabe tué à Beita par les soldats était, selon l'armée, un suspect dans le meurtre de Mlle Porat et avait refusé d'obéir à un ordre lui intimant de s'arrêter.

Approchant de la fin de sa tournée au Proche-Orient, M. Shultz a par ailleurs déclaré hier que le roi Hussein de Jordanie était un «partenaire possible» pour des discussions de paix et qu'Israël devrait prendre contact avec lui.

De retour d'Arabie saoudite où

● ROME (ATS/AFP). — Les F-16 américains qui doivent quitter la base espagnole de Torrejon resteront en Europe, mais le choix définitif de leur redéploiement n'a pas encore été fixé, a indiqué hier Lord Carrington.

il avait passé une partie de la journée, M. Shultz a salué pour le second jour consécutif l'approche «constructive» du souverain par rapport à son plan de paix. Il a toutefois reconnu, avant son départ aujourd'hui pour Washington, qu'on était encore loin du but.

● SAÏDA (ATS/Reuter/AFP). — Les combattants du Hezbollah pro-iranien et de la milice chiite Amal sont convenus hier d'un cessez-le-feu après trois jours de violents combats au Liban-Sud, a-t-on appris de source proche des milices et de la sécurité. Ces combats ont fait 27 morts et 47 blessés.

● YORK (AP). — La police de Pennsylvanie enquêtait hier sur la façon dont ses hommes avaient tué un homme suicidaire qui détenait en otage son amie depuis trois heures, apparemment avec une fausse arme, ont rapporté les autorités.

Une controverse régnait au sujet de la fusillade à la suite du décès, mercredi après-midi à l'hôpital où il avait été conduit pour être opéré, d'Israël Ramos, 20 ans. L'otage, une adolescente en fuite de 14 ans n'a pas été blessée.

GUERRE DES VILLES

# Le jour le plus terrible

NICOSIE (AP). — La «guerre des villes» entre l'Irak et l'Irak a enregistré hier l'un de ses épisodes les plus violents, avec plusieurs tirs de missiles sur les deux capitales et d'autres cités qui ont fait des dizaines de victimes. Ce duel sanglant, relancé le 29 février dernier et à peine mis entre parenthèses la semaine dernière par une trêve de trois jours décidée unilatéralement par l'Irak, a repris dès l'aube par une attaque surprise de l'aviation iranienne sur Bagdad, la première depuis le début 1986.

Cette escalade soudaine a éclipsé les entretiens new-yorkais entre le secrétaire-général des Nations Unies Javier Perez de Cuellar et le vice-ministre iranien des Affaires étrangères Mohammed Larjani.

Le vif accroissement des hostilités survenait par ailleurs à la veille des élections parlementaires iraniennes, alors que la crainte régnait à Téhéran — dont la moitié des habitants ont fui depuis la reprise de la «guerre des villes» fin février — d'une nouvelle attaque de missiles lors du scrutin d'aujourd'hui.

L'agence iranienne IRNA a rapporté que les chasseurs iraniens avaient réussi à percer «des défenses radars et anti-aériennes sophistiquées» entourant Bagdad, avant de «bombarder fortement les cibles choisies», notamment des bases, avec efficacité, à 6h05 (4 h 35 HEC) et dix minutes plus tard.

L'agence irakienne INA n'a fait état que d'une attaque menée par un avion mis en fuite avant tout bombardement et ensuite abattu lors de son retour en Iran.

L'Irak a ensuite tiré neuf missiles à longue portée, trois sur Téhéran, deux sur Ispahan et autant sur Karaj, un sur la ville sainte de Qom et un sur Tabriz.

Il s'agit de l'un des plus importants tirs de missiles mené par les Irakiens depuis la reprise de la «guerre des villes».

En représailles, l'Irak a affirmé avoir tiré deux missiles sur Bagdad et avoir bombardé les ports méridionaux de Bassorah et d'Oumm Qasr avec 13 missiles à courte portée.

# Ethiopie: même le CICR est «remercié»

BERNE - NAIROBI (ATS). — Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) devra cesser toute activité dans les provinces septentrionales du Tigré et de l'Erythrée affectées par la guerre et la sécheresse. De son côté, le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe devra réduire son action dans la région. Par ailleurs, les rebelles ont annoncé hier que le Gouvernement éthiopien avait réquisitionné des appareils de la compagnie aérienne nationale pour dégarnir la frontière somalienne et transférer des soldats dans le nord du pays.

Un porte-parole du CICR, à Genève, a confirmé à l'ATS que le gouvernement d'Addis Abeba avait officiellement demandé ce jour même à l'organisation humanitaire de quitter le Tigré et l'Erythrée. En outre, le responsable du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe, M. Arthur Bill, a déclaré à l'ATS que l'organisation devra réduire ses activités dans les deux provinces éthiopiennes et que les membres du corps présents sur place se limiteront désormais à des actions en dehors des zones dangereuses.

Mercredi, le Gouvernement éthiopien avait décidé d'évacuer, «pour leur propre sécurité», toutes les organisations non gouvernementales installées dans les provinces du Tigré et de l'Erythrée pour secourir les populations vic-

times de la sécheresse. Plusieurs organisations humanitaires, dont le CICR et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avaient demandé des explications sur l'ordre d'Addis-Abeba. Le communiqué de la Commission aux secours et à la réhabilitation (RCC) avait précisé mercredi que la Croix-Rouge éthiopienne poursuivrait le travail du CICR.

Le CICR emploie 45 collaborateurs au Tigré et en Erythrée. Selon le délégué du CICR dans la capitale éthiopienne, 25 à 30 auxiliaires étrangers sont engagés pour l'organisation dans le nord du pays. Quant au Corps suisse d'aide en cas de catastrophe, 16 collaborateurs travaillent en Ethiopie. Quatre d'entre eux se trouvent actuellement dans le nord, a indiqué M. Bill en précisant qu'ils

pourraient embarquer à bord d'un Hercules à Asmara, capitale de l'Erythrée, pour regagner Addis-Abeba en compagnie d'autres collaborateurs d'organisations humanitaires.

M. Bill a déclaré que probablement plus de la moitié des volontaires du corps devront rentrer en Suisse jusqu'à ce que la situation s'améliore dans le nord de l'Ethiopie. Deux à trois collaborateurs regagneront la Suisse aujourd'hui, a-t-il ajouté.

M. Bill a expliqué à l'ATS que l'aide apportée par le corps dans les régions du nord de l'Ethiopie avait été considérablement entravée depuis plusieurs jours. Les volontaires du corps ne sont pas parvenus à gagner les zones affectées par la sécheresse et les deux avions Pilatus-Porter utilisés par le

corps et stationnés à Mekele n'ont plus pu opérer par radio. Les rebelles ont pris le contrôle de plusieurs parties de la région, et, a ajouté M. Bill, l'armée éthiopienne prépare une vaste offensive.

Par ailleurs, des porte-parole rebelles ont annoncé hier que le Gouvernement éthiopien avait

réquisitionné des appareils de la compagnie aérienne nationale Ethiopian Airlines pour dégarnir la frontière somalienne et transférer des soldats dans le nord du pays, où les rebelles ont récemment remporté plusieurs victoires.

Ces opérations de transfert de troupes vers Mekele, capitale de la

province du Tigré, et Asmara ont commencé il y a plus de deux semaines, a indiqué Hailé Kiro, du Front populaire de libération du Tigré (FPLT), joint à Londres par téléphone. Depuis lors, Ethiopian Airlines a considérablement perturbé ses vols intérieurs pour intensifier les transports de troupes, selon lui.

# Le CICR réagit

Hier, le Gouvernement éthiopien a officiellement fait savoir au CICR que ses délégués basés dans les zones de conflit au Tigré et en Erythrée devaient quitter la région. Quelque cinq millions de personnes menacées de mort lente par la sécheresse seraient ainsi privées de tout secours.

A Genève, le président du CICR, M. Sommaruga, a immédiatement réagi en demandant au Gouvernement éthiopien de revenir sur sa décision. «Dans un contexte aussi grave, déclare la Croix-Rouge internationale dans un communiqué, le CICR ne peut renoncer au mandat d'intermédiaire neutre, chargé d'intervenir lors de conflits armés, qui lui a été confié par la communauté internationale.»

Pour sa part, M. Léon de Riedmatten, délégué général adjoint pour l'Afrique, qui rentre de mission

en Ethiopie, nous a confirmé que la logistique du CICR était au point. 42500 tonnes de vivres sont sur place ou en route. 64 camions roulent; d'autres vont arriver. Les délégués ont la possibilité de traverser les lignes du conflit et sont prêts à assumer des risques «qui ne sont pas plus importants que ceux qu'ils assument quotidiennement dans d'autres situations conflictuelles, au Liban par exemple». La mission de M. de Riedmatten consistait à dépolitiser le débat avec les autorités d'Addis-Abeba, qu'il connaît bien. Tout en respectant la souveraineté de l'Etat éthiopien, le CICR estime qu'il dispose de l'expérience nécessaire pour agir et sauver les victimes civiles du conflit et de la sécheresse. C'est la mission que lui confient les Conventions de Genève et à laquelle il n'entend pas se dérober.

P.-E. Dentan